

## **Oversikt over antatt relevante vedtatte EF-rettsakter**

### **Vedlegg I Veterinære og plantesanitære forhold**

#### **Kapittel I Veterinære forhold**

##### **392 D 0271 Kommisjonsvedtak 92/271/EF av 20. mai 1992 om import av levende dyr og dyreprodukter fra Bosnia-Hercegovina**

###### Sammendrag av innholdet

Vedtaket fastsetter et totalt importforbud for levende dyr og produkter av animalsk opprinnelse fra Bosnia-Hercegovina. Vedtaket er endret ved kommisjonsvedtak 1999/441/EF (jf. omtale nedenfor).

###### Merknader

Vedtaket er et sikkerhetsvedtak som gjennomføres i norsk rett umiddelbart for å sikre dyrehelsen.

###### Status

Rettsakten er under vurdering i EFTA-/EØS-landene.

##### **397 D 0628 Kommisjonsvedtak 1997/628/EF av 28. juli 1997 om endring av vedtak 93/70/EØF om koder for ANIMO-meldingene**

###### Sammendrag av innholdet

Vedtaket oppdaterer kommisjonsvedtak 93/70/EØF om koder som skal brukes ved sending av ANIMO-meldinger (meldinger om forflytning av dyr og dyreprodukter innen Fellesskapet - del av EØS-avtalen ved EØS-komiteens beslutning nr. 69/98 av 17. juli 1998). Vedlegget til vedtaket inneholder koder som skal brukes for levende dyr og dyreprodukter og erstatter vedlegget til det tidligere vedtaket.

###### Merknader

Vedtaket er akseptabelt. Det er ikke noe udekket behov for implementering.

#### Status

Rettsakten er under vurdering i EFTA-/EØS-landene.

### **398 D 0168 Kommisjonsvedtak 1998/168/EF av 17. februar 1998 om endring av vedtak 93/70/EØF om koder for ANIMO-meldingene for visse typer av animalsk avfall**

#### Sammendrag av innholdet

Vedtaket oppdaterer kommisjonsvedtak 93/70/EØF om koder som skal brukes ved sending av ANIMO-meldinger (meldinger om forflytning av dyr og dyreprodukter innen Fellesskapet - jf. EØS-komiteens beslutning nr. 69/98 av 17. juli 1998) ved at animalsk avfall inkluderes.

#### Merknader

Vedtaket er akseptabelt. Det er ikke noe udekket behov for implementering.

#### Status

Rettsakten er under vurdering i EFTA-/EØS-landene.

### **398 D 0567 Kommisjonsvedtak 1998/567/EF av 6. oktober 1998 om endring av vedtak 93/195/EØF om dyrehelsemessige vilkår og veterinærattest for tilbakeførsel av registrerte hester for løp, konkurranser og kulturelle formål etter midlertidig eksport**

#### Sammendrag av innholdet

Vedtaket gjelder helsesertifikat i forbindelse med tilbakeførsel av hester fra Australia. Formålet er å gjøre det enklere å delta i Melbourne Cup i Australia med hester som hører hjemme i Fellesskapet. Hester kan tilbakeføres dersom de har vært ute mindre enn 90 dager.

#### Merknader

Vedtaket innebærer endring i forskrift om særskilte beskyttelsestiltak ved innførsel av dyr av hestefamilien fra Australia.

#### Status

Rettsakten er under vurdering i EFTA-/EØS-landene.

**398 D 0580 Kommisjonsvedtak 1998/580/EF av 9. oktober 1998 om godkjenning av program for utryddelse av infeksiøs bovin rhinotracheitt i Italia**

Sammendrag av innholdet

Vedtaket godkjenner programmet for utryddelse av infeksiøs bovin rhinotracheitt i Bolzano i Italia for en ny periode på tre år.

Merknader

Vedtaket får ingen praktiske konsekvenser for Norge.

Status

Rettsakten er under vurdering i EFTA-/EØS-landene.

**399 D 0001 Kommisjonsvedtak 1999/1/EF av 14. desember 1998 om søknad om en obligatorisk ordning for merking av storfekjøtt i Finland**

Sammendrag av innholdet

Vedtaket gjelder godkjenning i medhold av artikkel 19 nr. 5 i kommisjonsforordning (EF) nr. 820/97 (jf. EØS-komiteens beslutning nr. 76/1999 av 25. juni 1999), etter forespørsel fra Finland, av et pålagt merkingssystem for kjøtt fra storfe som er født, oppfôret og slaktet på finsk territorium. Vedtaket er rettet til Finland.

Merknader

Vedtaket får ingen praktiske konsekvenser for Norge.

Status

Rettsakten er under vurdering i EFTA-/EØS-landene.

**399 D 120 Kommisjonsvedtak 1999/120/EF av 27. januar 1999 om utarbeiding av midlertidige lister over virksomheter i tredjestater som medlemsstatene tillater import fra av dyretarmer**

Sammendrag av innholdet

Ifølge rådsdirektiv 92/118/EF om fastsettelse av krav til dyrehelse og folkehelse ved handel innenfor Fellesskapet og innførsel til Fellesskapet (del av EØS-avtalen – jf. Særskilt vedlegg 2 til St.prp. nr. 40 (1993-94), bind 8 A s. 264) kan det innføres dyretarmer til EU fra alle tredjestater.

Rådsdirektiv 77/99/EF om helseproblemer ved handel med kjøttprodukter innenfor Fellesskapet (jf. Særskilt vedlegg 2 til St.prp. nr. 100 (1991-92), bind 8 s. 358) fastsetter nærmere vilkår for produksjon, markedsføring og import av mager, blærer og tarmer.

Vedtak 1999/120/EF fastsetter midlertidige lister over virksomheter i tredjestater som medlemsstatene kan tillate import fra av mager, blærer og tarmer. Forutsetningen er at de vilkår for innførsel som gjelder alt etter hvorvidt varen skal brukes til humant konsum eller ikke, er oppfylt. Vedtakets vedlegg omfatter lister over virksomheter i til sammen 32 land.

#### Merknader

Vedtaket innebærer ingen endringer i forskrift om dyrehelsemessige betingelser for innførsel og utførsel av visse animalske produkter og animalsk avfall eller i forskrift om hygiene ved produksjon og frambud mv av kjøttprodukter og enkelte andre produkter av animalsk opprinnelse. Virksomhetene er tatt inn i SNT's (Statens næringsmiddeltilsyn) lister over godkjente virksomheter i tredjeland.

#### Status

Utkast til beslutning om innlemmelse i EØS-avtalen er overlevert Kommisjonen.

### **399 D 0135 Kommisjonsvedtak 1999/135/EF av 28. januar 1999 om endring av vedtak 98/570/EF om fastsettelse av særlige vilkår for import av fiskerivarer og akvakulturprodukter med opprinnelse i Tunisia**

#### Sammendrag av innholdet

Vedtaket endrer vedlegg A til kommisjonsvedtak 98/570 (innlemmet i EØS-avtalen ved EØS-komiteens beslutning nr. 76/1999 av 25. juni 1999). Vedlegg A angir helsesertifikat for fiskeri- og akvakulturprodukter fra Tunisia (unntatt toskallede bløtdyr, pigghuder, sekkedyr og sjølevende snegler i enhver form).

#### Merknader

Vedtaket innebærer ingen endring i kvalitetsforskrift for fisk og fiskevarer, jf. §§ 1-13.

#### Status

Utkast til beslutning om innlemmelse i EØS-avtalen er overlevert Kommisjonen.

**399 D 0136 Kommisjonsvedtak 1999/136/EF av 28. januar 1999 om endring av vedtak 97/296/EF om utarbeiding av listen over tredjestater som det er tillatt med import fra av fiskerivarer beregnet på konsum**

Sammendrag av innholdet

Vedtaket endrer vedlegg I og II til kommisjonsvedtak 97/296/EF om listeføring av tredjestater fra hvilke medlemsstatene kan tillate import av fiskeprodukter for konsum (innlemmet i EØS-avtalen ved EØS-komiteens beslutning nr. 76/1999 av 25. juni 1999). I vedlegg I liste II tilføyes de 18 landene Algerie, Angola, Aserbajdsjan, Bahamas, Eritrea, Iran, Kenya, Mosambik, Myanmar, Nederlandske Antiller, Romania, St. Helena, Salomonøyene, Sri Lanka, Zimbabwe, Kypros, Antigua/Barbuda og St. Vincent/Grenadinene som følge av at disse landene har gitt garantier som oppfyller vilkårene i kommisjonsvedtak 95/408/EF artikkel 2 nr. 2 (innlemmet i EØS-avtalen ved EØS-komiteens beslutning nr. 69/98 av 17. juli 1998).

Merknader

Vedtaket innebærer ingen endring i kvalitetsforskrift for fisk og fiskevarer, jf. §§ 1-13. Ajourførte lister distribueres til grensekontrollstasjoner.

Status

Utkast til beslutning om innlemmelse i EØS-avtalen er overlevert Kommisjonen.

**399 D 0150 Kommisjonsvedtak 1999/150/EF av 4. februar 1999 om endring av vedtak 93/160/EF som fastsetter liste over tredjestater som medlemsstatene kan importere rånesæd fra, og vedtak 95/94/EF som fastsetter liste over rånestasjoner som er godkjent for eksport til Fellesskapet av rånesæd fra tredjestater**

Sammendrag av innholdet

Vedtak 93/160/EF og 95/94/EF er en del av EØS-avtalen (jf. EØS-komiteens beslutning nr. 69/98 av 17. juli 1998 og nr. 139/1999 av 28. oktober 1999). Vedtak 1999/150/EF godkjenner Ungarn som eksportland for rånesæd til EU, da landet tilfredsstiller de kravene som er satt for å bli godkjent i rådsdirektiv 90/429/EF (jf. Særskilt vedlegg 2 til St.prp. nr. 100 (1991-92), bind 8 s. 204). En rånestasjon i Ungarn godkjennes, da det er gitt garanti for at denne stasjonen er i samsvar

med kravene i artikkel 8 i direktiv 90/429/EF. To nye rånestasjoner i USA godkjennes, da det er gitt tilsvarende garantier for disse.

#### Merknader

Vedtaket krever endring i forskrift om dyrehelsemessige betingelser for innførsel og utførsel av råneseid for så vidt gjelder Ungarn. Ajourførte lister over godkjente rånestasjoner distribueres til grensekontrollstasjoner.

#### Status

Utkast til beslutning om innlemmelse i EØS-avtalen er overlevert Kommisjonen.

### **399 D 0204 Kommisjonsvedtak 1999/204/EF av 25. februar 1999 om endring av vedtak 92/452/EF som setter opp liste over embryoinnsamlingsgrupper og embryoproduksjonsgrupper i tredjestater godkjent for eksport av storfeembryo til Fellesskapet**

#### Sammendrag av innholdet

Vedtak 92/452/EF er en del av EØS-avtalen (jf. EØS-komiteens beslutning nr. 69/98 av 17. juli 1998). Nye embryoinnsamlingsgrupper og embryoproduksjonsgrupper i Australia, Canada og USA tilføyes på listen over godkjente grupper i kommisjonsvedtak 92/452/EF. Det er gitt garantier for at kravene i artikkel 8 i direktiv 89/556/EF (jf. Særskilt vedlegg 2 til St.prp. nr. 100 (1991-92), bind 8 s. 181) er oppfylt.

Listen over godkjente godkjente innsamlings- og produksjonsgrupper i vedlegget til vedtak 92/452/EF er blitt endret flere ganger tidligere. Vedtak 1999/204/EF inneholder en konsolidert liste for å få med alle endringer som er skjedd siden det opprinnelige vedtaket.

#### Merknader

Vedtaket innebærer ingen endring i forskrift om dyrehelsemessige betingelser for innførsel og utførsel av embryo fra storfe. Ajourførte lister distribueres til grensekontrollstasjoner.

#### Status

Utkast til beslutning om innlemmelse i EØS-avtalen er overlevert Kommisjonen.

**399 D 0220 Kommisjonsvedtak 1999/220/EF av 23. mars 1999 om endring av vedtak 87/257/EØF om listen over virksomheter i De forente stater som er godkjent for import av ferskt kjøtt til Fellesskapet**

Sammendrag av innholdet

Vedtaket endrer vedlegget til kommisjonsvedtak 87/257/EØF om listeføring av virksomheter i USA fra hvilke medlemsstatene kan innføre ferskt kjøtt (jf. EØS-komiteens beslutning nr. 69/98 av 17. juli 1998).

Merknader

Vedtaket medfører ikke behov for endring i norsk rett. Ajourførte lister distribueres til grensekontrollstasjoner.

Status

Utkast til beslutning om innlemmelse i EØS-avtalen er overlevert Kommisjonen.

**399 D 0228 Kommisjonsvedtak 1999/228/EF av 5. mars 1999 om endring av rådsvedtak 79/542/EØF og vedtak 92/160/EØF, 92/260/EØF, 93/195/EØF og 93/197/EØF med hensyn til krav til dyrehelse ved midlertidig innførsel, gjeninnførsel og import til Fellesskapet av registrerte hester fra visse deler av Saudi-Arabia**

Sammendrag av innholdet

Overnevnte vedtak som endres, er alle en del av EØS-avtalen (jf. EØS-komiteens beslutning nr. 69/98 av 17. juli 1998).

Vedtak 1999/228/EF åpner for innførsel av registrerte hester fra deler av Saudi-Arabia, på grunnlag av resultatene fra en inspeksjonsreise foretatt av Kommisjonens veterinærinspektører.

Merknader

Vedtaket krever endring i forskrift om dyrehelsemessige vilkår for innførsel og utførsel av dyr av hestefamilien.

Status

Utkast til beslutning om innlemmelse i EØS-avtalen er overlevert Kommisjonen.

**399 D 0236 Kommisjonsvedtak 1999/236/EF av 17. mars 1999 om endring av rådsvedtak 79/542/EØF og vedtak 92/160/EØF og 93/197/EØF med hensyn til krav til dyrehelse ved import til Fellesskapet av registrerte hester fra visse deler av Kirgisistan**

Sammendrag av innholdet

Ovennevnte vedtak som endres, er alle en del av EØS-avtalen (jf. EØS-komiteens beslutning nr. 69/98 av 17. juli 1998).

Vedtak 1999/236/EF åpner for varig import av registrerte hester fra Kirgisistan dersom de har gjennomgått visse tester.

Merknader

Vedtaket krever endring av forskrift om innførsel og utførsel av dyr av hestefamilien.

Status

Utkast til beslutning om innlemmelse i EØS-avtalen er overlevert Kommisjonen.

**399 D 0244 Kommisjonsvedtak 1999/244/EF av 26. mars 1999 om endring av vedtak 97/296/EF om listen over tredjestater som det er tillatt å importere fiskerivarer til konsum fra**

Sammendrag av innholdet

Vedtaket endrer vedlegget til kommisjonsvedtak 97/296/EF om listeføring av tredjestater fra hvilke medlemsstatene kan tillate import av fiskeriprodukter for humant konsum. Nevnte vedtak er en del av EØS-avtalen (jf. EØS-komiteens beslutning nr. 76/1999 av 25. juni 1999). Liste I tilføyes Seychellene som følge av kommisjonsvedtak 1999/245/EF (jf. omtale nedenfor). I liste II tilføyes Fransk Polynesia, Gabon og Saint Pierre et Miquelon som følge av at disse landene har gitt garantier som oppfyller vilkårene i kommisjonsvedtak 95/408/EF art. 2 nr. 2 (jf. EØS-komiteens beslutning nr. 69/98 av 17. juli 1998). Kasakhstan strykes fra liste II etter inspeksjon.

Merknader

Vedtaket innebærer ingen endring i kvalitetsforskrift for fisk og fiskevarer, jf. §§ 1-13. Ajourførte lister distribueres til grensekontrollstasjoner.

#### Status

Utkast til beslutning om innlemmelse i EØS-avtalen er overlevert Kommisjonen.

### **399 D 0245 Kommisjonsvedtak 1999/245/EF av 26. mars 1999 om fastsetting av særlige vilkår for import av fiskerivarer og akvakulturprodukter med opphav i Seychellene**

#### Sammendrag av innholdet

Vedtaket fastsetter særlige vilkår for import av fiskeri- og akvakulturprodukter med opprinnelse i Seychellene. Vedlegg A angir helsesertifikat for produktene (unntatt toskallede bløtdyr, pigghuder, sekkedyr og sjølevende snegler i enhver form). Vedlegg B fastsetter en liste over fire godkjente virksomheter og ett godkjent fabrikkskip.

#### Merknader

Vedtaket innebærer ingen endring i Kvalitetsforskrift for fisk og fiskevarer, jf. §§ 1-13. Ajourførte lister distribueres til grensekontrollstasjoner.

#### Status

Utkast til beslutning om innlemmelse i EØS-avtalen er overlevert Kommisjonen.

### **399 D 0252 Kommisjonsvedtak 1999/252/EF av 26. mars 1999 om endring av vedtak 93/197/EØF om krav til dyrehelse og utstedelse av veterinærattest ved import av registrerte dyr av hestefamilien og dyr av hestefamilien til oppdrett og produksjon**

#### Sammendrag av innholdet

Vedtak 93/197/EF er en del av EØS-avtalen (jf. EØS-komiteens beslutning nr. 69/98 av 17. juli 1998). Vedtak 1999/252/EF endrer dyrehelsevilkårene for import m.v. av registrerte hester og hester til avl.

Vedtaket endrer ordlyd på egenerklæringen i helsesertifikatet for hester. Det åpnes for at hester kan innføres til EU etter mindre enn 90 dagers opphold i avsenderlandet på betingelse av at de opprinnelig kom fra et EU-land.

#### Merknader

Vedtaket krever justering av eksisterende egenerklæring som utarbeides av Statens dyrehelsetilsyn.

#### Status

Utkast til beslutning om innlemmelse i EØS-avtalen er overlevert Kommisjonen.

### **399 D 0253 Kommisjonsvedtak 1999/253/EF av 12. april 1999 om beskyttelsestiltak med hensyn til visse fiskerivarer fra eller med opprinnelse i Kenya eller Tanzania**

#### Sammendrag av innholdet

Vedtaket fastsetter forbud inntil videre mot import av fiskeprodukter (ferske, fryste, tilvirkede) fanget i Lake Victoria, og som kommer fra eller har opprinnelse i Kenya og Tanzania.

#### Merknader

Vedtaket er et sikkerhetsvedtak for å beskytte folkehelsen. Vedtaket er implementert i forskrift 3. mai 1999 om forbud, inntil videre, mot import av visse fiskeriprodukter med opprinnelse i Kenya og Tanzania

#### Status

Utkast til beslutning om innlemmelse i EØS-avtalen er overlevert Kommisjonen.

### **399 D 0263 Kommisjonsvedtak 1999/263/EF av 19. april 1999 om endring av vedtak 1999/120/EF som setter opp foreløpig liste over anlegg i tredjestater som medlemsstatene kan importere tarmer fra**

#### Sammendrag av innholdet

Vedtak 1999/120/EF (jf. omtale ovenfor) setter opp liste over anlegg i 32 tredjestater som er godkjent for eksport av mager, blærer og tarmer til EU. Ytterligere ni land har søkt om godkjenning av anlegg for eksport, og vedtak 1999/263/EF føyer disse til listen.

#### Merknader

Vedtaket medfører ikke behov for endring i norsk rett. Ajourførte lister distribueres til grensekontrollstasjoner.

#### Status

Utkast til beslutning om innlemmelse i EØS-avtalen er overlevert Kommisjonen.

### **399 D 0277 Kommisjonsvedtak 1999/277/EF av 23. april 1999 om endring av vedtak 97/296/EF om listen over tredjestater som det er tillatt å importere fiskerivarer til konsum fra**

#### Sammendrag av innholdet

Vedtaket endrer vedlegget til kommisjonsvedtak 97/296/EF om listeføring av tredjestater fra hvilke medlemsstatene kan tillate import av fiskeriprodukter for human konsum (innlemmet i EØS-avtalen - jf. EØS-komiteens beslutning nr. 76/1999 av 25. juni 1999). I liste I tilføyes Mauritius som følge av kommisjonsvedtak 1999/276/EF (jf. omtale ovenfor). Liste II tilføyes Ny-Kaledonia som følge av at landet har gitt garantier som oppfyller vilkårene i kommisjonsvedtak 95/408/EF art. 2 nr. 2 (jf. EØS-komiteens beslutning nr. 69/98 av 17. juli 1998).

#### Merknader

Vedtaket innebærer ingen endring i Kvalitetsforskrift for fisk og fiskevarer, jf. §§ 1-13. Ajourførte lister distribueres til grensekontrollstasjoner.

#### Status

Utkast til beslutning om innlemmelse i EØS-avtalen er overlevert Kommisjonen.

### **399 D 0283 Kommisjonsvedtak 1999/283/EF av 12. april 1999 om dyrehelsemessige vilkår og helsesertifikater for import av ferskt kjøtt fra enkelte afrikanske land**

#### Sammendrag av innholdet

Sju afrikanske land (Botswana, Madagaskar, Marokko, Namibia, Swaziland, Sør-Afrika og Zimbabwe) er ved tidligere vedtak blitt godkjent for eksport av utbenet kjøtt til EU. Det er lik dyrehelsesituasjon i regionene i disse landene, og det er fellestrekk når det gjelder vilkårene for innførsel. Vedtaket samler vilkårene for innførsel fra de sju landene, og opphever samtidig de tidligere vedtakene som fastsatte vilkår for hvert enkelt land (Vedtakene

92/22/EØF, 90/156/EØF, 84/295/EØF, 92/24/EØF, 92/23/EØF, 92/21/EØF og 92/25/EØF, som alle er en del av EØS-avtalen, jf. EØS-komiteens beslutning nr. 69/98 av 17. juli 1998).

#### Merknader

Vedtaket innebærer ingen endring i forskrift om dyrehelsemessige betingelser for innførsel og utførsel av ferskt kjøtt og kjøttprodukter.

#### Status

Utkast til beslutning om innlemmelse i EØS-avtalen er overlevert Kommisjonen.

### **399 D 0293 Kommisjonsvedtak 1999/293/EF av 29. april 1999 om beskyttelsestiltak mot bluetongue i deler av Hellas**

#### Sammendrag av innholdet

Vedtaket fastsetter beskyttelsestiltak mot sykdommen bluetongue i enkelte regioner i Hellas. Vedtaket er rettet mot Hellas. Det forbyr flytting av dyrearter som er mottakelige for sykdommen og sæd, egg og embryo av disse artene fra de berørte regionene. Innen regionene må flytting godkjennes av veterinærmyndighetene. Vedtaket skal revurderes annenhver måned fram til 1. februar 2000.

#### Merknader

Vedtaket får ingen praktiske konsekvenser for Norge.

#### Status

Utkast til beslutning om innlemmelse i EØS-avtalen er overlevert Kommisjonen.

### **399 D 0301 Kommisjonsvedtak 1999/301/EF av 30. april 1999 om endring av vedtak 87/257/EF om listen over virksomheter i De forente stater som er godkjent for import av ferskt kjøtt til Fellesskapet, og om endring av rådsvedtak 79/542/EØF om opprettelse av en liste over de tredjestater som medlemsstatene tillater import fra av storfe, svin og ferskt kjøtt**

#### Sammendrag av innholdet

Vedtaket er todelt. Første del er endring i listen over virksomheter i vedlegget til kommisjonsvedtak 87/257/EF om listeføring av virksom-

heter i USA fra hvilke medlemsstatene kan innføre ferskt kjøtt (ikrafttredelse 30.4.1999) (jf. EØS-komiteens beslutning nr. 69/98 av 17. juli 1998 – ennå ikke kunngjort i EØS-tillegget til De Europeiske Fellesskaps Tidende). Andre del omfatter suspensjon av USA i kolonne for storfe i vedlegget til kommisjonsvedtak 79/542/EF (jf. EØS-komiteens beslutning nr. 69/98 av 17. juli 1998 – ennå ikke kunngjort i EØS-tillegget til De Europeiske Fellesskaps Tidende), som betyr at import av storfekjøtt til EU fra USA stanser. Dette er den praktiske gjennomføringen av EUs holdning i «hormonkrigen» (ikrafttredelse 15.6.1999). Iverksettelsen av andre del av vedtaket er senere utsatt til 15.12.1999 og 15.02.2000 p.g.a. fremgang i forhandlingene med USA (jf. omtale av kommisjonsvedtak 1999/417/EF nedenfor).

#### Merknader

Første del av vedtaket er allerede iverksatt i medhold av EØS-avtalens vedlegg I pkt. 6. Andre del av vedtaket, suspensjonen, er ikke trådt i kraft i EU, og Norge avventer endelig vedtak om dette.

#### Status

Utkast til beslutning om innlemmelse i EØS-avtalen er overlevert Kommisjonen.

### **399 D 0302 Kommisjonsvedtak 1999/302/EF av 30. april 1999 om endring av vedtak 94/360/EF om mindre hyppig fysisk kontroll av partier med visse produkter som innføres fra tredjestater i henhold til direktiv 90/675/EØF**

#### Sammendrag av innholdet

Rettsakten som vedtaket endrer, er en del av EØS-avtalen (jf. EØS-komiteens beslutning nr. 69/98 av 17. juli 1998 ). Vedtaket fastsetter kontrollregler for forsendelser av storfekjøtt fra USA til EU ved en tilføyelse til kommisjonsvedtak 94/360/EF (jf. EØS-komiteens beslutning nr. 69/98 av 17. juli 1998). Samtlige forsendelser skal gjennomgå fysisk kontroll. Det skal tas minst to prøver i henhold til kommisjonsvedtak 98/179/EF (jf. EØS-komiteens beslutning nr. 76/1999 av 25. juni 1999) fra hver forsendelse for analyse for nærmere bestemte hormoner.

#### Merknader

Vedtaket er gjennomført i Norge ved instruks fra Statens næringsmiddeltilsyn om 100% kontroll av amerikansk storfekjøtt.

#### Status

Utkast til beslutning om innlemmelse i EØS-avtalen er overlevert Kommisjonen.

### **399 D 0312 Rådsvedtak 1999/312/EF av 29. april 1999 om endring av rådsvedtak 93/383/EØF om referanselaboratorier for overvåking av marine biotoksiner**

#### Sammendrag av innholdet

Vedtaket endrer vedlegget til rådsvedtak 93/383/EF om listeføring av referanselaboratorier for marine biotoksiner. "Laboratorio de biotoxinas marinas del Area de Sanidad i Vigo" i Spania utpekes til Fellesskapets referanselaboratorium. Samtidig oppdateres listen over referanselaboratorier i de enkelte medlemsstatene (unntatt Østerrike).

#### Merknader

Vedtaket krever ingen gjennomføring i norsk rett.

#### Status

Utkast til beslutning om innlemmelse i EØS-avtalen er overlevert Kommisjonen.

### **399 D 0313 Rådsvedtak 1999/313/EF av 29. april 1999 om referanselaboratorier for overvåkning av bakteriologisk og viral forurensning av toskallede bløtdyr**

#### Sammendrag av innholdet

Vedtaket fastsetter at medlemsstatene skal utpeke nasjonale referanselaboratorier for overvåking av bakteriologisk og viral forurensning av toskallede bløtdyr, og melde disse til Kommisjonen for listeføring i De Europeiske Fellesskaps Tidende. Vedtaket fastsetter hvilke oppgaver disse skal ha. "Laboratory of the Centre for Environment, Fisheries and Aquaculture Science i Weymouth" i Storbritannia utpekes til Fellesskapets referanselaboratorium. Norges veterinærhøgskole har denne referansefunksjonen i Norge.

#### Merknader

Vedtaket krever ingen gjennomføring i norsk rett.

#### Status

Utkast til beslutning om innlemmelse i EØS-avtalen er overlevert Kommisjonen.

### **399 D 0317 Kommisjonsvedtak 1999/317/EF av 28. april 1999 om anerkjennelse av at Finlands database for storfe er fullt ut operativ**

#### Sammendrag av innholdet

Kommisjonen anerkjenner at Finlands database for storfe er fullt ut operativ, med virkning fra 1. mai 1999. Anerkjennelsen er i samsvar med rådsforordning (EF) nr. 820/97 (jf. EØS-komiteens beslutning nr. 69/1998 av 17. juli 1998).

#### Merknader

Vedtaket får ingen praktiske konsekvenser for Norge.

#### Status

Rettsakten er under vurdering i EFTA-/EØS-landene.

### **399 D 0334 Kommisjonsvedtak 1999/334/EF av 7. mai 1999 om beskyttelsestiltak mot registrerte hester fra Sør-Afrika**

#### Sammendrag av innholdet

Vedtaket fastsetter forbud mot innførsel av hester som kommer fra, eller har hatt opphold i Sør-Afrika, i forbindelse med tilfeller av afrikansk hestepest.

#### Merknader

Vedtaket er et sikkerhetsvedtak for å beskytte dyrehelsen. Det er allerede fastsatt særskilt norsk forskrift om samme forhold.

#### Status

Utkast til beslutning om innlemmelse i EØS-avtalen er overlevert Kommisjonen.

**399 D 0335 Kommisjonsvedtak 1999/335/EF av 7. mai 1999 om godkjenning av tyske planer for utryddelse av klassisk svinepest hos villsvin i Baden-Württemberg og Rheinland-Pfalz**

Sammendrag av innholdet

Det er påvist klassisk svinepest hos villsvin i Baden-Württemberg og Rheinland-Pfalz i Tyskland. De tyske veterinærmyndighetene har lagt fram planer for utryddelse. Planene er funnet å være i samsvar med kravene i direktiv 80/217/EF. Vedtaket godkjenner disse planene. Vedtaket er rettet til Tyskland.

Merknader

Vedtaket får ingen praktiske konsekvenser for Norge.

Status

Utkast til beslutning om innlemmelse i EØS-avtalen er overlevert Kommisjonen.

**399 D 0336 Kommisjonsvedtak 1999/336/EF av 20. mai 1999 om endring av kommisjonsvedtak 97/569/EF om utarbeiding av midlertidige lister over virksomheter i tredjestater som medlemsstater tillater import fra av kjøttprodukter**

Sammendrag av innholdet

Vedtaket endrer vedlegget til kommisjonsvedtak 97/569/EF om listeføring av virksomheter i tredjestater fra hvilke medlemsstatene kan tillate import av kjøttprodukter (jf. EØS-komiteens beslutning nr. 76/1999 av 25. juni 1999). Det tilføyes fem virksomheter i Tsjekkia og én virksomhet i Romania.

Merknader

Vedtaket krever ikke endring i norsk rett. Ajourførte lister distribueres til grensekontrollstasjoner.

Status

Utkast til beslutning om innlemmelse i EØS-avtalen er overlevert Kommisjonen.

**399 D 0375 Kommisjonsvedtak 1999/375/EF av 19. mai 1999 om anerkjennelse av at Luxembourgs database for storfe er fullt ut operativ**

Sammendrag av innholdet

Kommisjonen anerkjenner at Luxembourgs database for storfe er fullt ut operativ, med virkning fra 1. august 1999. Anerkjennelsen er i samsvar med rådsforordning (EF) nr. 820/97 (jf. EØS-komiteens beslutning nr. 69/1998 av 17. juli 1998).

Merknader

Vedtaket får ingen praktiske konsekvenser for Norge.

Status

Rettsakten er under vurdering i EFTA-/EØS-landene.

**399 D 0376 Kommisjonsvedtak 1999/376/EF av 19. mai 1999 om anerkjennelse av at Danmarks database for storfe er fullt ut operativ**

Sammendrag av innholdet

Kommisjonen anerkjenner at Danmarks database for storfe er fullt ut operativ, med virkning fra 1. oktober 1999. Anerkjennelsen er i samsvar med rådsforordning (EF) nr. 820/97 (jf. EØS-komiteens beslutning nr. 69/1998 av 17. juli 1998).

Merknader

Vedtaket får ingen praktiske konsekvenser for Norge.

Status

Rettsakten er under vurdering i EFTA-/EØS-landene.

**399 D 0377 Kommisjonsvedtak 1999/375/EF av 19. mai 1999 om anerkjennelse av at Belgias database for storfe er fullt ut operativ**

Sammendrag av innholdet

Kommisjonen anerkjenner at Belgias database for storfe er fullt ut operativ, med virkning fra 1. juli 1999. Anerkjennelsen er i samsvar med rådsforordning (EF) nr. 820/97 (jf. EØS-komiteens beslutning nr. 69/1998 av 17. juli 1998).

#### Merknader

Vedtaket får ingen praktiske konsekvenser for Norge.

#### Status

Rettsakten er under vurdering i EFTA-/EØS-landene.

### **399 D 0384 Kommisjonsvedtak 1999/384/EF av 31. mai 1999 om endring av vedtak 95/108/EF angående beskyttelsestiltak mot afrikansk svinepest på Sardinia**

#### Sammendrag av innholdet

Vedtak 95/108/EF ble del av EØS-avtalen ved EØS-komiteens beslutning nr. 69/1998 av 17. juli 1998. Afrikansk svinepest kan betraktes som å være endemisk i Nuoro-provinsen i regionen Sardinia. De italienske myndighetene har god kontroll med flytting av levende gris, ferskt svinekjøtt og enkelte kjøttbaserte svineprodukter fra Sardinia. I provinsene Sassari, Oristano og Cagliari er helsesituasjonen hos gris god. Vedtaket gjelder endring i vilkårene for eksport av svinekjøtt fra Sardinia.

#### Merknader

Vedtaket er et beskyttelsesvedtak og er allerede implementert i norsk regelverk.

#### Status

Rettsakten er under vurdering i EFTA-/EØS-landene.

### **399 D 0399 Kommisjonsvedtak 1999/399/EF av 2. juni 1999 om endring av vedtakene 93/24/EF og 93/244/EF og om tilleggsgarantier når det gjelder Aujeszky's disease hos gris som skal importeres til Luxembourg**

#### Sammendrag av innholdet

Vedtak 93/24/EF og 93/244/EF ble del av EØS-avtalen ved EØS-komiteens beslutning nr. 69/1998 av 17. juli 1998. Luxembourg har gjennomført et godkjent utryddelsesprogram for Aujeszky's disease (AD) og hatt visse tilleggsgarantier i henhold til kommisjonsvedtak 93/244/EF. Landet mener seg nå fritt for sykdommen og har lagt fram dokumentasjon for det, slik det kreves etter artikkel 10 i direktiv 64/432/EØF. Vedtak 93/24/EF har bestemmelser om tilleggsgarantier når det gjelder AD for gris som skal sendes til medlemsstat eller

regioner i medlemsstat som er fri for sykdommen, og liste over land og regioner som er fri. Vedtaket innebærer at Luxembourg føyes til på listen.

#### Merknader

Vedtaket får ingen praktiske konsekvenser for Norge.

#### Status

Utkast til beslutning om innlemmelse i EØS-avtalen er overlevert Kommisjonen.

### **399 D 0401 Kommisjonsvedtak 1999/401/EF av 31. mai 1999 om endring av kommisjonsvedtak 95/454/EF om særskilte vilkår for import av fiskeriprodukter med opprinnelse i Republikken Korea**

#### Sammendrag av innholdet

Vedtaket oppdaterer kommisjonsvedtak 95/454/EF (jf. EØS-komiteens beslutning nr. 69/1998 av 17. juli 1998), som fastsetter særlige vilkår for import av fiskeri- og akvakulturprodukter med opprinnelse i Republikken Korea. Vedlegg A angir helsesertifikat for produktene.

#### Merknader

Vedtaket innebærer ingen endring i Kvalitetsforskrift for fisk og fiskevarer, jf. §§ 1-13.

#### Status

Utkast til beslutning om innlemmelse i EØS-avtalen er overlevert Kommisjonen.

### **399 D 0402 Kommisjonsvedtak 1999/402/EF av 31. mai 1999 om endring av vedtak 94/448/EF om fastsettelse av særskilte vilkår for import av fiskeri- og akvakulturprodukter med opprinnelse i New Zealand**

#### Sammendrag av innholdet

Vedtaket oppdaterer kommisjonsvedtak 94/448/EF (jf. EØS-komiteens beslutning nr. 69/1998 av 17. juli 1998), som fastsetter særlige vilkår for import av fiskeri- og akvakulturprodukter med opprinnelse i New Zealand. Vedlegg A angir helsesertifikat for produktene.

#### Merknader

Vedtaket innebærer ingen endring i Kvalitetsforskrift for fisk og fiskevarer, jf. §§ 1-13.

#### Status

Rettsakten er under vurdering i EFTA-/EØS-landene.

### **399 D 0403 Kommisjonsvedtak 1999/403/EF av 31. mai 1999 om endring av kommisjonsvedtak 97/426/EF om fastsettelse av særskilte vilkår for import av fiskerivarer og akvakulturprodukter med opprinnelse i Australia**

#### Sammendrag av innholdet

Vedtaket oppdaterer kommisjonsvedtak 97/426/EF (jf. EØS-komiteens beslutning nr. 76/1999 av 25. juni 1999), som fastsetter særlige vilkår for import av fiskeri- og akvakulturprodukter med opprinnelse i Australia. Vedlegg A angir helsesertifikat for produktene.

#### Merknader

Vedtaket innebærer ingen endring i Kvalitetsforskrift for fisk og fiskevarer, jf. §§ 1-13.

#### Status

Utkast til beslutning om innlemmelse i EØS-avtalen er overlevert Kommisjonen.

### **399 D 0417 Kommisjonsvedtak 1999/417/EF av 16. juni 1999 om endring av vedtak 1999/301/EF om endring av vedtak 87/257/EØF om listen over virksomheter i De forente stater som er godkjent for import av ferskt kjøtt til Fellesskapet**

#### Sammendrag av innholdet

Vedtaket utsetter ikrafttreddelsen av suspensjonen av USA i kolonnen for storfe i vedlegget til kommisjonsvedtak 79/542/EF (jf. omtale av kommisjonsvedtak 1999/301/EF) til 15.12.1999 p.g.a. fremgangen i forhandlingene med USA om gjennomføringen av og kontrollen med «Hormone Free Cattle Programme». Iverksettelsen av suspensjon er senere utsatt til 15. februar 2000.

#### Merknader

Suspensjonen er ikke trådt i kraft i EU, og Norge avventer endelig vedtak om dette.

#### Status

Utkast til beslutning om innlemmelse i EØS-avtalen er overlevert Kommisjonen.

### **399 D 0441 Kommisjonsvedtak 1999/441/EF av 28. juni 1999 om endring av vedtak 92/271/EØF om import til Fellesskapet av levende dyr og animalske produkter som har opprinnelse i eller kommer fra Republikken Bosnia-Hercegovina**

#### Sammendrag av innholdet

Vedtaket endrer kommisjonsvedtak 92/271/EØF (jf. omtale nedenfor) om import av levende dyr og dyreprodukter fra Bosnia-Hercegovina.

Endringen består i at det kun er opprettholdt forbud mot innførsel av hest som kommer fra eller via Bosnia-Hercegovina.

#### Merknader

Kommisjonsvedtak 92/271/EØF er et beskyttelsesvedtak som på grunn av utviklingen i landet er endret. Vedtaket er gjennomført i norsk rett.

#### Status

Rettsakten er under vurdering i EFTA-/EØS-landene.

### **399 D 0465 Kommisjonsvedtak 1999/465/EF av 13. juli 1999 om etablering av status som offisielt fri for enzootisk bovin leukose for storfebesetninger i enkelte medlemsstater eller regioner i medlemsstater**

#### Sammendrag av innholdet

Rådsdirektiv 64/432/EF åpner for at medlemsstater eller regioner i medlemsstater kan bli erklært offisielt fri for enzootisk bovin leukose dersom de oppfyller kravene i vedlegg DI(E) til direktivet og opprettholder status så lenge som det kreves etter vedlegg DI(F).

Vedtaket fastsetter frihet for 10 medlemsstater, og regioner i ytterligere to.

#### Merknader

Vedtaket får ingen praktiske konsekvenser for Norge.

#### Status

Rettsakten er under vurdering i EFTA-/EØS-landene.

### **399 D 0466 Kommisjonsvedtak 1999/466/EF av 15. juli 1999 om etablering av status som offisielt fri for brucellose for storfebesetninger i enkelte medlemsstater eller regioner i medlemsstater og oppheving av vedtak 97/175/EF**

#### Sammendrag av innholdet

Medlemsstater eller regioner i medlemsstater kan bli erklært offisielt fri for brucellose dersom de oppfyller visse krav i rådsdirektiv 64/432/EF. Kommisjonsvedtak 97/175/EF (jf. EØS-komiteens beslutning nr. 76/1999 av 25. juni 1999) fastsetter kontrolltiltak for å oppnå brucellosefri status og angir hvilke medlemsstat eller regioner i medlemsstat som er fri. Direktiv 64/432/EF er blitt endret ved direktiv 98/46/EF (jf. EØS-komiteens beslutning nr. 76/1999 av 25. juni 1999) og ved det også kravene for å oppnå brucellosefri status. Vedtak 97/175/EF måtte derfor oppheves fra 1. juli 1999. Det erstattes av vedtak 1999/466/EF. Vedtaket ble vurdert på nytt i desember 1999.

Vedtaket fastsetter brucellosefri status for sju medlemsstater permanent, og for regioner i ytterligere to (Storbritannia og Italia) fram til 30. juni 2000.

#### Merknader

Vedtaket får ingen praktiske konsekvenser for Norge.

#### Status

Rettsakten er under vurdering i EFTA-/EØS-landene.

### **399 D 0467 Kommisjonsvedtak 1999/467/EF av 15. juli 1999 om etablering av status som offisielt fri for tuberkulose for storfebesetninger i enkelte medlemsstater eller regioner i medlemsstater og oppheving av vedtak 97/76/EF**

#### Sammendrag av innholdet

Medlemsstater eller regioner i medlemsstater kan bli erklært offisielt fri for tuberkulose dersom de oppfyller visse krav i rådsdirektiv 64/432/EF. Kommisjonsvedtak 97/76/EF (jf. EØS-komiteens

beslutning nr. 69/98 av 17. juli 1998) fastsetter kontrolltiltak for å oppnå tuberkulosefri status og angir hvilke medlemsstater eller regioner i medlemsstater som er fri. Direktiv 64/432/EF er blitt endret ved direktiv 98/46/EF og ved det også kravene for å oppnå tuberkulosefri status. Vedtak 97/76/EF måtte derfor oppheves fra 1. juli 1999. Det erstattes av vedtak 1999/467/EF. Vedtaket ble vurdert på nytt i desember 1999.

Vedtaket fastsetter tuberkulosefri status for sju medlemsstater permanent, og for regioner i ytterligere en (Italia) fram til 30. juni 2000.

#### Merknader

Vedtaket får ingen praktiske konsekvenser for Norge.

#### Status

Rettsakten er under vurdering i EFTA-/EØS-landene.

### **399 D 0486 Kommisjonsvedtak 1999/486/EF av 2. juli 1999 om endring av vedtak 94/269/EF om fastsettelse av særskilte vilkår for import av fiskeriprodukter med opprinnelse i Colombia**

#### Sammendrag av innholdet

Vedtaket oppdaterer kommisjonsvedtak 94/269/EF (jf. EØS-komiteens beslutning nr. 69/1999 av 25. juni 1999), som fastsetter særlige vilkår for import av fiskeri- og akvakulturprodukter med opprinnelse i Colombia. Vedlegg A angir helsesertifikat for produkter.

#### Merknader

Vedtaket innebærer ingen endring i Kvalitetsforskrift for fisk og fiskevarer, jf. §§ 1-13.

#### Status

Rettsakten er under vurdering i EFTA-/EØS-landene.

**399 D 0487 Kommisjonsvedtak 1999/487/EF av 2. juli 1999 om endring av vedtak 98/568/EF om fastsettelse av særskilte vilkår for import av fiskeriprodukter med opprinnelse i Guatemala**

Sammendrag av innholdet

Vedtaket oppdaterer kommisjonsvedtak 98/568/EF, som fastsetter særlige vilkår for import av fiskeri- og akvakulturprodukter med opprinnelse i Guatemala. Vedlegg A angir helsesertifikat for produkter.

Merknader

Vedtaket innebærer ingen endring i Kvalitetsforskrift for fisk og fiskevarer, jf. §§ 1-13.

Status

Rettsakten er under vurdering i EFTA-/EØS-landene.

**399 D 0488 Kommisjonsvedtak 1999/488/EF av 5. juli 1999 om endring av vedtak 97/296/EF om utarbeiding av listen over tredjestater som det tillates import fra av fiskeriprodukter for konsum**

Sammendrag av innholdet

Vedtaket endrer vedlegget til kommisjonsvedtak 97/296/EF (jf. EØS-komiteens beslutning nr. 76/1999 av 25. juni 1999) om listeføring av tredjestater fra hvilke medlemsstatene kan tillate import av fiskeriprodukter for humant konsum. Liste II tilføyes Bulgaria som følge av at landet har gitt garantier som oppfyller vilkårene i kommisjonsvedtak 95/408/EF artikkel 2 nr. 2. Vedlegget er senere endret ved kommisjonsvedtak 1999/532/EF (jf. omtale nedenfor).

Merknader

Vedtaket innebærer ingen endring i Kvalitetsforskrift for fisk og fiskevarer, jf. §§ 1-13. Ajourførte lister distribueres til grensekontrollstasjoner.

Status

Rettsakten er under vurdering i EFTA-/EØS-landene.

**399 D 0489 Kommisjonsvedtak 1999/489/EF av 5. juli 1999 om tredje endring av vedtak 93/74/EF om Danmarks status når det gjelder infeksjøs hematopoietisk nekrose og hemoragisk virusseptikemi**

Sammendrag av innholdet

Vedtaket endrer vedlegget til kommisjonsvedtak 93/74/EF (jf. EØS-komiteens beslutning nr. 69/1998 av 17. juli 1998) om status for nærmere angitte vassdrag i Danmark for fiskesykdommene IHN og VHS.

Merknader

Vedtaket krever ingen endring i norsk rett.

Status

Rettsakten er under vurdering i EFTA-/EØS-landene.

**399 D 0495 Kommisjonsvedtak 1999/495/EF av 1. juli 1999 om endring av vedtak 94/577/EF angående dyrehelsemessige vilkår og helsesertifikater ved import av storfesæd fra tredjestater**

Sammendrag av innholdet

Vedtaket innebærer mindre språklige endringer i helsesertifikatene i vedlegg A, B, C og D til vedtak 94/577/EF (jf. EØS-komiteens beslutning nr. 69/1998 av 17. juli 1998) for å klargjøre vilkårene for import av storfesæd etter 1. januar 1999.

Merknader

Vedtaket innebærer ingen endring i forskrift om dyrehelsemessige betingelser for innførsel og utførsel av storfesæd.

Status

Rettsakten er under vurdering i EFTA-/EØS-landene.

**399 D 0496 Kommisjonsvedtak 1999/496/EF av 6. juli 1999 om fastsettelse av listen over godkjente områder med hensyn til infeksjøs hematopoietisk nekrose og hemoragisk virusseptikemi i Tyskland**

Sammendrag av innholdet

Vedtaket fastsetter status for nærmere angitte vassdrag i Tyskland for fiskesykdommene IHN og VHS.

Merknader

Vedtaket krever ingen gjennomføring i norsk rett.

Status

Rettsakten er under vurdering i EFTA-/EØS-landene.

**399 D 0507 Kommisjonsvedtak 1999/507/EF av 26. juli 1999 om visse beskyttelsestiltak mot visse flygehunder, hunder og katter fra halvøya Malaysia og Australia**

Sammendrag av innholdet

Vedtaket fastsetter beskyttelsestiltak i forhold til flygehunder, hunder og katter fra Malaysia og Australia i tilknytning til tilfeller av "Nipah disease" i Malaysia og "Hendra disease" i Australia. Vedtaket er endret ved kommisjonsvedtak 1999/643/EF og 2000/6/EF (se nedenfor).

Merknader

Vedtaket er et beskyttelsesvedtak som er gjennomført i norsk regelverk.

Status

Rettsakten er under vurdering i EFTA-/EØS-landene.

**399 D 0512 Kommisjonsvedtak 1999/512/EF av 8. juli 1999 om endring av vedtak 96/233/EF om fastsettelse av listen over godkjente fiskeoppdrettsanlegg i Danmark**

Sammendrag av innholdet

Vedtaket endrer listen over godkjente fiskeoppdrettsanlegg i Danmark i vedlegget til kommisjonsvedtak 96/233/EF (jf. EØS-komiteens beslutning nr. 69/1998 av 17. juli 1998).

#### Merknader

Vedtaket krever ingen gjennomføring i norsk rett.

#### Status

Rettsakten er under vurdering i EFTA-/EØS-landene.

### **399 D 0513 Kommisjonsvedtak 1999/513/EF av 9. juli 1999 om endring av vedtak 98/361/EF om fastsettelse av listen over godkjente områder med hensyn til infeksjøs hematopoietisk nekrose og hemoragisk virusseptikemi i Spania**

#### Sammendrag av innholdet

Vedtaket endrer vedlegget til kommisjonsvedtak 98/361/EF (jf. EØS-komiteens beslutning nr. 76/1999 av 25. juni 1999) om status for nærmere angitte soner/vassdrag i Spania for fiskesykdommene IHN og VHS.

#### Merknader

Vedtaket krever ingen gjennomføring i norsk rett.

#### Status

Rettsakten er under vurdering i EFTA-/EØS-landene.

### **399 D 0514 Kommisjonsvedtak 1999/514/EF av 23. juli 1999 om fastsettelse av tidspunktet for når utførsel kan påbegynnes fra Det forente kongerike Storbritannia og Nord-Irland av storfeprodukter under den databaserte eksportordningen, i medhold av artikkel 6 nr. 5 i rådsvedtak 98/256/EF**

#### Sammendrag av innholdet

Vedtaket fastsetter tidspunktet for når utførsel fra Det forente kongerike Storbritannia og Nord-Irland av storfeprodukter produsert under den databaserte eksportordningen (DBES) kan påbegynnes, jf. artikkel 6 nr. 5 i rådsvedtak 98/256/EF (jf. EØS-komiteens beslutning nr. 76/1999 av 25. juni 1999), endret ved kommisjonsvedtak 98/351/EF (jf. EØS-komiteens beslutning nr. 76/1999 av 25. juni 1999), 98/564/EF (jf. EØS-komiteens beslutning nr. 126 av 5. november 1999), og 98/692/EF (jf. EØS-komiteens beslutning nr. 128 av 5. november 1999). Datoen fastsettes til 1. august 1999.

#### Merknader

Vedtaket er gjennomført i norsk lovgivning ved forskrift 1. desember 1999 nr. 1199 om forbud, inntil videre, mot import av ferskt kjøtt og næringsmidler som inneholder kjøtt, av storfe slaktet i Storbritannia.

#### Status

Rettsakten er under vurdering i EFTA-/EØS-landene.

### **399 D 0517 Kommisjonsvedtak 1999/517/EF av 28. juli 1999 om endring av vedtak 98/653/EF om beskyttelsestiltak som er nødvendige pga. bovin spongiform encefalopati i Portugal**

#### Sammendrag av innholdet

Vedtaket innebærer en forlengelse av forbudet mot eksport av levende storfe, storfekjøtt m.m. fra Portugal fram til 1. februar 2000. Samtidig åpnes det for at det kan eksporteres fôr beregnet for domestiserte kjøttetere fra Portugal til andre medlemsstater eller tredjestater dersom fôret ikke stammer fra Portugal. Likeså kan det sendes materiale fra Portugal til forbrenning i en annen medlemsstat, da Portugal ikke har tilstrekkelig kapasitet til å forbrenne alt materiale som må forbrennes.

#### Merknader

Vedtaket er et sikkerhetsvedtak som er gjennomført i norsk regelverk.

#### Status

Rettsakten er under vurdering i EFTA-/EØS-landene.

### **399 D 0518 Kommisjonsvedtak 1999/518/EF av 28. juli 1999 om endring av kommisjonsvedtak 94/360/EF om redusert hyppighet av fysisk kontroll av forsendelse av visse produkter som skal importeres fra tredjestater, i henhold til rådsdirektiv 90/675/EØF**

#### Sammendrag av innholdet

Vedtaket endrer kommisjonsvedtak 94/360/EF (jf. EØS-komiteens beslutning nr. 69/98 av 17. juli 1998) artikkel 1(a) første ledd andre strekpunkt som fastsetter obligatoriske prøveuttak av alle forsendelser av storfekjøtt som importeres fra USA, for analyser for rester av visse nærmere bestemte hormoner. Stilbener inkludert dietylstilbøstrol (DES)

tilføyes til oversikten over hormoner i kommisjonsvedtak 1999/302/EF (jf. omtale ovenfor).

#### Merknader

Vedtaket vil innarbeides i instruksjer om prøveuttak.

#### Status

Rettsakten er under vurdering i EFTA-/EØS-landene.

### **399 D 0520 Kommisjonsvedtak 1999/520/EF av 9. juli 1999 om endring av vedtak 98/589/EF om forlengelse av maksimumsperioden for tildeling av øremerker til storfe i den spanske husdyrbestanden**

#### Sammendrag av innholdet

Vedtaket endrer kommisjonsvedtak 98/589/EF (jf. EØS-komiteens beslutning nr. 127/1999 av 5. november 1999) om overgangsbestemmelser for utsatt øremerking av storfe i visse deler av Spania. Vedtaket utvider den geografiske regionen i Spania som har fått forlenget maksimumsperiode for tildeling av øremerker på storfe.

#### Merknader

Vedtaket får ingen praktiske konsekvenser for Norge.

#### Status

Rettsakten er under vurdering i EFTA-/EØS-landene.

### **399 D 0521 Kommisjonsvedtak 1999/521/EF av 9. juli 1999 om endring av vedtak 95/124/EF om fastsettelse av listen over godkjente fiskeoppdrettsanlegg i Tyskland**

#### Sammendrag av innholdet

Vedtaket endrer vedlegget til kommisjonsvedtak 95/124/EF (jf. EØS-komiteens beslutning nr. 69/1998 av 17. juli 1998) om listeføring av godkjente fiskeoppdrettsanlegg i Tyskland.

#### Merknader

Vedtaket krever ingen gjennomføring i norsk rett.

#### Status

Rettsakten er under vurdering i EFTA-/EØS-landene.

### **399 D 0526 Kommisjonsvedtak 1999/526/EF av 14. juli 1999 om fastsettelse av særskilte vilkår for import av fiskeri- og akvakulturprodukter med opprinnelse i Panama**

#### Sammendrag av innholdet

Vedtaket fastsetter særlige vilkår for import av fiskeri- og akvakulturprodukter med opprinnelse i Panama. Vedlegg A angir helsesertifikat for produkter. Vedlegg B fastsetter lister over ti virksomheter, 11 frysefartøyer og ett fabrikkskip.

#### Merknader

Vedtaket innebærer ingen endring i Kvalitetsforskrift for fisk og fiskevarer, jf. §§ 1-13. Ajourførte lister distribueres til grensekontrollstasjoner.

#### Status

Rettsakten er under vurdering i EFTA-/EØS-landene.

### **399 D 0527 Kommisjonsvedtak 1999/527/EF av 14. juli 1999 om fastsettelse av særskilte vilkår for import av fiskeri- og akvakulturprodukter med opprinnelse i Oman**

#### Sammendrag av innholdet

Vedtaket fastsetter særlige vilkår for import av fiskeri- og akvakulturprodukter med opprinnelse i Oman. Vedlegg A angir helsesertifikat for produkter. Vedlegg B fastsetter en liste over fire virksomheter.

#### Merknader

Vedtaket innebærer ingen endring i Kvalitetsforskrift for fisk og fiskevarer, jf. §§ 1-13. Ajourførte lister distribueres til grensekontrollstasjoner.

#### Status

Rettsakten er under vurdering i EFTA-/EØS-landene.

**399 D 0528 Kommisjonsvedtak 1999/528/EF av 14. juli 1999 om fastsettelse av særskilte vilkår for import av fiskeri- og akvakulturprodukter med opprinnelse i Yemen**

Sammendrag av innholdet

Vedtaket fastsetter særlige vilkår for import av fiskeri- og akvakulturprodukter med opprinnelse i Yemen. Vedlegg A angir helsesertifikat for produkter. Vedlegg B fastsetter lister over sju virksomheter og ett frysefartøy.

Merknader

Vedtaket innebærer ingen endring i Kvalitetsforskrift for fisk og fiskevarer, jf. §§ 1-13. Ajourførte lister distribueres til grensekontrollstasjoner.

Status

Rettsakten er under vurdering i EFTA-/EØS-landene.

**399 D 0529 Kommisjonsvedtak 1999/529/EF av 14. juli 1999 om endring av vedtak 94/766/EF om fastsettelse av særskilte vilkår for import av fiskeriprodukter med opprinnelse i Taiwan**

Sammendrag av innholdet

Vedtaket oppdaterer kommisjonsvedtak 94/766/EF (jf. EØS-komiteens beslutning nr. 69/1998 av 17. juli 1998), som fastsetter særlige vilkår for import av fiskeri- og akvakulturprodukter med opprinnelse i Taiwan. Vedlegg A angir helsesertifikat for produkter.

Merknader

Vedtaket innebærer ingen endring i Kvalitetsforskrift for fisk og fiskevarer, jf. §§ 1-13.

Status

Rettsakten er under vurdering i EFTA-/EØS-landene.

**399 D 0530 Kommisjonsvedtak 1999/530/EF av 14. juli 1999 om endring av vedtak 95/453/EF om fastsettelse av særskilte vilkår for import av levende toskallede**

**bløtdyr, pigghuder, sekkedyr og sjølevende snegler med opprinnelse i  
Republikken Korea**

Sammendrag av innholdet

Vedtaket oppdaterer kommisjonsvedtak 95/453/EF (jf. EØS-komiteens beslutning nr. 69/1998 av 17. juli 1998), som fastsetter særlige vilkår for import av toskallede bløtdyr, pigghuder, sekkedyr og sjølevende snegler med opprinnelse i Sør-Korea.

Merknader

Vedtaket innebærer ingen endring i Kvalitetsforskrift for fisk og fiskevarer, jf. §§ 1-13.

Status

Rettsakten er under vurdering i EFTA-/EØS-landene.

**399 D 0531 Kommisjonsvedtak 1999/531/EF av 14. juli 1999 om endring av  
kommisjonsvedtak 97/427/EF om fastsettelse av særlige vilkår for import av  
levende toskallede bløtdyr, pigghuder, sekkedyr og sjølevende snegler med  
oprinnelse i Australia**

Sammendrag av innholdet

Vedtaket oppdaterer kommisjonsvedtak 97/427/EF (jf. EØS-komiteens beslutning nr. 76/1999 av 25. juni 1999), som fastsetter særlige vilkår for import av toskallede bløtdyr, pigghuder, sekkedyr og sjølevende snegler med opprinnelse i Australia.

Merknader

Vedtaket innebærer ingen endring i Kvalitetsforskrift for fisk og fiskevarer, jf. §§ 1-13.

Status

Rettsakten er under vurdering i EFTA-/EØS-landene.

**399 D 0532 Kommisjonsvedtak 1999/532/EF av 14. juli 1999 om endring av vedtak 97/296/EF om liste over tredjestater godkjent for import av fiskeriprodukter til konsum**

Sammendrag av innholdet

Vedtaket endrer vedlegget til kommisjonsvedtak 97/296/EF (jf. EØS-komiteens beslutning nr. 76/1999 av 25. juni 1999) om listeføring av tredjestater fra hvilke medlemsstatene kan tillate import av fiskeriprodukter for humant konsum. Liste I tilføyes Yemen, Oman og Panama som følge av kommisjonsvedtak 1999/526/EF, 1999/527/EF og 1999/528/EF (jf. omtale ovenfor).

Merknader

Vedtaket innebærer ingen endring i Kvalitetsforskrift for fisk og fiskevarer, jf. §§ 1-13. Ajourførte lister distribueres til grensekontrollstasjoner.

Status

Rettsakten er under vurdering i EFTA-/EØS-landene.

**399 D 0534 Rådsvedtak 1999/534/EF av 19. juli 1999 om endring av tiltak som gjelder behandling av visse typer animalsk avfall for å beskytte mot overførbart spongiform encefalopati og om endring av kommisjonsvedtak 97/735/EF**

Sammendrag av innholdet

Vedtaket fastsetter strenge tiltak (bl.a. krav til varmebehandling, trykk og partikkelstørrelse) ved behandling av visse typer animalsk avfall for å beskytte mot BSE. Det er også krav om at fett ikke må inneholde mer enn 0,15 % uløselige urenheter. Vedtaket endrer kommisjonsvedtak 97/735/EF (jf. EØS-komiteens beslutning nr. 76/1999 av 25. juni 1999) og opphever kommisjonsvedtak 96/449/EF (jf. EØS-komiteens beslutning nr. 69/1998 av 17. juli 1998).

Merknader

Vedtaket er i hovedsak gjennomført ved endring av forskrift om transport av animalsk avfall og anlegg som behandler animalsk avfall, bortsett fra kravet om at fett ikke må inneholde mer enn 0,15 % uløselige urenheter. Dette må tas inn i forskriften ved en endring.

Status

Rettsakten er under vurdering i EFTA-/EØS-landene.

**399 D 0534(1) Korrigering av rådsvedtak 1999/534/EF av 19. juli 1999 om endring av tiltak som gjelder behandling av visse typer animalsk avfall for å beskytte mot overførbart spongiform encefalopati og om endring av kommisjonsvedtak 97/735/EF**

Sammendrag av innholdet

Endrer datoen for ikrafttredelse av artikkel 2 (1) i vedtaket slik at bestemmelsen om at destruksjonsfett ikke må inneholde mer enn 0,15 % uløselige forurensninger, ikke skal gjelde før fra 1. januar 2001.

Merknader

Vedtaket vil bli gjennomført i norsk rett ved en mindre endring i forskrift om transport av animalsk avfall og anlegg som behandler animalsk avfall, jf. merknaden til vedtak 1999/534/EF.

Status

Rettsakten er under vurdering i EFTA-/EØS-landene.

**399 D 0538 Kommisjonsvedtak 1999/538/EF av 26. juli 1999 om endring av vedtak 98/371/EF angående dyrehelsemessige vilkår og helsesertifikater ved import av ferskt kjøtt fra visse europeiske land, spesielt med henblikk på Bulgaria og Den tsjekkiske republikk**

Sammendrag av innholdet

Pga. munn- og klovsyke har det etter vedtak 98/371/EF (del av EØS-avtalen, jf. EØS-komiteens beslutning nr. 76/1999 av 25. juni 1999) vært forbud mot import av storfe- og småfekjøtt fra seks provinser i Bulgaria. Landet har nå vært fritt for sykdommen i to år, og forbudet kan oppheves for de seks provinsene. Imidlertid er nødvendig å opprettholde forbudet i en 20 km bred korridor mot Tyrkia.

I Den tsjekkiske republikk er det fortsatt klassisk svinepest hos villsvin, og dette kan være en fare for svineholdet i EU.

Vedtak 1999/538/EF åpner for import av storfe- og småfekjøtt også fra de seks gjenværende provinsene i Bulgaria bortsett fra en korridor mot Tyrkia. Det legger noen større begrensninger enn tidligere på import av svinekjøtt fra Den tsjekkiske republikk.

### Merknader

Vedtaket innebærer endring i forskrift om dyrehelsemessige betingelser for innførsel og utførsel av ferskt kjøtt og kjøttprodukter.

### Status

Rettsakten er under vurdering i EFTA-/EØS-landene.

## **399 D 0539 Kommisjonsvedtak 1999/539/EF av 26. juli 1999 om endring av vedtak 98/372/EF angående dyrehelsemessige vilkår og helsesertifikater ved import av levende storfe og svin fra visse europeiske land, spesielt med henblikk på Bulgaria og Den tsjekkiske republikk**

### Sammendrag av innholdet

Vedtak 98/372 er del av EØS-avtalen (jf. EØS-komiteens beslutning nr. 76/1999 av 25. juni 1999). Pga. munn- og klovsyke har det vært forbud mot import av levende storfe fra seks provinser i Bulgaria. Landet har nå vært fritt for sykdommen i to år, og forbudet kan oppheves for de seks provinsene. Imidlertid er nødvendig å opprettholde forbudet i en 20 km bred korridor mot Tyrkia. Det anses som viktig å opprettholde karantene før eksport.

I Den tsjekkiske republikk er det fortsatt klassisk svinepest hos villsvin, og dette kan være en fare for svineholdet i EU.

Vedtaket åpner for import av levende storfe også fra de seks gjenværende provinser i Bulgaria bortsett fra en korridor mot Tyrkia. Det legger noe større begrensninger enn tidligere på import av levende svin fra Den tsjekkiske republikk.

### Merknader

Vedtaket innebærer endring i forskrift om dyrehelsemessige betingelser for innførsel og utførsel av storfe og forskrift om dyrehelsemessige vilkår for innførsel og utførsel av svin.

### Status

Rettsakten er under vurdering i EFTA-/EØS-landene.

**399 D 0540 Kommisjonsvedtak 1999/540/EF av 26. juli 1999 om opphevelse av vedtak 97/408/EF om beskyttelsestiltak mot klassisk svinepest i Den tsjekkiske republikk**

Sammendrag av innholdet

Det var klassisk svinepest i en del tamsvinbesetninger i Den tsjekkiske republikk i 1997. EU vedtok derfor sikkerhetsvedtak når det gjelder klassisk svinepest. Den epidemiologiske situasjonen er nå forbedret når det gjelder tamsvin, og det kan tillates import av levende tamsvin og svinekjøtt. Imidlertid er det fortsatt en uavklart situasjon når det gjelder klassisk svinepest i villsvinpopulasjonen. Vilåårene for import av levende svin er endret ved vedtak 99/539/EF og svinekjøtt ved vedtak 99/538/EF (jf. omtale ovenfor). Det er derfor nødvendig å oppheve vedtak 97/408/EF (jf. EØS-komiteens beslutning nr. 76/1999 av 25. juni 1999).

Merknader

Som omtalt under vedtak 1999/538/EF og vedtak 1999/539/EF må forskrift om dyrehelsemessige betingelser for innførsel og utførsel av svin og forskrift om dyrehelsemessige betingelser for innførsel og utførsel av ferskt kjøtt og kjøttprodukter endres ved gjennomføring av vedtakene.

Status

Rettsakten er under vurdering i EFTA-/EØS-landene.

**399 D 0541 Kommisjonsvedtak 1999/541/EF av 26. juli 1999 om import av sau og geit fra Bulgaria og endring av kommisjonsvedtak 97/232/EF**

Sammendrag av innholdet

Vedtak 97/232 er del av EØS-avtalen (jf. EØS-komiteens beslutning nr. 76/1999 av 25. juni 1999). Pga. sauekopper og munn- og klovsyke har det vært forbudt å importere sau og geit fra Bulgaria. En inspeksjon i Bulgaria har vist at myndighetene har god kontroll med dyrehelsesituasjonen. Landet har nå vært fritt for sauekopper siden september 1996 og munn- og klovsyke i to år. Det kan derfor tillates import av sau og geit til umiddelbar slakting. Imidlertid er det nødvendig å opprettholde innførselsforbudet fra en 20 km bred korridor mot Tyrkia. Det anses som viktig å holde dyrene i karantene i 14 dager før eksport. Vedtaket innebærer også krav om testing for munn- og klovsyke i karantenen.

#### Merknader

Vedtaket innebærer endring i forskrift om dyrehelsemessige betingelser for innførsel og utførsel av småfe.

#### Status

Rettsakten er under vurdering i EFTA-/EØS-landene.

### **399 D 0542 Kommisjonsvedtak 1999/542/EF av 1999 om sikkerhetsvedtak med hensyn til visse dyrearter fra Bulgaria pga. bluetongue**

#### Sammendrag av innholdet

Sykdommen bluetongue har opptrådt i provinsen Bourgas i Bulgaria. For å hindre at sykdommen sprer seg til EU, bruker EU sikkerhetsklausulen og setter i vedtaket forbud mot import av levende storfe, sau og geit fra Bulgaria. Vedtaket innebærer også at det ikke er tillatt å importere levende storfe og småfe som er transportert gjennom provinsene Bourga, Jambol, Sliven, Starazagora, Hasskovo og Kardjali.

Vedtaket innebærer også at de vedtakene som åpner for import av storfe og småfe fra Bulgaria, i realiteten ikke får virkning foreløpig.

#### Merknader

Vedtaket er et sikkerhetsvedtak, og er allerede gjennomført i norsk rett.

#### Status

Rettsakten er under vurdering i EFTA-/EØS-landene.

### **399 D 0546 Kommisjonsvedtak 1999/546/EF av 13. juli 1999 om anerkjennelse av at Nederlands database for storfe er fullt ut operativ**

#### Sammendrag av innholdet

Kommisjonen anerkjenner at Nederlands database for storfe er fullt ut operativ, med virkning fra 1. oktober 1999. Anerkjennelsen er i samsvar med rådsforordning (EF) nr. 820/97 (jf. EØS-komiteens beslutning nr. 69/98 av 17. juli 1998).

#### Merknader

Vedtaket får ingen praktiske konsekvenser for Norge.

#### Status

Rettsakten er under vurdering i EFTA-/EØS-landene.

### **399 D 0549 Kommisjonsvedtak 1999/549/EF av 19. juli 1999 om visse beskyttelsestiltak mot Newcastle disease i Australia**

#### Sammendrag av innholdet

Vedtaket fastsetter beskyttelsestiltak i forhold til import av levende fugler, rugeegg, ferskt kjøtt av fjørfe/fuglevilt fra deler av Australia etter utbrudd av Newcastle disease, og endring av sertifikatene i kommisjonsvedtak 96/482/EF og 94/984/EF (jf. EØS-komiteens beslutning nr. 69/1998 av 17. juli 1998). Vedtakets gyldighet er forlenget ved vedtak 1999/868/EF (se nedenfor).

#### Merknader

Vedtaket er et sikkerhetsvedtak for å beskytte folke- og dyrehelsen. Vedtaket er allerede gjennomført i norsk rett.

#### Status

Rettsakten er under vurdering i EFTA-/EØS-landene.

### **399 D 0550 Kommisjonsvedtak 1999/550/EF av 20. juli 1999 om endring av vedtak 95/125/EF om Frankrikes status med hensyn til infeksjøs hematopoietisk nekrose og hemoragisk virusseptikemi**

#### Sammendrag av innholdet

Vedtaket endrer vedlegget til kommisjonsvedtak 95/125/EF (jf. EØS-komiteens beslutning nr. 69/1998 av 17. juli 1998) om status i Frankrike for fiskesykdommene IHN og VHS.

#### Merknader

Vedtaket krever ingen gjennomføring i norsk rett.

#### Status

Rettsakten er under vurdering i EFTA-/EØS-landene.

**399 D 0556 Kommisjonsvedtak 1999/556/EF av 20. juli 1999 om endring av vedtak 95/473/EF om fastsettelse av listen over godkjente fiskeoppdrettsanlegg med hensyn til infeksjøs hematopoietisk nekrose og hemorrhagisk virusseptikemi i Frankrike**

Sammendrag av innholdet

Vedtaket endrer listen over godkjente fiskeoppdrettsanlegg i Frankrike i vedlegget til kommisjonsvedtak 95/473/EF (jf. EØS-komiteens beslutning nr. 69/98 av 17. juli 1998).

Merknader

Vedtaket krever ingen gjennomføring i norsk rett.

Status

Rettsakten er under vurdering i EFTA-/EØS-landene.

**399 D 0558 Kommisjonsvedtak 1999/558/EF av 26. juli 1999 om endring i rådsvedtak 79/542/EØF og kommisjonsvedtak 92/160/EØF og 93/195/EØF med hensyn til import av registrerte hester fra Ecuador**

Sammendrag av innholdet

Vedtaket gjelder sletting av Ecuador fra listen over godkjente tredjestater for eksport av hest på grunn av at det er virusencefalomyelitt og snive i landet. Vedtaket endrer rådsvedtak 79/542/EØF og kommisjonsvedtakene 92/160/EØF og 93/195/EØF (jf. EØS-komiteens beslutning nr. 69/98 av 17. juli 1998).

Merknader

Rettsakten krever endring av forskrift om dyrehelsemessige betingelser for innførsel og utførsel av dyr av hestefamilien.

Status

Rettsakten er under vurdering i EFTA-/EØS-landene.

**399 D 0567 Kommisjonsvedtak 1999/567/EF av 27. juli 1999 om modellsertifikat som referert til i artikkel 16 nr. 1 i rådsdirektiv 91/67/EØF**

Sammendrag av innholdet

Vedtaket fastsetter mal for helsesertifikat som skal benyttes innen Fellesskapet ved handel mellom ikke-godkjente soner med på hensyn på infeksjøs hematopoietisk nekrose (IHN) og hemorrahagisk virusseptikemi (VHS).

Merknader

Vedtaket krever ingen gjennomføring i norsk rett.

Status

Rettsakten er under vurdering i EFTA-/EØS-landene.

**399 D 0571 Kommisjonsvedtak 1999/571/EF av 28. juli 1999 om anerkjennelse av at Østerrikes database for storfe er fullt ut operativ**

Sammendrag av innholdet

Kommisjonen anerkjenner at Østerrikes database for storfe er fullt ut operativ, med virkning fra 1. oktober 1999. Anerkjennelsen er i samsvar med rådsforordning (EF) nr. 820/97 (jf. EØS-komiteens beslutning nr. 69/98 av 17. juli 1998).

Merknader

Vedtaket får ingen praktiske konsekvenser for Norge.

Status

Rettsakten er under vurdering i EFTA-/EØS-landene.

**399 D 0577 Kommisjonsvedtak 1999/577/EF av 20. juli 1999 om endring av vedtak 97/778/EF og om oppdatering av listen over godkjente grensekontrollstasjoner**

Sammendrag av innholdet

Vedtaket endrer vedlegget til kommisjonsvedtak 97/778/EF (jf. EØS-komiteens beslutning nr. 76/1999 av 25. juni 1999), som fastsetter en liste over godkjente grensekontrollstasjoner i EU for veterinær

grensekontroll av dyr og dyreprodukter, herunder animalske næringsmidler, som importeres fra tredjestater.

Merknader

Vedtaket krever ingen gjennomføring i norsk rett. Revidert liste distribueres til grensekontrollstasjoner.

Status

Rettsakten er under vurdering i EFTA-/EØS-landene.

**399 D 0579 Kommisjonsvedtak 1999/579/EF av 28. juli 1999 om endring i vedtakene 93/42/EØF og 95/109/EF angående tilleggsgarantier med hensyn til infeksjøs bovin rhinotracheitt for storfe som skal sendes til visse deler av Fellesskapets territorium og oppheving av vedtak 97/250/EF**

Sammendrag av innholdet

Vedtaket gjelder tilleggsgarantier til Østerrike når det gjelder infeksjøs bovin rhinotracheitt. Østerrike har hatt stor fremgang når det gjelder å utrydde sykdommen, og blir innvilget tilleggsgarantier for hele landet.

Merknader

Vedtaket krever ikke gjennomføring i norsk rett. Fylkesveterinærer og grensekontrollstasjoner er blitt informert.

Status

Rettsakten er under vurdering i EFTA-/EØS-landene.

**399 D 0608 Kommisjonsvedtak 1999/608/EF av 10. september 1999 om endring av vedleggene til rådsdirektiv 90/429/EØF som fastsetter dyrehelsekrav som skal brukes ved handel innen Fellesskapet og ved import av rånesød**

Sammendrag av innholdet

Vedtaket endrer reglene for godkjenning av rånestasjoner, uttak og behandling rånesød, overvåking, testing og innsetting av dyr på godkjente stasjoner.

#### Merknader

Vedtaket krever endring i forskrift om dyrehelsemessige betingelser for innførsel og utførsel av råndesæd.

#### Status

Rettsakten er under vurdering i EFTA-/EØS-landene.

**399 D 0613 Kommisjonsvedtak 1999/613/EF av 10. september 1999 om endring av kommisjonsvedtakene 92/260/EØF og 93/197/EØF med hensyn til dyrehelsekrav ved midlertidig og permanent innførsel til Felleskapet av registrerte hester fra De forente arabiske emirater**

#### Sammendrag av innholdet

Vedtaket gjelder endringer i vilkårene ved import av registrerte hester fra De forente arabiske emirater. Dyrehelsesituasjonen der ser ut til å være under kontroll, og afrikansk hestepest har aldri blitt rapportert.

#### Merknader

Vedtaket krever endring i forskrift om dyrehelsemessige betingelser for innførsel og utførsel av dyr av hestefamilien.

#### Status

Rettsakten er under vurdering i EFTA-/EØS-landene.

**399 D 0623 Kommisjonsvedtak 1999/623/EF av 10. september 1999 om endring av vedtak 1999/293/EF angående visse beskyttelsestiltak mot bluetongue i deler av Hellas**

#### Sammendrag av innholdet

Vedtak 1999/293/EF skal vurderes annenhver måned frem til 1. februar 2000. Serologisk testing av dyr i provinsene Evros og Rudopi har vist at bluetongue-viruset finnes i den regionen av Hellas. Vedtaket endrer det tidligere beskyttelsesvedtaket, slik at større områder blir underlagt restriksjoner. Vedtaket er rettet mot Hellas.

#### Merknader

Vedtaket får ingen praktiske konsekvenser for Norge.

#### Status

Rettsakten er under vurdering i EFTA-/EØS-landene.

### **399 D 0643 Kommisjonsvedtak 1999/643/EF av 15. september 1999 om endring i vedtak 1999/507/EF om visse beskyttelsestiltak med hensyn til flygehunder, hunder og katter som kommer fra halvøya Malaysia og Australia**

#### Sammendrag av innholdet

Vedtaket gjelder endring av tidligere beskyttelsesvedtak. Endringen angår prøvetakingskravene ved innførsel av katter fra Australia, da det har vært påvist tilfeller av hjernehinnebetennelse hos menneske etter smitte med Hendravirus.

#### Merknader

Vedtaket er et beskyttelsesvedtak som allerede er gjennomført i norsk rett.

#### Status

Rettsakten er under vurdering i EFTA-/EØS-landene.

### **399 D 0644 Kommisjonsvedtak 1999/644/EF av 15. september 1999 om visse beskyttelsestiltak med hensyn til registrerte hester som kommer fra halvøya Malaysia**

#### Sammendrag av innholdet

Vedtaket er et beskyttelsesvedtak. Ved innførsel og tilbakeførsel av hest fra Malaysia kreves godkjent test for Nipah-virus og at hesten de siste 60 dager har vært oppstallet på steder hvor Nipah ikke har vært rapportert de siste 60 dager.

#### Merknader

Vedtaket er et beskyttelsesvedtak som allerede er gjennomført i norsk rett.

#### Status

Rettsakten er under vurdering i EFTA-/EØS-landene.

**399 D 0683 Kommisjonsvedtak 1999/683/EF av 7. oktober 1999 om endring for annen gang av vedtak 1999/293/EF angående visse beskyttelsestiltak mot bluetongue i deler av Hellas**

Sammendrag av innholdet

Vedtaket er et beskyttelsesvedtak som er rettet mot Hellas. Provinsene Kilikis og Tessaloniki underlegges restriksjoner tillegg til de provinsene som har restriksjoner fra tidligere.

Merknader

Vedtaket krever ikke gjennomføring i norsk rett.

Status

Rettsakten er under vurdering i EFTA-/EØS-landene.

**399 D 0684 Kommisjonsvedtak 1999/684/EF av 7. oktober 1999 om endring av vedtak 95/94/EF om opprettelse av en liste over rånestasjoner som er godkjent for eksport til Fellesskapet av råneseid fra visse tredjestater**

Sammendrag av innholdet

Vedtak 95/94/EF er del av EØS-avtalen gjennom EØS-komiteens beslutning nr. 139 av 5. november 1999. Vedtak 1999/684/EF føyer to kanadiske rånestasjoner til listen over rånestasjoner som er godkjent for eksport til Fellesskapet. Det er gitt garanti for at disse stasjonene er i samsvar med kravene i artikkel 8 i direktiv 90/429/EØF.

Merknader

Vedtaket krever ingen gjennomføring i norsk rett. Revidert liste sendes grensekontrollstasjoner.

Status

Rettsakten er under vurdering i EFTA-/EØS-landene.

**399 D 0685 Kommisjonsvedtak 1999/685/EF av 7. oktober 1999 om endring av vedtak 92/452/EØF om opprettelse av en liste over embryoinnsamlingsgrupper som er godkjent i tredjestater for eksport til Fellesskapet av storfeembryoer**

Sammendrag av innholdet

Vedtak 92/542/EØF er del av EØS-avtalen (jf. EØS-komiteens beslutning nr. 69/98 av 17. juli 1998). Argentina er tidligere godkjent som eksportland, men har først nå gitt Kommisjonen melding om at de har godkjent embryoinnsamlingsgrupper, og gitt garanti for at disse gruppene er i samsvar med kravene i rådsdirektiv 89/556/EØF artikkel 8. Vedtak 1999/685/EF tar liste over embryoinnsamlingsgrupper i Argentina inn i vedlegget. Det er også endringer i listene som gjelder Australia, Canada og USA.

Merknader

Vedtaket krever ingen gjennomføring i norsk rett. Revidert liste sendes grensekontrollstasjoner.

Status

Rettsakten er under vurdering i EFTA-/EØS-landene.

**399 D 0693 Kommisjonsvedtak 1999/693/EF av 5. oktober 1999 om anerkjennelse av at Sveriges database for storfe er fullt ut operativ**

Sammendrag av innholdet

Kommisjonen anerkjenner at Sveriges database for storfe er fullt ut operativ, med virkning fra 1. november 1999. Anerkjennelsen er i samsvar med rådsforordning (EF) nr. 820/97 (jf. EØS-komiteens beslutning nr. 69/98 av 17. juli 1998).

Merknader

Vedtaket får ingen praktiske konsekvenser for Norge.

Status

Rettsakten er under vurdering i EFTA-/EØS-landene.

**399 D 0696 Kommisjonsvedtak 1999/696/EF av 11. oktober 1999 om anerkjennelse av at Nord-Irlands database for storfe er fullt ut operativ**

Sammendrag av innholdet

Kommisjonen anerkjenner at Nord-Irlands database for storfe er fullt ut operativ, med virkning fra 1. november 1999. Anerkjennelsen er i samsvar med rådsforordning (EF) nr. 820/97 (jf. EØS-komiteens beslutning nr. 69/98 av 17. juli 1998).

Merknader

Vedtaket får ingen praktiske konsekvenser for Norge.

Status

Rettsakten er under vurdering i EFTA-/EØS-landene.

**399 D 0697 Kommisjonsvedtak 1999/697/EF av 13. oktober 1999 om endring av kommisjonsvedtak 97/467/EF om midlertidig listeføring av anlegg i tredjestater fra hvilke medlemsstatene kan tillate import av kjøtt av kanin og oppdrettsvilt**

Sammendrag av innholdet

Vedtaket endrer artikkel 1(2a) i kommisjonsvedtak 97/467/EF (jf. EØS-komiteens beslutning nr. 76/1999 av 25. juni 1999) slik at det tidsrommet hvor det tillates å innføre strutsekjøtt fra tredjestater uten at det foreligger et særskilt vedtak, utvides fra 1. oktober 1999 til 1. oktober 2000.

Merknader

Vedtaket medfører ikke behov for endringer i norsk lovgivning.

Status

Rettsakten er under vurdering i EFTA-/EØS-landene.

**399 D 0700 Kommisjonsvedtak 1999/700/EF av 14. oktober 1999 om endring av vedtak 97/778/EF for å oppdatere liste over veterinære grensekontrollstasjoner i Tyskland**

Sammendrag av innholdet

Vedtaket oppdaterer listen over grensekontrollstasjoner i Tyskland. Vedtak 97/778/EF er del av EØS-avtalen (jf. EØS-komiteens beslutning nr. 76/1999 av 25. juni 1999).

#### Merknader

Vedtaket krever ingen gjennomføring i norsk rett. Revidert liste sendes grensekontrollstasjoner.

#### Status

Rettsakten er under vurdering i EFTA-/EØS-landene.

### **399 D 0710 Kommisjonsvedtak 1999/710/EF av 15. oktober 1999 om midlertidig listeføring av anlegg i tredjestater fra hvilke medlemsstatene kan tillate import av kvernet kjøtt og tilberedt kjøtt**

#### Sammendrag av innholdet

Vedtaket fastsetter vilkår for en midlertidig liste med bakgrunn i rådsvedtak 95/408/EF (jf. EØS-komiteens beslutning nr. 69/98 av 17. juli 1998) og rådsdirektiv 94/65/EF (jf. EØS-komiteens beslutning nr. 69/98 av 17. juli 1998), over anlegg i tredjestater som medlemsstatene kan tillate at det importeres kvernet kjøtt og tilberedt kjøtt fra. Vedlegget omfatter foreløpig 10 virksomheter i Argentina.

#### Merknader

Vedtaket medfører ikke behov for endringer i norsk lovgivning. Virksomhetene inntas i Statens næringsmiddeltilsyns lister over godkjente virksomheter som distribueres til grensekontrollstasjonene og næringsmiddeltilsynet.

#### Status

Rettsakten er under vurdering i EFTA-/EØS-landene.

### **399 D 0713 Kommisjonsvedtak 1999/713/EF av 21. oktober 1999 om endring av beskyttelseiltak som er nødvendige pga. bovin spongiform encefalopati i Portugal**

#### Sammendrag av innholdet

Vedtaket innebærer at Portugal på visse vilkår kan eksportere fôr til kjøttetende dyr dersom kjøttråvarene ikke har sin opprinnelse i Portugal. Videre kan animalsk avfall sendes til andre medlemsstater for forbrenning. Andre medlemsstater kan tillate okser som skal brukes til tyrefekting, tatt inn fra Portugal.

#### Merknader

Vedtaket er et beskyttelsesvedtak som allerede er gjennomført i norsk rett, bortsett fra den delen som gjelder okser til tyrefekting. Siden tyrefekting er forbudt i Norge etter dyrevernloven, blir import av okser til tyrefekting ikke tillatt.

#### Status

Rettsakten er under vurdering i EFTA-/EØS-landene.

### **399 D 0716 Kommisjonsvedtak 1999/716/EF av 19. oktober 1999 om endring av vedtak 92/486/EØF om fastsettelse av nærmere regler for samarbeidet mellom senteret for datanettet ANIMO og medlemsstatene**

#### Sammendrag av innholdet

Vedtaket gjelder forlengelse av samarbeidet om ANIMO (meldinger om forflytning av dyr og dyreprodukter innen Fellesskapet) med ett år.

#### Merknader

Vedtaket er allerede fulgt opp gjennom avtale med EUROKOM.

#### Status

Rettsakten er under vurdering i EFTA-/EØS-landene.

### **399 D 0724 Kommisjonsvedtak 1999/724/EF av 28. oktober 1999 om endring av vedlegg II til rådsdirektiv 92/118/EØF om fastsettelse av krav til dyrehelse og folkehelse ved handel innenfor Fellesskapet med og inførsel til Fellesskapet av produkter som ikke omfattes av nevnte krav fastsatt i særlige fellesskapsregler nevnt i vedlegg A avsnitt I i direktiv 89/662/EØF og, med hensyn til sykdomsfremkallende smittestoffer, i direktiv 90/425/EØF**

#### Sammendrag av innholdet

Vedtaket endrer vedlegg II til rådsdirektiv 92/118/EØF om dyrehelse- og folkehelsekrav ved handel innenfor og import til Fellesskapet av produkter som ikke er omfattet av krav fastsatt i de særskilte fellesskapsregler som det er vist til i vedlegg A (I) til rådsdirektiv 89/662/EØF og, når det gjelder sykdomsfremkallende smittestoffer, til rådsdirektiv 90/425/EØF. Rådsdirektiv 92/118/EØF er del av EØS-avtalen (jf. Særskilt vedlegg nr. 2 til St.prp. nr. 40 (1993-94) bind 8A s. 264). Direktivets vedlegg II kapittel II annen setning oppheves. Vedlegg II tilføyes nytt kapittel 4 som fastsetter særskilte helsevilkår

for gelatin beregnet til humant konsum. Vilklårene omfatter krav til virksomheter, råvarer, transport og lagring av råvarer, produksjonsvilkår, mikrobiologiske og fysisk/kjemiske krav til sluttproduktene, pakking, lagring og transport av ferdigvarer, import fra tredjestater samt til handelsdokument som skal følge varen. Vedtaket må ses i sammenheng med kommisjonsvedtak 2000/20/EF (jf. omtale nedenfor) som fastsetter helsesertifikater ved import av gelatin beregnet til humant konsum til Fellesskapet fra tredjestater. Begge rettsaktene har virkning fra 1. juni 2000 for medlemsstatene.

#### Merknader

Vedtaket kan gjennomføres ved en tilsvarende forskrift om hygiene m.v. ved produksjon, import og frambud av gelatin, eventuelt ved tilføyelse av et nytt kapittel i forskrift om hygiene ved produksjon og frambud m.v. av kjøttprodukter og enkelte andre produkter av animalsk opprinnelse.

#### Status

Rettsakten er under vurdering i EFTA-/EØS-landene.

### **399 D 0746 Kommisjonsvedtak 1999/746/EF av 8. november 1999 om endring for tredje gang av vedtak 1999/283/EF angående visse beskyttelsestiltak mot bluetongue i deler av Hellas**

#### Sammendrag av innholdet

Vedtaket endrer tidligere beskyttelsesvedtak ved at også provinsene Chalkidiki og Lesvos blir pålagt restriksjoner. Vedtaket er rettet mot Hellas.

#### Merknader

Vedtaket krever ingen gjennomføring i norsk rett.

#### Status

Rettsakten er under vurdering i EFTA-/EØS-landene.

**399 D 0757 Kommisjonsvedtak 1999/757/EF av 5. november 1999 om endring av kommisjonsvedtak 97/467/EF om midlertidig listeføring av anlegg i tredjestater fra hvilke medlemsstatene kan tillate import av kjøtt av kanin og oppdrettsvilt**

Sammendrag av innholdet

Vedtaket endrer vedlegget til kommisjonsvedtak 97/467/EF (jf. EØS-komiteens beslutning nr. 76/1999 av 25. juni 1999) som fastsetter midlertidige lister over anlegg i tredjestater som medlemsstatene kan tillate at det importeres kjøtt av kanin og oppdrettsvilt fra. Endringen gjelder tilføyelse av en virksomhet for klauvvilt i Ny-Kaledonia.

Merknader

Vedtaket medfører ikke behov for endringer i norsk lovgivning. Virksomheten inntas i Statens næringsmiddeltilsyns lister over godkjente virksomheter som distribueres til grensekontrollstasjonene og næringsmiddeltilsynet.

Status

Rettsakten er under vurdering i EFTA-/EØS-landene.

**399 D 0758 Kommisjonsvedtak 1999/758/EF av 5. november 1999 om endring av vedtak 97/217/EF om grupper av tredjestater som kan benytte veterinærattestene ved import fra tredjestater av kjøtt fra viltlevende vilt, kjøtt fra oppdrettsvilt og kaninkjøtt**

Sammendrag av innholdet

Vedtak 97/217/EF er del av EØS-avtalen (jf. EØS-komiteens beslutning nr. 76/1999 av 25. juni 1999). Vedtak 1999/758/EF endrer listen over tredjestater som er godkjent for eksport av kjøtt av viltlevende vilt, oppdrettsvilt og kanin til Fellesskapet.

Merknader

Vedtaket krever endring i forskrift om dyrehelsemessige betingelser for innførsel og utførsel av kjøtt og kjøttprodukter.

Status

Rettsakten er under vurdering i EFTA-/EØS-landene.

**399 D 0759 Kommisjonsvedtak 1999/759/EF av 5. november 1999 om import av visse dyreprodukter fra Ny-Kaledonia og endring av rådsvedtak 79/542/EØF**

Sammendrag av innholdet

Rådsvedtak 79/542 er del av EØS-avtalen (jf. EØS-komiteens beslutning nr. 69/98 av 17. juli 1998). Vedtak 1999/759/EF inkluderer Ny-Kaledonia på listen over tredjestater som medlemsstatene kan importere ferskt viltkjøtt med unntak av villsvinkjøtt, fra. Vedlegget i rådsvedtak 79/542/EØF erstattes med nytt vedlegg.

Merknader

Vedtaket krever endring i forskrift om dyrehelsemessige betingelser for innførsel og utførsel av kjøtt og kjøttprodukter.

Status

Rettsakten er under vurdering i EFTA-/EØS-landene.

**399 D 0766 Kommisjonsvedtak 1999/766/EF av 28. juli 1999 om beskyttelsestiltak med hensyn til infeksjøs lakseanemi (ILA) hos laksefisk i Norge**

Sammendrag av innholdet

Vedtaket fastsetter forbud mot innførsel av levende laksefisk av familien Salmonidae samt egg og gameter fra Norge. Innførsel av slaktet usløyd laks, sjørørret og regnbueørret er tillatt, forutsatt at det medfølger helsesertifikat.

Merknader

Vedtaket innarbeides i revidert forskrift om dyrehelsemessige betingelser for innførsel og utførsel av akvatiske dyr, produkter og gjenstander. Forskriften er på høring.

Status

Rettsakten er under vurdering i EFTA-/EØS-landene.

**399 D 0788 Kommisjonsvedtak 1999/788/EF av 3 desember 1999 om beskyttelsestiltak med hensyn til dioksin-forurensning i visse produkter av svin og fjørfe som er beregnet til humant konsum eller til dyrefôr**

Sammendrag av innholdet

Vedtaket fastsetter beskyttelsestiltak i forhold til dioksin-forurensning av visse svine- og fjørfeprodukter med opprinnelse i Belgia. Det opphever kommisjonsvedtak 1999/640/EF. Vedtaket endrer tiltakene, bl.a. ved at det åpnes for å handle med produkter tilvirket av dyr som er slaktet etter 20. september 1999 eller av egg lagt etter denne datoen. Det fastsettes et endret helsesertifikat for de aktuelle varene.

Vedtaket er senere endret ved vedtak 2000/150/EF og opphevet ved vedtak 2000/301/EF (se disse nedenfor).

Merknader

Vedtaket er et beskyttelsesvedtak som ble gjennomført i norsk rett.

Status

Rettsakten er under vurdering i EFTA-/EØS-landene.

**399 D 0789 Kommisjonsvedtak 1999/789/EF av 3. desember 1999 angående visse beskyttelsestiltak med hensyn til afrikansk svinepest i Portugal**

Sammendrag av innholdet

Vedtaket er et beskyttelsesvedtak som har som formål å forebygge spredning av afrikansk svinepest fra Portugal. Det regulerer innførsel av levende svin, ferskt svinekjøtt og svinekjøttprodukter fra Portugal. Vedtakets gyldighet er forlenget flere ganger senere (vedtakene 2000/64/EF, 2000/255/EF og 2000/382/EF – jf. omtale nedenfor).

Merknader

Vedtaket er allerede gjennomført i norsk rett.

Status

Rettsakten er under vurdering i EFTA-/EØS-landene.

**399 D 0813 Kommisjonsvedtak 1999/813/EF av 16. november 1999 om fastsettelse av særskilte vilkår for import av fiskevarer med opprinnelse i Vietnam**

Sammendrag av innholdet

Vedtaket fastsetter særlige vilkår for import av fiskevarer med opprinnelse i Vietnam. Vedlegg A angir helsesertifikat for produkter (unntatt toskallede bløtdyr, pigghuder, sekkedyr og sjølevende snegler i enhver form). Vedlegg B fastsetter en liste over godkjente virksomheter.

Merknader

Vedtaket innebærer ingen endring i Kvalitetsforskrift for fisk og fiskevarer, jfr. § 1-13.

Status

Rettsakten er under vurdering i EFTA-/EØS-landene.

**399 D 0814 Kommisjonsvedtak 1999/814/EF av 16. november 1999 om endring av vedtak 97/296/EF om utarbeiding av listen over tredjestater som det er tillatt med import fra av fiskevarer beregnet på konsum**

Sammendrag av innholdet

Vedtaket endrer vedlegg I til kommisjonsvedtak 97/206/EF om listeføring av tredjeland fra hvilke medlemsstatene kan tillate import av fiskeprodukter for konsum (innlemmet i EØS-avtalen ved EØS komiteens beslutning nr. 76/1999 av 25. juni 1999). I vedlegg I liste I tilføyes Vietnam.

Merknader

Vedtaket innebærer ingen endring i Kvalitetsforskrift for fisk og fiskevarer, jfr. § 1-13. Ajourførte lister distribueres til grensekontrollstasjoner.

Status

Rettsakten er under vurdering i EFTA-/EØS-landene.

**399 D 0839 Kommisjonsvedtak 1999/839/EF av 6. desember 1999 om visse beskyttelsestiltak med hensyn til dyr av hestefamilien som kommer fra USA og oppheving av vedtak 1999/707/EF**

Sammendrag av innholdet

Vedtaket er et beskyttelsesvedtak som erstatter det tidligere beskyttelsesvedtaket rettet mot USA pga. West Nile-feber hos menneske og hest. Det settes bestemte krav ved import av hest fra USA til medlemsstatene.

Merknader

Vedtaket er allerede gjennomført i norsk rett.

Status

Rettsakten er under vurdering i EFTA-/EØS-landene.

**399 D 0868 Kommisjonsvedtak 1999/868/EF av 30. november 1999 om endring i vedtak 1999/549/EF angående visse beskyttelsestiltak med hensyn til Newcastle disease i Australia**

Sammendrag av innholdet

Vedtaket innebærer at beskyttelsestiltakene i vedtak 1999/549/EF forlenges (se dette ovenfor).

Merknader

Vedtaket er allerede gjennomført i norsk rett.

Status

Rettsakten er under vurdering i EFTA-/EØS-landene.

**399 D 0874 Kommisjonsvedtak 1999/874/EF av 10. desember 1999 om endring i vedtak 93/70/EØF om koder for ANIMO-meldingene for å inkludere visse typer behandlet pattedyrprotein**

Sammendrag av innholdet

Vedtak 93/70/EØF er del av EØS-avtalen (jf. EØS-komiteens beslutning nr. 69/98 av 17. juli 1998). Vedtak 1999/874/EF oppdaterer listen over ANIMO-koder (koder som skal brukes ved meldinger om forflytning av dyr og dyreprodukter innen Fellesskapet).

#### Merknader

Vedtaket krever ikke gjennomføring i norsk rett.

#### Status

Rettsakten er under vurdering i EFTA-/EØS-landene.

### **399 D 0879 Rådsvedtak 1999/879/EF av 17. desember 1999 om markedsføring og bruk av bovint somatotropin (BST) og om opphevelse av vedtak 90/218/EØF**

#### Sammendrag av innholdet

Vedtaket fastsetter at medlemsstatene skal sikre at markedsføring av bovint somatotropin (BST) for frambud og administrasjon til melkekyr forbys (artikkel 1). Virksomheter som kjøper eller produserer BST og virksomheter som på noe vis er tillatt å framby slike forbindelser, skal føre detaljerte registre i kronologisk orden, om mengder produsert, solgt eller brukt til andre formål (artikkel 2). Forbudet gjelder ikke produksjon av BST for salg til tredjestater (artikkel 3). Vedtak 90/218/EØF (jf. EØS-komiteens beslutning nr. 69/98 av 17. juli 1998) oppheves. Vedtaket trådte i kraft 1. januar 2000.

#### Merknader

Et utkast til forskrift om endring av forskrift 30. juni 1995 nr. 636 om produksjon og frambud av rå melk, varmebehandlet melk og melkebaserte produkter som tok sikte på å gjennomføre bestemte deler av vedtaket, har vært til høring. Det ble under høringen reist tvil om melkeforskriften ut fra at den er hjemlet i næringsmiddeloven, kan omfatte de aktuelle bestemmelsene, siden de i hovedsak er begrunnet i hensyn til dyrevern. Fastsettelse av forskriften er derfor under vurdering inntil videre.

#### Status

Rettsakten er under vurdering i EFTA-/EØS-landene.

### **399 D 0881 Rådsvedtak 1999/881/EF av 14. desember 1999 om endring av kommisjonsvedtak 97/534/EF om forbud mot bruk av materiale som representerer en risiko med hensyn til overførbar spongiform encefalopati**

#### Sammendrag av innholdet

Vedtaket utsetter ikrafttreden av kommisjonsvedtak 97/534/EF (del av EØS-avtalen, jf. EØS-komiteens beslutning nr. 76/1999 av 25. juni 1999) med 6 måneder til 30. juni 2000. Vedtak 97/534/EF er senere

opphevet og erstattet av kommisjonsvedtak 2000/418/EF (se dette nedenfor).

#### Merknader

Vedtaket krever ikke gjennomføring i norsk rett.

#### Status

Rettsakten er under vurdering i EFTA-/EØS-landene.

**300 D 0002 Kommisjonsvedtak 2000/2//EF av 17. desember 1999 om endring av rådsvedtak 79/542/EØF om opprettelse av en liste over de tredjestater som medlemsstatene tillater import fra av storfe, svin, dyr av hestefamilien, småfe og ferskt kjøtt og kjøttprodukter og oppheving av vedtak 1999/301/EF**

#### Sammendrag av innholdet

Vedtaket innebærer at USA fjernes fra listen over tredjestater som medlemsstatene kan importere kjøtt fra med virkning fra 15. februar 2000. Bakgrunnen er at USA ikke har utpekt laboratorier som kan foreta reststoffkontroll. Vedtaket er endret ved kommisjonsvedtakene 2000/136/EF og 2000/236/EF (se disse nedenfor).

#### Merknader

Vedtaket krever endring i forskrift om dyrehelsemessige betingelser for innførsel og utførsel av ferskt kjøtt og kjøttprodukter

#### Status

Rettsakten er under vurdering i EFTA-/EØS-landene.

**300 D 0006 Kommisjonsvedtak 2000/6/EF av 10. desember 1999 om annen endring av vedtak 1999/507/EF om visse beskyttelsestiltak med hensyn til flygehunder, hunder og katter som kommer fra halvøya Malaysia og Australia**

#### Sammendrag av innholdet

Vedtak 1999/507/EF er et beskyttelsesvedtak som setter forbud mot import av hunder og katter fra Malaysia. Men det kan tillates import dersom dyret er testet for Nipah-virus. Det har imidlertid vist seg at malaysiske laboratorier har problemer med den ene av de godkjente testene. Vedtak 2000/6/EF gjelder endring slik at bare en test er

godkjent. Forbudet og kravet om testing gjelder ikke for hunder og katter i transitt via flyplass i Malaysia.

#### Merknader

Vedtaket er allerede gjennomført i norsk rett.

#### Status

Rettsakten er under vurdering i EFTA-/EØS-landene.

### **300 D 0019 Kommisjonsvedtak 2000/19/EF av 9. desember 1999 om endring av kommisjonsvedtak 98/371/EF om krav til dyrehelse og utstedelse av veterinærattest ved import av ferskt kjøtt fra visse europeiske stater, og spesielt når det gjelder visse aspekter ved Den tidligere jugoslaviske republikken Makedonia (FYROM)**

#### Sammendrag av innholdet

Pga. munn- og klovsyke har det vært forbud mot import av kjøtt fra Makedonia. Situasjonen i landet er nå slik at det kan tillates innførsel av småfekjøtt. Vedtaket endrer vedtak 98/371/EF (del av EØS-avtalen ved EØS-komiteens beslutning nr. 76/1999 av 25. juni 1999) og setter Makedonia på liste som medlemsstatene tillater innførsel av ferskt småfekjøtt fra.

#### Merknader

Vedtaket krever endring i forskrift om dyrehelsemessige betingelser for innførsel og utførsel av ferskt kjøtt og kjøttprodukter.

#### Status

Rettsakten er under vurdering i EFTA-/EØS-landene.

### **300 D 0020 Kommisjonsvedtak 2000/20/EF av 10. desember 1999 om fastsettelse av helseattester for import fra tredjestater av gelatin beregnet til humant konsum og råvarer til produksjon av gelatin beregnet til humant konsum**

#### Sammendrag av innholdet

Vedtaket fastsetter kravene som skal gjelde ved import fra tredjestater av gelatin til humant konsum og råvarer til fremstilling av gelatin til humant konsum. Det er også modell for helseattestene som skal følge varene.

### Merknader

Vedtaket kan gjennomføres i norsk rett gjennom forskrift. Gjennomføringen må ses i sammenheng med vedtak 1999/724/EF, som fastsetter vilkår for produksjon av og handel med gelatin innenfor Fellesskapet ved import fra tredjestater. De to vedtakene kan gjennomføres i samme forskrift.

### Status

Rettsakten er under vurdering i EFTA-/EØS-landene.

**300 D 0025 Kommisjonsvedtak 2000/25/EF av 16. desember 1999 om fastsettelse av detaljerte regler for tilpasning av artikkel 9 i rådsdirektiv 97/78/EF angående omlasting av produkter på grensekontrollstasjon når forsendelser er beregnet for endelig import til Fellesskapet, og endring av kommisjonsvedtak 93/14/EØF**

### Sammendrag av innholdet

Rådsdirektiv 97/78/EF og kommisjonsvedtak 93/14/EØF er en del av EØS-avtalen- jf. EØS-komiteens beslutninger nr. 76/99 av 25. juni 1999 og nr. 69/98 av 17. juli 1998. Vedtak 2000/25/EF gjelder spesifiserte tidsfrister for videreforsendelse av produkter som kommer til en grensekontrollstasjon, men skal videresendes til en annen medlemsstat og kontrolleres på grensekontrollstasjon der. Hvis tidsfristene ikke overholdes, skal full kontroll gjennomføres på første grensekontrollstasjon. Maksimumstiden produkter kan ligge før de sendes videre, er på flyplass 48 timer og i havn 7 dager.

### Merknader

Vedtaket krever en mindre endring i forskrift om tilsyn og kontroll ved import og transitt m.v. av animalske næringsmidler og produkter av animalsk opprinnelse m.v. fra tredjeland ved at tidsfristen i havn endres fra 5 til 7 dager.

### Status

Rettsakten er under vurdering i EFTA-/EØS-landene.

**300 D 0031 Kommisjonsvedtak 2000/31/EF av 16. desember 1999 om endring av vedtak 93/693/EØF om opprettelse av liste over sædstasjoner som er godkjent for eksport av storfesæd til Fellesskapet fra tredjestater**

Sammendrag av innholdet

Vedtak 93/693/EØF er del av EØS-avtalen (jf. EØS-komiteens beslutning nr. 69/98 av 17. juli 1998). Vedtak 2000/31/EF innebærer en endring av listen for så vidt gjelder godkjente sædstasjoner i USA. Kommisjonen har fått garantier for at de tilfredsstiller kravene i artikkel 8 i direktiv 88/407/EØF.

Merknader

Vedtaket krever ingen gjennomføring i norsk rett. Revidert liste oversendes grensekontrollstasjoner.

Status

Rettsakten er under vurdering i EFTA-/EØS-landene.

**300 D 0039 Kommisjonsvedtak 2000/39/EF av 16. desember 1999 om endring av vedlegg B til rådsdirektiv 90/429/EØF om fastsettelse av krav til dyrehelse ved handel med rånesæd innenfor Fellesskapet og innførsel av rånesæd**

Sammendrag av innholdet

Rådsdirektivet er del av EØS-avtalen (jf. Særskilt vedlegg 2 til St.prp. nr. 100 (1991-92) bind 8 s. 204). Vedtaket gjelder endring av kravet om at en isolasjonsenhet skal ha vært klinisk, patologisk og serologisk fri Aujeszky's disease, fra 12 måneder til 30 dager. Vedlegget til direktivet hadde opprinnelig et slikt krav, men det ble endret ved vedtak 99/608/EF (jf. omtale overfor).

Merknader

Vedtaket krever ingen endring i gjeldende forskrift om dyrehelsemessige betingelser for innførsel og utførsel av rånesæd.

Status

Rettsakten er under vurdering i EFTA-/EØS-landene.

**300 D 0050 Kommisjonsvedtak 2000/50/EF av 17. desember 1999 om minimumskrav for inspeksjon av besetninger hvor dyr holdes for landbruksformål**

Sammendrag av innholdet

Ifølge rådsdirektiv 98/58/EF skal medlemsstatene sende rapporter til Kommisjonen om inspeksjoner som de foretar i henhold til artikkel 6 i direktivet. For at inspeksjonene skal utføres på noenlunde samme måte og med samme frekvens i alle medlemsstatene, er det i vedtaket fastsatt minimumsstandarder for inspeksjonene. Rådsdirektivet er del av EØS-avtalen (jf. Særskilt vedlegg 2 til St.prp. nr. 100 (1991-92) bind 8).

Merknader

Vedtaket krever ingen endring i forskrift om hold av storfe og svin. Inspeksjonsfrekvensen vil måtte økes utover dagens situasjon, og form og innhold av rapportene harmoniseres.

Status

Rettsakten er under vurdering i EFTA-/EØS-landene.

**300 D 0051 Kommisjonsvedtak 2000/51/EF av 17. desember 1999 om endring av vedtak 92/452 om opprettelse av en liste over embryooppsamlingsgrupper som er godkjent i tredjestater for eksport til Fellesskapet av storfeembryoer**

Sammendrag av innholdet

Vedtaket gjelder tilføyelse av nye godkjente embryooppsamlingsgrupper i Canada, Sveits og USA. Kommisjonen har fått garantier for at gruppene tilfredsstiller kravene i artikkel 8 i direktiv 89/556/EØF. Det er også en adresseendring når det gjelder godkjente grupper i USA. Vedtak 92/452/EF er del av EØS-avtalen (jf. EØS-komiteens beslutning nr. 69/98 av 17. juli 1998).

Merknader

Vedtaket krever ingen gjennomføring i norsk rett. Revidert liste oversendes grensekontrollstasjoner.

Status

Rettsakten er under vurdering i EFTA-/EØS-landene.

**300 D 0060 Kommisjonsvedtak 2000/60/EF av 21. desember 1999 om godkjenning av Østerrikes plan for overvåking og kontroll av salmonella hos fugl**

Sammendrag av innholdet

Østerrike har lagt frem plan for overvåking og kontroll av salmonella hos fugl. I vedtaket godkjennes planen.

Merknader

Vedtaket får ingen praktiske konsekvenser for Norge.

Status

Rettsakten er under vurdering i EFTA-/EØS-landene.

**300 D 0061 Kommisjonsvedtak 2000/61/EF av 21. desember 1999 om endring av vedtak 93/436/EF om fastsettelse av særlige vilkår for import av fiskevarer fra Chile**

Sammendrag av innholdet

Vedtaket endrer vedlegg A til kommisjonsvedtak 93/436/EF. Vedlegg A angir helsesertifikat for fiskevarer med opprinnelse i Chile.

Merknader

Vedtaket innebærer ingen endring i Kvalitetsforskrift for fisk og fiskevarer, jfr. § 1-13.

Status

Rettsakten er under vurdering i EFTA-/EØS-landene.

**300 D 0062 Kommisjonsvedtak 2000/62/EF av 21. desember 1999 om godkjenning av Portugals plan for overvåking av afrikansk svinepest**

Sammendrag av innholdet

Portugal har lagt frem plan for overvåking av afrikansk svinepest. I vedtaket godkjennes planen.

Merknader

Vedtaket får ingen praktiske konsekvenser for Norge.

#### Status

Rettsakten er under vurdering i EFTA-/EØS-landene.

### **300 D 0064 Kommisjonsvedtak 2000/64/EF av 25. januar 2000 om endring av vedtak 1999/789/EF angående visse beskyttelsestiltak med hensyn til afrikansk svinepest i Portugal**

#### Sammendrag av innholdet

Vedtaket innebærer forlengelse av beskyttelsesvedtaket rettet mot Portugal med hensyn til afrikansk svinepest, jf. omtalen av vedtak 1999/789/EF foran.

#### Merknader

Vedtaket er allerede gjennomført i norsk rett.

#### Status

Rettsakten er under vurdering i EFTA-/EØS-landene.

### **300 D 0068 Kommisjonsvedtak 2000/68/EF av 22. desember 1999 om endring av kommisjonsvedtak 93/623/EØF og etablering av identifikasjon for hester til avl og produksjon**

#### Sammendrag av innholdet

Vedtaket gjelder endring av krav til identifikasjonsdokument for registrert hest og bruk av samme dokument til avls- og produksjonsdyr. Det tilføyes en rubrikk for behandling av hest med medikamenter som det etter 1. januar 2000 er forbudt å bruke til slaktedyr. Vedtaket trådte i kraft for medlemsstatene for alle dyr 1. juli 2000 og umiddelbart for dyr som blir behandlet.

#### Merknader

Vedtaket krever gjennomføring i norsk rett. I påvente av behandling i EØS-komiteen har Landbruksdepartementet vedtatt å gjennomføre vedtaket som en nasjonal forskrift, og har utarbeidet utkast til ny forskrift om godkjente (reinavla/registrerte) dyr av hestefamilien. Forskriften er sendt på høring.

#### Status

Rettsakten er under vurdering i EFTA-/EØS-landene.

**300 D 0069 Kommisjonsvedtak 2000/69/EF av 22. desember 1999 om endring av vedtak 1999/466/EF og 1999/467/EF om opprettelse av henholdsvis status som offisielt fri for brucellose og offisielt tuberkulose fri for storfebesetninger i visse medlemsstater eller områder i medlemsstater**

Sammendrag av innholdet

Samtlige medlemsstater skal etablere en database for storfe i samsvar med forordning (EF) nr. 820/97. Enkelte av medlemsstatene har ikke klart å få etablert databasen innen fristen, som var 1. januar 2000. Vedtaket gir Italia og Storbritannia en utsettelse på 6 måneder.

Merknader

Vedtaket får ingen praktiske konsekvenser for Norge.

Status

Rettsakten er under vurdering i EFTA-/EØS-landene.

**300 D 0076 Kommisjonsvedtak 2000/76/EF av 17. desember 1999 om endring av kommisjonsvedtak 97/468/EF om midlertidig listeføring av anlegg i tredjestater fra hvilke medlemsstatene kan tillate import av kjøtt av viltlevende vilt**

Sammendrag av innholdet

Vedtaket endrer vedlegget til kommisjonsvedtak 97/468/EF (jf. EØS-komiteens beslutning nr. 76/1999 av 25. juni 1999) som fastsetter midlertidige lister over anlegg i tredjestater som medlemsstatene kan tillate at det importeres kjøtt av viltlevende vilt fra. Endringen gjelder tilføyelse av en virksomhet i Latvia.

Merknader

Vedtaket medfører ikke behov for endringer i norsk lovgivning. Virksomheten inntas i Statens næringsmiddeltilsyns lister over godkjente virksomheter som distribueres til grensekontrollstasjonene og næringsmiddeltilsynet.

Status

Rettsakten er under vurdering i EFTA-/EØS-landene.

**300 D 0078 Kommisjonsvedtak 2000/78/EF av 17. desember 1999 om endring av kommisjonsvedtak 97/365/EF om midlertidig listeføring av anlegg i tredjestater fra hvilke medlemsstatene kan tillate import av produkter av kjøtt fra storfe, svin, hest, sau og geit**

Sammendrag av innholdet

Vedtaket endrer vedlegget til kommisjonsvedtak 97/365/EF (jf. EØS-komiteens beslutning nr. 76/1999 av 25. juni 1999) som fastsetter midlertidige lister over anlegg i tredjestater som medlemsstatene kan tillate at det importeres kjøttprodukter av storfe, svin, hest, sau og geit fra. Endringen gjelder tilføyelse av en virksomhet i Bulgaria.

Merknader

Vedtaket medfører ikke behov for endringer i norsk lovgivning. Virksomheten inntas i Statens næringsmiddeltilsyns lister over godkjente virksomheter som distribueres til grensekontrollstasjonene og næringsmiddeltilsynet.

Status

Rettsakten er under vurdering i EFTA-/EØS-landene.

**300 D 0079 Kommisjonsvedtak 2000/79/EF av 20. desember 1999 om endring av kommisjonsvedtak 1999/710/EF om midlertidig listeføring av anlegg i tredjeland fra hvilke medlemsstatene kan tillate import av kvernet kjøtt og tilberedt kjøtt**

Sammendrag av innholdet

Vedtaket endrer vedlegget til kommisjonsvedtak 1999/710/EF (se omtale ovenfor), som fastsetter midlertidige lister over anlegg i tredjestater som medlemsstatene kan tillate import av kvernet kjøtt og tilberedt kjøtt fra. Endringene gjelder tilføyelse av to virksomheter i Tsjekkia og sju virksomheter i New Zealand.

Merknader

Vedtaket medfører ikke behov for endringer i norsk lovgivning. Virksomhetene inntas i Statens næringsmiddeltilsyns lister over godkjente virksomheter som distribueres til grensekontrollstasjonene og næringsmiddeltilsynet.

#### Status

Rettsakten er under vurdering i EFTA-/EØS-landene.

### **300 D 0080 Kommisjonsvedtak 2000/80 av 20. desember 1999 om endring av kommisjonsvedtak 1999/120/EF om midlertidig listeføring av anlegg i tredjestater fra hvilke medlemsstatene kan tillate import av dyretarmer.**

#### Sammendrag av innholdet

Vedtaket endrer vedlegget til kommisjonsvedtak 1999/120/EF, se omtale ovenfor), som fastsetter midlertidige lister over anlegg i tredjestater som medlemsstatene kan tillate at det importeres mager, blærer og tarmer fra. Endringene gjelder tilføyelse av en virksomhet i Bangladesh, en virksomhet i Mexico, en virksomhet i Nicaragua og en virksomhet i Panama.

#### Merknader

Vedtaket medfører ikke behov for endringer i norsk lovgivning. Virksomhetene inntas i Statens næringsmiddeltilsyns lister over godkjente virksomheter som distribueres til grensekontrollstasjonene og næringsmiddeltilsynet.

#### Status

Rettsakten er under vurdering i EFTA-/EØS-landene.

### **300 D 0083 Kommisjonsvedtak 2000/83/EF av 21. desember 1999 om fastsettelse av særskilte vilkår for import av fiskevarer med opprinnelse i Pakistan**

#### Sammendrag av innholdet

Vedtaket fastsetter særlige vilkår for import av fiskevarer med opprinnelse i Pakistan. Vedlegg A angir helsesertifikat for produkter (unntatt toskallede bløtdyr, pigghuder, sekkedyr og sjølevende snegler i enhver form). Vedlegg B fastsetter en liste over godkjente virksomheter.

#### Merknader

Vedtaket innebærer ingen endring i Kvalitetsforskrift for fisk og fiskevarer, jfr. § 1-13.

#### Status

Rettsakten er under vurdering i EFTA-/EØS-landene.

**300 D 0084 Kommisjonsvedtak 2000/84/EF av 21. desember 1999 om endring av vedtak 1999/276/EF om fastsettelse av særlige vilkår for import av fiskevarer fra Mauritius**

Sammendrag av innholdet

Vedtaket fastsetter særlige vilkår for import av fiskevarer med opprinnelse i Mauritius. Vedlegg A angir helsesertifikat for produkter (unntatt toskallede bløtdyr, pigghuder, sekkedyr og sjølevende snegler i enhver form). Vedlegg B fastsetter en liste over godkjente virksomheter.

Merknader

Vedtaket innebærer ingen endring i Kvalitetsforskrift for fisk og fiskevarer, jfr. § 1-13. Ajourførte lister distribueres til grensekontrollstasjoner.

Status

Rettsakten er under vurdering i EFTA-/EØS-landene.

**300 D 0086 Kommisjonsvedtak 2000/86/EF av 21. desember 1999 om fastsettelse av særlige vilkår for import av fiskevarer fra Kina og opphevelse av vedtak 97/368/EF**

Sammendrag av innholdet

Vedtaket fastsetter særlige vilkår for import av fiskevarer med opprinnelse i Kina. Vedlegg A angir helsesertifikat for produkter (unntatt toskallede bløtdyr, pigghuder, sekkedyr og sjølevende snegler i enhver form). Vedlegg B fastsetter en liste over godkjente virksomheter.

Merknader

Vedtaket innebærer ingen endring i Kvalitetsforskrift for fisk og fiskevarer, jfr. § 1-13.

#### Status

Rettsakten er under vurdering i EFTA-/EØS-landene.

### **300 D 0087 Kommisjonsvedtak 2000/87/EF av 21. desember 1999 om fastsettelse av særlige vilkår for import av fiskevarer med opprinnelse i Litauen**

#### Sammendrag av innholdet

Vedtaket fastsetter særlige vilkår for import av fiskevarer med opprinnelse i Litauen. Vedlegg A angir helsesertifikat for produkter (unntatt toskallede bløtdyr, pigghuder, sekkedyr og sjølevende snegler i enhver form). Vedlegg B fastsetter en liste over godkjente virksomheter.

#### Merknader

Vedtaket innebærer ingen endring i Kvalitetsforskrift for fisk og fiskevarer, jfr. § 1-13.

#### Status

Rettsakten er under vurdering i EFTA-/EØS-landene.

### **300 D 0088 Kommisjonsvedtak 2000/88/EF av 21. desember 1999 om endring av 97/296/EF om utarbeiding av listen over tredjeland som det er tillatt med import fra av fiskevarer beregnet på konsum**

#### Sammendrag av innholdet

Vedtaket endrer vedlegg I til kommisjonsvedtak 97/206/EF om listeføring av tredjeland fra hvilke medlemsstatene kan tillate import av fiskeprodukter for konsum (innlemmet i EØS-avtalen ved EØS komiteens beslutning nr. 76/1999 av 25. juni 1999). I vedlegg I liste I tilføyes Kina, Litauen, Latvia, Pakistan. I vedlegg I liste II tas Bulgaria, Kina, Litauen, Latvia og Pakistan ut og Belarus settes inn.

#### Merknader

Vedtaket innebærer ingen endring i Kvalitetsforskrift for fisk og fiskevarer, jfr. § 1-13. Ajourførte lister distribueres til grensekontrollstasjoner.

#### Status

Rettsakten er under vurdering i EFTA-/EØS-landene.

### **300 D 0089 Kommisjonsvedtak 2000/89/EF av 1. februar 2000 som omhandler suspensjonen av godkjenningen av anlegg i Slovenia for produksjon av ferskt kjøtt, kjøttprodukter og viltkjøtt**

#### Sammendrag av innholdet

Vedtaket opphever kommisjonsvedtak 1999/820/EF om midlertidig suspensjon av godkjenningen til virksomheter i Slovenia som produserer ferskt kjøtt, kjøttprodukter og viltkjøtt, som skulle tre i kraft fra 1.2.2000. Vedtaket trer dermed ikke i kraft.

Bakgrunn for opphevelsen er en ny inspeksjon utført av Kommisjonens næringsmiddel- og veterinærkontor (FVO), som fastslo at forholdene i landet er betydelig forbedret.

#### Merknader

Vedtaket medfører ikke behov for endringer i norsk lovgivning.

#### Status

Rettsakten er under vurdering i EFTA-/EØS-landene.

### **300 D 0104 Kommisjonsvedtak 2000/104/EF av 31. januar 2000 om endring av vedtak 98/653/EF angående beskyttelsestiltak som er nødvendige pga. forekomsten av bovin spongiform encefalopati i Portugal**

#### Sammendrag av innholdet

Vedtak 98/653/EF hadde etter endringer gyldighet frem til 1. februar 2000. Det var også krav om at det skal vurderes på nytt innen 18 måneder etter at det ble vedtatt. Vedtak 2000/104/EF opphever bestemmelsen om tidsbegrenset gyldighet og setter inn krav om at vedtaket skal vurderes på nytt innen 18. mai 2000.

#### Merknader

Vedtaket er et beskyttelsestiltak og er allerede gjennomført i norsk rett.

#### Status

Rettsakten er under vurdering i EFTA-/EØS-landene.

**300 D 0113 Kommisjonsvedtak 2000/113/EF av 14. januar 2000 om endring av vedtak 1999/246/EF om godkjenning av visse utryddelsesplaner for klassisk svinepest**

Sammendrag av innholdet

Hellas og Luxembourg har lagt frem planer for bekjempelse av klassisk svinepest. I vedtaket godkjennes planene. Samtlige medlemsstater kan nå settes opp på listen i vedlegget til vedtak 1999/246/EF (del av EØS-avtalen, jf. EØS-komiteens beslutning nr. 133 av 5. november 1999).

Merknader

Vedtaket får ingen praktiske konsekvenser for Norge.

Status

Rettsakten er under vurdering i EFTA-/EØS-landene.

**300 D 0126 Kommisjonsvedtak 2000/126/EF av 31. januar 2000 om endring av vedtak 97/778/EF om oppdatering av liste over de grensekontrollstasjoner som er godkjent for å føre veterinærkontroll**

Sammendrag av innholdet

Vedtaket innebærer endringer i listen over godkjente grensekontrollstasjoner. Vedtak 97/778/EF er del av EØS-avtalen (jf. EØS-komiteens beslutning nr. 76/1999 av 25. juni 1999).

Merknader

Vedtaket krever ikke gjennomføring i norsk rett. Oppdatert liste sendes grensekontrollstasjoner.

Status

Rettsakten er under vurdering i EFTA-/EØS-landene.

**300 D 0127 Kommisjonsvedtak 2000/127/EF av 31. januar 1999 om endring av kommisjonsvedtak 1999/253 om beskyttelsestiltak overfor visse fiskevarer fra Kenya og Tanzania og endring av helsesertifikatet for fiskevarer fra eller med opprinnelse i Tanzania**

Sammendrag av innholdet

Vedtaket gjelder opphevelse av beskyttelsestiltakene ovenfor Tanzania. Helsesertifikatet som skal medfølge fiskevarer fra Tanzania i henhold til 99/253/EF er endret (jf. omtale ovenfor).

Merknader

Vedtaket innebærer ingen endring i Kvalitetsforskrift for fisk og fiskevarer, jfr. § 1-13.

Status

Rettsakten er under vurdering i EFTA-/EØS-landene.

**300 D 0136 Kommisjonsvedtak 2000/136/EF av 16. februar 2000 om endring av kommisjonsvedtak 2000/2/EF om endring av rådsvedtak 79/542/EØF om opprettelse av en liste over de tredjestater som medlemsstatene tillater import av storfe, svin, dyr av hestefamilien, småfe, ferskt kjøtt og kjøttprodukter fra og oppheving av vedtak 1999/301/EF**

Sammendrag av innholdet

Ved vedtak 2000/2/EF ble USA fjernet fra listen over tredjestater som medlemsstatene kan importere kjøtt fra, med virkning fra 15. februar 2000. Vedtak 2000/136/EF utsetter ikrafttreden til 15. mars 2000. Kommisjonsvedtak 2000/236/EF (se dette nedenfor) tar USA inn igjen på listen.

Merknader

Vedtaket ville, om det hadde blitt stående, krevd endring i forskrift om dyrehelsemessige betingelser for innførsel og utførsel av ferskt kjøtt og kjøttprodukter.

Status

Rettsakten er under vurdering i EFTA-/EØS-landene.

**300 D 0138 Kommisjonsvedtak 2000/138/EF av 16. februar 2000 om endring av kommisjonsvedtak 87/257/EØF om listeføring av anlegg i USA som er godkjent for import til Fellesskapet av ferskt rødt kjøtt**

Sammendrag av innholdet

Vedtaket endrer vedlegget til kommisjonsvedtak 87/257/EØF (jf. EØS-komiteens beslutning nr. 69/98 av 17. juli 1998) om listeføring av anlegg i USA som medlemsstatene kan tillate at det importeres ferskt rødt kjøtt fra. Endringen gjelder vilkårene for anlegget 244W: IBP, Waterloo, Iowa.

Merknader

Vedtaket medfører ikke behov for endringer i norsk lovgivning.

Endringen er inntatt i Statens næringsmiddeltilsyns lister over godkjente virksomheter som distribueres til grensekontrollstasjonene og næringsmiddeltilsynet.

Status

Rettsakten er under vurdering i EFTA-/EØS-landene.

**300 D 0149 Kommisjonsvedtak 2000/149/EF av 22. februar 2000 om visse beskyttelsestiltak mot fjørfeinfluensa i Italia**

Sammendrag av innholdet

Vedtaket er et beskyttelsesvedtak som setter forbud mot eksport av konsumegg fra Italia pga. fjørfeinfluensa. Det er i hovedsak rettet mot Italia, men pålegger medlemsstatene å sørge for at emballasje blir destruert. Vedtaket gjaldt til 15. juli 2000.

Merknader

Det er vanskelig å kontrollere at engangspakninger for konsumegg blir destruert. Siden Norge ikke har import av konsumegg fra Italia, ble det ansett at vedtaket ikke krevde gjennomføring i norsk rett.

Status

Rettsakten er under vurdering i EFTA-/EØS-landene.

**300 D 0150 Kommisjonsvedtak 2000/150/EF av 22. februar 2000 om endring av vedtak 1999/788/EF om beskyttelsestiltak med hensyn til dioksinforurensning i svine- og fjørfeprodukter til human konsum og til dyrefôr**

Sammendrag av innholdet

Vedtaket gjelder endring i beskyttelsestiltak ved innførsel av svine- og fjørfeprodukter i forbindelse med dioksinforurensning. De belgiske myndighetene har gjennomført et analyseprogram for svine- og fjørfeprodukter, og alle prøver fra vare produsert etter juli 1999, har vært negative. Restriksjonene som er fastsatt i vedtak 1999/788/EF kan oppheves for en del produkter, bl.a. egg og eggprodukter. Vedtak 1999/788/EF er senere opphevet ved vedtak 1999/301/EF.

Merknader

Vedtaket er et beskyttelsesvedtak som er gjennomført i norsk rett.

Status

Rettsakten er under vurdering i EFTA-/EØS-landene.

**300 D 0159 Kommisjonsvedtak 2000/159/EF av 8. februar 2000 om foreløpig godkjenning av reststoffovervåkingsplaner i tredjestater i forhold til rådsdirektiv 96/23/EF**

Sammendrag av innholdet

Vedtaket fastsetter en liste over foreløpig godkjente reststoffovervåkingsplaner fra tredjestater i henhold til rådsdirektiv 96/23/EF artikkel 29(1) (jf. EØS-komiteens beslutning nr. 69/98 av 17. juli 1998) for ulike produktgrupper. Vedtaket fører til at rådsvedtak 79/542/EØF (jf. EØS-komiteens beslutning nr. 69/98 av 17. juli 1998) om fastsettelse av en liste over tredjestater fra hvilke medlemsstatene kan tillate import av storfe, svin, hester, sauer og geiter samt ferskt kjøtt og kjøttprodukter må endres. Vedtaket fastsetter videre at tredjestater, innen 31. mars 2000, må presentere reststoffovervåkingsplaner for alle animalske produkter som de vil at skal importeres til Fellesskapet i 2000.

Merknader

Kommisjonsvedtak 2000/159/EF er innarbeidet i rådsvedtak 79/542/EØF ved fastsettelsen av kommisjonsvedtak 2000/162/EF, som er omtalt nedenfor. Det samme vil gjelde for kommisjonsvedtak 2000/236/EF, som også er omtalt nedenfor.

#### Status

Rettsakten er under vurdering i EFTA-/EØS-landene.

### **300 D 0160 Kommisjonsvedtak 2000/160/EF av 14. februar 2000 om endring av kommisjonsvedtak 97/219/EF om fastsettelse av krav til dyrehelse og folkehelse og utstedelse av veterinærattest ved import av kjøtt fra oppdrettsvilt og kaninkjøtt fra tredjestater**

#### Sammendrag av innholdet

Vedtaket gjelder endring av vedtak 97/219/EF (del av EØS-avtalen, jf. EØS-komiteens beslutning nr. 76/1999 av 25. juni 1999) for å tillate import av reinkjøtt. Kravet om at oppdrettsvilt skal holdes isolert fra ville drøvtyggere gjøres ikke gjeldende for tamrein.

#### Merknader

Vedtaket krever endring i forskrift om dyrehelsemessige betingelser for innførsel av ferskt kjøtt og kjøttprodukter.

#### Status

Rettsakten er under vurdering i EFTA-/EØS-landene.

### **300 D 0161 Kommisjonsvedtak 2000/161/EF av 14. februar 2000 om endring av vedtak 97/217/EF om grupper av tredjestater som kan benytte veterinærattestene ved import fra tredjestater av kjøtt fra villlevende vilt, kjøtt fra oppdrettsvilt og kaninkjøtt**

#### Sammendrag av innholdet

Vedtaket gjelder endring av vedtak 97/217/EF (del av EØS-avtalen, jf. EØS-komiteens beslutning nr. 76/1999 av 25. juni 1999) for å tillate import av tamreinkjøtt fra Russland. Liste over land som det tillates import av tamreinkjøtt (egentlig kjøtt fra oppdrettsvilt av klauvbærende dyr, bortsett fra svin) fra, endres slik at Murmansk-regionen kommer med.

#### Merknader

Vedtaket krever endring i forskrift om dyrehelsemessige betingelser for innførsel av ferskt kjøtt og kjøttprodukter.

#### Status

Rettsakten er under vurdering i EFTA-/EØS-landene.

### **300 D 0162 Kommisjonsvedtak 2000/162/EF av 14. februar 2000 om endring av rådsvedtak 79/542/EØF om opprettelse av en liste over de tredjestater som medlemsstatene tillater import av storfe, svin, dyr av hestefamilien, småfe, ferskt kjøtt og kjøttprodukter fra**

#### Sammendrag av innholdet

Vedtaket gjelder endring av listen over land med godkjent reststoffprogram i rådsvedtak 79/542/EØF (del av EØS-avtalen ved EØS-komiteens beslutning nr. 69/98 av 17. juli 1998), slik at Russlands reststoffprogram er listet som godkjent.

#### Merknader

Vedtaket krever endring i forskrift om dyrehelsemessige betingelser for innførsel og utførsel av ferskt kjøtt og kjøttprodukter.

#### Status

Rettsakten er under vurdering i EFTA-/EØS-landene.

### **1.1.1 300 D 0163 Kommisjonsvedtak 2000/163/EF av 18. februar 2000 om endring av kommisjonsvedtak 92/160/EØF med hensyn til import av dyr av hestefamilien fra Brasil**

#### Sammendrag av innholdet

Vedtaket gjelder stryking av enkelte regioner i Brasil fra liste i vedtak 92/160/EF (er del av EØS-avtalen, jf. EØS-komiteens beslutning nr. 69/98 av 17. juli 1998) over land og regioner som det kan importeres hest fra. Grunnen er at hestesykdommen snive har brutt ut der.

#### Merknader

Vedtaket krever endring i forskrift om dyrehelsemessige betingelser for innførsel og utførsel av dyr av hestefamilien.

#### Status

Rettsakten er under vurdering i EFTA-/EØS-landene.

**300 D 0170 Kommisjonsvedtak 2000/170/EF av 14. februar 2000 om endring av 97/296/EF om utarbeiding av listen over tredjeland som det er tillatt med import fra av fiskevarer beregnet på konsum**

Sammendrag av innholdet

Vedtaket endrer vedlegg I til kommisjonsvedtak 97/206/EF om listeføring av tredjeland fra hvilke medlemsstatene kan tillate import av fiskeprodukter for konsum (innlemmet i EØS-avtalen ved EØS komiteens beslutning nr. 76/1999 av 25. juni 1999). I vedlegg I liste II tas Kapp Verde ut.

Merknader

Vedtaket innebærer ingen endring i Kvalitetsforskrift for fisk og fiskevarer, jfr. § 1-13. Ajourførte lister distribueres til grensekontrollstasjoner.

Status

Rettsakten er under vurdering i EFTA-/EØS-landene.

**300 D 0171 Kommisjonsvedtak 2000/171/EF 16. februar 2000 om fastsettelse av liste over godkjente fiskeoppdrettsanlegg med hensyn til infeksjøs hematopoietisk nekrose og hemorrhagisk virusseptikemi i Østerrike**

Sammendrag av innholdet

Vedtaket fastsetter liste over godkjente fiskeoppdrettsanlegg i Østerrike.

Merknader

Vedtaket krever ingen gjennomføring i norsk rett.

Status

Rettsakten er under vurdering i EFTA-/EØS-landene.

**300 D 0172 Kommisjonsvedtak 2000/172/EF av 16. februar 2000 om endring av vedtak 95/473/EF om fastsettelse av listen over godkjente fiskeoppdrettsanlegg med hensyn til infeksiøs hematopoietisk nekrose og hemorrhagisk virusseptikemi i Frankrike**

Sammendrag av innholdet

Vedtaket endrer listen over godkjente fiskeoppdrettsanlegg i Frankrike i vedlegget til kommisjonsvedtak 95/473/EF (jf. EØS-komiteens beslutning nr. 69/98 av 17. juli 1998).

Merknader

Vedtaket krever ingen gjennomføring i norsk rett.

Status

Rettsakten er under vurdering i EFTA-/EØS-landene.

**300 D 0173 Kommisjonsvedtak 2000/173/EF av 16. februar 2000 om endring av vedtak 95/124/EF om fastsettelse av listen over godkjente fiskeoppdrettsanlegg med hensyn til infeksiøs hematopoietisk nekrose og hemorrhagisk virusseptikemi i Tyskland**

Sammendrag av innholdet

Vedtaket endrer listen over godkjente fiskeoppdrettsanlegg i Tyskland i vedlegget til kommisjonsvedtak 95/124/EF (jf. EØS-komiteens beslutning nr. 69/98 av 17. juli 1998).

Merknader

Vedtaket krever ingen gjennomføring i norsk rett.

Status

Rettsakten er under vurdering i EFTA-/EØS-landene.

**300 D 0174 Kommisjonsvedtak 2000/174/EF av 16. februar 2000 om godkjenning av program for oppdrettsanlegget Sources de la Fabrique i Frankrike med hensyn til infeksjøs hematopoietisk nekrose og hemorrhagisk virusseptikemi**

Sammendrag av innholdet

Vedtaket innebærer godkjenning av program for oppdrettsanlegget Sources de la Fabrique i Frankrike med hensyn til infeksjøs hematopoietisk nekrose og hemorrhagisk virusseptikemi.

Merknader

Vedtaket krever ingen gjennomføring i norsk rett.

Status

Rettsakten er under vurdering i EFTA-/EØS-landene.

**300 D 0183 Kommisjonsvedtak 2000/183/EF av 25. februar 2000 om oppheving av vedtak 2000/133/EF om beskyttelsestiltak med hensyn til import fra Israel av levende dyr av hestefamilien, levende fugl og rugeegg**

Sammendrag av innholdet

Vedtaket gjelder oppheving av sikkerhetsvedtak mot Israel. Sikkerhetsvedtaket (vedtak 2000/133/EF) ble fastsatt fordi det var påvist West Nile-febervirus i landet. Det ga forbud mot import av hest, fugler og rugeegg.

Merknader

Det opprinnelige vedtaket var et beskyttelsesvedtak for å verne folke- og dyrehelsen. Norge rakk ikke å gjennomføre det før det igjen ble opphevet. Opphevingsvedtaket krever ikke gjennomføring i norsk rett.

Status

Rettsakten er under vurdering i EFTA-/EØS-landene.

**300 D 0187 Kommisjonsvedtak 2000/187/EF av 17. februar 2000 om endring av vedtak 98/361/EF om fastsettelse av listen over godkjente soner med hensyn til infeksjøs hematopoietisk nekrose og hemorrhagisk virusseptikemi i Spania**

Sammendrag av innholdet

Vedtaket endrer listen over godkjente soner i Spania. Vedtaket som endres er del av EØS-avtalen (jf. EØS-komiteens beslutning nr. 76/1999 av 25. juni 1999).

Merknader

Vedtaket krever ingen gjennomføring i norsk rett.

Status

Rettsakten er under vurdering i EFTA-/EØS-landene.

**300 D 0188 Kommisjonsvedtak 2000/188/EF av 17. februar 2000 om status med hensyn til infeksjøs hematopoietisk nekrose og hemorrhagisk virusseptikemi i Storbritannia og Nord-Irland og opphevelse av kommisjonsvedtakene 92/538/EF og 97/185/EF**

Sammendrag av innholdet

Vedtaket innebærer endring av status med hensyn på godkjente soner. Vedtak 97/185/EF er del av EØS-avtalen (jf. EØS-komiteens beslutning nr. 76 av 25. juni 1999).

Merknader

Vedtaket krever ingen gjennomføring i norsk rett.

Status

Rettsakten er under vurdering i EFTA-/EØS-landene.

**300 D 0208 Kommisjonsvedtak 2000/208/EF av 24. februar 2000 om opprettelse av detaljerte regler for tilpassing av rådsdirektiv 97/78/EF angående transitt av dyreprodukter fra en tredjestat til en annen, utelukkende på vei gjennom Fellesskapet**

Sammendrag av innholdet

Vedtaket gir utfyllende bestemmelser til rådsdirektiv 97/78 (del av EØS-avtalen ved EØS-komiteens beslutning nr. 7961999 av 25. juni

1999). Bestemmelsene gjelder kontroll på grensekontrollstasjoner med produkter fra tredjestater som går i transitt gjennom en eller flere medlemsstater på vei.

#### Merknader

Deler av vedtaket er allerede gjennomført i norsk rett gjennom endring i kontrollforskriften. Det øvrige gjennomføres ved endring i instruks for tilsyn og kontroll ved import og transitt m.v. av animalske næringsmidler og produkter av animalsk opprinnelse m.v. fra tredjestater.

#### Status

Rettsakten er under vurdering i EFTA-/EØS-landene.

### **300 D 0209 Kommisjonsvedtak 2000/209/EF av 24. februar 2000 om endring i rådsvedtak 79/542/EØF og vedtakene 92/260/EØF, 93/195/EØF og 93/197/EØF med hensyn til dyrehelsekrav ved midlertidig innførsel, tilbakeførsel og import til Fellesskapet av registrerte hester fra Republikken Korea**

#### Sammendrag av innholdet

De vedtakene som endres, er alle del av EØS-avtalen (jf. EØS-komiteens beslutning nr. 69/98 av 17. juli 1998).

Vedtak 2000/209/EF åpner for innførsel av registrerte hester fra Republikken Korea, på grunnlag av resultatene fra en inspeksjonsreise foretatt av Kommisjonens veterinærinspektører.

#### Merknader

Vedtaket krever endring i forskrift om dyrehelsemessige vilkår for innførsel og utførsel av dyr av hestefamilien.

#### Status

Rettsakten er under vurdering i EFTA-/EØS-landene.

**300 D 0212 Kommisjonsvedtak 2000/212/EF av 3. mars 2000 om endring av kommisjonsvedtak 97/467/EF om midlertidig listeføring av anlegg i tredjestater fra hvilke medlemsstatene kan tillate import av kjøtt av kanin og oppdrettsvilt**

Sammendrag av innholdet

Vedtaket endrer vedlegget til kommisjonsvedtak 97/467/EF (jf. EØS-komiteens beslutning nr. 76/1999 av 25. juni 1999) som fastsetter midlertidige lister over anlegg i tredjestater som medlemsstatene kan tillate at det importeres kjøtt av kanin og oppdrettsvilt fra. Endringen gjelder tilføyelse av en virksomhet i Russland.

Merknader

Vedtaket medfører ikke behov for endringer i norsk lovgivning. Virksomheten inntas i Statens næringsmiddeltilsyns lister over godkjente virksomheter som distribueres til grensekontrollstasjonene og næringsmiddeltilsynet

Status

Rettsakten er under vurdering i EFTA-/EØS-landene.

**300 D 0236 Kommisjonsvedtak 2000/236/EF av 22. mars 2000 om endring av rådsvedtak 79/542/EØF om opprettelse av liste over de tredjestater som medlemsstatene tillater import fra av storfe, svin, dyr av hestefamilien, småfe, ferskt kjøtt og kjøttprodukter**

Sammendrag av innholdet

Ved vedtak 2000/2/EF ble USA fjernet fra listen over tredjestater som medlemsstatene kan importere kjøtt fra med virkning fra 15. februar 2000, og ved vedtak 2000/136/EF ble gjennomføringen utsatt til 15. mars 2000. Ved vedtak 2000/236/EF er USA tatt inn igjen på tredjestatslisten.

Merknader

Vedtaket krever ingen gjennomføring i norsk rett.

Status

Rettsakten er under vurdering i EFTA-/EØS-landene.

**300 D 0252 Kommisjonsvedtak 2000/252/EF av 17. mars 2000 om endring av kommisjonsvedtak 1999/710/EF om midlertidig listeføring av anlegg i tredjestater fra hvilke medlemsstatene kan tillate import av kvernet kjøtt og tilberedt kjøtt**

Sammendrag av innholdet

Vedtaket endrer vedlegget til kommisjonsvedtak 1999/710/EF (omtalt ovenfor) som fastsetter midlertidige lister over anlegg i tredjestater som medlemsstatene kan tillate at det importeres kvernet kjøtt og tilberedt kjøtt fra. Endringene gjelder tilføyelser av virksomheter i Brasil, Chile, Ungarn, Israel, Polen og Thailand.

Merknader

Vedtaket medfører ikke behov for endringer i norsk lovgivning. Virksomhetene inntas i Statens næringsmiddeltilsyns lister over godkjente virksomheter som distribueres til grensekontrollstasjonene og næringsmiddeltilsynet.

Status

Rettsakten er under vurdering i EFTA-/EØS-landene.

**300 D 0253 Kommisjonsvedtak 2000/253/EF av 20. mars 2000 om endring av kommisjonsvedtak 97/569/EF om midlertidig listeføring av anlegg i tredjestater fra hvilke medlemsstatene kan tillate import av kjøttprodukter**

Sammendrag av innholdet

Vedtaket endrer vedlegget til kommisjonsvedtak 97/569/EF (jf. EØS-komiteens beslutning nr. 76/1999 av 25. juni 1999) som fastsetter midlertidige lister over anlegg i tredjestater som medlemsstatene kan tillate at det importeres kjøttprodukter fra. Endringen gjelder tilføyelse av en virksomhet i Canada.

Merknader

Vedtaket medfører ikke behov for endringer i norsk lovgivning. Virksomheten inntas i Statens næringsmiddeltilsyns lister over godkjente virksomheter som distribueres til grensekontrollstasjonene og næringsmiddeltilsynet.

Status

Rettsakten er under vurdering i EFTA-/EØS-landene.

**300 D 0254 Kommisjonsvedtak 2000/254/EF av 20. mars 2000 om endring av vedtak 94/984/EF om krav til dyrehelse og utstedelse av veterinærattest ved import av ferskt fjørfekjøtt fra visse tredjestater, med hensyn til Argentina**

Sammendrag av innholdet

Vedtaket gjelder godkjenning av Argentina som fritt for Newcastle disease, slik at landet kan bruke modellsertifikat A i vedtak 94/984/EF (del av EØS-avtalen, jf. EØS-komiteens beslutning nr. 69/98 av 17. juli 1998) ved eksport av ferskt fjørfekjøtt til medlemsstatene.

Merknader

Vedtaket krever endring i forskrift om dyrehelsemessige betingelser for innførsel og utførsel av ferskt fjørfekjøtt og fjørfekjøttprodukter.

Status

Rettsakten er under vurdering i EFTA-/EØS-landene.

**300 D 0255 Kommisjonsvedtak 2000/255/EF av 28. mars 2000 om annen endring av vedtak 1999/789/EF om visse beskyttelsestiltak med hensyn til afrikansk svinepest i Portugal**

Sammendrag av innholdet

Vedtaket innebærer nok en forlengelse av beskyttelsestiltakene rettet mot Portugal med hensyn til afrikansk svinepest, jf. omtalen av vedtak 1999/789/EF foran.

Merknader

Vedtaket er allerede gjennomført i norsk rett.

Status

Rettsakten er under vurdering i EFTA-/EØS-landene.

**300 D 0258 Kommisjonsvedtak 2000/258/EF av 20. mars 2000 om utpeking av et spesielt institutt som skal være ansvarlig for å sette opp kriteriene som er nødvendige for å standardisere serologiske tester for å undersøke effekten av rabiesvaksine**

Sammendrag av innholdet

Vedtaket gjelder oppnevning av det franske laboratoriet i Malzeville som referanselaboratorium for rabiestitermåling. Laboratoriet skal sende Kommisjonen lister over laboratorier som oppfyller kriteriene for godkjenning.

Merknader

Listene vil etter hvert antakelig være retningsgivende for nasjonale ordninger. I dag er Malzeville allerede utpekt som referanselaboratorium i forskrift om dyrehelsemessige betingelser for innførsel av hund og katt til Norge.

Vedtaket får ingen praktiske konsekvenser for Norge og krever ikke gjennomføring i norsk rett.

Status

Rettsakten er under vurdering i EFTA-/EØS-landene.

**300 D 0280 Kommisjonsvedtak 2000/280/EF av 30. mars 2000 om endring av vedtakene 93/24/EØF og 93/244/EØF og angående tilleggsgarantier for Aujeszky's disease for svin som skal til områder i Frankrike og Tyskland som er fri for sykdommen**

Sammendrag av innholdet

Vedtaket gjelder endring av regioner i Frankrike og Tyskland som kan kreve tilleggsgarantier for AD i forbindelse med handel med svin.

Merknader

Vedtaket får ingen praktiske konsekvenser for Norge og krever ikke gjennomføring i norsk rett.

Status

Rettsakten er under vurdering i EFTA-/EØS-landene.

**300 D 0281 Kommisjonsvedtak 2000/281/EF av 31. mars 2000 om godkjenning av Tysklands plan for utryddelse av klassisk svinepest hos villsvin i Sachsen-Anhalt**

Sammendrag av innholdet

I et område av Sachsen-Anhalt har det vært klassisk svinepest hos villsvin. Tyskland har lagt frem en plan for hvordan sykdommen skal utryddes. I vedtaket godkjennes planen.

Merknader

Vedtaket er rettet mot Tyskland og får ingen praktiske konsekvenser for Norge. Det krever ikke gjennomføring i norsk rett.

Status

Rettsakten er under vurdering i EFTA-/EØS-landene.

**300 D 0284 Kommisjonsvedtak 2000/284/EF av 31. mars 2000 om opprettelse av en liste over godkjente sædstasjoner ved import av hingstesæd fra tredjestater og endring av vedtakene 96/539/EF og 96/540/EF**

Sammendrag av innholdet

Det er tillatt å importere hingstesæd til medlemsstatene fra de samme tredjestatene som det kan importeres hest fra, forutsatt at sædstasjonen er godkjent av myndighetene i vedkommende medlemsstat. For å sikre entydig praktisering av bestemmelsene, kan Kommisjonen foreta inspeksjoner på stasjonene. I påvente av dette, er det i vedtaket opprettet en foreløpig liste over sædstasjoner i Australia, Canada, Island og Sveits som det kan importeres hingstesæd fra. Vedtaket gjør også unntak fra kravet om testing for infeksjøs anemi både når det gjelder import av hingstesæd (vedtak 96/539/EF) og egg og embryo (vedtak 96/540/EF) fra Island, siden Island er fritt for infeksjøs anemi. Begge vedtakene er del av EØS-avtalen (jf. EØS-komiteens beslutning nr. 69/98 av 17. juli 1998).

Merknader

Vedtaket krever endring i forskrift om dyrehelsemessige betingelser for innførsel og utførsel av sæd, eggceller og embryo av visse dyrearter.

Status

Rettsakten er under vurdering i EFTA-/EØS-landene.

**300 D 0287 Kommisjonsvedtak 2000/287/EF av 27. mars 2000 om identifisering og opplisting av enhetene i ANIMO -datanettverket og oppheving av vedtak 1999/717/EF**

Sammendrag av innholdet

Vedtaket gjelder godkjenning av oppdatert liste over ANIMO (meldinger om forflytning av dyr og dyreprodukter innen Fellesskapet) -enhetene i medlemsstatene.

Merknader

Vedtaket får ingen praktiske konsekvenser for Norge og trenger ikke gjennomføring i norsk rett.

Status

Rettsakten er under vurdering i EFTA-/EØS-landene.

**300 D 0288 Kommisjonsvedtak 2000/288/EF av 4. april 2000 om endring av vedtak 92/486/EØF om formen for samarbeidet mellom senteret for datanettet ANIMO (meldinger om forflytning av dyr og dyreprodukter innen Fellesskapet) og medlemsstatene**

Sammendrag av innholdet

Vedtaket gjelder forlengelse av samarbeidet med EUROKOM til 31. mars 2001 og fastsetting av pris pr. enhet, jf. kommisjonsvedtak 2000/287/EF, til 386 EURO.

Merknader

Vedtaket krever ikke gjennomføring i norsk rett.

Status

Rettsakten er under vurdering i EFTA-/EØS-landene.

**300 D 0300 Kommisjonsvedtak 2000/300/EF av 18. april 2000 om endring av vedtak 2000/86/EF om fastsettelse av særlige vilkår for import av fiskevarer fra Kina**

Sammendrag av innholdet

Vedtaket tilføyer en artikkel i 2000/86/EF. I denne artikkelen fastsettes det at medlemsland kan tillate import av varer fra bedrifter som ikke er godkjent i vedlegg B til 2000/86/EF dersom bestemte vilkår er oppfylt.

#### Merknader

Vedtaket innebærer ingen endring i kvalitetsforskrift for fisk og fiskevarer, jfr. § 1 -13.

#### Status

Rettsakten er under vurdering i EFTA-/EØS-landene.

### **300 D 0301 Kommisjonsvedtak 2000/301/EF av 18. april 2000 om oppheving av beskyttelsestiltak med hensyn til dioksinforurensning av visse svine- og fjørfeprodukter beregnet til humant konsum og dyrefôr**

#### Sammendrag av innholdet

Vedtaket opphever beskyttelsestiltakene mot Belgia i forbindelse med dioksin-forurensning av visse produkter av svin og fjørfe. Kontrolltiltakene som belgiske myndigheter satte i verk, er akseptable.

#### Merknader

Vedtaket er allerede gjennomført i norsk rett ved at forskrift om særskilte beskyttelsestiltak ved innførsel og omsetning av visse produkter av svin og fjørfe med opprinnelse i Belgia, er opphevet.

#### Status

Rettsakten er under vurdering i EFTA-/EØS-landene.

### **300 D 0302 Kommisjonsvedtak 2000/302/EF av 7. april 2000 om endring av vedtak 95/124/EF om fastsettelse av listen over godkjente fiskeoppdrettsanlegg med hensyn til infeksjøs hematopoietisk nekrose og hemorrhagisk virusseptikemi i Tyskland**

#### Sammendrag av innholdet

Vedtaket endrer listen over godkjente fiskeoppdrettsanlegg i Tyskland i vedlegget til kommisjonsvedtak 95/124/EF (jf. EØS-komiteens beslutning nr. 69/98 av 17. juli 1998).

#### Merknader

Vedtaket krever ingen gjennomføring i norsk rett.

#### Status

Rettsakten er under vurdering i EFTA-/EØS-landene.

### **300 D 0310 Kommisjonsvedtak 2000/310/EF av 7. april 2000 om godkjenning av program for oppdrettsanlegg i Udine-provinsen i Italia med hensyn til infeksøs hematopoietisk nekrose og hemorrhagisk virusseptikemi**

#### Sammendrag av innholdet

Vedtaket innebærer godkjenning av program for oppdrettsanlegg i Udine-provinsen i Italia med hensyn til infeksøs hematopoietisk nekrose og hemorrhagisk virusseptikemi.

#### Merknader

Vedtaket krever ingen gjennomføring i norsk rett.

#### Status

Rettsakten er under vurdering i EFTA-/EØS-landene.

### **300 D 0311 Kommisjonsvedtak 2000/311/EF av 7. april 2000 om endring av vedtak 98/361/EF om fastsettelse av listen over godkjente soner med hensyn til infeksøs hematopoietisk nekrose og hemorrhagisk virusseptikemi i Spania**

#### Sammendrag av innholdet

Vedtaket endrer listen over godkjente soner i Spania. Vedtaket som endres er del av EØS-avtalen (jf. EØS-komiteens beslutning nr. 76/1999 av 25. juni 1999).

#### Merknader

Vedtaket krever ingen gjennomføring i norsk rett.

#### Status

Rettsakten er under vurdering i EFTA-/EØS-landene.

**300 D 0312 Kommisjonsvedtak 2000/312/EF av 7. april 2000 om godkjenning av program med hensyn til infeksøs hematopoietisk nekrose og hemorrhagisk virusseptikemi i Tyskland**

Sammendrag av innholdet

Vedtaket innebærer godkjenning av program med hensyn til infeksøs hematopoietisk nekrose og hemorrhagisk virusseptikemi i Tyskland.

Merknader

Vedtaket krever ingen gjennomføring i norsk rett.

Status

Rettsakten er under vurdering i EFTA-/EØS-landene.

**300 D 0313 Kommisjonsvedtak 2000/313/EF av 18. april 2000 om annen endring av vedtak 1999/549/EF angående visse beskyttelsestiltak med hensyn til Newcastle disease i Australia**

Sammendrag av innholdet

Det tidligere vedtak gjelder forbud mot innførsel av fjørfe, rugeegg og fjørfekjøtt fra visse regioner i Australia i forbindelse med utbrudd av Newcastle disease. Dette vedtaket forlenger tiltakene til 1. november 2000.

Merknader

Vedtaket er et beskyttelsesvedtak og er allerede gjennomført i norsk rett.

Status

Rettsakten er under vurdering i EFTA-/EØS-landene.

**300 D 0329 Kommisjonsvedtak 2000/329/EF av 18. april 2000 om endring av kommisjonsvedtak 97/467/EC om midlertidig listeføring av virksomheter i tredjestater fra hvilke medlemsstatene kan tillate import av kjøtt av kanin og oppdrettsvilt**

Sammendrag av innholdet

Vedtaket endrer vedlegget til kommisjonsvedtak 97/467/EF (jf. EØS-komiteens beslutning nr. 76/1999 av 25. juni 1999) om midlertidig

listeføring av virksomheter i tredjestater fra hvilke medlemsstatene kan tillate import av kjøtt av kanin og oppdrettsvilt (tilføyelse av en virksomhet i Brasil).

#### Merknader

Vedtaket er innarbeidet i Statens næringsmiddeltilsyns lister over godkjente virksomheter i tredjestater.

#### Status

Rettsakten er under vurdering i EFTA-/EØS-landene.

### **300 D 0330 Kommisjonsvedtak 2000/330/EF av 18. april 2000 om godkjenning av tester for å oppdage antistoffer mot bovin brucellose slik det kreves etter rådsdirektiv 64/432/EØF**

#### Sammendrag av innholdet

Vedtaket gjelder aksept for bruk av ELISA-test i tillegg til de to tidligere godkjente tester for bovin brucellose (komplementbindigstest og bufret brucella-antigen-test) i forbindelse med sertifisering for brucellose-status. Helsesertifikat som brukes ved handel, endres for å inkludere den nye testen.

#### Merknader

Vedtaket krever endring i forskrift om dyrehelsemessige betingelser for innførsel og utførsel av storfe.

#### Status

Rettsakten er under vurdering i EFTA-/EØS-landene.

**300 D 0331 Kommisjonsvedtak 2000/331/EF av 25. april 2000 om endring av 1999/813/EF om særlige betingelser for import av fiskevarer med opprinnelse i Vietnam**

Sammendrag av innholdet

Vedtaket fastsetter endringer i helsesertifikat for produkter (unntatt toskallede bløtdyr, pigghuder, sekkedyr og sjølevende snegler i enhver form).

Merknader

Vedtaket innebærer ingen endring i kvalitetsforskrift for fisk og fiskevarer, jfr. § 1 -13.

Status

Rettsakten er under vurdering i EFTA-/EØS-landene.

**300 D 0332 Kommisjonsvedtak 2000/332/EF av 25. april 2000 om endring av 97/20/EF som fastsatte lister over tredjeland som det er tillatt med import fra av toskallede bløtdyr, pigghuder, sekkedyr og sjølevende snegler beregnet på konsum**

Sammendrag av innholdet

Vedtaket endrer vedlegg I til kommisjonsvedtak 97/20/EF om listeføring av tredjeland fra hvilke medlemsstatene kan tillate import av toskallede bløtdyr, pigghuder, sekkedyr og sjølevende snegler for konsum. I vedlegg I liste I settes Australia, Vietnam og Tunisia inn og i liste II settes Thailand inn.

Merknader

Vedtaket innebærer ingen endring i kvalitetsforskrift for fisk og fiskevarer, jfr. § 1 -13. Ajourførte lister distribueres til grensekontrollstasjoner.

Status

Rettsakten er under vurdering i EFTA-/EØS-landene.

**300 D 0333 Kommisjonsvedtak 2000/333/EF av 25. april 2000 om fastsettelse av særskilte vilkår for import toskallede bløtdyr, pigghuder, sekkedyr og sjølevende snegler for konsum med opprinnelse i Vietnam**

Sammendrag av innholdet

Vedtaket fastsetter særlige vilkår for import av toskallede bløtdyr, pigghuder, sekkedyr og sjølevende snegler for konsum med opprinnelse i Vietnam. Vedlegget fastsetter en liste over godkjente virksomheter.

Merknader

Vedtaket innebærer ingen endring i kvalitetsforskrift for fisk og fiskevarer, jfr. § 1 -13.

Status

Rettsakten er under vurdering i EFTA-/EØS-landene.

**300 D 0338 Kommisjonsvedtak 2000/338/EF av 13. april 2000 om endring av vedtak 97/222/EF om utarbeiding av liste over tredjestater som medlemsstatene tillater import fra av kjøttprodukter**

Sammendrag av innholdet

Vedtaket gjelder endringer i vedtak 97/222/EF (er del av EØS-avtalen, jf. EØS-komiteens beslutning nr. 76/1999 av 25. juni 1999) om tredjestaterslister for import av kjøttprodukter. Endringene gjelder regionalisering for noen land (Brasil og Bulgaria) og krav om varmebehandling av kjøtt fra Den tsjekkiske republikk og Jugoslavia.

Merknader

Vedtaket krever endring i forskrift om dyrehelsemessige betingelser for innførsel og utførsel av ferskt kjøtt og kjøttprodukter.

Status

Rettsakten er under vurdering i EFTA-/EØS-landene.

**300 D 0343 Kommisjonsvedtak 2000/343/EF av 2. mai 2000 om endring av vedtak 93/693/EØF om opprettelse av en liste over sædstasjoner som er godkjent for eksport av storfesæd til Fellesskapet fra tredjestater**

Sammendrag av innholdet

Vedtak 93/693/EØF er del av EØS-avtalen (jf. EØS-komiteens beslutning nr. 69/98 av 17. juli 1998). Vedtak 2000/343/EF innebærer en endring av listen for så vidt gjelder godkjente sædstasjoner i New Zealand og Sveits. Kommisjonen har fått garantier for at de tilfredsstiller kravene i artikkel 8 i direktiv 88/407/EØF.

Merknader

Vedtaket krever ikke gjennomføring i norsk rett. Reviderte lister sendes grensekontrollstasjoner.

Status

Rettsakten er under vurdering i EFTA-/EØS-landene.

**300 D 0344 Kommisjonsvedtak 2000/344/EF av 2. mai 2000 om endring av vedtak 92/452/EØF om opprettelse av en liste over embryoinnsamlingsgrupper som er godkjente i tredjestater for eksport til Fellesskapet av storfeembryoer**

Sammendrag av innholdet

Vedtak 92/542/EØF er del av EØS-avtalen (jf. EØS-komiteens beslutning nr. 69/98 av 17. juli 1998). Vedtak 2000/344/EF innebærer en endring av listen for så vidt gjelder godkjente godkjent embryoinnsamlingsgrupper i Canada. Det er gitt garanti for at disse gruppene er i samsvar med kravene i rådsdirektiv 89/556/EØF artikkel 8.

Merknader

Vedtaket krever ikke gjennomføring i norsk rett. Reviderte lister sendes grensekontrollstasjoner.

Status

Rettsakten er under vurdering i EFTA-/EØS-landene.

**300 D 0345 Kommisjonsvedtak 2000/345/EF av 22. mai 2000 om fastsettelse av datoen for når sending fra Portugal til Tyskland av visse produkter som skal forbrennes kan starte i samsvar med artikkel 3 nr. 6 i vedtak 98/653/EF**

Sammendrag av innholdet

Vedtaket gjelder fastsettelse av dato for når sending av avfall av storfe fra Portugal til Tyskland for destruksjon iht. vedtak 98/653/EF artikkel 3 nr. 6 kan starte. Datoen er satt til 22. mai 2000.

Merknader

Vedtaket får ingen praktiske konsekvenser for Norge.

Status

Rettsakten er under vurdering i EFTA-/EØS-landene.

**300 D 0350 Kommisjonsvedtak 2000/350/EF av 2. mai 2000 om epidemiologisk overvåking av bluetongue i Hellas og visse tiltak for å hindre spredning av sykdommen**

Sammendrag av innholdet

Hellas har lagt frem en plan for overvåking av sykdommen bluetongue. De tiltakene som settes i verk skal gjelde til 1. februar 2001. I vedtaket godkjennes planen.

Merknader

Vedtaket får ingen praktiske konsekvenser for Norge.

Status

Rettsakten er under vurdering i EFTA-/EØS-landene.

**300 D 0351 Kommisjonsvedtak 2000/351/EF av 3. mai 2000 om prosedyren for å utpeke ny felles vertsserver for det integrerte veterinære datasystemet**

Sammendrag av innholdet

Vedtaket gjelder kravspesifikasjon og fullmakt til Kommisjonen til å sende ut anbudsinnbydelse for ny vertsserver for det integrerte ANIMO (meldinger om forflytning av dyr og dyreprodukter innen Fellesskapet)

og Shift (modulbasert datasystem for betjening av grensekontrollstasjoner).

#### Merknader

Vedtaket krever ikke gjennomføring i norsk rett. Anbudsinnsbydelsen vil bli publisert i eget vedtak, og norske firmaer kan inngi anbud.

#### Status

Rettsakten er under vurdering i EFTA-/EØS-landene.

### **300 D 0352 Kommisjonsvedtak 2000/352/EF av 4. mai 2000 om endring av vedtak 94/984/EF om krav til dyrehelse og utstedelse av veterinærattest ved import av ferskt fjørfekjøtt fra visse tredjestater, og med hensyn til Folkerepublikken Kina**

#### Sammendrag av innholdet

Vedtaket gjelder godkjenning av Kina for eksport av ferskt fjørfekjøtt til Fellesskapet. Regionen Shandong i Kina var tidligere godkjent for eksport, men etter inspeksjon ble den strøket fra tredjestatslisten i 1996. Ved ny inspeksjon i 1999 er det slått fast at Kina igjen kan godkjennes. Vedtak 94/984/EF, som endres, er del av EØS-avtalen (jf. EØS-komiteens beslutning nr. 69/98 av 17. juli 1998).

#### Merknader

Vedtaket krever endring av forskrift om dyrehelsemessige betingelser for innførsel og utførsel av ferskt kjøtt av fjørfe, oppdrettsfugl og fuglevilt.

#### Status

Rettsakten er under vurdering i EFTA-/EØS-landene.

### **300 D 0353 Kommisjonsvedtak 2000/353/EF av 11. mai 2000 om endring av vedtak 95/94/EF om opprettelse av en liste over rånestasjoner som er godkjente i tredjestater for eksport til Fellesskapet av rånesæd**

#### Sammendrag av innholdet

Vedtak 95/94/EF er en del av EØS-avtalen (jf. EØS-komiteens beslutning 139/1999 av 28. oktober 1999). Vedtak 2000/353/EF gjelder endring av listen over rånestasjoner for så vidt gjelder Ungarn. En ny

rånestasjon godkjennes, da det er gitt garanti for at denne stasjonen er i samsvar med kravene i artikkel 8 i direktiv 90/429/EØF.

#### Merknader

Vedtaket krever ingen gjennomføring i norsk rett. Revidert liste oversendes grensekontrollstasjoner.

#### Status

Rettsakten er under vurdering i EFTA-/EØS-landene.

### **300 D 0374 Kommisjonsvedtak 2000/374/EF av 5. juni 2000 om endring av vedtak 98/272/EF om epidemiologisk overvåking av overførbare spongiform encefalopati**

#### Sammendrag av innholdet

Vedtaket fastsetter minimumskrav til omfanget av nasjonale overvåkingsprogrammer for BSE hos storfe og skrapesyke hos sau og geit, herunder særskilte bestemmelser om overvåking av høyrisikodyr for slike sykdommer. Vedtaket fastsetter også detaljerte myndighetsplikter hva angår rapportering av gjennomført overvåking til Kommisjonen. Vedtakets vedlegg erstatter vedlegget i vedtak 98/272/EF, som er del av EØS-avtalen (jf. EØS-komiteens beslutning nr. 76/1999 av 25. juni 1999)

#### Merknader

Norge har gjennomgått en risikovurdering med hensyn til BSE i regi av EUs vitenskapelige styringskomite med positivt resultat. Norge har brukt betydelige ressurser til å overvåke og kontrollere skrapesyke hos sau. Troverdig overvåking og dokumentasjon på dette området er viktig både i et nasjonalt perspektiv hva angår dyrehelse og forbrukertillit til norsk mat. Gjennomføring av rettsakten vil være nødvendig for å opprettholde Norges gode internasjonale status på dette området. Norge vil måtte øke antall dyr som testes til vel 2 000.

Vedtaket krever endringer i nasjonalt regelverk for bekjempelse av dyresykdommer for å fastsette en del meldeforpliktelser m.m.

#### Status

Rettsakten er under vurdering i EFTA-/EØS-landene.

**300 D 0382 Kommisjonsvedtak 2000/382/EF av 8. juni 2000 om tredje endring av vedtak 1999/789/EF angående visse beskyttelsestiltak med hensyn til afrikansk svinepest i Portugal**

Sammendrag av innholdet

Vedtaket innebærer forlengelse av beskyttelsestiltakene rettet mot Portugal med hensyn til afrikansk svinepest frem til 30. november 2000, jf. omtalen av vedtak 1999/789/EF ovenfor.

Merknader

Vedtaket er allerede gjennomført i norsk rett.

Status

Rettsakten er under vurdering i EFTA-/EØS-landene.

**300 D 0418 Kommisjonsvedtak 2000/418/EF av 29. juni 2000 som regulerer bruken av materiale som representerer en risiko med hensyn til overførbart spongiform encefalopati og endring av vedtak 94/474/EF**

Sammendrag av innholdet

Vedtaket fastsetter krav om fjerning av spesifisert risikomateriale (SRM) og merking og destruksjon av SRM i medlemsstatene. Vedtaket fastsetter bestemmelser om forbud mot import av SRM fra tredjestater og vilkår for import av kjøtt og kjøttprodukter m.v. fra tredjestater. Bestemmelsene som gjelder for medlemsstatene, trer i kraft 1. oktober 2000, mens de bestemmelsene som gjelder for tredjestater trer i kraft 1. april 2001.

Vedtaket opphever vedtak 97/534/EF, som er en del av EØS-avtalen (jf. EØS-komiteens beslutning nr. 76/1999 av 25. juni 1999). Ikrafttreden av vedtak 97/534/EF har blitt utsatt flere ganger.

Vedtaket innebærer også mindre endringer i vedtak 94/474/EF (del av EØS-avtalen, jf. EØS-komiteens beslutning nr. 69/98 av 17. juli 1998), som gjelder forpliktelser for Det forente kongerike.

Merknader

Gjennomføring av vedtaket vil gi økt sikkerhet for fravær av smittestoffer som kan gi overførbare spongiforme encefalopatier (først og fremst BSE) i matvarer og dyrefôr. Norge har i dag ikke særskilte regler om fjerning eller håndtering av SRM.

Landbruksdepartementet har besluttet at tiltak som fremgår av vedtaket, skal gjennomføres også i Norge fra 1. oktober 2000. Utkast til forskrift er sendt ut på høring.

#### Status

Rettsakten er under vurdering i EFTA-/EØS-landene.

### **300 D 0419 Kommisjonsvedtak 2000/419/EF av 29. juni 2000 om visse beskyttelsestiltak med hensyn til Newcastle disease i Italia**

#### Sammendrag av innholdet

Vedtaket fastsetter beskyttelsestiltak mot handel med fjørfe og fjørfeprodukter fra Italia i forbindelse med utbrudd av Newcastle disease i Nord-Italia. Vedtaket gjaldt til 15. juli 2000.

#### Merknader

Vedtaket er et beskyttelsesvedtak for å verne dyrehelsen. Norge rakk ikke å gjennomføre vedtaket før det ble ugyldig. Vedtaket ble ikke fornyet etter 15. juli, da Italia forsikret Kommisjonen om at de ville beholde de restriksjonene som er iverksatt på handelen med fjørfe og fjørfeprodukter fra de smittede områdene.

#### Status

Rettsakten er under vurdering i EFTA-/EØS-landene.

### **399 L 0072 Europaparlaments- og rådsdirektiv 1999/72/EF av 27. juli 1999 om endring av rådsdirektiv 92/117/EØF om vernetiltak med hensyn til visse zoonoser og visse zoonotiske smittestoffer hos dyr og i produkter av animalsk opprinnelse med sikte på å hindre infeksjoner og forgiftninger gjennom næringsmidler**

#### Sammendrag av innholdet

Ny kunnskap om bekjempelse av sykdommer som kan smitte fra dyr til mennesker, gjør det nødvendig å revidere rådsdirektiv 92/117/EF (zoonosedirektivet) (jf. EØS-komiteens beslutning nr. 69/98 av 17. juli 1998).

Inntil det er mulig å få revidert direktivet, utsettes de frister som er satt for at tredjestater skal sende Kommisjonen planer og for Kommisjonen til å foreslå tiltak for Europaparlamentet og Rådet.

#### Merknader

Direktivet får ingen praktiske konsekvenser for Norge.

#### Status

Rettsakten er under vurdering i EFTA-/EØS-landene.

### **399 L 0074 Rådsdirektiv 1999/74/EF av 19. juli 1999 om fastsettelse av minstestandarder for vern av burhøns**

#### Sammendrag av innholdet

Direktivet setter bl.a. krav til økning av burareal for burhøns samt krav om berikelse av bur (innhold i bur). Direktivet setter forbud mot bruk av tradisjonelle bur fra 1. januar 2012.

#### Merknader

Direktivet krever gjennomføring i norsk rett, gjennom endring av forskrift om hold av verpehøner i bur. Forslag til ny forskrift er ute på høring blant berørte parter.

#### Status

Rettsakten er under vurdering i EFTA-/EØS-landene.

### **399 L 0089 Rådsdirektiv 1999/89/EF av 15. november 1999 om endring av direktiv 91/494/EØF om krav til dyrehelse ved handel innenfor Fellesskapet og ved innførsel av slikt kjøtt fra tredjestater**

#### Sammendrag av innholdet

Direktivet endrer reglene for handel med fjørfekjøtt innen Fellesskapet, for å bringe dem i samsvar med de regler som i dag gjelder for vaksinerings mot Newcastle disease. Det endrer også handelsreglene som gjelder tredjestater, slik at det i enkelte tilfeller gis mulighet for å importere fjørfekjøtt fra tredjestater som ikke tilfredsstiller kravene for å bli godkjent for eksport til Fellesskapet, men med slike vilkår at minimumskravene i kap. II i direktiv 91/494/EØF tilfredsstilles. Direktiv 91/494/EØF er del av EØS-avtalen (jf. Særskilt vedlegg nr. 2 til St.prp. nr. 100 (1991-92) bind 8 s. 228).

#### Merknader

Direktivet krever endring av forskrift om dyrehelsemessige betingelser for innførsel og utførsel av ferskt kjøtt av fjørfe, oppdrettsfugl og fuglevilt.

#### Status

Rettsakten er under vurdering i EFTA-/EØS-landene.

### **399 L 0090 Rådskdirektiv 1999/90/EF av 15. november 1999 om endring i direktiv 90/539/EØF om krav til dyrehelse ved handel innenfor Fellesskapet og ved innførsel av fjørfe og rugeegg fra tredjestater**

#### Sammendrag av innholdet

Direktivet endrer reglene for handel med fjørfe og rugeegg innen Fellesskapet, for å bringe dem i samsvar med de regler som i dag gjelder for vaksinerings mot Newcastle disease. Det endrer også handelsreglene som gjelder tredjestater, slik at det i enkelte tilfeller gis mulighet for å lage tilleggskrav ved import av fjørfe og rugeegg. Endringene gjøres spesielt for å kunne importere små partier struts og kunne innføre dyr fra flokker som er vaksinert mot Newcastle disease. Kravene i kap. II i direktiv 90/539/EØF må da som et minimum tilfredsstilles, og videre er det mulighet for etablering av karantenetiltak. Direktiv 90/539/EØF er del av EØS-avtalen (jf. Særskilt vedlegg nr. 2 til St.prp. nr. 100 (1991-92) bind 8 s. 143).

#### Merknader

Direktivet krever endring i forskrift om dyrehelsemessige betingelser for innførsel og utførsel av fjørfe og rugeegg.

#### Status

Rettsakten er under vurdering i EFTA-/EØS-landene.

### **300 L 0015 Europaparlaments- og rådskdirektiv 2000/15/EF av 10. april 2000 om endring av rådskdirektiv 64/432/EØF om dyrehelseproblemer ved handel med storfe og svin innenfor Fellesskapet**

#### Sammendrag av innholdet

Direktivet gjelder krav om opprettelse av besetningsdatabase for svin fra 31. desember 2000. Direktiv 64/432/EØF er del av EØS-avtalen (jf.

særskilt vedlegg 2 til St.prp. nr. 100 (1991-92) bind 8 s. 3). Fra 31. desember 2001 er det krav om database for forflytning av svin fra opprinnelsesbesetningen, og fra 31. desember 2002 skal all forflytning inn i databasen. Det er også krav om at individdatabasen for storfe skal være fullt ut operativ fra 31. desember 1999 (jf. likevel kommisjonsvedtak 2000/69/EF, der Italia og UK får beholde sin offisielt brucellose- og tuberkulosefri status til 1. juli 2000, selv om de ikke har sin database operativ).

#### Merknader

Krav om svinedatabase må forskriftsfestes. Det innebærer endring av forskrift om merking og registrering av dyr, muligens også av forskrift om dyrehelsemessige vilkår for innførsel og utførsel av svin.

#### Status

Rettsakten er under vurdering i EFTA-/EØS-landene.

### **300 L 0020 Europaparlaments- og rådsdirektiv 2000/20/EF av 16. mai 2000 om endring av rådsdirektiv 64/432/EØF om helseproblemer som virker inn på handelen innen Fellesskapet med storfe og svin**

#### Sammendrag av innholdet

Direktivet modifierer kravene til testing for tuberkulose og brucellose for storfe, slik at dyr yngre enn 30 måneder frem til 31. desember 2000 ikke kreves testet, forutsatt bl. a. at handel skjer mellom land eller regioner med samme status for disse sykdommene og at det foretas utvidede kontroller/beskyttelsestiltak i forbindelse med slik handel. Direktiv 64/432/EØF er del av EØS-avtalen (jf. særskilte vedlegg 2 til St.prp. nr. 100 (1991-92) bind 8 s. 3).

I tillegg forlenges en spesiell unntaksbestemmelse for innførsel til Spania. Kommisjonen gis fullmakter for å sikre gjennomføring av endringsdirektivets bestemmelser.

#### Merknader

Direktivet krever endring av forskrift om dyrehelsemessige betingelser for innførsel og utførsel av storfe og forskrift om dyrehelsemessige betingelser for innførsel og utførsel av svin.

#### Status

Rettsakten er under vurdering i EFTA-/EØS-landene.

**300 L 0027 Rådsdirektiv 2000/27/EØF av 2. mai 2000 om endring av direktiv 93/53/EØF om fastsettelse av minimumstiltak i Fellesskapet for bekjempelse av visse fiskesykdommer**

Sammendrag av innholdet

Direktivet fastsetter en endring av tiltakene under direktiv 93/53/EØF bl.a. for prosedyrer ved utslakting av fisk i forbindelse med utbrudd av liste I-sykdom samt retningslinjer for vaksinerings i forhold til liste I- og II-sykdommer. Direktiv 93/53/EF er en del av EØS-avtalen (jf. Særskilt vedlegg til St. prp. nr. 40 (1993-94), bind 8 A s. 133).

Merknader

Direktivet innebærer en tilnærming til norsk praksis ved utslakting av fisk i forbindelse med utbrudd av infeksjøs lakseanemi (ILA). Direktivet krever ingen endringer i norsk regelverk.

Status

Rettsakten er under vurdering i EFTA-/EØS-landene.

**398 R 2194 Kommisjonsforordning (EF) nr. 2194/98 av 12. oktober 1998 om endring av forordning (EF) nr. 2629/97 med hensyn til øremerker i forbindelse med systemet for identifikasjon og registrering av storfe**

Sammendrag av innholdet

Forordning (EF) nr. 2629/97 er en del av EØS-avtalen – jf. EØS-komiteens beslutning nr. 76/1999 av 25. juni 1999. For å unngå problemer når det gjelder handel innen Fellesskapet med storfe og klargjøring av gjeldende regler, er det nødvendig å gi dyreholdere tillatelse til å anskaffe et tilstrekkelig antall øremerker for å dekke deres behov i mer enn ett år.

Merknader

Forordningen er gjennomført ved endring i forskrift om merking og registrering av dyr.

Status

Rettsakten er under vurdering i EFTA-/EØS-landene.

**399 R 0331 Kommisjonsforordning (EF) nr. 331/1999 av 12. februar 1999 om endring av forordning (EF) nr. 2629/97 om pass i forbindelse med ordning for identifikasjon og registrering av storfe**

Sammendrag av innholdet

Forordningen tilføyer nytt nr. 4 i artikkel 6 i kommisjonsforordning (EF) nr. 2629/97 (del av EØS-avtalen - jf. EØS-komiteens beslutning nr. 76/1999 av 25. juni 1999).

Forordningen angir unntak fra de opplysninger som må fremgå av pass for levende storfe født før 1.1.1998. Forordning (EF) nr. 331/1999 fastsetter at det enkelte medlemsstat kan kreve disse opplysningene på nasjonalt grunnlag for dyr som holdes innenfor eget landområde.

Merknader

Forordningen innebærer ingen endring i forskrift om merking, registrering og rapportering av storfe.

Status

Utkast til beslutning om innlemmelse i EØS-avtalen er overlevert Kommisjonen.

**399 R 0509 Kommisjonsforordning (EF) nr. 509/1999 av 8. mars 1999 om forlengelse av maksimumsfristen for øremerking av bisonokser (arten *Bison bison* spp.)**

Sammendrag av innholdet

Ved forordningen forlenges fristen for merking av bisonokser i rådsforordning (EF) nr. 820/97 artikkel 4 nr. 2 inntil dyret er ni måneder (jf. EØS-komiteens beslutning nr. 76/1999 av 25. juni 1999). Fristforlengelsen er betinget av at bisonoksen går sammen med mordyret og oppholder seg i opprinnelsesbesetningen.

Merknader

Forordningen medfører behov for endring i forskrift om merking, registrering og rapportering av storfe

Status

Utkast til beslutning om innlemmelse i EØS-avtalen er overlevert Kommisjonen.

**399 R 1663 Kommisjonsforordning (EF) nr. 1663/1999 av 28. juli 1999 om endring av forordning (EF) nr. 2629/97 om øremerker i forbindelse med ordning for identifikasjon og registrering av storfe**

Sammendrag av innholdet

Forordningen endrer kommisjonsforordning (EF) nr. 2629/97 (jf. EØS-komiteens beslutning nr. 76/1999 av 25. juni 1999) med hensyn til øremerking av storfe innenfor identifikasjonssystemet fastsatt under rådsforordning (EF) nr. 820/97.

Forordningen angir hvilke opplysninger som skal fremgå av erstatningsøremerker på storfe. Utstedende myndighet skal fremgå av erstatningsøremerket. Dette kravet gjelder uavhengig av om dyret har et annet opprinnelsesland.

Merknader

Forordningen krever endring i forskrift om merking, registrering og rapportering av storfe.

Status

Rettsakten er under vurdering i EFTA-/EØS-landene.

**399 R 2680 Kommisjonsforordning (EF) nr. 2680/1999 av 17. desember 1999 om godkjenning av system for identifikasjon av okser som er beregnet for kulturelle og sportslige formål**

Sammendrag av innholdet

Forordningen godkjenner et system for identifisering av okser som skal brukes til kulturelle og sportslige formål. Det tillates at registrerte okser i Spania, Portugal og Frankrike som ikke har øremerke, flyttes, men de må da være brennmerket.

Merknader

Forordningen innebærer ingen endring i forskrift om merking, registrering og rapportering av storfe, da den ikke gjelder norske dyr.

Status

Rettsakten er under vurdering i EFTA-/EØS-landene.

## Kapittel II Fôrvarer

### **300 D 0285 Kommisjonsvedtak 2000/285/EF av 5. april 2000 om endring av vedtak 91/516/EØF om fastsettelse av en liste over stoffer som det er forbudt å bruke i fôrblandinger**

#### Sammendrag av innholdet

Vedtak 91/516/EØF er en del av EØS-avtalen (jf. St. prp. nr. 40 (1993-94) bind 9A s. 20). Med bakgrunn i diskusjonen omkring og bruken av "slam" i dyrefôr er det nå gjort en spesifisering av begrepet og bruken av slike produkter. Det skilles nå mellom spillvann og prosessvann, og begrepet "slam" går ut. Spillvann blir forbudt, mens prosessvann tillates brukt. Det foreligger ny ordlyd til erstatning for tidligere ordlyd om slam:

"Alt avfall fra de forskjellige faser av rensingen av by-, hus- og industrispillvann (\*), uansett om dette bearbeides videre og uansett hvor spillvannet kommer fra.

Begrepet 'spillvann' omfatter ikke 'prosessvann', dvs. vann fra uavhengige ledninger i næringsmiddel- eller fôrvarevirksomhet. ..."  
Deretter settes det visse krav til prosessvannet, og skyllevannet som går inn i prosessvannet. Begrepene "spillvann", og de ulike typene skyllevann, er definert i andre rettsakter.

Endringen trådte i kraft fra 1. august 2000 i EU-landene.

#### Merknader

Rettsakten vil medføre forskriftsendringer (Vedlegg 2 B Forbudte fôrmidler, punkt e.).

#### Status

Rettsakten er under vurdering i EFTA-/EØS landene.

**300 L 0016 Rådskdirektiv 2000/16/EF av 10. april 2000 om endring av rådskdirektiv 79/373/EØF om handel med fôrblandinger og rådskdirektiv 96/25/EF om omsetning av fôrmidler**

Sammendrag av innholdet

Rådskdirektivet endrer 79/373/EØF ("blandingsdirektivet") – jf. Særskilt vedlegg 2 til St. prp. nr. 100 (1991-92) bind 9 s. 119 - og 96/25/EF ("fôrmiddeldirektivet") – jf. EØS-komiteens beslutning nr. 101/1999 av 24. desember 1999 - på flere punkter. De viktigste er:

Endringer av 79/373/EØF om fôrblandinger:

- tar inn definisjon av omsetning
- etter 1. april 2001 skal fôrblandinger merkes med godkjenningsnummer / registreringsnummer for blant annet å øke sporbarheten
- tilpassing av holdbarhetsmerking til bestemmelsene i direktivet om tilsetningsstoffer; der ingrediensen med kortest holdbarhet (oftest et tilsetningsstoff) bestemmer holdbarhetsdato for hele produktet
- tar inn bestemmelser om at forbudte fôrmidler også er forbudt å bruke i fôrblandinger, da det har vært uklarheter omkring dette tidligere

Endringer av 96/25/EF om fôrmidler:

Endrer tittel og innhold slik at direktivet gjør det klart at det også gjelder bruk av fôrmidler i tillegg til omsetning. Fôrmidler av animalsk opprinnelse skal merkes med godkjenningsnummer, blandingsnummer etc., for å øke sporbarheten.

Merknader

Rettsakten vil medføre endring i forskrift om fôrvarer.

Status

Rettsakten er under vurdering i EFTA-/EØS landene.

**300 L 0045 Kommisjonsdirektiv 2000/45/EF av 6. juli 2000 som fastsetter felles analysemetoder for bestemmelse av vitamin A, vitamin E og tryptofan i fôrvarer**

Sammendrag av innholdet

Metoder for analyse av vitamin A, vitamin E og tryptofan er beskrevet i dette direktivet.

#### Merknader

Rettsakten vil medføre endring i forskrift om fôrvarer når det gjelder beskrivelsen av eksisterende analysemetoder for disse stoffene.

#### Status

Rettsakten er under vurdering i EFTA-/EØS landene.

### **399 R 2293 Kommisjonsforordning (EF) nr. 2293/1999 av 14. oktober 1999 om forlengelse av midlertidige godkjenninger av tilsetningsstoffer i fôrvarer**

#### Sammendrag av innholdet

Rettsakten forlenger midlertidige godkjenninger av tilsetningsstoffer (hovedsakelig enzymer og mikroorganismer, men også noen andre) frem til 30. september 2000.

#### Merknader

Rettsakten medfører forlengelse av allerede midlertidig godkjente tilsetningstoffer.

#### Status

Utkast til beslutning om innlemmelse i EØS-avtalen er overlevert Kommisjonen.

### **399 R 2430 Kommisjonsforordning (EF) nr. 2430/1999 av 16. november 1999 som knytter godkjenningen av visse tilsetningsstoffer i gruppen koksidiostatika og andre legemidler til personer som er ansvarlige for markedsføringen**

#### Sammendrag av innholdet

Tidligere godkjenninger av koksidiostatika erstattes av godkjenninger som gis til den personen som er ansvarlig for markedsføringen av tilsetningsstoffet. Denne endringen er gjort for å hindre markedsføring og bruk av kopipreparater/etterligninger som kan utgjøre en helserisiko. Stoffet kan gis en midlertidig godkjenning inntil 4 år (vedlegg II). Den endelige godkjenningen (vedlegg I) er gyldig i 10 år, og kan fornyes.

Av koksidiostatika som er godkjent for bruk i Norge er følgende EU-godkjenninger gitt til personer ansvarlige for markedsføring:

|                         |                                    |
|-------------------------|------------------------------------|
| E 763 Lasalocid-natrium | Produits Roche SA (10 år)          |
| E 770 Maduramicin       | Roche Vitamins Europe Ltd. (10 år) |

|                                |                                            |
|--------------------------------|--------------------------------------------|
|                                | år)                                        |
| E 766 (26) Salinomycin-natrium | Hoechst Roussel Vet GmbH.<br>(Midlertidig) |

#### Merknader

I EØS-avtalen er det unntak for regelverkstilpasning vedrørende koksidiostatika, men forordningen fastsetter bare selve godkjenningsordningen for disse preparatene. Forordningen vil medføre endring i vedlegg til forskrift om fôrvarer, hvis godkjenningsordningen aksepteres.

#### Status

Utkast til beslutning om innlemmelse i EØS-avtalen er overlevert Kommisjonen.

### **399 R 2439 Kommisjonsforordning (EF) nr. 2439/1999 av 17. november 1999 om betingelsene for godkjenning av tilsetningsstoffer i gruppen "bindemidler, antiklumpemidler og koaguleringsmidler" i fôrvarer**

#### Sammendrag av innholdet

Det er fastsatt en midlertidig grense for dioksiner i kaolinleire, og det er igangsatt et overvåkingsprogram for å undersøke forekomster av dioksin i andre tilsetningsstoffer i gruppen "bindemidler, antiklumpemidler og koaguleringsmidler". Innen 1. mars 2000 vil Kommisjonen som følge av et igangsatt overvåkingsprogram for dioksiner igjen revurdere disse bestemmelsene. Fra denne datoen vil grensen være 500 pg WHO-PCCD/F-TEQ/kg for nesten alle tilsetningsstoffene i gruppen "bindemidler, antiklumpemidler og koaguleringsmidler" i tillegg til kaolinleire dersom det ikke kommer frem nye og avgjørende opplysninger i overvåkingsprogrammet.

#### Merknader

Rettsakten vil medføre endring i forskrift om fôrvarer.

#### Status

Utkast til beslutning om innlemmelse i EØS-avtalen er overlevert Kommisjonen.

**399 R 2562 Kommisjonsforordning (EF) nr. 2562/1999 av 3. desember 1999 som knytter godkjenningen av visse tilsetningsstoffer i gruppen antibiotika til personer som er ansvarlige for markedsføringen**

Sammendrag av innholdet

Tidligere godkjenninger av antibiotika erstattes av godkjenninger som gis til den personen som er ansvarlig for markedsføringen av tilsetningsstoffet. Denne endringen er gjort for å hindre markedsføring og bruk av kopipreparater/etterlikninger som kan utgjøre en helserisiko. Stoffer kan gis en midlertidig godkjenning inntil 4 år (vedlegg II). Den endelige godkjenningen (vedlegg I) er gyldig i 10 år, og kan fornyes.

Merknader

I EØS-avtalen er det unntak for regelverkstilpasning vedrørende antibiotika. Av antibiotika er det sinkbacitracin som er godkjent for markedsføring og bruk i Norge. Godkjenningen er gitt til Alpharma AS. Rettsakten berører således ikke vårt fôrvareregelverk.

Status

Utkast til beslutning om innlemmelse i EØS-avtalen er overlevert Kommisjonen.

**399 R 2690 Kommisjonsforordning (EF) nr. 2690/1999 av 17. desember 1999 om godkjenning av nye tilsetningsstoffer i fôrvarer**

Sammendrag av innholdet

Rettsakten godkjenner nye tilsetningsstoffer i gruppen "enzymmer" og gruppen "mikroorganismer" frem til 30. september 2000.

Merknader

Rettsakten vil medføre endring i forskrift om fôrvarer når det gjelder godkjente tilsetningsstoffer.

Status

Utkast til beslutning om innlemmelse i EØS-avtalen er overlevert Kommisjonen.

**300 R 0654 Kommisjonsforordning (EF) nr. 654/2000 av 29. mars 2000 om godkjenning av nye tilsetningsstoffer, nye bruksområder for allerede godkjente tilsetningsstoffer og nye tilsetningsstoffpreparater i fôrvarer**

Sammendrag av innholdet

Forordningen godkjenner nye tilsetningsstoffer i gruppe 12.0 Enzymer (Nr. 48) og i gruppe 13.0 Mikroorganismer (Nr. 17,18) samt utvidede bruksområder for allerede godkjente stoffer i de samme gruppene (Gr. 12.0: Nr. 4, 7, 8, 9, 13; og Gr. 13.0: Nr. 11). Alle godkjenningene er midlertidige og gjelder frem til 30. november 2000.

Merknader

Rettsakten vil medføre endring i forskrift om fôrvarer når det gjelder godkjente tilsetningsstoff.

Status

Utkast til beslutning om innlemmelse i EØS-avtalen er overlevert Kommisjonen.

**300 R 0739 Kommisjonsforordning (EF) nr. 739/2000 av 7. april 2000 om endring av forordning (EF) nr. 2439/1999 om betingelsene for godkjenning av tilsetningsstoffer i gruppen "bindemidler, antiklumpemidler og koaguleringsmidler" i fôrvarer**

Sammendrag av innholdet

Datoen for fastsetting av maksimumsgrenser for dioksiner i nesten alle tilsetningsstoffene i gruppen " bindemidler, antiklumpemidler og koaguleringsmidler" endres fra 1. mars 2000 til 15. oktober 2000, slik at overvåkingsprogrammet for dioksiner kan fullføres og grensene blir fastsatt på riktigste mulige nivåer.

Merknader

Rettsakten vil per dags dato ikke medføre forskriftsendringer.

Status

Rettsakten er under vurdering i EFTA-/EØS landene.

**300 R 1353 Kommisjonsforordning (EF) nr. 1353/2000 av 26. juni 2000 om permanent godkjenning av et tilsetningsstoff og midlertidige godkjenninger av**

## **nye tilsetningsstoffer, nye bruksområder og nye preparater (erstatninger for allerede godkjente enzymer) i fôrvarer**

### Sammendrag av innholdet

Enzymet i liste I gis permanent godkjenning (3-fytase EC 3.1.3.8, var nr. 1 på listen over midlertidig godkjente enzymer, nå får det nr. E 1600), i liste II endres betingelsene for godkjenning av enzym nr. 16 og 17, i liste III endres krav til aktivitetseenheter (nr. 12), nr. 17 godkjennes til slaktekalkun, nr. 42 godkjennes til slaktegris, og flere nye enzymer godkjennes (eller får utvidet godkjenning) (nr. 49-52). Det gis midlertidig godkjenning til et nytt blandingspreparat av to mikroorganismer (nr. 19).

### Merknader

Rettsakten vil medføre endring i forskrift om fôrvarer når det gjelder godkjente tilsetningsstoffer.

### Status

Rettsakten er under vurdering i EFTA-/EØS landene.

## **Kapittel III Frø**

### **398 L 0095 Rådskonferansen 98/95/EF av 14. desember 1998 om endringer i rådskonferansen om såvarer angående konsolidering av indre marked, genetisk modifiserte plantesorter og plantegenetiske ressurser**

### Sammendrag av innholdet

Rådskonferansen gir endringer i direktivene om handel med betefrø, frø fra fôrplanter, såkorn, settepoteter, frø av olje- og fiberplanter, grønnsaksfrø og den felles sortlisten for landbruksplanter. Endringene vil gi økt fleksibilitet når det gjelder omsetning av visse typer frø, bl.a. landraser, eldre plantesorter, foredlingsvare, artsblandinger og sorter for økologisk produksjon. Fri omsetning av sorter fra felles sortliste innenfor det indre marked, enklere håndtering av frø i forbindelse med leierens og kontraktdyrking er også tatt inn i direktivet. Det er innført krav om merking av genmodifiserte sorter og krav om miljørisikovurdering i hht. utsettelsesdirektivet 90/220/EØF (jf. Særskilt vedlegg 2 til St.prp. nr. 100 (1991-92), bind 12 s. 425). En egen miljørisikovurdering er under utarbeidelse og skal fastsettes som en egen forordning. Godkjenning av genmodifisert såvare er flyttet til såvareregelverket, men det skal gjennomføres en miljørisikovurdering

tilsvarende den som er fastsatt i direktiv 90/220/EØF for markedsføring av genmodifiserte organismer. Prosedyrene for miljørisikovurderingen skal fastsettes i en egen forordning.

#### Merknader

Direktivet er lite problematisk siden dagens praktisering av norsk regelverk langt på vei er i tråd med disse bestemmelsene. F.eks er åpningen for bruk av gamle sorter/landraser med stor genetisk variasjon i samsvar med norske behov for å kunne omsette sorter som er tilpasset norske vekstforhold. Merking av genmodifiserte såfrø og angivelse av slike sorter i sortslistene er i samsvar med norske interesser.

Endringene er allerede tatt inn i revidert forskrift om såvarer av 13. september 1999 og i ny forskrift om prøving og godkjenning av plantesorter vedtatt 1. oktober 1999. Godkjenning av genmodifiserte såvarer i henhold til dette rådsdirektivet vil avvente egen forordning om miljørisikovurderinger. Behov for endringer i saksbehandlingsansvaret for godkjenning av genmodifiserte såvarer bør utredes i forhold til såvareregelverket. Når det gjelder merking av genmodifiserte såvarer, bør Norge arbeide for å sikre en nødvendig kobling mellom notifikasjonsnummer på markedsførings saker og sortsnavn.

#### Status

Rettsakten er under vurdering i EFTA/EØS-landene.

## **Vedlegg II Tekniske forskrifter, standarder, prøving og sertifisering**

### **Kapittel I Kjøretøyer**

**300 L 0003 Kommisjonsdirektiv 2000/3/EF av 22. februar 2000 om tilpasning til den tekniske utvikling av rådsdirektiv 77/541/EØF om bilbelter og sikringsutstyr i biler**

#### Sammendrag av innholdet

Rådsdirektiv 77/541/EØF, som er en del av EØS-avtalen (jf. særskilt vedlegg 2 til St.prp. nr. 100 (1991-92) s. 868) omhandler bilbelter og sikringsutstyr i biler. Direktiv 2000/3/EF endrer dette direktivet ved å påby 3-punktsbelter på alle plasser i bil klasse M1, mens forrige direktiv krevde 3-punktsbelter bare på ytterplassene i annen seterad i

M1-biler. Videre fastslås i direktivet at barnesikringsutstyr, basert på ECE-44, senere skal innarbeides i direktivet.

#### Merknader

Kjøretøyforskriften kap.16 innholder krav til bilbelter og sikringsutstyr i biler. Forskriften må endres for å gjennomføre direktiv 2000/3/EF. Direktivet medfører ingen nevneverdige økonomiske eller administrative konsekvenser.

#### Status

Rettsakten er under vurdering i EFTA-/EØS-landene.

### **300 L 0004 Europaparlaments- og rådsdirektiv 2000/4/EF av 28. februar 2000 om tilnærming av medlemslandenes lovgivning vedrørende motorvogners indre utforming**

#### Sammendrag av innholdet

Europaparlaments- og rådsdirektiv 2000/4/EF endrer rådsdirektiv 74/60/EØF, som er en del av EØS-avtalen (jf. særskilt vedlegg 2 til St.prp. nr. 100 (1991-92) s. 489. Foruten administrative endringer, omfatter endringene sikkerhetskrav til motordrevne vinduer, soltak og skillevegger. Virkeområdet utvides til å gjelde alle kjøretøykategorier i typegodkjenningsdirektivet 70/156/EØF.

#### Merknader

Kjøretøyforskriften kap. 14 inneholder krav til motorvogners indre utforming. Forskriften må endres for å gjennomføre direktiv 2000/4/EF. Direktivet får ingen nevneverdige økonomiske eller administrative konsekvenser.

#### Status

Rettsakten er under vurdering i EFTA-/EØS-landene.

### **300 L 0007 Europaparlaments- og rådsdirektiv 2000/7/EF av 20. mars 2000 om fartsmålere for motorvogner med to eller tre hjul og om endring av rådsdirektiv 92/61/EØF om typegodkjenning av motorvogner med to eller tre hjul**

### Sammendrag av innholdet

Rådsdirektiv 92/61/EØF er en del av EØS-avtalen (jf. særskilt vedlegg 2 til st.prp. 100 (1991-92), bind 1 A s. 501). Rådsdirektiv 2000/7/EF inneholder bestemmelser for fartsmålere for motorvogner med to eller tre hjul. Dette direktivet inngår i rekken av særdirektiver som kjøretøyet skal oppfylle i henhold til artikkel 4 i direktiv 92/61. For å lette adgangen til markeder utenfor EU er det gjort endringer i direktiv 92/61 for å harmonisere med bestemmelsene med i ECE-reg.nr. 39 (ECE= FNs økonomiske kommisjon for Europa). Det er foretatt redaksjonelle endringer i vedlegg 1 hvor "speedometer og kilometerteller" for to- og tre hjuls motorsykler og quadrisykler erstattes med "hastighetsmåler" og betegnelsen "CONF" endres til "SD". Det samme gjelder for vedlegg II A hvor "hastighetsmåler og kilometerteller" erstattes med "hastighetsmåler". Videre er det krav i typegodkjenningsdokumentet i vedlegg II pkt. A om at det skal være fotografi/- og eller tegninger av hele systemet inkludert hastighetsområde, toleranse, hastighetsmålerens tekniske konstant, funksjonsområde, beskrivelse av tilkoblingene og utvekslingsforhold. I vedlegg IIIB er "hastighetsmåler og kilometerteller" for motorsykler med to eller tre hjul og quadrisykler endret til "hastighetsmåler", og betegnelsen "CONF" er endret til "SD".

### Merknader

Kjøretøyforskriften har i § 35-2 krav om at kjøretøyer med to eller tre hjul skal ha hastighetsmåler plassert godt synlig fra førerplassen. Den skal vise hastigheten i km/t og må ikke vise mindre hastighet enn den reelle. Kjøretøyforskriften må endres for å gjennomføre direktiv 2000/7/EF. Direktivet får ingen nevneverdige økonomiske eller administrative konsekvenser.

### Status

Rettsakten er under vurdering i EFTA-/EØS landene.

**300 L 0008 Europaparlaments- og rådsdirektiv 2000/8/EF av 20. mars 2000 om endring av rådsdirektiv 70/221/EØF om tilnærming av medlemsstatenes lovgivning om tanker for flytende drivstoff og om underkjøringshinder bak på motorvogner og deres tilhengere**

### Sammendrag av innholdet

Direktivet endrer rådsdirektiv 70/221/EØF om tilnærming av medlemsstatenes lovgivning om tanker for flytende drivstoff og om

underkjøringshinder bak på motorvogner og deres tilhengere, som er en del av EØS-avtalen (jf. Særskilt vedlegg 2 til St.prp. nr. 100 (1991-92) bind 1, s. 220).

Direktivet gjelder harmonisering av prøveprosedyrene for plastdrivstofftanker i direktiv 70/221/EØF med prosedyrene beskrevet i ECE-regulativ nr. 34. (ECE = "Economic Commission for Europe") Direktivet inneholder detaljerte prøvebetingelser, i motsetning til gjeldende direktiv som i stor grad overlater til fabrikantene å fastsette kravene.

#### Merknader

Den norske kjøretøysforskriften, som inneholder krav til drivstofftanker og plassering og beskyttelser av disse, må endres dersom direktivet tas inn i EØS-avtalen.

Polimoon AS (tidl. Dynoplast) på Kongsvinger produserer plasttanker til mange bilprodusenter. Endringene, som bare vil bringe direktivet på linje med gjeldende ECE-regulativ på området, antas ikke å medføre konkurransemessige konsekvenser for Polimoon AS' produksjon. Direktivet får for øvrig ingen nevneverdige økonomiske eller administrative konsekvenser.

#### Status

Rettsakten er under vurdering i EFTA-/EØS-landene.

## **Kapittel II Jord- og skogbrukstraktorer**

**300 L 0025 Europaparlaments- og rådsdirektiv 2000/25/EF av 22. mai 2000 om tiltak mot utslipp av forurensende avgasser og partikler fra forbrenningsmotorer til fremdrift av jord- og skogbrukstraktorer og endring av rådsdirektiv 74/150/EØF**

#### Sammendrag av innholdet

Jord- og skogbrukstraktorer har i dag ingen ordinære avgasskrav som kan sammenlignes med krav som andre kjøretøykategorier har. Det eneste kravet er et gammelt krav til røkutslipp som beskrives i rådsdirektiv 77/537/EØF. I europaparlaments- og rådsdirektiv 2000/25/EF, som er basert på KOM(98) 472, er det ikke vedtatt noen nye og egne avgasskrav. Det henvises i stedet primært til europaparlaments- og rådsdirektiv 97/68/EF som regulerer avgass fra "NON-ROAD MOBILE MACHINERY". (Europaparlaments- og rådsdirektiv 97/68/EF ble innlemmet i EØS-avtalen ved EØS-

Komiteens beslutning nr. 115/1999 av 24. september 1999.) Kravet til utslipp ligger på nivå med kravene til motorer som brukes i veggående kjøretøy over 3.5 tonn i henhold til rådsdirektiv 88/77/EØF.

Medlemsstatene kan innføre avgiftsfordeler til fabrikknye traktorer og fabrikknye motorer som tilfredsstiller dette nye direktivet i tiden før direktivets grenseverdier blir obligatorisk. Beløpsmessig skal fordelene være mindre enn ekstraomkostningene til innførsel av tekniske løsninger og til montering av motoren på traktoren. Direktivet trer i kraft for typegodkjenning av motor og traktor mellom 31. desember 2000 og 31. desember 2002, og for ibruktagning 31. juni 2001 og 31. desember 2003, avhengig av motoreffekten.

#### Merknader

Kjøretøyforskriften inneholder ikke spesifikke avgasskrav til traktor. § 25-1 som gjelder for alle motorvogner sier at motorvogn skal være innrettet, utstyrt og vedlikeholdt slik at den ikke unødig utvikler skadelig eller sjenerende gass eller røyk. § 25-12 sier imidlertid at traktor med dieselmotor som tilfredsstiller rådsdirektiv 77/537/EØF anses å tilfredsstille kravene i § 25-1. Europaparlaments- og rådsdirektiv 2000/25/EF må innarbeides i kjøretøyforskriften. Som følge av at Norge ikke har egenproduksjon av motorer, får direktivet ingen nevneverdige økonomiske eller administrative konsekvenser.

#### Status

Rettsakten er under vurdering i EFTA-/EØS-landene.

### **Kapittel III Løfteutstyr**

#### **300 L 0009 Europaparlaments- og rådsdirektiv 2000/9/EF av 20. mars 2000 om taubaneanlegg til persontransport**

##### Sammendrag av innholdet

Direktivet omhandler taubaneanlegg, herunder kabelbaner, for personbefordring. Taubaneanlegg er anlegg som består av flere komponenter, og som konstrueres, oppføres, monteres og tas i bruk med henblikk på personbefordring. Direktivet skal sikre at anleggene og deres infrastruktur, delsystemer samt sikkerhetskomponenter, oppfyller de vesentlige krav som er oppstilt i direktivet. Det er særlig de sikkerhetsmessige krav som er oppstilt; brukernes, driftspersonalets og tredjemanns sikkerhet er et helt grunnleggende krav til konstruksjonen, oppføring og drift av anlegg. Videre regulerer direktivet omsetning av

delsystemer, og sikkerhetskomponenter og det finnes bestemmelser om CE-merking.

Tekniske kontrollorganer skal gjennomføre samsvarsvurderinger. Hensikten er å bruke fri omsetning av produkter som et instrument til å muliggjøre fri anvendelse av komponenter til taubaneinstallasjoner, herunder kabelbaner, og hele installasjoner, samt å harmonisere nasjonalt regelverk vedrørende brukernes sikkerhet og helse.

#### Merknader

De generelle krav i direktivet er i samsvar med de kravene som gjelder i Norge, men med sterkere vektlegging av bruken av sikkerhetsanalyser. Nytt i forhold til dagens regelverk er at myndighetene skal påse at komponenter m.v. bare kan markedsføres hvis de oppfyller kravene. Markedsføringskontrollordningen vil medføre behov for lovhjemmel.

#### Status

Rettsakten er under vurdering i EFTA-/EØS-landene.

## **Kapittel IX Måleinstrumenter**

### **399 L 0103 Europaparlaments- og rådsdirektiv 1999/103/EF av 24. januar 2000 om endring av rådsdirektiv 80/181/EØF om tilnærming av medlemsstatenes lovgivning om målenheter**

#### Sammendrag av innholdet

Rådsdirektiv 80/181/EØF er en del av EØS-avtalen (jf. Særskilt vedlegg 2 til St. prp. nr. 100 (1991-92) bind 2 s. 1184). Direktiv 1999/103/EF om målenheter endrer direktiv 80/181/EØF på flere områder. Bl.a. tillates tilleggsangivelser brukt frem til 31.12.2009. Dette er i første rekke relevant for England, hvor enheter som pund og gallon med endringsdirektivet fortsatt kan brukes i tillegg til kilo og liter. Også enkelte tekstmessige definisjoner er endret ved direktiv 99/103/EF.

#### Merknader

Vår forskrift om målenheter er i overensstemmelse med de endringer som nå fremgår av direktiv 99/103/EF. Enkelte definisjoner er imidlertid ikke gjennomført i norsk rett, da det ikke er kjent at disse enhetene har noen praktisk relevans i Norge i dag. Som følge av dette vil direktiv 99/103/EF ikke få konsekvenser av noen art.

### Status

Utkast til beslutning om innlemmelse i EØS-avtalen er overlevert Kommisjonen.

## **Kapittel XII Næringsmidler**

**300 D 0195 Kommisjonsbeslutning 2000/195/EF av 22. februar 2000 om godkjenning av markedsføring av fosfolipider fra eggeplomme som nytt næringsmiddel eller ny næringsmiddelingsrediens under europaparlaments- og rådsforordning (EF) nr. 258/97**

### Sammendrag av innholdet

Dette er den første godkjenningen av et nytt næringsmiddel etter at "Novel Foods"-forordningen trådte i kraft.

Søknaden om godkjenning av produkter som ny mat i henhold til "Novel foods"-forordningen ble sendt EU v/belgiske myndigheter i januar 1998. Søknaden gjelder godkjenning av bruk av nye prosesser på EUs marked (kategori f i artikkel 1 i "Novel Foods"-forordningen) til fremstilling av fosfolipider fra eggeplomme. Produktet er ikke genmodifisert. Da noen medlemsland hadde begrunnede innvendinger til prosessene, ble saken oversendt til EUs vitenskapskomité for næringsmidler for vurdering. Komiteen avga sin uttalelse i juni 1999, hvor de konkluderte at produktene ikke vil medføre noen skadelig effekt på folkehelsen og at produktet er trygt for menneskelig inntak.

### Merknader

Norge har pr. dato ikke implementert "Novel Foods"-forordningen som beslutningen er knyttet til.

Norge har nasjonale godkjenningskrav for ny mat i Generell forskrift for produksjon og frambud m.v. av næringsmidler. Ingen har pr dato søkt SNT om godkjenning av den aktuelle ingrediensen i EUs beslutning.

### Status

Rettsakten er under vurdering i EFTA-/EØS-landene.

**300 D 0196 Kommisjonsbeslutning 2000/196/EF av 22. februar 2000 om avslag på søknad om godkjenning av markedsføring av Stevia rebaudiana Bertoni: planter og tørkede blader som nytt næringsmiddel eller ny næringsmiddelingsrediens under europaparlaments- og rådsforordning (EF) nr. 258/97**

Sammendrag av innholdet

Dette er det første avslaget på søknad om godkjenning av et nytt næringsmiddel etter at "Novel Foods"-forordningen (258/97) trådte i kraft. Produktet er en plante som har vært i bruk som søtningsmiddel i ulike deler av verden, men ikke i utstrakt grad i Europa. Produktet er tenkt benyttet som friske blader eller pulver som et "alternativt" søtningsmiddel.

Søknaden om godkjenning av produktet som ny mat i henhold til "Novel Foods"-forordningen ble sendt EU v/belgiske myndigheter i november 1997. Produktet er ikke genmodifisert, men er karakterisert som et nytt næringsmiddel på EUs marked. Belgia fremla en første vurderingsrapport i august 1998, som ble sendt medlemslandene for kommentarer. Rapporten konkluderte med at produktet ikke bør godkjennes. Søkerfirmaet responderte på rapporten med å sende inn tilleggsk dokumentasjon til Kommisjonen, som sendte denne videre til medlemslandene og til EUs vitenskapskomité for næringsmidler. Vitenskapskomiteen konkluderte i juni 1999 med lignende konklusjon som Belgia.

Merknader

Norge har pr dato ikke implementert "Novel Foods"-forordningen som beslutningen er knyttet til.

Norge har nasjonale godkjenningskrav for ny mat i Generell forskrift for produksjon og frambud m.v. av næringsmidler, §16a.

Status

Rettsakten er under vurdering i EFTA-/EØS-landene.

**394 L 0035 Europaparlaments- og rådsdirektiv 94/35/EF av 30. juni 1994 om søtstoffer til bruk i næringsmidler**

Sammendrag av innholdet

Rammedirektiv for direktiv 94/35/EF er rådsdirektiv 89/107/EF om tilnærming av medlemsstatenes lovgivning om tilsetningsstoffer som kan anvendes i næringsmidler beregnet på konsum. Rammedirektivet er en del av EØS-avtalen (jf. Særskilt vedlegg 2 til St.prp. nr. 100 (1991-92), bind 4, s. 551). Hensikten med direktivet er å skape ensartede

bestemmelser for bruk av søtstoffer innen EU. Direktiv 94/35/EF inneholder definisjoner av begrepene “uten tilsatt sukker” og “energiredusert”, og spesifiserer tillatt bruk/bruksbetingelser for de enkelte søtstoffer, i ulike næringsmidler.

Direktivet krever at medlemsstatene innen tre år etter at direktivet er vedtatt, innfører prosedyrer for overvåking av forbrukernes inntak av søtstoffer. Resultatene skal rapporteres til Kommisjonen, som innen ytterligere to år skal sende Europaparlamentet og Rådet en rapport om bruken av søtstoffer i EU. Hensikten med overvåkingen og rapporteringen er å sikre at forbruket ikke overstiger akseptabelt daglig inntak. Kommisjonens rapport skal om nødvendig omfatte forslag til endring av direktivet.

#### Merknader

Bruk av tilsetningsstoffer i næringsmidler i Norge reguleres av forskrift om tilsetningsstoffer til næringsmidler av 21. desember 1993. Det er primært vedlegg II i forskriften, positivlisten, som vil kreve endring ved gjennomføring av direktiv 94/35/EF. Direktivet tillater høyere mengde av cyclamat i noen næringsmidler enn det som er tillatt i gjeldende norske bestemmelser. Stoffet tillates også i flere næringsmidler. Med unntak av bestemmelsene om cyclamat er bestemmelser tilsvarende direktivets bestemmelser gjennomført ved forskrift fastsatt 19. november 1999.

#### Status

Norges posisjon ble overlevert Kommisjonen i desember 1998. Den innebærer krav om videreføring av nasjonale bestemmelser for søtstoffet cyclamat inntil EUs vitenskapskomité for næringsmidler har gjennomført sin revurdering av stoffet. I november 1999 ba Kommisjonen i sitt svar Norge om å harmonisere sitt regelverk med EUs. Det vil bli lagt fram en egen stortingsproposisjon om de tre tilsetningsstoffdirektivene (94/35/EF, 94/36/EF og 95/2/EF) før beslutning i EØS-komiteen. Jf. for øvrig St.meld. nr. 40 (1996-97) om matkvalitet og forbrukertrygghet og Innst.S. nr. 272 (1996-97).

### **394 L 0036 Europaparlaments- og rådsdirektiv 94/36/EF av 30. juni 1994 om fargestoffer til bruk i næringsmidler**

#### Sammendrag av innholdet

Rammedirektiv for direktiv 94/36/EF er rådsdirektiv 89/107/EF om tilnærming av medlemsstatenes lovgivning om tilsetningsstoffer som kan anvendes i næringsmidler beregnet på konsum. Rammedirektivet er

en del av EØS-avtalen (jf. Særskilt vedlegg 2 til St.prp. nr. 100 (1991-92), bind 4, s. 551). Direktiv 94/36/EF inneholder definisjoner av fargestoff og hva som ikke regnes som fargestoff. Det fastsetter overføringsregler for fargestoffer til sammensatte næringsmidler, og spesifiserer tillatt bruk/bruksvilkår for fargestoffer i næringsmidler.

Direktivet krever at medlemsstatene innen tre år etter at direktivet er vedtatt, skal innføre prosedyrer for overvåking av forbrukernes inntak av fargestoffer. Resultatene skal rapporteres til Kommisjonen, som innen to år skal sende Europaparlamentet og Rådet en samlet rapport om situasjonen og utviklingen av bruk av fargestoffer i EU. Hensikten med overvåkingen og rapporteringen er å kartlegge endringer i bruksnivå og forbruk, slik at det om nødvendig kan foretas endringer i direktivet.

#### Merknader

Bruk av tilsetningsstoffer i næringsmidler i Norge reguleres av forskrift om tilsetningsstoffer til næringsmidler av 21. desember 1993. Det er primært vedlegg II i forskriften, positivlisten, som vil kreve endring ved gjennomføring av direktiv 94/36/EF.

Direktivet tillater bruk av azo-fargestoffer og andre syntetiske fargestoffer, som med få unntak ikke har vært tillatt i Norge siden 1978.

Med unntak av bestemmelsene om azo-fargestoffer er bestemmelser tilsvarende direktivets bestemmelser gjennomført ved forskrift fastsatt 19. november 1999.

#### Status

Norges posisjon ble overlevert Kommisjonen i desember 1998. Den innebærer krav om videreføring av nasjonale bestemmelser for azo-fargestoffer. I november 1999 ba Kommisjonen i sitt svar Norge om å harmonisere sitt regelverk med EUs. Det vil bli lagt fram en egen stortingsproposisjon om de tre tilsetningsstoffdirektivene (94/35/EF, 94/36/EF og 95/2/EF) før beslutning i EØS-komiteen. Jf. for øvrig St.meld. nr. 40 (1996-97) om matkvalitet og forbrukertrygghet og Innst.S. nr. 272 (1996-97).

### **395 L 0002 Europaparlaments- og rådsdirektiv 95/2/EF av 20. februar 1995 om andre tilsetningsstoffer i næringsmidler enn fargestoffer og søtstoffer**

#### Sammendrag av innholdet

Rammedirektiv for direktiv 95/2/EF er rådsdirektiv 89/107/EF om tilnærming av medlemsstatenes lovgivning om tilsetningsstoffer som kan anvendes i næringsmidler beregnet på konsum, som er en del av

EØS-avtalen (jf. Særskilt vedlegg 2 til St. prp. nr. 100 (1991-92), bind 4, s. 551). Direktiv 95/2/EF inneholder bestemmelser om antioksidanter, konserveringsmidler, fortykningsmidler m.m. Det inneholder definisjoner av bl.a. klassebetegnelser for tilsetningsstoffer og en del sentrale begreper. Tillatt bruk/bruksvilkår for tilsetningsstoffer i næringsmidler spesifiseres i seks vedlegg.

Direktivet krever at medlemsstatene innen tre år etter at direktivet er vedtatt, skal innføre prosedyrer for overvåking av forbrukernes inntak av tilsetningsstoffer. Resultatene skal rapporteres til Kommisjonen, som innen to år skal sende Europaparlamentet og Rådet en samlet rapport om situasjonen og utviklingen av bruken av tilsetningsstoffer i EU. Hensikten med overvåkingen og rapporteringen er å kartlegge endringer i bruksnivå og forbruk, slik at det om nødvendig kan foretas endringer i direktivet.

#### Merknader

Bruk av tilsetningsstoffer i næringsmidler i Norge reguleres av forskrift om tilsetningsstoffer til næringsmidler av 21. desember 1993. Det er primært vedlegg II i forskriften, positivlisten, som vil kreve endring ved gjennomføring av direktiv 95/2/EF.

Med unntak av nitritt og nitrat, hvor Norge har strengere regler enn det direktivet tillater, har Norge (f.o.m 19. november 1999) samme regler som EU.

#### Status

Norges posisjon ble overlevert Kommisjonen i desember 1998. Den innebærer krav om videreføring av nasjonale bestemmelser for nitritt og nitrat. I november 1999 ba Kommisjonen i sitt svar Norge om å harmonisere sitt regelverk med EUs. Det vil bli lagt fram en egen stortingsproposisjon om de tre tilsetningsstoffdirektivene (94/35/EF, 94/36/EF og 95/2/EF) før beslutning i EØS-komiteen. Jf. for øvrig St.meld. nr. 40 (1996-97) om matkvalitet og forbrukertrygghet og Innst.S. nr. 272 (1996-97).

### **396 L 0005 Kommissjonsdirektiv 96/5/EF av 16. februar 1996 om bearbeidede kornbaserte næringsmidler og barnemat for spedbarn og småbarn**

#### Sammendrag av innholdet

Direktivet er et særdirektiv under rådsdirektiv 89/398/EF om tilnærming av medlemsstatenes lovgivning om næringsmidler beregnet på spesielle ernæringsmessige behov, som er en del av EØS-avtalen (jf. Særskilt vedlegg 2 til St.prp. nr. 100 (1991-92), bind 4, s. 576).

Direktivet regulerer mat beregnet på barn mellom fire måneder og tre år, og omfatter kornbaserte produkter (grøt, pasta, kavringer og kjeks), alle typer middagsmat, desserter, puddinger, fruktkompotter, juice, saft m.m.

Det gis detaljerte bestemmelser om sammensetning av ulike typer produkter, bl.a. krav til råvareinnhold. For visse produkttyper er det krav om minsteinnhold av enkelte næringsstoffer. Kornbaserte produkter med andre proteinrike ingredienser skal inneholde bestemte mengder vitamin A og D. Utover minimumskravene, og i visse tilfeller maksimumskrav, er det opp til produsentene å tilsette de næringsstoffer de ønsker. En liste over tillatte vitamin - og mineral forbindelser gis i direktivet. Øvrige maksimumsgrenser er fastsatt i kommisjonsdirektiv 98/36/EF (jf. omtale nedenfor).

#### Merknader

Direktivet vil kreve ny forskrift om barnemat med hjemmel i næringsmiddeloven. Denne forskriften vil bli en særforskrift til forskrift av 21. desember 1993 nr. 1382 om næringsmidler til bruk ved spesielle ernæringsmessige behov.

Statens ernæringsråd har utarbeidet en rapport om de helsemessige konsekvensene av direktiv 96/5/EF og direktiv 98/36/EF om barnemat. Rapporten konkluderer med at Norge på bakgrunn av muligheten for for høyt inntak av bl.a. vitamin A og D ikke bør gjennomføre direktivet. Det anbefales videre at Norge tar opp saken med EUs vitenskapskomité for næringsmidler.

#### Status

Rettsakten er under vurdering i EFTA-/EØS-landene. Rapporten fra Statens ernæringsråd ble overlevert Kommisjonen i desember 1998 med anmodning om at den blir vurdert av EUs vitenskapskomité for næringsmidler.

### **396 L 0083 Europaparlaments- og rådsdirektiv 96/83/EF av 19. desember 1996 om endring av europaparlaments- og rådsdirektiv 94/35/EF om søtstoffer til bruk i næringsmidler**

#### Sammendrag av innholdet

Rådsdirektiv 94/35/EF er til vurdering for innlemmelse i EØS-avtalen (se ovenfor). Endringen innebærer at søtstoffer vil kunne brukes i visse nye kategorier næringsmidler i tillegg til det som er fastsatt i direktiv 94/35/EF. Begrepene "quantum satis" og "carry-over" defineres slik at

de tre direktivene om tilsetningsstoffer (94/35/EF, 94/36/EF og 95/2/EF) blir likelydende på dette punkt. Videre gjøres kategoriene for vitaminer og kosttilskudd mer entydige.

#### Merknader

En gjennomføring av direktivet vil kreve endring av positivlisten, som angir godkjent bruk av tilsetningsstoffer i næringsmidler, i vedlegg II til forskrift om tilsetningsstoffer i næringsmidler av 21. desember 1993.

#### Status

Rettsakten er under vurdering i EFTA-/EØS-landene.

### **396 L 0085 Europaparlaments- og rådsdirektiv 96/85/EF av 19. desember 1996 om endring av europaparlaments- og rådsdirektiv 95/2/EF om andre tilsetningsstoffer enn fargestoffer og søtstoffer**

#### Sammendrag av innholdet

Direktiv 95/2/EF er under vurdering for innlemmelse i EØS-avtalen (jf. ovenfor). Det omhandler bruk av konserveringsmidler, antioksidanter, fortykningsmidler mv. i næringsmidler. Ved direktiv 96/85/EF inntas "processed eucheama seaweed" (navnet endret fra "alternatively refined carragenan" etter forslag fra Europaparlamentet) i listen over tilsetningsstoffer i vedlegg I.

#### Merknader

Tilføyelsen har ingen helsemessige konsekvenser. Direktivet har ikke økonomiske eller administrative konsekvenser av betydning. Etter søknad fra en produsent er stoffet tatt inn i positivlisten til forskrift om tilsetningsstoffer til næringsmidler av 21. desember 1993.

#### Status

Rettsakten er under vurdering i EFTA-/EØS-landene.

**398 L 0036 Kommisjonsdirektiv 98/36/EF av 2. juni 1998 om endring av direktiv 96/5/EF om bearbejdede kornbaserte næringsmidler og barnemat for spedbarn og småbarn**

Sammendrag av innholdet

Kommisjonsdirektiv 96/5/EF er under vurdering (jf. omtale ovenfor). Kommisjonsdirektiv 98/36/EF fastsetter minimumsgrenser for tilsetning av proteiner i enkelte produkttyper, og maksimumsgrenser for innhold av vitaminer og mineraler i alle typer produkter som omfattes av direktivet. Maksimumsgrensene for innhold av vitaminer og mineraler bygger på utredninger fra EUs vitenskapskomité for næringsmidler.

Merknader

Se merknader til kommisjonsdirektiv 96/5/EF.

Status

Rettsakten er under vurdering i EFTA-/EØS-landene. Statens ernæringsråd har utarbeidet en rapport om de ernæringsmessige konsekvenser av direktiv 96/5/EF og endringsdirektivet. Rapporten er overlevert Kommisjonen med anmodning om at den blir vurdert av EUs vitenskapskomité for næringsmidler.

**398 L 0072 Europaparlaments- og rådsdirektiv 98/72/EF av 15. oktober 1998 om endring av europaparlaments- og rådsdirektiv 95/2/EF om andre tilsetningsstoffer enn fargestoffer og søtstoffer**

Sammendrag av innholdet

Europaparlaments- og rådsdirektiv 95/2/EF er under vurdering for innlemmelse i EØS-avtalen (jf. ovenfor). Direktiv 98/72/EF innebærer at fire nye tilsetningsstoffer vil bli tillatt, og bruksområdet for flere tilsetningsstoffer utvidet. Bakgrunnen for forslaget er teknologiske endringer siden direktiv 95/2/EF ble vedtatt. Nye medlemsland, bl.a. Sverige og Finland, har fått gjennomslag for å inkludere produkter med tilsetningsstoffer som er tillatt i disse landene, men som ikke ivaretas av direktiv 95/2/EF.

Merknader

Forskrift om tilsetningsstoffer til næringsmidler av 21. desember 1993 (vedlegg II, positivlisten), vil eventuelt måtte endres for å innlemme endringene.

### Status

Rettsakten er under vurdering i EFTA-/EØS-landene.

## **399 L 0002 Europaparlaments- og rådsdirektiv 1999/2/EF av 22. februar 1999 om tilnærming av medlemsstatenes lovgivning om næringsmidler og næringsmiddelingsredienser behandlet med ioniserende stråling**

### Sammendrag av innholdet

Direktivet fastsetter regler om produksjon, markedsføring og import av næringsmidler og næringsmiddelingsredienser behandlet med ioniserende stråling. Bestråling kan bare foretas dersom det foreligger et fornuftig teknologisk behov, ikke medfører helserisiko, er til fordel for forbrukeren og ikke brukes til erstatning for god hygienep praksis. Det fastsettes bestemmelser om type og mengde bestråling og om merking av matvarene. Videre fastsettes det at det trinnvis skal utarbeides en liste over matvarer som det er tillatt å bestråle (jf. omtale nedenfor av europaparlaments- og rådsdirektiv 99/3/EF).

### Merknader

I henhold til Generell forskrift om frambud mv. av næringsmidler, § 16, gir Statens næringsmiddeltilsyn i dag, i form av enkeltvedtak, forhåndsgodkjenning til bruk av bestråling av næringsmidler. Det skal angis i merkingen at produktet er bestrålt. I direktiv 99/2/EF gjelder dette også der det bestrålte produktet inngår som ingrediens i et næringsmiddel, og betyr en utvidelse av merkeplikten i forhold til gjeldende norske bestemmelser. Bestemmelsene i europaparlaments- og rådsdirektiv 99/2/EF vil eventuelt bli innarbeidet i ny forskrift med hjemmel i Næringsmiddeloven som ble endret ved lov 18. desember 1998, jf. Ot.prp. nr. 16 (1998-99). Et utkast til forskrift er sendt til høring med frist 10. oktober 2000. Utkastet vil ikke innebære endringer i nåværende praksis for godkjenning av bruk av bestråling.

### Status

Utkast til beslutning om innlemmelse i EØS-avtalen er overlevert Kommisjonen.

**399 L 0003 Europaparlaments- og rådsdirektiv 1999/3/EF av 22. februar 1999 om en fellesskapsliste over næringsmidler og næringsmiddelingsredienser behandlet med ioniserende stråling**

Sammendrag av innholdet

Direktivet fastsetter at det skal være tillatt å bestråle krydder og urter.

Merknader

Norge tillater bestråling og frambud av bestrålte krydder og krydderurter. Tillatelsen til bestråling av krydder ble gitt etter et alvorlig utbrudd av salmonella på grunn av infisert krydder. Krydder er et produkt som det er vanskelig å avkime ved konvensjonelle metoder, og dets sensoriske egenskaper (smak, aroma m.m.) ivaretas ved bestråling. Direktivet innebærer ingen utvidelse av adgangen til å bestråle matvarer utover det som er tillatt i Norge i dag.

Status

Utkast til beslutning om innlemmelse i EØS-avtalen er overlevert Kommisjonen.

**399 L 0021 Kommisjonsdirektiv 1999/21/EF av 25. mars 1999 om næringsmidler beregnet på spesielle medisinske formål**

Sammendrag av innholdet

Direktivet er et særdirektiv under rådsdirektiv 89/398/EØF (jf. Særskilt vedlegg 2 til St.prp. nr. 100 (1991-92), bind 4, s. 576), som er rammedirektivet for direktiver om næringsmidler til bruk ved spesielle ernæringsmessige behov.

Direktivet gir retningslinjer for sammensetning av produkter for både spedbarn og voksne. Det inneholder merkebestemmelser for produktene og fastsetter minimums- og maksimumsmengder for vitaminer, mineraler og sporstoffer i produktene, både komplette, ikke-komplette og sykdomsspesifikke produkter. Produktene skal merkes med bl.a. energitetthet, protein-, fett- og karbohydratmengder og proteinkilde. Det skal angis om produktet egner seg som eneste næringskilde eller som tilskudd, hvilken diagnose det er egnet for og eventuelt om det skal brukes under medisinsk veiledning.

Merknader

Egen forskrift må utarbeides. De produkter direktivet omfatter vurderes og godkjennes i dag av Statens næringsmiddeltilsyn. Dette gjøres etter

nordiske retningslinjer, som igjen baseres på maksimums- og minimumsverdier fastsatt av EUs vitenskapskomité for næringsmidler. Norske myndigheter er positive til et direktiv for denne produktgruppen.

#### Status

Rettsakten er under vurdering i EFTA-/EØS-landene.

### **399 L 0039 Kommisjonsdirektiv 1999/39/EF av 6. mai 1999 om endring av direktiv 96/5/EF om bearbeidede kornbaserte næringsmidler og barnemat for spedbarn og småbarn**

#### Sammendrag av innhold

Kommisjonsdirektiv 96/5/EF er under vurdering for innlemmelse i EØS-avtalen (jf. omtale ovenfor). Direktivet innfører bestemmelser om grenseverdier for rester av plantevernmidler i barnemat. Som hovedregel skal det gjelde en generell grenseverdi på 0,01 mg/kg for rester av ethvert plantevernmiddel. Det restnivået anses i dag å ligge ved stoffenes laveste analytiske påvisningsgrense. Unntak skal fastsettes i form av spesifikke grenseverdier i direktivets vedlegg VII. Rester av plantevernmidler som ikke skal forekomme, skal oppføres i direktivets vedlegg VIII.

#### Merknader

Det foreslås implementering i forskrift 21.12.93 nr. 1388 om rester av plantevernmidler m.v i næringsmidler. Forskriften fastsetter grenser i frukt, grønnsaker, korn, melk, kjøtt med mer. Dagens praksis i Norge, som innebærer at innholdet av plantevernmidler i barnemat skal være så lavt som mulig, vil dermed bli fastlagt i forskrift.

#### Status

Rettsakten er under vurdering i EFTA-/EØS-landene.

### **300 L 0013 Europaparlaments- og rådsdirektiv 2000/13/EF av 20. mars 2000 om tilnærming av medlemstatenes lovgivning om merking og presentasjon av, samt reklame for næringsmidler**

#### Sammendrag av innholdet

Direktivet erstatter tidligere direktiv 79/112/EØF, 85/7/ EØF, 86/197/ EØF, 89/395/ EØF, 91/72/ EØF, 93/102/EF, (jf. Særskilt vedlegg 2 til

St.prp. nr. 100 (1991-92) bind 4 s. 272, 121, 287, 289 og 294), 95/42/EF (jf. Særskilt vedlegg 2 til St.prp. nr. 40 (1993-94) bind 4A s. 39) og 97/4/EF (jf. EØS-komiteens beslutning nr. 46/1999 av 29. mai 1998).

Direktivet inneholder ingen substansendringer av de kodifiserte rettsakter, men er en sammenskriving av disse. De eneste formelle endringer er de som er påkrevet i forbindelse med selve kodifiseringen.

#### Merknader

Direktivet inneholder ingen endringer av de tidligere direktivene, foruten de formelle som er påkrevet i forbindelse med kodifiseringen.

#### Status

Rettsakten er under vurdering i EFTA-/EØS-landene.

### **300 L 0042 Kommisjonsdirektiv 2000/42/EF av 22. juni 2000 om endring av vedleggene til rådsdirektivene 86/362/EF, 86/363/EF og 90/642/EF som fastsetter grenseverdier for plantevernrester i og på kornbaserte produkter, næringsmidler av animalsk opprinnelse og visse planteprodukter inkludert frukt og grønnsaker**

#### Sammendrag av innhold

Kommisjonsdirektiv 2000/42/EF harmoniserer grenseverdier for ca 650 ulike kombinasjoner av vareslag og plantevernmidler. I tillegg fastsetter direktivet nye grenseverdier for stoffet esfenvalerat, justerer noen grenseverdier for benomyl-gruppen og klortalonil og senker grenseverdier for acefat og kvinalfos.

Direktivet endrer rammedirektivene 86/362/EF, 86/363/EF og 90/642/EF, som alle er en del av EØS-avtalen (jf. henholdsvis Særskilt vedlegg 2 til St. prp. nr. 100 (1991-92) bind 4 s. 505, Særskilt vedlegg 2 til St. prp. nr. 100 (1991-92) bind 4 s. 512 og Særskilt vedlegg 2 til St. prp. nr. 100 (1991-92) bind 4 s. 611), og endrer eller erstatter deres vedlegg. Bakgrunnen for disse endringer er nye vurderinger av grenseverdier for plantevernmidler utført av Den faste komite for planter (SCP). For de fleste produkter foreligger tilstrekkelige data for endring av nivået av restmengder. Der det ikke foreligger nok data eller endring av nivået medfører helserisiko, vil restnivået ligge under stoffenes laveste analytiske påvisningsgrense som er 0,01 mg/kg for rester av ethvert plantevernmiddel.

### Merknader

Det foreslås implementering i forskrift 21.12.93 nr. 1388 om rester av plantevernmidler m.v i næringsmidler. Forskriften fastsetter grenser i frukt, grønnsaker, korn, melk kjøtt med mer.

Det foreligger norsk godkjenning for noen plantevernmidler som omfattes av direktivet.

### Status

Rettsakten er under vurdering i EFTA-/EØS-landene.

## **397 R 0258 Europaparlaments- og rådsforordning (EF) nr. 258/97 av 27. januar 1997 om nye næringsmidler og nye næringsmiddelingsredienser**

### Sammendrag av innholdet

Nye næringsmidler skal være underlagt en godkjenningsordning før de markedsføres. Godkjenningen skal gis etter søknad i de enkelte medlemsstater, og godkjenningen skal meddeles Kommisjonen.

Godkjenningsordningen skal omfatte:

- næringsmidler og næringsmiddelingsredienser som inneholder eller består av genetisk modifiserte organismer som definert i rådsdirektiv 90/220/EØF om utsetting i miljøet av genetisk modifiserte organismer (innlemmet i EØS-avtalen, jf. Særskilt vedlegg 2 til St.prp. nr. 100 (1991-92), bind 12, s. 425)
- næringsmidler og næringsmiddelingsredienser som er produsert fra, men som ikke inneholder genetisk modifiserte organismer
- næringsmidler og næringsmiddelingsredienser med en ny eller tilsiktet modifisert struktur
- næringsmidler og næringsmiddelingsredienser som består av eller er isolert fra mikroorganismer, fungi (sopp) eller alger
- næringsmidler og ingredienser som består av eller er isolert fra planter eller dyr med unntak av næringsmidler og næringsmiddelingsredienser som er framstilt ved tradisjonell formering eller avlingspraksis, og som har vært trygt anvendt tidligere
- næringsmidler eller næringsmiddelingsredienser som er blitt produsert ved en framstillingsprosess som hittil ikke har vært brukt og hvor prosessen medfører betydelig endring i sammensetning, struktur eller næringsmiddelingsredienser som har betydning for næringsinnhold, metabolisme eller mengde uønskede stoffer

Produktet skal merkes dersom det nye næringsmiddelet eller den nye næringsmiddelingsrediensen etter en vitenskapelig vurdering anses forskjellig fra et tilsvarende eksisterende produkt med hensyn til næringsinnhold, sammensetning eller tilsiktet bruk av produktet.

### Merknader

Endring av generell forskrift 8. juli 1983 nr. 1252 for produksjon og frambud mv. av næringsmidler fastsatt 18. juni 1998 med ikrafttredelse 1. januar 1999, fastlegger at genmodifiserte og nye næringsmidler skal godkjennes før frambud. Reglene om godkjenning er i hovedsak i samsvar med godkjenningsreglene i europaparlaments- og rådsforordning (EF) nr. 258/97.

Det må avklares politisk om forordningen skal godkjennes i Norge. Det må også avklares juridisk hvordan EFTAs godkjenningssystem skal ivaretas ved en implementering av "Novel-Foods"- forordningen.

Det må avklares hvordan Norges innflytelse på beslutningene i henhold til visse deler av forordningen kan ivaretas ved en eventuell gjennomføring av forordningen.

Stortinget har bedt Regjeringen sørge for obligatorisk merking av genmodifiserte matvarer, både råvarer og foredlede varer, som omsettes i Norge. Det er gitt midlertidige retningslinjer for merking av genmodifiserte næringsmidler. Rundskriv nr. 4039 til forskrift om merking mv. av næringsmidler - midlertidige retningslinjer vedr. merking av genmodifiserte næringsmidler og næringsmiddelingsredienser, trådte i kraft 1. oktober 1997. Disse fastlegger at genmodifiserte næringsmidler og næringsmiddelingsredienser skal merkes dersom genmodifisering er benyttet i produksjonsprosessen. Retningslinjene innebærer en mer omfattende merking enn forordning (EF) nr. 258/97. Ved kommisjonsforordning (EF) nr. 49/2000 (jf. omtale nedenfor) utvides imidlertid EUs merkekrav.

### Status

Rettsakten er under vurdering i EFTA-/EØS-landene.

**397 R 1813 Kommisjonsforordning (EF) nr. 1813/97 av 29. september 1997 om obligatorisk angivelse på etiketten til visse næringsmidler, produsert av genmodifiserte organismer, av andre opplysninger enn dem som er fastsatt i rådsdirektiv 79/112/EØF**

Sammendrag av innholdet

Rådsdirektiv 79/112/EØF om tilnærming av medlemsstatenes lovgivning om merking og presentasjon av samt reklame for næringsmidler beregnet på salg til den endelige forbruker, er en del av EØS-avtalen (jf. Særskilt vedlegg 2 til St. prp. nr. 100 (1993-94), bind 4 s. 272). Forordning 1813/97 fastsetter regler om merking av genmodifisert soya og mais brukt i næringsmidler. Bakgrunnen for vedtakelsen av forordningen er uklarhet om hvilke næringsmidler som skal ansees som nye næringsmidler i henhold til europaparlaments- og rådsforordning 258/97 om nye næringsmidler og nye næringsmiddelingsredienser (jf. ovenfor). Genmodifisert soya og mais fantes på markedet i EU før forordning 258/97 ble vedtatt. Med forordning 1813/97 ble det fastsatt regler om merking av genmodifisert soya og mais som er identiske med merkereglene i forordning 258/97.

Merknader

Forordning 1813/97 ble opphevet ved rådsforordning (EF) nr. 1139/98 (jf. omtale nedenfor). Gjennomføring i Norge er derfor ikke aktuelt.

Status

Rettsakten er under vurdering i EFTA-/EØS-landene.

**398 R 1139 Rådsforordning (EF) nr. 1139/98 av 26. mai 1998 om obligatorisk angivelse på etiketten til visse næringsmidler, produsert av genmodifiserte organismer, av andre opplysninger enn dem som er fastsatt i rådsdirektiv 79/112/EØF**

Sammendrag av innholdet

Rådsdirektiv 79/112/EØF om tilnærming av medlemsstatenes lovgivning om merking og presentasjon av samt reklame for næringsmidler beregnet på salg til den endelige forbruker, er en del av EØS-avtalen (jf. Særskilt vedlegg 2 til St.prp. nr. 100 (1991-92), bind, 4, s. 272). Rådsforordning (EF) nr. 1139/98, som fastsetter regler for merking av genmodifisert mais og soya, opphever kommisjonsforordning (EF) nr. 1813/97. Kommisjonsforordning (EF)

nr. 1813/97 inneholdt regler om merking av genmodifisert mais og soya, identiske med reglene om merking i europa-parlaments- og rådsforordning (EF) nr. 258/97 om nye næringsmidler og nye næringsmiddelingsredienser (jf. omtale ovenfor), bortsett fra at de aktuelle soya og mais typene faller utenfor europaparlaments- og rådsforordning (EF) nr 258/97 fordi de allerede var på markedet da 258/97 trådte i kraft. Rådsforordning (EF) nr. 1139/98 fastsetter at genmodifisert mais og soya skal merkes dersom det kan påvises at sluttproduktets innhold av protein eller arvestoffet DNA er endret som følge av genmodifiseringen.

#### Merknader

Rundskriv nr. 4039 til forskrift om merking mv. av næringsmidler-midlertidige retningslinjer vedrørende merking av genmodifiserte næringsmidler og næringsmiddelingsredienser, trådte i kraft 1. oktober 1997. Disse fastlegger at genmodifiserte næringsmidler og næringsmiddelingsredienser skal merkes dersom genmodifisering er benyttet i produksjonsprosessen, og omfatter følgelig også næringsmidler der det ikke kan påvises at innhold av protein eller DNA er endret som følge av genmodifiseringen. De vil måtte endres ved en eventuell innlemmelse av rådsforordning (EF) nr. 1139/98 i EØS-avtalen.

#### Status

Rettsakten er under vurdering i EFTA-/EØS-landene.

**300 R 0049 Kommisjonsforordning (EF) nr. 49/2000 av 10. januar 2000 om endring av rådsforordning (EF) nr. 1139/98 om obligatorisk angivelse på etiketten til visse næringsmidler, produsert av genmodifiserte organismer, av andre opplysninger enn dem som er fastsatt i rådsdirektiv 79/112/EØF**

#### Sammendrag av innholdet

Kommisjonsforordning (EF) nr. 49/2000 fastlegger en nedre terskelverdi på 1% for utløsning av merkekravene for visse næringsmidler fra genmodifiserte organismer. Terskelverdien beregnes på ingrediensnivå og beregnes som andel genmodifisert materiale i ingrediensen.

Hvis et produkt inneholder genmodifisert materiale under 1%, er forutsetningen for å la være å merke at tilstedeværelsen av det genmodifiserte materialet er utilsiktet. Frambyder må bevise («supply evidence») overfor myndighetene at det er truffet passende tiltak

(«appropriate steps») for å unngå genmodifisert materiale hvis merking av produktet skal unngås.

Merkereglene utvides til å gjelde også for produkter benyttet i storhusholdninger i tillegg til produkter frambudt til forbrukere.

### Merknader

Norske merkekrav er basert på at det skal merkes om genmodifisering er benyttet i prosessen. EUs merkekrav er basert på om det kan påvises forskjeller på protein- og DNA-nivå. Dette er fremdeles en distinkt forskjell. Norsk "policy" for merking av genmodifisert mat er at man må arbeide for mest mulig omfattende merkekrav for å tilfredsstille forbrukernes behov for å vite om en matvare inneholder genmodifisert materiale. Forordning 49/2000 innebærer en presisering av EUs merkekrav og stiller strenge krav til frambydere, da de må bevise at produkter med genmodifisert materiale under 1% skyldes utilsiktet innblanding hvis de ikke vil merke sine produkter.

Norske merkekrav har en terskelverdi på 2%. SNT (Statens næringsmiddeltilsyn) arbeider for tiden med en endring av terskelverdien fra 2 til 1%. SNT arbeider også med en gjennomgang av næringsmiddelregelverket for å se på muligheten til å stille spesielle krav til dokumentasjon vedr. tilstedeværelse av genmodifisert materiale.

Forordningen er forankret i merkedirektivet 79/112 som Norge har implementert. Ved en eventuell implementering må SNTs rundskriv 4039 vedr. merking av genmodifisert mat endres. I 49/2000 står det at frambyder må bevise («supply evidence») overfor myndighetene at det er truffet passende tiltak («appropriate steps») for å unngå genmodifisert materiale hvis merking av produktet skal unngås. Hjemmelsgrunnlag for krav til dokumentasjon i næringsmiddeloven må i denne sammenheng vurderes.

Norge har pr dato ikke implementert noe av EUs regelverk om genmodifisert mat på næringsmiddelområdet. Et regjeringsoppnevnt offentlig utvalg arbeider med vurdering av helserisikoer forbundet med genmodifisert mat og skal avslutte arbeidet i oktober 2000. Etter at utvalgets arbeid er avsluttet, legges det opp til at det lages en stortingsmelding vedrørende eventuell implementering av EUs regelverk på området.

### Status

Rettsakten er under vurdering i EFTA-/EØS-landene.

## **tilsetningsstoffer og aromaer som er genmodifiserte eller er fremstilt fra genmodifiserte organismer**

### Sammendrag av innholdet

Forordningen inneholder spesifikke merkekrav til næringsmidler og næringsmiddelingsredienser som inneholder aroma- og tilsetningsstoffer som består av, inneholder eller er fremstilt fra genmodifiserte organismer. De genmodifiserte organismene er ikke nærmere spesifisert. Det medfører at alle mulig genmodifiserte organismer er inkludert, både nye (jf. "Novel Foods"-forordningen 258/97), to spesifikke typer av genmodifisert soya og mais (jf. EUs forordning 1139/98) og eventuelt andre som faller utenfor 258/97 og 1139/98. Målgruppen for merkingen er endelig forbruker og storhusholdninger. Det er for øvrig noen uklarheter som må avklares rundt storhusholdninger, noe som kan resultere i at storhusholdninger foreløpig blir tatt ut av forordningen for nærmere utredning.

Aroma- og tilsetningsstoffer som blir solgt direkte til forbrukeren som sådan, er ikke omfattet, men det skal lages egne bestemmelser for slike.

Det skal kun merkes hvis aroma- og tilsetningsstoffene er forskjellige fra det tradisjonelle motstykket, dvs. tilsvarende stoffer som ikke er genmodifiserte. Med forskjeller menes forskjeller i DNA eller protein. Tilstedeværelse av genetisk modifiserte organismer skal alltid angis.

Detaljene i merkekravene er lik bestemmelsene i forordning 1139/98 som igjen er en fortolkning av merkekravene i artikkel 8 i "Novel Foods"-forordningen 258/97. Det legges opp til en nedre terskelverdi for utløsning av merkekrav.

### Merknader

Denne forordning er nært knyttet til EUs øvrige regelverk om genmodifiserte næringsmidler (258/97 og 1139/98), et regelverk som Norge ikke har gjennomført ennå.

### Status

Rettsakten er under vurdering i EFTA-/EØS-landene.

**300 R 0645 Kommisjonsforordning (EF) nr. 645/2000 av 28. mars 2000 om fastsettelse av nærmere gjennomføringsregler som er nødvendige for korrekt anvendelse av visse bestemmelser i artikkel 7 i rådsdirektiv 86/362/EØF og i artikkel 4 i rådsdirektiv 90/642/EØF om kontroll av de høyeste verdier for rester av plantevernmidler henholdsvis på eller i visse produkter av vegetabilsk opprinnelse, herunder frukt og grønnsaker**

#### Sammendrag av innholdet

Forordningen gir Europakommisjonen fullmakter til å bidra finansielt for å sikre at alle medlemsland blir i stand til å iverksette de tiltak som kreves for at nasjonal overvåking av rester av plantevernmidler i planteprodukter skjer i samsvar med intensjonene i ovennevnte direktiver. Spesielt fokusert er de krav som stilles til gjennomføringen av EUs koordinerte overvåkingsprogram.

Tiltakene omfatter bl.a. krav til kvalitetssikring og akkreditering av laboratorier og analysemetoder, samt deltaking i ringtester som EU initierer hvert annet år. Kommisjonen gis adgang til fysisk inspeksjon hos ansvarlige myndigheter for å påse at de rutiner som praktiseres i alle ledd i kontrollkjeden, fungerer etter forutsetningene. Dette kan bl.a. gjelde rutiner for prøvetaking, datahåndtering og oppbevaring. Kravet er at alle analyseresultater som medlemsstatene rapporterer til Kommisjonen, skal være pålitelige og sammenlignbare slik at de kan legges til grunn ved beregning av det reelle inntaket av rester av plantevernmidler.

#### Merknader

Norge har implementert direktivene som hjemler forordningen, og har etablert et nasjonalt overvåkingsprogram for plantevernmiddelrester i vegetabilske næringsmidler. Som eneste EFTA-/EØS-land deltar Norge i EUs koordinerte overvåkingsprogram for pesticidrester, og bidrar med analyseresultater både fra nasjonal overvåking og fra undersøkelser av restinnhold i bestemte vegetabilske produkter etter en rullerende plan fastsatt av EU og som senere stadfestes som gjeldende for EFTA-/EØS-land. Indirekte forplikter denne anbefalingen Norge, som er bidragsyter til EUs koordinerte overvåkingsprogram, til å oppfylle de kvalitetskrav som gjelder i EU.

Forskrift av 21 desember 1993 nr 1388 om rester av plantevernmidler mv i næringsmidler vil måtte endres.

#### Status

Rettsakten er under vurdering i EFTA-/EØS-landene.

**300 R 1437 Kommisjonsforordning (EF) nr. 1437/2000 av 30. juni 2000 om endring av vedlegg VIC til rådsforordning (EØF) nr. 2092/91 om økologisk produksjonsmetode for landbruksprodukter og slik angivelse på landbruksprodukter og næringsmidler**

Sammendrag av innholdet

Vedlegg VIC omhandler ikke-økologiske ingredienser av landbruksopprinnelse som er tillatt å benytte i visse andeler ved produksjon økologiske næringsmidler. Følgende endringer /tilføyelser er foretatt i vedlegg VIC: Muskatnøtt er inkludert med en tidsbegrensning til 31. desember 2000. Pepper (grønn, hvit, svart) er inkludert med en tidsbegrensning til 30. april 2001. Safrantistel (selve blomsterdelen) er inkludert. Blanding av fargede vekster til farging av sukkertøyet "gummibjørner" er inkludert med tidsbegrensning til 31. desember 2000. Røkt koriander er inkludert med en tidsbegrensning til 31. desember 2000. Kirsch er inkludert.

Merknader

Forordningen er uproblematisk for Norge. Endringene i vedlegg VIC er små og vil lett kunne implementeres i det nasjonale regelverket. Forskrift for produksjon og merking av økologiske landbruksvarer, fastsatt 5. mai 1998, er utarbeidet som en henvisningsforskrift. Det må innarbeides en henvisning til kommisjonsforordning (EF) nr. 1437/2000 i forskriften.

Status

Rettsakten er under vurdering i EFTA-/EØS-landene.

**300 R 0548 Kommisjonsforordning (EF) nr. 548/2000 av 14. mars 2000 om endring av kommisjonsforordning 94/92 om nærmere regler for gjennomføringen av import fra tredjeland i henhold til rådsforordning (EØF) nr. 2092/91**

Sammendrag av innholdet

Forordningen omhandler inkludering av Tsjekkia på listen over tredjeland som anses som ekvivalensland til EU, og som det derfor kan importeres økologiske varer fra i henhold til artikkel 11 nr. 1 i rådsforordning (EØF) nr. 2092/91. Tsjekkia er oppført inntil 30. juni 2003. Forordningen omhandler også oppføring av Australia, Ungarn, Argentina og Israel for 3 år til, det vil si inntil 30. juni 2003. Beslutningen om forlengelse for Argentina og Israel skal revurderes etter at rapport fra inspeksjon i landene er utarbeidet. Inspeksjonsreiser til Tsjekkia har vist at systemet i landet er ekvivalent med systemet i

EU, og at landet dermed kan oppføres på listen. Oppfølgingsinspeksjoner til Australia og Ungarn har bekreftet at disse landene fortsatt kan stå på listen. Det har nylig vært gjennomført en inspeksjon i Israel, og det planlegges en inspeksjonsreise til Argentina.

#### Merknader

Forordningen er uproblematisk for Norge.

Forskrift for produksjon og merking av økologiske landbruksvarer, fastsatt 5. mai 1998, er utarbeidet som en henvisningsforskrift. Det må innarbeides en henvisning til kommisjonsforordning (EF) nr. 548/2000 i forskriften.

#### Status

Rettsakten er under vurdering i EFTA-/EØS-landene.

### **300 R 0331 Kommisjonsforordning (EF) nr. 331/2000 av 17. desember 1999 om tilføyelse av vedlegg V til rådsforordning (EØF) nr. 2092/91 om økologisk produksjonsmetode for landbruksprodukter og slik angivelse på landbruksprodukter og næringsmidler**

#### Sammendrag av innholdet

Kommisjonsforordning (EF) nr. 331/2000 omhandler detaljerte krav til form, farge, skrift og størrelse på logo som kan brukes i merking av økologiske produkter. Logoen kan kun brukes i merkingen av produkter produsert i EU, og produktene kan ikke inneholde ingredienser fra tredjeland. Dette gjelder innenfor de 95% av ingrediensene som må være økologisk produsert. Innenfor de 5% av ingrediensene som kan være fra konvensjonell produksjon kan opprinnelseslandet være et tredjeland.

Logoen kan kun brukes til merking av produkter som er pakket i lukkede pakninger. Det er ikke tillatt å benytte logoen i markedsføring. Logoen er utformet som et kornaks i midten av en ring av stjerner, og rundt disse stjernene skal det stå «Økologisk landbruk».

#### Merknader

Det er foreløpig liten foredling av økologiske næringsmidler i Norge. Videre antas det at det vil være mest aktuelt å benytte logoen på varer til eksport. Da det er få virksomheter som eksporterer økologiske produkter, vil bruken av logoen antageligvis være begrenset. Det må imidlertid påregnes noe ekstra kostnader knyttet til administrasjon av merket.

Forskrift for produksjon og merking av økologiske landbruksvarer, fastsatt 5. mai 1998, er utarbeidet som en henvisningsforskrift. Det vil bli utarbeidet en henvisning til kommisjonsforordning (EF) nr. 331/2000 i forskriften.

#### Status

Rettsakten er under vurdering i EFTA-/EØS-landene.

### **300 R 1073 Kommisjonsforordning (EF) nr. 1073/2000 av 19. mai 2000 om endring av rådsforordning (EØF) nr. 2092/91 om økologisk produksjonsmetode for landbruksprodukter og slik angivelse på landbruksprodukter og næringsmidler**

#### Sammendrag av innholdet

Kommisjonsforordning (EF) nr. 1073/2000 angir endringer i vedlegg I, II og VI i rådsforordning (EØF) nr. 2092/91. Det er foretatt endringer i vedlegg I, A, 2, som omhandler generelle prinsipper for jordfertilitet og biologisk aktivitet i jorden, vedlegg II A som omhandler gjødsel og jordforbedringsmidler, samt vedlegg II B som omhandler plantevernmidler. Videre er vedlegg VI som omhandler tillatte tilsetningsstoffer, hjelpestoffer og ikke-økologiske ingredienser endret. Følgende endringer er foretatt:

#### Vedlegg I A, 2:

Det er inkludert at konvensjonell gjødsel som brukes i henhold til vedlegg II A, bare kan brukes unntaksvis og som et supplement. Den reviderte teksten uttrykker i større grad enn tidligere at tilførsel av kun konvensjonell husdyrgjødsel ikke skal være vanlig praksis. Det er et krav at total tilførsel av husdyrgjødsel ikke kan overskride 170 kg nitrogen /haa/år.

Det er inkludert i teksten at mikroorganismer som ikke er genmodifiserte, kan tilsettes med hensyn til aktivering av kompost, forbedring av jordtilstanden og øke tilgjengeligheten av næringsstoffer.

#### Vedlegg II, A:

Det er inkludert at produkter i vedlegg II A bare kan anvendes i henhold til bestemmelsene om frambud i forordningen, og at produktene må oppfylle kravene i de enkelte medlemsstaters lovgivning om gjødselvarer. Det er ikke lenger tillatt å benytte benkull. Produktet er derfor slettet fra vedlegget. For kaliumsulfat er det inkludert at produktet kan inneholde magnesiumsalter og kan være fremstilt ved fysisk ekstraksjon.

#### Vedlegg II, B:

Det er inkludert at azadirachtin nå kan brukes uten restriksjoner, bortsett fra at kontrollorgan/kontrollmyndighet må anerkjenne behovet. Tidligere kunne midlet kun brukes på vegetativt formeringsmateriale og pryddvekster. Azadirachtin er ikke et godkjent plantevernmiddel i Norge, og vil således ikke være tillatt å benytte her. På importerte økologiske produkter kan dette imidlertid være benyttet. For feromoner er det inkludert at produkter som forstyrrer parring av insekter kan brukes. For svovelkalk er restriksjonene slettet, bortsett for at kontrollorgan/kontrollmyndighet må anerkjenne behovet. Tidligere var midlet bare tillatt i vinterbehandling og i spesifikke kulturer.

Vedlegg VI- ingredienser, tilsetningsstoffer og prosesshjelpemidler:

Det er nå henvist til røyking som et eksempel i tredje avsnittet om generelle prinsipper, slik at det kun er naturlig røyking som er tillatt i produksjonen av næringsmidler som selges som økologiske.

Tittelen i del A er endret slik at det henvises til art. 5 (5a) (d) i 2092/91. Bruken av tilsetningsstoffet E170 kalsiumkarbonat er begrenset til å ikke gjelde som fargestoff, og kan kun brukes ut september 2000. Det er lov å fremby produkter som inneholder dette etter september, men ikke lov å tilsette i produksjonen. E 422 glyserol tilføyes listen, kun til planteekstrakter. E516 kalsiumsulfat skal brukes som bærer. E551 silisiumdioksid tilføyes, til bruk som antiklumpmiddel for urter og krydder. Punkt ii under A, 4, er slettet for å poengtere sterkere at GMO ikke kan tillates.

Tittelen i del B er endret slik at det går frem at bestemmelsene gjelder økologisk produksjon og ikke økologiske produkter. Isopropanol er tillatt brukt i krystallisering av sukker fram til 31. desember 2006. Teksten om mikroorganismer er endret slik at det kommer klarere frem at GMO og enzymer fra GMO ikke er tillatt.

I del C er det tilføyd at betesukker er tillatt frem til 1. april 2003.

### Merknader

Forordningen er uproblematisk for Norge. Endringer vil kunne tilpasses det eksisterende regelverk for økologisk landbruksproduksjon.

Forskrift for produksjon og merking av økologiske landbruksvarer, fastsatt 5. mai 1998, er utarbeidet som en henvisningsforskrift. Det må innarbeides en henvisning til kommisjonsforordning (EF) nr. 1073/2000 i forskriften.

### Status

Rettsakten er under vurdering i EFTA-/EØS-landene.

**397 X 0618 Kommisjonsrekommendasjon 97/618/EF av 29. juli 1997 om de vitenskapelige aspektene ved og de nødvendige opplysninger som skal vedlegges søknader om markedsføring av nye næringsmidler og nye næringsmiddelingsredienser, og om utarbeiding av førstegangsvurderinger iht. europaparlaments- og rådsforordning (EF) nr. 258/97**

#### Sammendrag av innholdet

Europaparlaments- og rådsforordning (EF) nr. 258/97 er under vurdering for innlemmelse i EØS-avtalen (jf. omtale ovenfor). Kommisjonsrekommendasjon 97/618/EF gir retningslinjer for hvilke opplysninger som skal vedlegges en søknad om markedsføring og for utarbeiding av førstegangsvurdering av produkter.

#### Merknader

Endring av generell forskrift av 8. juli 1983 nr. 1252 for produksjon og frambud mv. av næringsmidler, fastsatt 18. juni 1998 med ikrafttredelse 1. oktober 1998, fastlegger at genmodifiserte og nye næringsmidler skal godkjennes før frambud. Retningslinjer som i hovedtrekk er i samsvar med kommisjonsrekommendasjon 97/618/EF er utarbeidet (Statens næringsmiddeltilsyns retningslinjer for helserisikovurdering av ny mat, mai 1998)

#### Status

Rettsakten er under vurdering i EFTA-/EØS-landene.

### **Kapittel XIII Legemidler**

**399 L 0104 Kommisjonsdirektiv 1999/104/EF av 22. desember 1999 om endring av vedlegget til rådsdirektiv 81/852/EØF om tilnærming av medlemsstatenes lovgivning om standarder og protokoller om analytiske, toksikologisk-farmakologiske og kliniske undersøkelser av veterinærpreparater**

#### Sammendrag om innholdet

Direktivet endrer direktiv 81/852/EØF som er en del av EØS-avtalen (jf. Særskilt vedlegg 2 til hhv. St.prp.nr. 100 (1991-92), St.prp. nr. 40 (1993-94), bind 1-12 & 1 A-12A). Direktiv 81/852/EØF fastsetter ensartede krav til dokumentasjon og opplysninger som skal følge søknad om markedsføringstillatelse til veterinærpreparater. Kravene er fastsatt i vedlegget til direktivet. Ved direktiv 1999/104/EF foretas endringer i vedlegget. Endringen tar sikte på å minimere risikoen for

overførsel av spongiform encetalopati-agenser fra dyr via veterinærlegemidler.

#### Merknader

Direktivet er gjennomført i norsk rett ved forskrift om legemidler, jf. § 4-5, annet ledd, som sier at utforming og innhold i søknad om markedsføringstillatelse skal være i samsvar med vedlegget til direktiv 81/852/EØF, hvis legemidlet er til dyr. Det ble tatt høyde for dette direktivet da forskrift om legemidler ble utformet.

#### Status

Rettsakten er under vurdering i EFTA-/EØS-landene.

### **300 L 0037 Kommisjonsdirektiv 2000/37/EF av 5. juni 2000 om endring av kapittel VIa "Legemiddelovervåkning" i rådsdirektiv 81/851/EØF om innbyrdes tilnærming av medlemsstatenes lovgivning om veterinærmedisinske preparater**

#### Sammendrag av innholdet

Direktivet endrer kapittelet om legemiddelovervåkning i direktiv 81/851/EØF (jf. Særskilt vedlegg 2 til St. prp. nr. 100 (1991-92) for å sørge for oppdatert sikkerhet ved bruk av veterinærmedisinske preparater. Ved endringen tas det hensyn til vitenskapelige og tekniske fremskritt på området. Det sentrale ved endringen er forbedrede rutiner for innsamling, evaluering og utveksling av informasjon om bivirkninger ved bruk av veterinærpreparater.

#### Merknader

Legemiddelovervåkning er regulert i forskrift om legemidler kapittel 11, med hjemmel i legemiddeloven. Direktivet antas ikke å ha økonomiske konsekvenser av betydning. Direktivet vil kunne medføre behov for å foreta enkelte mindre endringer i forskrift om legemidler. Det kan også bli nødvendig å endre veiledninger utgitt av Statens legemiddelkontroll for markedsføring av legemidler.

#### Status

Rettsakten er under vurdering i EFTA-/EØS-landene.

**300 R 0141 Europaparlaments- og rådsforordning (EF) nr. 2000/141 av 16. desember 1999 om legemidler til sjeldne sykdommer**

Sammendrag av innholdet

Bakgrunnen for europaparlaments- og rådsforordningen om legemidler til sjeldne sykdommer er at en del sykdommer er så sjeldne at kostnadene ved å utvikle legemidler til behandling av sykdommene ikke kan dekkes av det forventede salget av legemidlene. Det er så få mennesker som rammes av sykdommene at det ikke vil lønne seg økonomisk å utvikle og markedsføre dem.

Forordningens formål er derfor å fastsette en prosedyre for å utpeke hvilke legemidler dette gjelder og gi insitament til forskning, utvikling og markedsføring av disse preparatene.

Vilkår for å karakterisere et legemiddel som sjeldent er:

At preparatet er ment for diagnose, forebygging eller behandling av en tilstand som gjelder mindre enn fem av titusen personer i Fellesskapet på tidspunktet for søknaden, og at ingen annen tilfredsstillende metode for diagnose, forebygging eller behandling foreligger, eller hvis annen metode eksisterer, den nye metoden vil være en vesentlig forbedring for pasientene som er berørt, eller at preparatet er ment for diagnose, forebygging eller behandling av livstruende eller alvorlig svekkende eller alvorlige og kroniske tilstander, og at det er lite trolig at det vil lønne seg å utvikle preparater uten insentiver utenfra.

Forordningen medfører videre at det under EMEA (Det europeiske kontor for legemiddelvurdering) skal nedsettes en komite for vurdering av søknader om å anse et preparat som sjeldent under denne forordningen.

Det oppstilles prosedyrer for søknader etter forordningen. Det fastsettes at det endelige vedtak om å ta et preparat opp etter ordningen skal fattes av Kommisjonen på bakgrunn av anbefaling fra EMEA.

Insentiver som forordningen foreslår er blant annet markedseksklusivitet, det vil si forbud mot å gi markedsføringstillatelse for tilsvarende produkt i en tiårsperiode under visse vilkår, og støtte til utvikling av slike preparater. Det har vært antydning at dersom vilkårene for markedseksklusivitet ikke blir stramme nok, kan utgiftene forbundet med disse legemidlene øke.

Merknader

Markedsføringstillatelse for legemidler er regulert i forskrift om legemidler med hjemmel i legemiddeloven. Norsk deltakelse i ordningen som medfører tilknytning til det europeiske legemiddelkontoret, EMEA, er besluttet i EØS-komiteen, og trådte i kraft 1. januar 2000. Enkelte bestemmelser i forskrift om legemidler

som innføres ved norsk tilknytning til EMEA krever trolig tilpassing ved innføring av forordningen.

Forordningen antas ikke å ha økonomiske konsekvenser av betydning. Forordningen vil medføre behov for å foreta enkelte mindre endringer i forskrift om legemidler hovedsakelig av teknisk karakter. Det kan også bli nødvendig å endre veiledninger utgitt av Statens legemiddelkontroll for markedsføring av legemidler.

#### Status

Rettsakten er under vurdering i EFTA-/EØS-landene.

### **300 R 0847 Kommisjonsforordning (EF) nr. 2000/847 av 27. april 2000 om implementering av kriteriene for utpeking av legemidler som sjeldne legemidler og definisjoner av begrepene "lignende legemiddel" og "klinisk overlegenhet"**

#### Sammendrag av innhold

Forordningen gir bestemmelser som er nødvendige for gjennomføringen av artikkel 3 i forordning (EF) nr. 141/2000. Det gis utfyllende detaljer om kriterier for utpeking av legemidler som sjeldne legemidler i form av konkrete krav til dokumentasjon og opplysninger. Forordningen gir videre definisjoner av begrepene "lignende legemiddel" og "klinisk overlegenhet", som er sentrale begreper i artikkel 8 i forordning (EF) nr. 141/2000. Artikkel 8 gir innehaver av markedsføringstillatelse for legemiddel til sjeldne sykdommer eksklusiv rett på markedet i ti år, i den forstand at Fellesskapet i ti år ikke kan gi markedsføringstillatelse for den samme terapeutiske indikasjon i forbindelse med et lignende legemiddel.

#### Merknader

Markedsføringstillatelse for legemidler er regulert i forskrift om legemidler med hjemmel i legemiddeloven. Forordningen vil medføre behov for å foreta enkelte mindre endringer i forskrift om legemidler hovedsakelig av teknisk karakter. Det kan også bli nødvendig å endre veiledninger utgitt av Statens legemiddelkontroll for markedsføring av legemidler.

#### Status

Rettsakten er under vurdering i EFTA-/EØS-landene.

**300 R 1286 Kommisjonsforordning (EF) nr. 1286/2000 av 19. juni 2000 om endring av vedlegg I, II og III til rådsforordning (EØF) nr. 2377/90 om en fremgangsmåte i Fellesskapet for fastsettelse av maksimumsgrenser for restmengder av veterinærpreparater i næringsmidler av animalsk opprinnelse**

Sammendrag av innholdet

Rådsforordning (EØF) nr. 2377/90 er en del av EØS-avtalen (jf. Særskilt vedlegg 2 til St. prp. nr. 100 (1991-92) bind 3, s.509. Nevnte forordning supplerer/endrer vedlegg I, II og III til rammeforordning 2377/90 som omfatter bestemmelser om fastsettelse av maksimumsgrenser for restmengder av veterinærpreparater i samtlige næringsmidler av animalsk opprinnelse, herunder kjøtt, fisk, melk, egg og honning.

Anti-infeksjonsmiddelet fenoxymetylpenicillin er tilført vedlegg I, som omfatter liste over stoffer med fastsatt MRL. De organiske stoffene aluminiumsalisylat, bismutsubnitrat, kalsiumaspartat, metylsalisylat, salisylsyre, natriumsalisylat og sinkaspartat, samt urtene *Matricaria recutita* og preparater derav og *Rhei radix* og standardiserte ekstrakter og preparater derav er tilført vedlegg II, som omfatter liste over stoffer som ikke behøver MRL. Anti-infeksjonsmiddelet acetylisovaleryltylosin og kortikoidet metylprednisolon er tilført vedlegg III, som omfatter liste over stoffer med midlertidig fastsatt MRL.

Merknader

Fenoxymetylpenicillin er godkjent til spedlam og bruk til gris kan ikke utelukkes, men skjer neppe i stort omfang. Aluminiumsalisylat, bismutsubnitrat, kalsiumaspartat, metylsalisylat, salisylsyre, natriumsalisylat og sinkaspartat kan forekomme i apotekfremstilte preparater eller som hjelpestoffer. Acetylisovaleryltylosin og metylprednisolon kan finnes i preparater som har fått spesielt godkjenning. Dvs. at det er gjort unntak fra kravet om godkjenning og utstedelse av markedsføringstillatelse for en begrenset mengde av preparatet. De andre stoffene finnes ikke i preparater som er godkjent til produksjonsdyr.

Forskrift 10. oktober 1996 nr 997 om maksimumsverdier for restmengder av veterinærpreparater i næringsmidler av animalsk opprinnelse har implementert rammeforordning 2377/90 og senere endringer til denne vil måtte endres.

Status

Rettsakten er under vurdering i EFTA-/EØS-landene.

**300 R 1295 Kommisjonsforordning (EF) nr. 1295/2000 av 20. juni 2000 om endring av vedlegg II og III til rådsforordning (EØF) nr. 2377/90 om en fremgangsmåte i Fellesskapet for fastsettelse av maksimumsgrenser for restmengder av veterinærpreparater i næringsmidler av animalsk opprinnelse**

Sammendrag av innholdet

Rådsforordning (EØF) nr. 2377/90 er en del av EØS-avtalen (jf. Særskilt vedlegg 2 til St. prp. nr. 100 (1991-92) bind 3, s.509. Nevnte forordning supplerer/endrer vedlegg II og III til rammeforordning 90/2377/EØF som omfatter bestemmelser om fastsettelse av maksimumsgrenser for restmengder av veterinærpreparater i samtlige næringsmidler av animalsk opprinnelse, herunder kjøtt, fisk, melk, egg og honning.

Det organiske stoffet toldimfos er tilført vedlegg II, som omfatter liste over stoffer som ikke behøver MRL. Antiparasittmiddelet permetrin og antiprotozomiddelet amprolium er tilført vedlegg III, som omfatter liste over stoffer med midlertidig fastsatt MRL.

Merknader

Ingen av stoffene finnes i preparater godkjent til produksjonsdyr. Amprolium kan finnes i preparater som har fått spesielt godkjenningfritak. Dvs. at det er gjort unntak fra kravet om godkjenning og utstedelse av markedsføringstillatelse for en begrenset mengde av preparatet.

Forskrift 10. oktober 1996 nr. 997 om maksimumsverdier for restmengder av veterinærpreparater i næringsmidler av animalsk opprinnelse har implementert rammeforordning 2377/90 og senere endringer til denne vil måtte endres.

Status

Rettsakten er under vurdering i EFTA-/EØS-landene.

**Kapittel XV Farlige stoffer**

**394 L 0069 Kommissjonsdirektiv 94/69/EF av 19. desember 1994 om 21. tilpasning til den tekniske utvikling av rådsdirektiv 67/548/EØF om tilnærming av lover og forskrifter om klassifisering, emballering og merking av farlige stoffer**

Sammendrag av innholdet

Rådsdirektiv 67/548/EØF (jf. Særskilt vedlegg 2 til St.prp. nr. 100 (1991-92), bind 5, s. 3) fastsetter regler om klassifisering, emballering og merking av farlige stoffer.

Den 21. tekniske tilpasning til direktiv 67/548/EØF inneholder endringer i vedlegg I (listen over farlige stoffer). Bl.a. inkluderes om lag 580 stoffer som tidligere ikke sto på listen i vedlegg I. Av disse er mange kull- og oljederiverte stoffer som blir klassifisert pga. av kreftfremkallende egenskaper.

Videre endres klassifiseringen og merkingen for ca. 130 stoffer. Dette er stoffer der mer informasjon om stoffenes helse- og miljøvirkninger har gitt grunnlag for endret klassifisering og merking. Det innføres miljøklassifisering for svært mange av disse stoffene. En annen viktig gruppe stoffer er blyforbindelser, som før bare skulle merkes for fosterskade. De skal nå i tillegg merkes som fruktbarhetsreduserende. Samlet betyr disse endringene en forbedring av regelverket.

Merknader

Forskrift om klassifisering, merking mv. av farlige kjemikalier fastsatt av Miljøverndepartementet og Kommunal- og arbeidsdepartementet 21. august 1997 (med utfyllende forskrifter) inkluderer disse bestemmelsene.

Iht. EØS-avtalen anvendte Norge nasjonale regler om dette fram til 1995. Gjennomgang av EØS-avtalens vedlegg II kap. XV punkt 1 og 10 i 1994 medførte at Norge aksepterte EUs direktiver om klassifisering og merking av kjemiske stoffer og produkter fra 1. juli 1995, med unntak for områder der Norge fortsatt har strengere regelverk, bl.a. klassifisering og merking av allergiframkallende og kreftfremkallende stoffer/produkter og YL-merking av løsemidler (gjelder yrkes-hygieniske krav til luft ved arbeidsoperasjoner). Situasjonen ble vurdert på nytt i 1998. Gjennom en felleserklæring avgitt i EØS-komiteén 26. mars 1999 ble unntak på de områder hvor vi fortsatt har strengere regler, videreført.

Status

Utkast til beslutning om innlemmelse i EØS-avtalen er overlevert Kommisjonen.

**396 L 0054 Europaparlaments- og rådsdirektiv 96/54/EF av 30. juli 1996 om 22. tilpasning til den tekniske utvikling av rådsdirektiv 67/548/EØF om tilnærming av medlemsstatenes lover og forskrifter om klassifisering, emballering og merking av farlige stoffer**

Sammendrag av innholdet

Rådsdirektiv 67/548/EØF (jf. Særskilt vedlegg 2 til St.prp. nr. 100 (1991-92) bind 5 s. 3) fastsetter regler om klassifisering, emballering og merking av farlige stoffer.

Den 22. tekniske tilpasning til direktiv 67/548/EØF endrer flere av direktivets vedlegg. I vedlegg I endres klassifiseringen og merkingen for mange av stoffene. I tillegg tilføyes det flere stoffer på listen. Vedlegg III inneholder en liste over advarsler for farlige stoffer og produkter. Ved direktiv 96/54/EF innføres advarselen: "Helseskadelig - Kan forårsake lungeskade ved svelgning" (R65) under fareklassen "Helseskadelig". Vedlegg V gir regler for metoder for å bestemme fysikalsk-kjemiske egenskaper, giftighet og økotoksisitet for stoffer og produkter. Ved direktiv 96/54/EF innføres flere nye tester som alle allerede er godkjent av OECD.

Vedlegg VI inneholder generelle kriterier for klassifisering og merking av kjemikalier. Ved direktiv 96/54/EF innføres et nytt kriterium for faren for kjemisk lungebetennelse - R65 - "Farlig ved innånding" - for flytende kjemikalier som har en bestemt viskositet (uttrykk for hvor flytende en veske er) og inneholder mer enn 10 prosent alifatiske, alisykliske og/eller aromatiske hydrokarboner. Kriteriet for allergi-fremkallende stoffer blir endret. Reglene innebærer at EUs regler blir svært lik norske regler. Den viktigste endringen er at EUs kriterier for luftveisallergener også tillater klassifisering uten at immunologisk reaksjon er påvist. Det er tilstrekkelig med symptomer av allergilignende karakter. Dette er viktig fordi det ennå ikke finnes tester som kan påvise slike immunologiske reaksjoner. Det tilføyes også spesielle bestemmelser om merking av gassbeholdere som inneholder propan, butan eller flytende petroleumsgass.

Merknader

Forskrift om merking, omsetning mv. av kjemikalier som kan medføre helsefare, fastsatt av Miljøverndepartementet og Kommunal- og arbeidsdepartementet 21. august 1997 (med utfyllende forskrifter), gir regler om klassifisering og merking av kjemikalier.

Iht. EØS-avtalen anvendte Norge nasjonale regler om dette fram til 1995. Gjennomgang av EØS-avtalens vedlegg II, kap. XV, punkt 1 og 10 i 1994 medførte at Norge aksepterte EUs direktiver om klassifisering og merking av kjemiske stoffer og produkter fra 1. juli 1995, med unntak for områder der Norge fortsatt har strengere regelverk, bl.a.

klassifisering og merking av allergifremkallende og kreftfremkallende stoffer/produkter og YL-merking av løsemidler (gjelder yrkes-hygieniske krav til luft ved arbeidsoperasjoner). Situasjonen ble vurdert på nytt i 1998. Gjennom en felleserklæring avgitt i EØS-komiteén 26. mars 1999 ble unntak på de områder hvor vi fortsatt har strengere regler, videreført.

Den 22. tekniske tilpasning inneholdt endringer som berørte de norske unntaksområdene. For 13 av de 34 stoffene i vedlegg I som Norge hadde unntak for etter EØS-avtalen, ble reglene endret slik at Norge kunne godta dem. Det samme gjelder for seks av de 41 stoffene som ikke er oppført i vedlegg I, og som Norge har unntak for.

#### Status

Utkast til beslutning om innlemmelse i EØS-avtalen er overlevert Kommisjonen.

### **397 L 0069 Kommisjonsdirektiv 97/69/EF av 5. desember 1997 om 23. tilpasning til den tekniske utvikling av rådsdirektiv 67/548/EØF om tilnærming av medlemsstatenes lover og forskrifter om klassifisering, emballering og merking av farlige stoffer**

#### Sammendrag av innholdet

Rådsdirektiv 67/548/EØF (jf. Særskilt vedlegg 2 til St.prp. nr. 100 (1991-92), bind 5, s. 3) fastsetter regler om klassifisering, emballering og merking av farlige stoffer. Direktiv 97/69/EF fastsetter at syntetiske mineralullfibrer ("Man Made Mineral Fibres" - MMMF) skal klassifiseres som kreftfremkallende. Syntetiske mineralullfibrer omfatter ulike typer uorganiske fibrer, f.eks. glassull, steinull, glassfilament (armeringsfiber for plast, glassfiberstrie og tekstilfiber m.m.), slagggull, spesialfibrer (filterfibrer, eksperimentfibrer) og keramiske fibre.

Mineralullfibre klassifiseres etter innholdet av oksider av alkali- og jordalkalimetaller, unntatt dersom de har en slik lengde, bestandighet eller toksisitet at de ikke er kreftfremkallende. I løpet av et tidsrom på fem år skal Kommisjonen vurdere vitenskapelig dokumentasjon for disse unntakene.

#### Merknader

Norge har siden 1990 hatt en veiledende bestemmelse om angivelse av at ovennevnte stoffer kan være kreftfremkallende (jf. Arbeidstilsynets veiledning om administrative normer for forurensning i arbeids-atmosfæren). Innlemmelse av direktiv 97/69/EF i EØS-avtalen

innebærer at "Forskrift om liste over farlige stoffer", fastsatt av Statens forurensningstilsyn, Direktoratet for arbeidstilsynet, Direktoratet for brann- og eksplosjonsvern og Oljedirektoratet 23. desember 1997, vil måtte endres.

#### Status

Utkast til beslutning om innlemmelse i EØS-avtalen er overlevert Kommisjonen.

### **398 L 0008 Europaparlaments- og rådsdirektiv 98/8/EF av 16. februar 1998 om markedsføring av biocidholdige produkter**

#### Sammendrag av innholdet

Biocider er midler som skal bekjempe uønskede organismer. Anvendelsesområdet for direktivet er avgrenset mot visse bekjempningsmidler som det finnes særlige regler for, f.eks. plantevernmidler og legemidler. Direktivet stiller krav til gjensidig godkjenning av biocidholdige produkter, dvs. at produkter som er godkjent i ett medlemsland skal godkjennes i andre medlemsland dersom ikke spesielle hensyn til resistens, klima o.l. tilsier en annen vurdering. Videre innebærer direktivet etablering av en felles positivliste over aktive stoffer som tillates brukt i biocidholdige produkter.

Direktivets målsetting er å harmonisere regelverket på dette området innen EU for å unngå handelshindringer for denne type produkter. Siktemålet er også å sikre en helse- og miljømessig forsvarlig behandling av til dels meget farlige stoffer og produkter.

#### Merknader

Norge har i dag ingen godkjenningsordning for de produkter direktivet omfatter. De fleste biocidholdige produkter som er på det norske markedet, dekkes imidlertid av produktkontrollen eller regler som gjelder spesielt for kjemikalier, f.eks. forskrift om merking, omsetning mv. av kjemikalier som kan medføre helsefare.

EØS-komiteebeslutningen inneholder tilpasninger for EFTA-/EØS-landene i forbindelse med vedtak om godkjenning av produkter.

Direktivet vil kunne gjennomføres i Norge ved en eller flere forskrifter med hjemmel i produktkontrollen. I tillegg må det opprettes en nasjonal godkjenningsordning for biocidholdige produkter.

### Status

Utkast til beslutning om innlemmelse i EØS-avtalen er overlevert Kommisjonen.

## **398 L 0073 Kommissjonsdirektiv 98/73/EF av 18. september 1998 om 24. tekniske tilpasning til direktiv 67/548/EØF om tilnærming av medlemsstatenes lover og forskrifter om klassifisering, merking og emballering av farlige stoffer**

### Sammendrag av innholdet

Direktiv 67/548/EØF er en del av EØS-avtalen (jf. Særskilt vedlegg 2 til St.prp. nr. 100 (1991-92), bind 8 s. 3). Direktiv 98/73/EF endrer i hovedsak direktivets vedlegg I og V. Vedlegg I inneholder en liste over farlige stoffer og fastsetter bestemte klassifiserings- og merkeprosedyrer for de enkelte stoffene. Direktiv 98/73/EF omfatter bestemmelser om ca. 130 stoffer som enten tilføyes på listen eller som klassifiseringen eller merkingen endres for. Mange av stoffene har vært problematiske for Sverige og Østerrike. Direktiv 98/73/EF innebærer at disse problemene er løst, dvs. at EUs bestemmelser er blitt tilnærmet Sveriges og Østerrikes. Vedlegg V omhandler retningslinjer for hvilke tester som skal benyttes. Ved direktiv 98/73/EF tilføyes fire nye testmetoder som tidligere er godkjent av OECD.

### Merknader

Direktivet vil måtte gjennomføres i norsk regelverk ved en endring av forskrift om klassifisering, merking m.v. av farlige kjemikalier. Norge har siden EØS-avtalens ikrafttredelse hatt enkelte unntak på kjemikalieområdet. For en rekke stoffer har EUs regelverk utviklet seg slik at det ikke lenger er behov for unntak. Norske myndigheter mener imidlertid at to av de stoffene som omfattes av direktiv 98/73/EF (metyl-2-cyanoakrylat og etyl-2-cyanoakrylat) bør klassifiseres og merkes som allergifremkallende. Unntaket for disse stoffene er derfor videreført i den Felleserklæring som ble avgitt i EØS-komiteén 26. mars 1999 etter gjennomgangen av saksområdet i 1998.

### Status

Utkast til beslutning om innlemmelse i EØS-avtalen er overlevert Kommisjonen.

**398 L 0098 Kommisjonsdirektiv 98/98/EF av 15. desember 1998 om 25. tekniske tilpasning til direktiv 67/548/EØF om tilnærming av medlemsstatenes lover og forskrifter om klassifisering, merking og emballering av farlige stoffer**

Sammendrag av innholdet

Direktiv 67/548/EØF er en del av EØS-avtalen (jf. Særskilt vedlegg 2 til St.prp. nr. 100 (1991-92), bind 8 s. 3). Direktiv 98/98/EF endrer flere av direktivets vedlegg. Viktige endringer er bl.a. at 450-500 reviderte eller nye stoffer tilføyes på listen over farlige stoffer i direktivets vedlegg I. Videre tilføyes ca. 200 forhåndsmeldte stoffer på listen. Det fastsettes nye sikkerhetssetninger med hensyn til førstehjelp samt kriterier for bruk av disse. Videre er stoffene på listen oppdatert mht. klassifisering og merking av miljøfare.

Merknader

Direktivet vil måtte gjennomføres i norsk regelverk ved en endring av forskrift om klassifisering, merking m.v. av farlige kjemikalier. Norge har siden EØS-avtalens ikrafttredelse hatt enkelte unntak på kjemikalieområdet. For en rekke stoffer har EF-reglene utviklet seg slik at det ikke lenger er behov for unntak. Norske myndigheter mener imidlertid at ett av de stoffene som omfattes av direktiv 98/98/EF (heksan) bør klassifiseres som "reproduksjonsskadelig kategori 2", mens stoffet i henhold til direktiv 98/98/EF skal klassifiseres som "reproduksjonsskadelig kategori 3". Unntaket for heksan er derfor videreført i den Felleserklæring som ble avgitt i EØS-komiteén 26. mars 1999 etter gjennomgangen av saksområdet i 1998.

Status

Utkast til beslutning om innlemmelse i EØS-avtalen er overlevert Kommisjonen.

**399 L 0045 Europaparlaments- og rådsdirektiv 1999/45/EF om tilnærming av medlemsstatenes lover og forskrifter om klassifisering, merking og emballering av farlige produkter**

Sammendrag av innholdet

Direktiv 1999/45/EF er en omfattende revisjon av direktiv 88/379/EØF som gir regler for klassifisering, emballering og merking av farlige kjemiske produkter. Direktivet inkorporerer, i tillegg til regler vedrørende klassifisering og merking av helseskadelige produkter, bl.a. nye bestemmelser vedrørende miljøfaremerking, plantevernmidler og produktdatablad.

Direktivet legger bl.a. til grunn at klassifiseringen av plantevernmidler baseres på prinsippene i direktivet om klassifisering, emballering og merking av produkter, men at det ved merking av plantevernmidler tas hensyn til både klassifiseringen og vurderingen foretatt i forbindelse med godkjenning av plantevernmidler.

Direktivet vil forbedre muligheten til å innhente opplysninger i form av produktdatablad, siden det innføres plikt til å utarbeide slike datablad for plantevernmidler.

Videre har man nå tatt med regler for miljøfaremerking av produkter. Slike regler eksisterte allerede for stoffer.

#### Merknader

Direktivet vil måtte gjennomføres i norsk regelverk ved en endring av forskrift om klassifisering, merking m.m. av farlige kjemikalier.

#### Status

Rettsakten er under vurdering i EFTA-/EØS-landene.

### **300 L 0021 Kommisjonsdirektiv 2000/21/EF av 25. april 2000 om lista over fellesskapsrettsakter som er nemnd i artikkel 13 nr. 1 femte strekpunktet i rådsdirektiv 67/548/EØF**

#### Sammendrag av innholdet

Rådsdirektiv 67/548(EØF) (del av EØS-avtalen – jf. Særskilt vedlegg 2 til St.prp. nr. 100 (1991-92), bind 5. s. 3) gir regler for klassifisering, merking om emballering av farlige kjemiske stoffer.

Kommisjonsdirektiv 2000/21/EF unntar biocider og aktive stoffer fra EUs notifikasjonsregler. Dette gjøres fordi slike stoffer skal godkjennes på bakgrunn av et omfattende dokumentasjonsmateriale med hjemmel i et annet regelverk. Direktivet sikrer at man unngår at flere regelsett stiller krav til innsending av de samme opplysningene. Dermed unngås dobbeltarbeid for både industri og aktuelle myndigheter.

#### Merknader

Forskrift om klassifisering, merking m.v. av farlige kjemikalier av 21. august 1997 inkluderer til og med 22. tekniske tilpasning til direktiv 67/548/EØF. Gjennomføring av direktiv 2000/21/EF vil kreve endringer i denne forskriften.

### Status

Utkast til beslutning om innlemmelse i EØS-avtalen er overlevert Kommisjonen.

## **300 L 0032/33 Direktiv 2000/32/EF av 19. mai 2000 og direktiv 2000/33/EF av 25. april 2000 om tilnærming av medlemsstatenes lover og forskrifter om klassifisering, merking og emballering av farlige stoffer**

### Sammendrag av innholdet

Direktiv 67/548/EØF gir regler for klassifisering, merking og emballering av farlige kjemiske stoffer. I direktivene 2000/32/EF (26. tekniske tilpasning) og direktiv 2000/33/EF foretas det endringer i vedleggene til direktivet bl.a. ved at nye stoffer inkluderes, noen stoffer er reklassifisert grunnet senere vitenskapelig kunnskap og oppdaterte testmetoder innføres.

### Merknader

Direktivene kan gjennomføres i norsk regelverk ved mindre endringer av forskrift om klassifisering, merking m.v. av farlige kjemikalier.

### Status

Rettsakten er under vurdering i EFTA-/EØS-landene.

## **300 R 0451 Kommisjonsforordning (EF) nr. 451/2000 av 28. februar 2000 om detaljerte regler for implementering av andre og tredje fase av EUs revurderingsprogram for virksomme stoffer som kan inngå i plantevernmidler**

### Sammendrag av innholdet

Forordningen gjelder eksisterende virksomme stoffer (på markedet pr. 25. juli 1993). Bare stoffer som er oppført på positivlisten kan inngå i plantevernmidler som godkjennes av hvert enkelt medlemsland i hht. kriteriene i rådsdirektiv 91/414/EØF (direktivet er en del av EØS-avtalen – jf. Særskilt vedlegg 2 til St. prp. nr. 40 (1993-94) bind 5A s. 75).

I utgangspunktet skulle alle virksomme stoffer på markedet vurderes innenfor en periode på 12 år etter at rådsdirektiv 91/414/EØF ble publisert. Det har imidlertid vist seg at arbeidet med vurdering og fatte beslutninger er tidkrevende, og det gjenstår å vurdere et svært høyt antall virksomme stoffer. Kommisjonen vil muligens forlenge denne tidsperioden. Medlemslandene må trekke tilbake godkjenningen for

plantevernmidler som ikke er oppført på positivlisten innen den angitte, eventuelt utvidede, tidsfristen.

Forordningen angir hvilke virksomme stoffer som skal vurderes i andre fase av revurderingsprogrammet, inkludert hvilke medlemsland som skal være rapportør for det enkelte stoff. Andre fase av revurderingsprogrammet starter i 2001.

Tredje fase av revurderingsprogrammet skal omfatte alle virksomme stoffer som ikke allerede er vurdert samt en del stoffer som foreløpig ikke inkluderes fordi det er behov for ytterligere harmonisering, f.eks. mikroorganismer, planteekstrakter og en del spesifiserte forbindelser.

Det innføres et system der hvert enkelt medlemsland krever en avgift for å utføre vurdering av de stoffene de er rapportør for.

#### Merknader

Selv om rådsdirektiv 91/414/EØF er en del av EØS-avtalen, har Norge ikke tidsavgrenset unntak for bestemmelsene om godkjenning av plantevernmidler. Vurdering av plantevernmidler for bruk i Norge reguleres av lov om plantevernmidler av 5. april 1963 med tilhørende forskrifter.

Vedtaket har dermed ingen rettslige konsekvenser for Norge, og er følgelig uproblematisk.

#### Status

Rettsakten er under vurdering i EFTA-/EØS-landene.

## **Kapittel XVI Kosmetikk**

**300 L 0006 Kommisjonsdirektiv 2000/6/EF av 29. februar 2000 om tilpasning til den tekniske utvikling av vedlegg II, III, VI og VIII til rådsdirektiv 76/768/EØF om tilnærming av medlemsstatenes lovgivning om kosmetiske produkter**

#### Sammendrag av innholdet

EUs grunndirektiv innen kroppspleieprodukter angir betinget tillatte stoffer som kan brukes med bestemte funksjoner (vedlegg III-VII) - samt hvilke stoffer som ikke kan brukes med noen funksjon (vedlegg II). Stofflistene revideres jevnlig på grunnlag av nye forskningsresultater og brukserfaring.

Direktiv 2000/6/EF medfører endelig godkjenning av bl.a. konserveringsmiddelet P91. På grunnlag av toksikologiske vurderinger

og hensyn har Norge på teknisk nivå i Kommisjonens arbeidsgruppe gått i mot å godkjenne konserveringsmiddelet P91. Vi mener P91 hører hjemme på forbudtlisten i vårt regelverk for kroppsspleieprodukter.

#### Merknader

Forskrift 25. okt. 1995 nr. 871 for produksjon, import og frambud mv. av kosmetikk og kroppsspleieprodukter med endringer vil måtte endres.

#### Status

Rettsakten er under vurdering i EFTA-/EØS-landene.

### **300 L 0011 Kommisjonsdirektiv 2000/11/EF av 10. mars 2000 om tilpasning til den tekniske utvikling av vedlegg II til rådsdirektiv 76/768/EØF om tilnærming av medlemsstatenes lovgivning om kosmetiske produkter**

#### Sammendrag av innholdet

EUs grunndirektiv innen kroppsspleieprodukter angir betinget tillatte stoffer som kan brukes med bestemte funksjoner (vedlegg III-VII) – samt hvilke stoffer som ikke kan brukes med noen funksjon (vedlegg II). En del betinget tillatte stoffer har tidsbegrenset brukstillatelse. Stofflistene revideres jevnlig på grunnlag av nye forskningsresultater og brukserfaring.

SCCNFP (Vitenskapskomiteen for kosmetikk) har nå gått gjennom de toksikologiske forhold vedrørende spørsmålet om bruk av disse stoffene i kosmetikk og har funnet at alle forbudene, bortsett fra de som gjelder strontiumforbindelsene, må opprettholdes. Kommisjonen har vedtatt en 25. endring i samsvar med dette bortsett fra for strontium-forbindelsene.

#### Merknader

Forskrift 26. okt. 1995 nr. 871 for produksjon, import og frambud mv. av kosmetikk og kroppsspleieprodukter med endringer vil måtte endres.

#### Status

Rettsakten er under vurdering i EFTA-/EØS-landene.

**300 L 0041 Kommisjonsdirektiv 2000/41/EF av 19. juni 2000 om utsettelse av forbud mot bruk av dyr i testing av kosmetiske produkter**

Sammendrag av innholdet

Direktivet endrer en dato i art. 4 (1) (1)a i kosmetikkgrunnndirektivet 76/768/EF (jf. Særskilt vedlegg nr. 2 til St. prp. nr. 100 bind 6 s. 216), slik at tidspunktet for et forbud mot bruk av dyr i testing av kosmetiske produkter blir utsatt. Utsettelsen skyldes at man ennå ikke har utviklet tilstrekkelige alternative metoder. Fristutsettelsen er endelig vedtatt i EU.

Merknader

Norsk produksjon blir ikke berørt, da det ikke utføres dyretesting relatert til kosmetikk i Norge. Det er dermed ikke behov for regelverksendringer i Norge.

Status

Rettsakten er under vurdering i EFTA-/EØS-landene.

**Kapittel XVII Miljøvern**

**398 L 0070 Europaparlaments- og rådsdirektiv 98/70/EF av 13. oktober 1998 om bensin- og dieselkvalitet og om endring av rådsdirektiv 93/12/EØF**

Sammendrag av innholdet

Rådsdirektiv 93/12/EØF om svovelinholdet i visse flytende brennstoffer er en del av EØS-avtalen (jf. Særskilt vedlegg 2 til St.prp. nr. 40 (1993-94), bind 6 A s. 67). Europaparlaments- og rådsdirektiv 98/70/EF setter kvalitetskrav til bensin og diesel fra hhv. 1.1.2000 og 1.1.2005. Bensin og diesel som tilfredsstiller kravene fra 1.1.2005 skal tillates markedsført fom. 1.1.2000. Direktivet er hjemlet i EF-traktatens artikkel 130 S og inngår i en strategi for å redusere utslipp av luftforurensninger fra vegtrafikk. Strategien (KOM(96) 248 endelig) er utarbeidet på grunnlag av resultatene fra Auto/Oil I-programmet som var et samarbeidsprosjekt mellom Kommisjonen og den europeiske olje- og bilindustrien. Strategien skal bidra til at EUs luftkvalitetsstandarder og relaterte mål oppnås til lavest mulig kostnad.

Strategien omfatter avgasskrav for kjøretøyer og krav til drivstoffkvalitet. Avgasskravene for kjøretøyer er inntatt i europaparlaments- og rådsdirektiv 98/69/EF (innlemmet i EØS-avtalen ved EØS-komiteens

beslutning nr. 91/1999 av 16. juli 1999). Både for drivstoffkravene og avgasskravene ble det opprinnelig lagt opp til en prosess i to trinn hvor kravene først skjerpes i 2000 og så ytterligere i 2005. På bakgrunn av Europaparlamentets ønsker er det allerede nå for enkelte parametre vedtatt skjerpede krav fra 2005 både for bensin, diesel og utslipp fra tunge kjøretøy.

Salg av blyholdig bensin blir forbudt fra 1.1.2000. Det gis, på visse vilkår, anledning til å selge mindre kvanta blyholdig bensin til bruk i veteranbiler.

På visse vilkår kan det gis adgang til følgende overgangsordninger og særskilte ordninger:

- Tre års utsatt ikrafttredelse av 2000- og/eller 2005-kravene til svovelinnehold i bensin og diesel dersom det kan innebære alvorlige problemer for landets industri å omstille produksjonen i tide.
- Markedsføring av blyholdig bensin til 1.1.2005.
- Fastsettelse av strengere krav enn det direktivet setter for å beskytte menneskers helse og/eller miljøet i visse tettbygde områder eller visse økologisk sårbare områder med særskilte problemer mht. luftkvalitet.
- Tillatelse til bruk av høyere kravverdier for en periode på inntil seks måneder dersom det, som følge av ekstraordinære hendelser, oppstår en plutselig endring i tilbudet av råolje, slik at det blir vanskelig for et lands raffinerier å overholde direktivets grenseverdier.

Som ledd i oppfølgingen av strategien for bedret luftkvalitet skulle Kommisjonen, innen 31.12.1999, legge fram for Europaparlamentet og Rådet forslag til revisjon av direktivet. Forslaget foreligger ennå ikke. Dette forslaget skal inneholde miljøkrav som kompletterer kravene som allerede er fastsatt for 2005. Nye forslag skal utarbeides i lys av samlede kunnskaper om sammenhengen mellom utslipp og luftkvalitet, virkningene av utslippsreducerende teknologi og utviklingen i de internasjonale drivstoffmarkedene (dvs. med utgangspunkt i Auto/Oil II-programmet). Kommisjonen kan videre legge fram forslag til miljøspesifikasjoner for andre typer drivstoff, for eksempel LPG (flytende petroleumsgass), naturgass og biobrensler.

Direktivet erstatter fra 1.1.2000 direktivene 85/210/EØF, 85/536/EØF og 87/441/EØF (jf. Særskilt vedlegg 2 til St.prp. nr. 100 (1991-92), hhv. bind 6 s. 437, bind 7 s. 28 og bind 7 s. 31). Fra samme dato oppheves artiklene 1(1)(b) og 2(1) i direktiv 93/12/EØF.

### Merknader

Direktivets generelle krav til bensin og diesel for 2000 og 2005 ventes å gi miljøforbedringer for Norge som samlet sett vurderes å overstige kostnadene. Ingen av høringsinstansene har hatt innvendinger mot disse kravene.

Norsk petroleumsinstitutt (NP) anmodet imidlertid i en høringsuttalelse høsten 1998 norske myndigheter om å søke å oppnå en tilpasningsordning mht. krav til cetantall for arktisk diesel.

For arktisk diesel antas direktivets krav til cetantall, samlet sett, ikke å gi vesentlige endringer i miljøeffekt i Norge, sammenlignet med et krav tilsvarende den nye standarden som nå ser ut til å bli vedtatt av den europeiske standardiseringsorganisasjonen, CEN.

Merkostnaden ved å oppfylle direktivets krav til cetantall er av NP anslått til i størrelsesorden 40-60 millioner kr pr. år, eller i størrelsesorden 8-12 øre/liter. Svenske og finske raffinerier har, som følge av utformingen av disse landenes drivstoffavgifter, allerede tilpasset produksjonen til direktivets krav.

Etter en samlet vurdering av saken, har Regjeringen konkludert med at direktivets krav er akseptabelt for Norge, også for arktisk diesel. Samlet ressursbehov i forvaltningen antas å være begrenset og først og fremst knyttet til gjennomføringen av direktivet og etablering av nødvendige kontrollordninger. Direktivets krav er gjennomført ved fastsettelse av Forskrift om kvaliteten på bensin og autodiesel til bruk i motorvogner av Miljøverndepartementet 22. mars 2000. Fra samme tid oppheves Forskrift om helse om miljøskadelige stoffer i motorbensin og § 3, 1. ledd i Forskrift om svovelinhold i ulike oljeprodukter (fastsatt av Miljøverndepartementet 20. juni 1995).

### Status

Utkast til beslutning om innlemmelse i EØS-avtalen er overlevert Kommisjonen.

**399 L 0032 Rådsdirektiv 1999/32/EF av 29. april 1999 om redusert svovelinhold i visse flytende brensler og om endring av rådsdirektiv 93/12/EØF om svovelinholdet i visse flytende brennstoffer**

### Sammendrag av innholdet

Rådsdirektiv 93/12/EØF, som endres, er en del av EØS-avtalen (jf. Særskilt vedlegg 2 til St.prp. nr. 40 (1993-94), bind 6A, s. 67).

Direktiv 1999/32/EF er en del av Kommisjonens melding til Rådet og Europaparlamentet om en forsøringsstrategi for EU som ble framlagt i

mars 1997. Direktivet setter en grense på 1,0 prosent for svovelinnhold i tunge fyringsoljer fra 1. januar 2003. Fra 1. januar 2008 er grensen for svovelinnhold i gassoljer 0,1 prosent. Fram til dette tidspunkt vil direktiv 1999/32/EF ha en grense for svovelinnhold i gassoljer på 0,2 prosent, slik den har vært i direktiv 93/12/EØF. Som følge av det nye direktivet utgår bestemmelsene om svovelinnhold i gassoljer i direktiv 93/12/EØF.

Direktivet er hjemlet i artikkel 130 S i EF-traktaten. Dette gjør det mulig for det enkelte medlemsland å vedta strengere krav, både for tunge fyringsoljer og gassoljer. Det er spesifisert unntaksbestemmelser for begge kravene.

Kommisjonen skal innen utgangen av 2000 undersøke mulige virkemidler for å redusere bidraget til forsurening også fra forbrenning av marine brensler som ikke er omfattet av direktivet.

### Merknader

Direktivet har vært på bred høring til relevante instanser. Ingen innvendinger er kommet fra disse mot gjennomføring i norsk regelverk. Det må etableres en mer omfattende ordning for kontroll av svovelinnholdet i produktene enn i dag. Det vil kreves stikkprøvekontroll utført av myndighetene og målinger etter gitt ISO-standard, og årlig rapportering av svovelinnholdet til EFTAs overvåkingsprogram.

Direktivets krav er gjennomført ved fastsettelse av Forskrift om kvaliteten på bensin og autodiesel til bruk i motorvogner av Miljøverndepartementet 22. mars 2000. Fra samme tid oppheves § 3 1. ledd i Forskrift om svovelinnhold i ulike oljeprodukter fastsatt av Miljøverndepartementet 20. juni 1995.

### Status

Utkast til beslutning om innlemmelse i EØS-avtalen er overlevert Kommisjonen.

## **Kapittel XVIII Informasjonsteknologi, telekommunikasjoner og databehandling**

### **300 D 0299 Kommisjonsvedtak 2000/299/EF av 6. april 2000 om etablering av en klassifisering av radio- og teleterminalutstyr og tilhørende identifikatorer**

#### Sammendrag av innholdet

Kommisjonsvedtak 2000/299/EF etablerer en klassifiseringsordning for radio- og teleterminalutstyr under europaparlaments- og rådsdirektiv 1999/5/EF (innlemmet i EØS-avtalen ved EØS-komiteens beslutning nr. 48/2000 av 31. mai 2000). Vedtaket innebærer en presisering av bestemmelsene i direktivet, det såkalte R&TTE-direktivet. Hovedhensikten med vedtaket er å gi en entydig beskrivelse av utstyrstyper i forbindelse med reguleringen av radio- og teleterminalutstyr innen EØS-området.

#### Merknader

Hensikten med denne reguleringen er fri flyt av radio- og teleterminalutstyr. Det er i norsk interesse å gjennomføre vedtaket. Det er i realiteten allerede innlemmet i norsk regelverk ved gjennomføringen av R&TTE-direktivet. Direktivet ble gjennomført 1. juli 2000.

#### Status

Rettsakten er under vurdering i EFTA-/EØS-landene.

## **Kapittel XIX Generelle bestemmelser innen området tekniske handelshindringer**

### **398 L 0048 Europaparlaments- og rådsdirektiv 98/48/EF av 20. juli 1998 om endring av direktiv 98/34/EF om en informasjonsprosedyre for standarder og tekniske forskrifter**

#### Sammendrag av innholdet

Hensikten med direktivet er å etablere en prosedyre på fellesskapsnivå for utveksling av informasjon om nasjonale utkast til regler og forskrifter for tjenester som tilbys som ledd i "informasjonssamfunnet". Direktivet utvider anvendelsesområdet for direktiv 83/189/EØF, som er en del av EØS-avtalen (jf. Særskilt vedlegg nr. 2 til St.prp. nr. 100

(1991-92), bind 6, s. 478), til også å omfatte ovennevnte tjenester. Direktiv 83/189/EØF m/endringer er konsolidert i europaparlaments- og rådsdirektiv 98/34/EF (innlemmet i EØS-avtalen ved EØS-komiteens beslutning nr. 146/1999 av 5. januar 1999). Direktivet gjelder i dag bare forslag til tekniske forskrifter og standarder i forbindelse med produkter.

### Merknader

Direktivet vil sikre åpenhet om nasjonale tiltak knyttet til IT-tjenester. Tjenestebegrepet er ikke klart definert eller avgrenset, og betyr at alle typer tjenester og tjenestetilbud som benytter elektronisk kommunikasjon kan falle inn under ordningen, også tjenester som produseres av det offentlige iht. nasjonal særlovgivning. Direktivet krever ikke lov- eller forskriftsendring.

### Status

Utkast til beslutning om innlemmelse i EØS-avtalen er overlevert Kommisjonen.

## **398 R 2679 Rådsforordning (EF) nr. 2679/98 av 7. desember 1998 om det indre markeds virkemåte når det gjelder det frie varebytte**

### Sammendrag av innholdet

Rådsforordning (EF) nr. 2679/98 medfører en plikt til gjensidig informasjonsutveksling mellom medlemsstatene og Kommisjonen ved alvorlige hindringer for det frie varebytte som kan medføre et brudd på EF-traktatens artikkel 30 og artikkel 36. Disse artiklene tilsvarer EØS-avtalens artikkel 11 og 13.

Ved hindringer eller fare for hindringer av denne type plikter medlemsstaten å oversende all relevant informasjon til Kommisjonen. Den berørte medlemsstat skal så snart som mulig besvare henvendelser fra Kommisjonen eller andre medlemsstater vedrørende hindringen. Medlemsstaten skal informere Kommisjonen om gjennomføringen eller planene om gjennomføringen av tiltak for å fjerne hindringen. Forordningen viser til medlemsstatenes forpliktelse til å ta alle nødvendige og proporsjonale tiltak for å sikre fritt varebytte innen det indre marked etter EF-traktaten artikkel 30 og artikkel 36.

Anser Kommisjonen at det foreligger en alvorlig hindring, skal den gi en begrunnet melding til vedkommende medlemsstat med anmodning om å fjerne hindringen. Medlemsstaten skal innen fem dager fra henvendelsen mottas enten underrette Kommisjonen om hvilke tiltak den har truffet, hvilke tiltak den akter å treffe eller begrunne hvorfor det

ikke foreligger en alvorlig hindring som medfører et brudd på EF-traktatens artikkel 30 og artikkel 36.

Kommisjonen skal videreformidle informasjon den mottar til medlemsstatene.

#### Merknader

Forordningen vil ved innlemmelse i EØS-avtalen måtte håndheves av EFTAs overvåkingsorgan hva EFTA-/EØS-landene angår. Den antas ikke å medføre økonomiske eller administrative konsekvenser av betydning. Den vil bli gjennomført i norsk rett ved kongelig resolusjon.

#### Status

Utkast til beslutning om innlemmelse i EØS-avtalen er overlevert Kommisjonen.

### **Rådsresolusjon av 28. oktober 1999 om gjensidig godkjenning**

#### Sammendrag av innholdet.

Rådsresolusjon av 28. oktober 1999 om gjensidig godkjenning inneholder uttalelser av politisk art og er i utgangspunktet ikke relevant for EØS-avtalen som en bindende rettsakt. Fordi resolusjonen inneholder viktige politiske føringer bør det imidlertid vurderes om den bør tas inn i EØS-avtalen.

Et av formålene med resolusjonen er å anmode medlemslandene og Kommisjonen om å arbeide aktivt for at tekniske handelshindringer reduseres og på den måten fremme handel av varer i EU-området, ved at EU-statene aksepterer hverandres testmetoder, inspeksjoner, sertifikater, merking og lignende i forbindelse med produksjon av, og deretter handel med visse produkter.

#### Merknader

For at norsk næringsliv skal kunne opptre i markedet på lik linje med andre EØS-stater er det viktig at vår lovgivning i den grad det er mulig, er harmonisert med lovgivningen i resten av EØS. Harmonisert lovgivning er imidlertid ikke alltid tilstrekkelig til å sørge for at varer flyter fritt innen EØS. Det blir som i gjeldende tilfelle, også viktig at statene på et mer overordnet nivå arbeider aktivt for å redusere tekniske handelshindringer. Norge arbeider kontinuerlig med å legge til rette for fri flyt av varer i EØS, men i lys av resolusjonen må det vurderes om det som gjøres er tilstrekkelig. Dersom resolusjonen tas inn i EØS-

avtalen, kan dette også være et politisk signal om at EFTA-landene tar dette arbeidet seriøst.

#### Status

Rettsakten er under vurdering i EFTA-/EØS-landene.

## **Kapittel XXI Byggevarer**

### **300 D 0245 Kommisjonsvedtak 2000/245/EF av 2. februar 2000 om prosedyrer for attestering av samsvar med produktkrav for byggevarer - her for glassplater, profilert glass og glassblokker**

#### Sammendrag av innholdet

Vedtaket gjelder valg av system for vurdering og erklæring av samsvar med tekniske spesifikasjoner for byggevarer og er gjort som ledd i gjennomføringen av EØS-avtalens art. 23 (a), særlig vedlegg II, rådsdirektiv 89/106/EØF av 21. desember 1988 om tilnærming av medlemsstatenes lover og forskrifter om byggevarer, "Byggevaredirektivet" (jf. særskilt vedlegg nr. 2 til St.prp. nr. 100 (1991-92) bind 6 s. 505).

Bestemmelsene vil bli nedfelt i de kommende harmoniserte CEN-standardene for den aktuelle varegruppen. Når standarden følges, og produktet er CE-merket, er myndighetene forpliktet til å gå ut fra at direktivets krav – og dermed nasjonale krav – er oppfylt. I motsatt fall har produsenten bevisbyrden for at produktet deres oppfyller direktivets krav.

#### Merknader

Vedtaket antas ikke å ville kreve endringer i plan- og bygningsloven eller byggeforskriftene. Regler om generell dokumentasjonsplikt for byggevarers egnethet og attestasjonssystem er inntatt i teknisk forskrift til plan- og bygningsloven (TEK) kap. V.

Konsekvensene for norske byggevareprodusenter blir at de må underlegge sine produkter de felles europeiske reglene. Fra norsk side ses dette som en fordel. Norske byggevareeksperter har, gjennom arbeidet i EUs faste byggeutvalg, deltatt i den prosessen som har resultert i bestemmelsen.

#### Status

Rettsakten er under vurdering i EFTA-/EØS-landene

**300 D 0273 Kommisjonsvedtak 2000/273/EF av 27. mars 2000 om prosedyrer for attestering av samsvar med produktkrav for byggevarer - her for syv spesialprodukter**

Sammendrag av innholdet

Vedtaket gjelder valg av system for vurdering og erklæring av samsvar med tekniske spesifikasjoner byggevarer og er gjort som ledd i gjennomføringen av EØS-avtalens art. 23 (a), særlig vedlegg II, rådsdirektiv 89/106/EØF av 21. desember 1988 om tilnærming av medlemsstatenes lover og forskrifter om byggevarer, "Byggevaredirektivet" (jf. særskilt vedlegg nr. 2 til St.prp. nr. 100 (1991-92) bind 6 s. 505).

Bestemmelsene vil bli nedfelt i den europeiske tekniske godkjenning (ETA) for det enkelte produkt etter direktivets § 9,2-prosedyre. Det innebærer at dette er spesialprodukter som det ikke vil bli laget harmoniserte standarder for eller retningslinjer for europeisk teknisk godkjenning.

Merknader

Vedtaket antas ikke å ville kreve endringer i plan- og bygningsloven eller byggeforskriftene. Regler om generell dokumentasjonsplikt for byggevarers egnethet og attestasjonssystem er inntatt i teknisk forskrift til plan- og bygningsloven (TEK) kap. V.

Konsekvensene for norske byggevareprodusenter blir at de må underlegge sine produkter de felles europeiske reglene. Fra norsk side ses dette generelt som en fordel. I dette tilfelle dreier det seg om spesialprodukter som antakeligvis ikke produseres i Norge. Norske byggevareeksperter har, gjennom arbeidet i EUs faste byggeutvalg, deltatt i den prosessen som har resultert i bestemmelsen.

Status

Rettsakten er under vurdering i EFTA-/EØS-landene.

**300 D 0367 Kommisjonsvedtak 2000/367/EF av 3. mai 2000 om brannteknisk klassifisering av bygningsdeler**

Sammendrag av innholdet

Vedtaket gjelder brannteknisk klassifisering av bygningsdeler og er gjort som ledd i gjennomføringen av EØS-avtalens art. 23 (a), særlig

bilag II, rådsdirektiv 89/106/EØF av 21. desember 1988 om tilnærming av medlemsstatenes lover og forskrifter om byggevarer, "Byggevaredirektivet" (jf. særskilt vedlegg nr. 2 til St.prp. nr. 100 (1991-92) bind 6 s. 505).

Klassifiseringen vil bli nedfelt i de kommende harmoniserte CEN-standardene . Når standarden følges, og produktet er CE-merket, er myndighetene forpliktet til å gå ut fra at direktivets krav – og dermed nasjonale krav – er oppfylt. I motsatt fall har produsenten bevisbyrden for at produktet deres oppfyller direktivets krav.

#### Merknader

Vedtaket vil ikke kreve endringer i plan- og bygningsloven eller byggeforskriftene. Regler om brannteknisk klassifisering er inntatt i teknisk forskrift til plan- og bygningsloven (TEK) kap. VII. Selve klassifiseringen er gitt i NS 3919. Denne vil bli erstattet av de felles europeiske klassifiseringsstandardene når disse foreligger. De nye europeiske klassebetegnelse for brannmotstand ble inntatt i vår veiledning allerede i 1997.

Konsekvensene for norske byggevareprodusenter blir at de må underlegge sine produkter de felles europeiske reglene. Fra norsk side ses dette som en fordel. Norske byggevareeksperter har, gjennom arbeidet i EUs faste byggeutvalg, deltatt i den prosessen som har resultert i bestemmelsen.

#### Status

Rettsakten er under vurdering i EFTA-/EØS-landene.

## **Kapittel XXIV Maskiner**

**300 L 0014 Europaparlaments- og rådsdirektiv 2000/14/EF av 8. mai 2000 om tilnærming av medlemsstatenes lovgivning om støy fra tekniske innretninger til utendørs bruk**

#### Sammendrag av innholdet

Direktivet erstatter EUs eksisterende direktiver på området og mfatter 55 forskjellige maskintyper som normalt anvendes utendørs til bygge-, anleggs- eller hagearbeid. Direktivet innebærer at produsenten eller dennes representant er forpliktet til å CE-merke maskiner som omfattes av direktivet, samt merke dem med lydnivå. For en del maskiner som avgir spesielt mye støy fastsetter direktivet en øvre grense for støynivået. Produsenten garanterer at maskinen holder seg innenfor et

bestemt lydnivå. Dette lydnivået skal påføres maskinen i form av et merke - i tillegg til CE-merket.

#### Merknader

Forskrift om støy fra tekniske innretninger på bygg- og anleggsplasser av 16. februar 1995 vil måtte endres. Direktivet får ingen nevneverdige økonomiske eller administrative konsekvenser.

#### Status

Rettsakten er under vurdering i EFTA-/EØS-landene.

## Kapittel XXV Tobakk

### **398 L 0043 Europaparlaments- og rådsdirektiv 98/43/EF av 6. juli 1998 om tilnærming av medlemsstatenes lover og forskrifter om reklame for og sponsing av tobakksprodukter**

#### Sammendrag av innholdet

Direktivet omhandler tobakksreklame og sponsing av tobakksprodukter. Direktivet setter et generelt forbud mot tobakksreklame, herunder indirekte reklame, og sponsing av tobakksprodukter. Det gis enkelte unntak fra forbudet.

#### Merknader

Lov om vern mot tobakksskader § 2 har et forbud mot tobakksreklame, herunder forbud mot såkalt indirekte tobakksreklame. Det er gitt en egen forskrift på området som presiserer hva reklame er, og som gir enkelte begrensede unntak fra forbudet. Kravene i direktivet er gjennomført i Norge ved tobakksskadeloven og tobakksreklameforskriften. Enkelte norske bestemmelser er likevel noe strengere enn direktivet, men kan begrunnes ut i fra et helsesynspunkt, noe direktivet tillater i henhold til artikkel 5. Regelverket i Norge nevner ikke eksplisitt sponsing, men resultatet av sponsingen, bruk av firmanavn, merker, effekter osv., vil rammes av de norske bestemmelsene. Det vil ikke være behov for regelverksendringer. Direktivet medfører ingen vesentlige administrative eller økonomiske konsekvenser.

### Status

EF-domstolen annullerte dette direktivet 5. oktober 2000. Årsaken til annullasjonen var feil lovanvendelse i vedtaksprosessen.

Reklameforbudet ble presentert som et ledd i harmoniseringen av EUs indre marked, og ikke som en del av helsepolitikken. Derfor kunne direktivet blitt vedtatt i Ministerrådet med en flertallsavgjørelse, selv om Tyskland og Østerrike stemte i mot. Dersom direktivet skulle bli forsøkt fremmet på nytt ville det være lite sannsynlig at alle medlemsstatene støtter forslaget slik at det kan bli vedtatt.

## **Vedlegg IV Energi**

### **398 L 0030 Europaparlaments- og rådsdirektiv 98/30/EF av 22. juni 1998 om felles regler for det indre marked i naturgass**

#### Sammendrag av innholdet

Europaparlaments- og rådsdirektiv 98/30/EF (Gassmarkeds-direktivet) trådte i kraft 10. august 1998. Fristen for gjennomføring i medlemsstatenes nasjonale lovgivning var 10. august 2000.

Direktivet etablerer felles regler for medlemslandenes regulering av Det er regler i direktivet om hvordan systemene for overføring, distribusjon m.v. skal organiseres og drives, herunder regler om at gasselskaper og kvalifiserte kjøpere skal sikres tilgang til transmisjons- og distribusjonssystemene, regler for å nekte adgang bl.a. av hensyn til langsiktige forsyningskontrakter, samt påbud om etablering av nasjonale organer for tvisteløsning. Videre inneholder direktivet bl.a. bestemmelser om graden av markedsåpning og hvilke kjøpergrupper som skal være kvalifiserte.

I direktivet er det også tatt inn en egen bestemmelse om at kvalifiserte gasskjøpere og gasselskaper skal sikres adgang til oppstrøms rørledningssystemer. De norske ilandføringsrørledningene må anses som oppstrøms rørledningssystemer i direktivets forstand.

#### Merknader

Formålet med gassmarkedsdirektivet slik det er vedtatt i EU, er å skape større konkurranse i det europeiske gassmarkedet. Det skal skje ved at kvalifiserte gasskjøpere i større omfang enn før skal få tilgang til

transmisjonsrørledningene på kontinentet og derigjennom tilgang til flere konkurrerende leverandører. Norge har ingen overføringsrør og kun en ubetydelig distribusjonssektor for naturgass som kan bli berørt av gassmarkedsdirektivet. Norge har heller ingen lovregler som særskilt regulerer overføring og distribusjon av naturgass.

Norge har derfor først og fremst interesser som produsent og leverandør til markedet. I forhold til våre leverandørinteresser kan den markedsåpning direktivet vil medføre, sette de store, langsiktige "take or pay"-kontraktene som for eksempel Norge benytter for salg av naturgass, under press. Dette vil ha konsekvenser for kjøpernes mulighet til å inngå nye langsiktige "take- or pay"-kontrakter, selv om det er lagt inn bestemmelser i direktivet som gir kontraktene en viss beskyttelse. Denne utviklingen i markedene for norsk naturgass vil gå sin gang uavhengig av hvordan Norge forholder seg til gassmarkedsdirektivet i EØS-sammenheng.

I forhold til norske produsentinteresser må direktivet særlig vurderes i relasjon til ressursforvaltningssystemet. Forvaltningen av petroleumsressursene er et nasjonalt ansvar, også innenfor EU. Optimal utvinning av petroleumsressursene i et langsiktig perspektiv, til lavest mulig kostnad, og under ivaretagelse av miljøhensyn, er en hovedmålsetting i norsk petroleumspolitik. Et viktig element i forvaltningen av gassressursene er at det riktige produksjonsnivået, høy utvinningsgrad for olje og naturgass, lav brenning av naturgass og stordriftsfordeler best kan oppnås ved koordinering av utbygging og drift av forskjellige petroleumsfelt.

Viktige elementer for å sikre en god og langsiktig utvinning av petroleumsressursene, er systemet for forhandling av feltnøytrale avsetningsvilkår for naturgass, godkjenning av gassalgskontrakter og allokering av dem til relevante felt, samt godkjenning av utbygging av felt og rørledninger.

Direktivet er uklart formulert, bl.a. når det gjelder rekkevidden av bestemmelsene om oppstrømsrørledninger og forholdet til det norske gassforvaltningssystemet.

### Status

Kommisjonen har etablert en gruppe for å påse at gassmarkedsdirektivet gjennomføres i medlemslandenes nasjonale lovgivning på en ensartet måte. Norge har deltatt på de møtene som er blitt holdt (oktober 1998, april 1999 og februar 2000). Kommisjonen holder også møter med regulatormyndighetene hvor også Norge deltar. De første møtene fant sted i oktober 1999 og mai 2000.

Siktemålet med Regjeringens videre arbeid med gassmarkedsdirektivet er at det skal innlemmes i EØS-avtalen. Vi har bedt Kommisjonen om en overgangsperiode på 5 år for gjennomføring av direktivet i norsk

rett. Behovet for en overgangsperiode begrunnes særlig i at det er inngått gass-salgskontrakter tilsvarende ca. 20% av all solgt gass og at myndighetenes allokering av disse volumene til kontraktsfelt fortsatt gjenstår. Det vil også bli foretatt vurderinger av nødvendige endringer i gassforvaltningssystemet i overgangsperioden.

**396 R 0736 Rådsforordning (EF) nr. 736/96 av 22. april 1996 om notifikasjon av investeringsprosjekter av interesse for Fellesskapet i petroleums-, naturgass- og elektrisitetssektorene**

Sammendrag av innholdet

Rådsforordningen endrer rådsforordning (EØF) nr. 1056/72 som endret ved rådsforordning (EØF) nr. 1215/76, som begge er en del av EØS-avtalen (jf. Særskilt vedlegg 2 til St.prp. nr. 100 (1991-92), bind 7, side 11). Forordningen krever at medlemsstatene i EU notifikasjon av investeringsprosjekter i petroleums-, naturgass og elektrisitetssektorene. Informasjonen skal være grunnlag for Kommisjonens prognoser for energiforsyningssikkerhet og arbeide med å utforme virkemidler for å sikre energiforsyninger. Endringene forenkler prosedyrene for notifikasjon av de prosjekter som omfattes, men innebærer også at det skal rapporteres mer fra petroleumsvirksomheten enn før. Forordningen inneholder bestemmelser om at prosjekter foreslått under ordningen med transeuropeiske energinettverk skal rapporteres.

Merknader

Forordningen har referanser til regelverk som ikke inngår i EØS-avtalen. Det vil, ved en innlemmelse i EØS-avtalen, være behov for tilpasninger med hensyn til rapporteringen om norske prosjekter. Rapportering av investeringsprosjekter vil skje til EFTAs overvåkingsorgan. Forordningen krever endringer i norsk regelverk.

Status

Rettsakten er under vurdering i EFTA-/EØS-landene.

**396 R 2386 Kommisjonsforordning (EF) nr. 2386/96 av 16. desember 1996 om gjennomføringsbestemmelser til rådsforordning (EF) nr. 736/96 av om notifikering av investeringsprosjekter av interesse for Fellesskapet i petroleums-, naturgass- og elektrisitetssektorene**

Sammendrag av innholdet

Artikkel 2 i rådsforordning (EF) nr. 736/96 fastsetter at Kommisjonen kan utstede gjennomføringsbestemmelser vedr. bl.a. form og innhold på de rapporter som medlemslandene plikter å sende Kommisjonen. Siktemålet er å standardisere rapporteringen mest mulig for å forenkle behandlingen og gjøre rapportene lettere å sammenlikne. De veiledende kriteriene for rapportering er oppført i vedlegg til forordningen.

Merknader

Forordningen vil, sammen med rådsforordning (EF) nr. 736/96, måtte innarbeides i norske forskrifter, men har i seg selv ingen nevneverdige administrative eller økonomiske konsekvenser.

Status

Rettsakten er under vurdering i EFTA-/EØS-landene.

## **Vedlegg VI Trygd**

**300 D 0141 Den administrative kommisjon for trygd for vandrearbeideres beslutning nr. 174 av 20. april 1999 vedrørende fortolkningen av artikkel 22a i rådsforordning (EØF) nr. 1408/71**

Sammendrag av innholdet

Beslutningen inneholder presisering av betydningsinnholdet av uttrykket "trygdede" ("insured persons"), og reflekterer i beslutningsform at begrepet "trygdet i henhold til en medlemsstats lovgivning" ("insured under the legislation of a Member State") i artikkel 22a skal forstås som "enhver person som er statsborger i en medlemsstat og trygdet med rett til medisinsk stønad i en medlemsstat". Dette omfatter ikke tredjelandsborgere, som likevel avleder rett fra personer som nevnt for så vidt det dreier seg om familiemedlemmer av en av medlemsstatenes statsborgere og vedkommende bor sammen med dem i en medlemsstat.

### Merknader

Beslutningen ble vedtatt av Den administrative kommisjon for trygd for vandrearbeidere 20. april 1999 i medhold av forordning (EØF) nr. 1408/71 artikkel 81 bokstav a. Forordning 1408/71 er inkorporert i norsk rett ved forskrift av 25. april 1997 nr. 384 med hjemmel i en rekke lover, herunder lov om folketrygd §§ 1-3 og 25-15.

Beslutningen medfører ikke behov for endringer i forhold til norsk rett.

### Status

Rettsakten er under vurdering i EFTA-/EØS-landene.

**300 D 0142 Den administrative kommisjon for trygd for vandrearbeideres beslutning nr. 175 av 23. juni 1999 vedrørende fortolkningen av naturalytelse ved sykdom, graviditet og fødsel iht artikkel 19 nr. 1 og 2, artikkel 22, artikkel 22a, artikkel 22b, artikkel 25 nr. 1, 3 og 4, artikkel 26, artikkel 28 nr. 1, artikkel 28a, artikkel 29, artikkel 31, artikkel 34a og artikkel 34b i rådsforordning (EØF) nr. 1408/71 og beregningen av refusjonsbeløpene iht artikkel 93, artikkel 94 og artikkel 95 i rådsforordning (EØF) nr. 574/72, så vel som forskuddsbetaling iht artikkel 102 nr. 4 i den samme forordning**

### Sammendrag av innholdet

Beslutningen er en revisjon av beslutning nr. 109 som den erstatter. Den inneholder bestemmelser om hvilke utgifter som skal tas med i forbindelse med refusjon av utgifter til naturalytelser. Det blir presisert at også pleierelaterte ytelser og tjenester, så som utgifter til pleie i hjemmet eller i spesialiserte institusjoner, til innkjøp av nødvendige hjelpemidler eller særlig utforming av boligen, skal inngå i beregningsgrunnlaget for rundsumsbeløpene iht artikkel 93, artikkel 94 og artikkel 95 i rådsforordning (EØF) nr. 574/72. Begrepet naturalytelser ved sykdom, graviditet og fødsel skal således omfatte pleieytelser såfremt de oppfyller de objektive kriterier anvendt av Domstolen, idet det tas hensyn til at Domstolen i dommen av 5. mars 1998 i sak C-160/96 (Molenaar) har fastslått at naturalytelser for pleieformål som supplerer syketrygden med henblikk på å bedre pleietrengendes helse og levekår, skal anses som ytelser ved sykdom i den i artikkel 4 nr. 1 bokstav a) og b) i rådsforordning (EØF) nr. 1408/71 anførte forstand. Utgifter til legevitenskapelig forskning, tilskudd til institusjoner som utfører forebyggende arbeid, og som er bestemt for allment forebyggende helsearbeid, og andre generelle tiltak som ikke gjelder konkrete stønadsformål (bestemte risiki), skal derimot ikke tas med ved beregningen av de samlede årlige utgifter til naturalytelser ved sykdom.

### Merknader

Beslutningen ble vedtatt av Den administrative kommisjon for trygd for vandrearbeidere 23. juni 1999 i medhold av forordning (EØF) nr. 1408/71 artikkel 81 bokstav a. Forordning 1408/71 og forordning 574/72 er inkorporert i norsk rett ved forskrift av 25. april 1997 nr. 384 med hjemmel i en rekke lover, herunder lov om folketrygd §§ 1-3 og 25-15.

Beslutningen medfører ikke behov for endringer i norsk rett.

### Status

Rettsakten er under vurdering i EFTA-/EØS-landene.

## **Vedlegg VII Gjensidig godkjenning av yrkeskvalifikasjoner**

### **398 L 0005 Rådsdirektiv 98/5 /EF av 16. februar 1998 om etableringsrett for advokater**

#### Sammendrag av innholdet

Direktivets hovedformål er å forenkle utenlandske advokaters adgang til å utøve advokatbistand på permanent basis i et annet medlemsland.

Ifølge direktivet skal en advokat ha rett til å få utstedt advokatbevilling i et annet medlemsland enten ved å godtgjøre tre års uavbrutt praksis i vertslandets rett (art. 10.1), eller ved å gjennomføre en egnethetsprøve (art. 10.2) eller ved å kompensere for manglende praksis i vertslandets rett med kurs, seminarer o.l. (art. 10.3). Vedkommende må i så fall også møte til intervju.

En advokat som ønsker å etablere seg i et annet medlemsland plikter iht. art. 3 å registrere sin virksomhet hos kompetent myndighet i vertslandet.

Etter direktivets art. 6 skal advokater som praktiserer i vertslandet med sitt hjemlands tittel være underlagt vertslandets regler for god advokatskikk.

I følge art. 7 nr. 3 skal tilsynsmyndighetene i vertslandet underrette tilsynsmyndighetene i vedkommende advokats hjemland om eventuelle disiplinærforføyninger overfor vedkommende advokat.

### Merknader

Direktivet innebærer en utvidelse av utenlandske advokaters adgang til å få norsk advokatbevilling. Pr. i dag oppstilles det i advokatforskriften

av 20. desember 1996 kap. 9 jf. rådsdirektiv 89/48/EØF som en absolutt betingelse for å oppnå norsk advokatbevilling at vedkommende har gjennomført en egnethetsprøve. Det er i direktivet ikke gitt nærmere retningslinjer om hvor kort tids praksis som skal kunne godtas eller hvilke krav som skal stilles til omfanget av kurs osv. Dette vil kunne få den uheldige konsekvens at art. 10.3 praktiseres ulikt i de enkelte land.

Det er for øvrig positivt at utenlandske advokater uttrykkelig undergis vertslandets regler for god advokatskikk samt at det innføres en underretningsplikt for tilsynsmyndighetene i vertslandet.

Direktivet medfører ikke behov for lovendring. Det vil kun måtte foretas endringer i advokatforskriften.

#### Status

Utkast til beslutning om innlemmelse i EØS-avtalen er overlevert Kommisjonen.

### **398 L 0021 Kommisjonsdirektiv 98/21/EF av 8. april 1998 om endring av rådsdirektiv 93/16/EØF om fri bevegelse for leger og om gjensidig godkjenning av deres diplomer, eksamensbevis og andre kvalifikasjonsbevis**

#### Sammendrag av innholdet

Dette kommisjonsdirektivet er utarbeidet fordi Nederland, Belgia og Luxembourg trengte et lovgrunnlag for å kunne inkludere spesialistutdanningen yrkesmedisin og Sverige trengte et lovgrunnlag for å kunne inkludere spesialistutdanningen sosialmedisin.

#### Merknader

Direktivet er utarbeidet på bakgrunn av de ovennevnte lands behov, og vil ikke medføre endringer i norsk lovgivning.

#### Status

Utkast til beslutning om innlemmelse i EØS-avtalen er overlevert Kommisjonen.

**398 L 0063 Kommisjonsdirektiv 98/63/EF av 3. september 1998 om endring av rådsdirektiv 93/16/EØF om fri bevegelse for leger og om gjensidig godkjenning av deres diplomer, eksamensbevis og andre kvalifikasjonsbevis**

Sammendrag av innholdet

Direktivet endrer rådsdirektiv 93/16/EØF, som er en del av EØS-avtalen (jf. Særskilt vedlegg 2 til St. prp. nr 40 (1993-94), bind 11A, side 87).

Kommisjonsdirektivet tilføyer nedennevnte betegnelser og spesialistutdanninger gitt i nedennevnte land på listen over spesialistutdanninger for to land eller flere. Tilføyer, betegnelser og utdanninger på listen innebærer at medlemslandene forplikter seg til å gi kvalifikasjonsbevis for slike utdanninger fra andre medlemsland samme virkning på sitt territorium som de bevis de selv utsteder.

Det forente kongeriket trengte et lovgrunnlag for å inkludere nevrokirurgi, indremedisin, ortopedi, patologi, psykiatri, medisinsk mikrobiologi, torax-kirurgi, kardiologi, veneriske sykdommer, diagnostisk radiologi, onkologi, geriatri, nyresykdommer, infeksjonssykdommer, samfunnsmedisin.

Luxembourg trengte et lovgrunnlag for å inkludere spesialistutdanningen klinisk biologi, gastro-enterologisk kirurgi, nukleær medisin, kjevekirurgi, munnhulesykdommer og kjevekirurgi.

Hellas trengte et lovgrunnlag for å inkludere spesialistutdanningen onkologi, karkirurgi, samfunnsmedisin.

Belgia, Irland og Det forente kongeriket trengte et lovgrunnlag for å inkludere spesialistutdanningen neurologisk medisin og akuttmedisin.

Danmark, Spania, Italia, Irland, Finland, Sverige og Det forente kongeriket trengte et lovgrunnlag for å kunne inkludere spesialistutdanningen klinisk biologi, gastro-eterologisk medisin, atommedisin.

Hellas trengte et lovgrunnlag for å kunne inkludere spesialistutdanningen klinisk nevrofysiologi.

Merknader

Direktivet er utarbeidet på bakgrunn av de ovennevnte lands behov og vil ikke medføre endringer i norsk lovgivning.

Status

Utkast til beslutning om innlemmelse i EØS-avtalen er overlevert Kommisjonen.

**399 L 0042 Europaparlamentets- og rådsdirektiv 1999/42/EF av 7. juni 1999 om innføring av en ordning for godkjenning av eksamensbevis for de former for yrkesvirksomhet som er omfattet av direktivene om liberalisering og om overgangsordninger, og til supplering av den generelle ordningen for godkjenning av eksamensbevis (3. generelle direktiv)**

Sammendrag av innholdet

Direktivet opphever de 35 såkalte liberaliserings- og overgangs-direktiver fra perioden 1963 – 1982. Direktivet gjelder godkjenning av eksamensbevis for de former for yrkesvirksomhet som er omfattet av direktivene om liberalisering og om overgangordninger som er en del av EØS-avtalen (jf. Særskilt vedlegg 2 til St.prp. nr. 100 (1991-92), bind 11 s. 405-544). Det representerer dermed en betydelig forenkling av EU-lovgivningen med hensyn til godkjenning av yrkeskvalifikasjoner. I tillegg utfyller det de to generelle direktivene for gjensidig godkjenning av yrkeskvalifikasjoner – rådsdirektiv 89/48/EØF av 21. desember 1988 om en generell ordning for godkjenning av diplomer (sic) for høyere yrkeskompetansegivende utdanning av minst tre års varighet og rådsdirektiv 92/51/EØF av 18. juni 1992 om annen generelle ordning for godkjenning av yrkeskompetansegivende utdanning som supplement til direktiv 89/48 EØF (jf. Særskilt vedlegg 2 til St.prp. nr.100 (1991-92), og 40 (1993-94), bind 11 respektive 11A, s. 277 og s. 67) og supplerer den generelle ordningen for godkjenning av eksamensbevis og andre yrkeskvalifikasjoner. Det er verd å merke at de tre generelle direktivene kun gjelder godkjenning for regulerte yrker. Det er det enkelte land som bestemmer hvilke yrker som skal være regulert. De yrker det tredje generelle direktiv kan gjelde for, er nevnt i et særskilt vedlegg A til direktivet.

Som i første og andre generelle direktiv, inneholder også det tredje bestemmelser om at en medlemsstat ikke kan nekte en statsborger fra en (annen) medlemsstat å oppta eller utøve et yrke vedkommende er kvalifisert for i hjemlandet, med manglende kvalifikasjoner som begrunnelse, uten etter en vurdering av vedkommendes samlede kvalifikasjoner. Dersom disse svarer til nasjonale krav, kan medlemsstaten ikke nekte vedkommende å utøve den angjeldende yrkes- eller næringsvirksomhet. Dersom det derimot viser seg at det er vesentlige forskjeller i kunnskaper og ferdigheter, skal vedkommende få anledning til å bøte på dette. I slike tilfeller skal vertsmedlemsstaten etter bestemte kriterier gi søkeren anledning til å velge mellom prøvetid og egnethetstest i samsvar med direktiv 89/48/EØF og 92/51/EØF. Dersom det dreier seg om en selvstendig næringsdrivende eller en næringslivsleder på et område der yrkesutøvelsen krever kjennskap til nasjonale bestemmelser, er det vertsstaten som kan bestemme om vedkommende skal gjennomgå prøvetid eller bestå en egnethetstest.

Dersom det i vertsstaten kreves vandelsattest, bevis for at yrkesutøveren/den næringsdrivende ikke tidligere har gått konkurs, forsikringsbevis eller liknende, skal dette eller tilsvarende attester også kunne kreves av søkere fra andre medlemsland.

Det kreves at vertsmedlemsstatens kompetente myndigheter skal behandle saker etter dette direktivet hurtigst mulig, og fatte vedtak senest 4 måneder etter at fullstendig dokumentert søknad er levert. Det kan utpekes en koordinator for direktivet fra hvert medlemsland. Medlemsstatene må hvert annet år etter 1. januar 2001 sende rapport om gjennomføringen av direktivet.

#### Merknader

Direktivene som dette direktivet erstatter og utfyller, er gjennomført i Norge. Det vil ikke være behov for lovendringer. Behovet for evt. forskriftsendringer er under vurdering.

Så vidt vites vil EFTA-/EØS-landene også etter ikrafttreddelsen av det nye direktivet bli innbudt som observatører på møtene for koordinatorene og rådgivende grupper.

#### Status

Utkast til beslutning om innlemmelse i EØS-avtalen er overlevert Kommisjonen.

### **399 L 0046 Kommisjonsdirektiv 1999/46/EF av 21. mai 1999 om endring av rådsdirektiv 93/16/EØF om fri bevegelse for leger og gjensidig godkjenning av deres vitnemål, eksamensbevis og andre kvalifikasjonsbevis**

#### Sammendrag av innholdet

Kommisjonsdirektiv 1999/46/EF er det tredje endringsdirektivet til "legedirektivet" 93/16/EØF. De to andre er kommisjonsdirektiv 98/21/EF og 98/63/EF – jf. omtale ovenfor.

Direktiv 1999/46/EF er fremmet på bakgrunn av forslag fra Italia, og til dels også Spania, om å endre listen med de ulike legespesialiseringer som skal omfattes av ordningen for gjensidig godkjenning av yrkeskvalifikasjoner. Spesialiseringene som omfattes av direktivet er:

gynekologi – obstetikk, oftalmologi, lungesykdommer, klinisk biologi, mikrobiologi – bakteriologi, plastisk kirurgi, gastro-enterologi (fordøyelsessykdommer), endokrinologi, fysikalsk medisin og rehabilitering, biokjemi, diagnostisk radiologi, radioterapi, geriatri og samfunnsmedisin. De fleste av disse spesialiseringene er fra norsk side allerede omfattet av EØS-avtalen, idet de ble meldt inn i forbindelse

med gjennomføringen av rådsdirektiv 93/16/EØF i hele EØS-området. Det nye er at godkjenningen i hht. direktivet nå også gjelder til/fra Italia (og Spania for samfunnsmedisin).

Det viktigste aspektet ved 1999/46/EF i forhold til de andre endringsdirektivene til 93/16/EØF er at for første gang siden 93/16/EØF ble vedtatt, har to spesialiseringer blitt flyttet fra artikkel 7 (vitnemål og andre kvalifikasjonsbevis for leger med spesialistutdanning som benyttes i to eller flere medlemsland) til artikkel 5 (vitnemål og andre kvalifikasjonsbevis for leger med spesialistutdanning som er felles for alle medlemsland) og med det fått allmenngyldighet i hele EU-området. Dette gjelder spesialiseringene diagnostisk radiologi og radioterapi.

#### Merknader

Direktivet gir Norge og de andre EFTA-/EØS-landene anledning til å melde inn tilsvarende spesialiseringer, slik at ut- og innreisende medisinske spesialister innenfor EØS-området lettere blir sikret godkjenning av sine kvalifikasjoner også med hensyn til spesialiseringen. I tillegg gir det anledning til eventuell oppdatering, ajourføring og redigering av betegnelsene på relevante innmeldte spesialiseringer til direktiv 93/16/EØF i tråd med den faglige utviklingen på området. Direktivet medfører ikke behov for endringer i norsk rett.

#### Status

Utkast til beslutning om innlemmelse i EØS-avtalen er overlevert Kommisjonen.

**300 L 0005 Kommisjonsdirektiv 2000/5/EF av 25. februar 2000 om endring av vedlegg C og D til rådsdirektiv 92/51/EØF om annen generelle ordning for godkjenning av yrkeskompetansegivende utdanning som supplement til direktiv 89/48/EØF**

#### Sammendrag av innholdet

Direktivet gjelder rent tekniske endringer for Det forente kongerike Storbritannia og Nord-Irland og Østerrike i vedleggene C og D til rådsdirektiv 92/51/EØF, kalt det andre generelle direktiv for gjensidig godkjenning av yrkeskvalifikasjoner. Direktiv 2000/5/EF er fremmet i henhold til artikkel 15 i direktiv 92/51/EØF på bakgrunn av endringer i utdanninger og/eller institusjonsstruktur i Det forente kongerike og Østerrike.

For Det forente kongerike er nå "approved social worker – mental health (godkjent sosioarbeider mental helse)" og "trade mark agent

(varemerkeagent)" fjernet fra vedlegg C til direktiv 92/51/EØF, førstnevnte fordi det ikke er regulert, sistnevnte fordi utdanningen nå kan defineres inn i direktivets Artikkel 1(a), første underavsnitt, annet ledd (i), dvs. høyere utdanning. Videre er "certified technically competent person in waste management (godkjent teknisk kyndig person i ledelse av avfallshåndtering)" tatt inn i liste C såfremt kvalifikasjonen er akkreditert i Det forente kongerike som nasjonal yrkeskvalifikasjon (NVQ) nivå 3 og 4. I tillegg har ordlyden i del ("Section") 5 av vedlegg C blitt omskrevet både fordi det ikke lenger gis godkjenning av utdanninger som tilsvarende eller ekvivalent med NVQer, og fordi "the National Council for Vocational Qualifications (det nasjonal rådet for yrkeskvalifikasjoner)" nå har blitt erstattet av et annet organ. Det er derfor ikke lenger nødvendig å spesifisere den kompetente myndigheten i direktivteksten. Henvisningen til "the National Council for Vocational Qualifications" skal av den grunn også strykes i vedlegg D til direktiv 92/51/EØF.

For Østerrike har nye spesialiserte grunnutdanninger for barne- og ungdomssykepleiere og psykiatriske sykepleiere blitt tatt inn i vedlegg C til direktiv 92/51/EØF, da utdanningene fører til kvalifikasjoner, yrkesaktiviteter og –ansvar som i nivå tilsvarende det som gjelder kvalifikasjoner fra høyere utdanning som omtalt i 92/51/EØF artikkel 1(a), første underavsnitt, annet ledd (i).

#### Merknader

Kommisjonsdirektiv 2000/5/EF er av rent teknisk karakter, da det dreier seg om endringer i vedlegg C og D til rådsdirektiv 92/51/EØF, som er implementert i Norge gjennom EØS-avtalen (jf. Særskilt vedlegg 2 til St. prp. nr. 100(1993-94) bind 11A s. 67). Disse vedleggene omhandler utdanninger/yrkeskvalifikasjoner med særegen struktur. Endringene i direktivet medfører, vil bare ha betydning i den grad vi får innvandrere fra Det forente kongerike og Østerrike med de omtalte kvalifikasjonene og som søker å få disse godkjent i Norge.

#### Status

Utkast til beslutning om innlemmelse i EØS-avtalen er overlevert Kommisjonen.

## Vedlegg IX Finansielle tjenester

### Kapittel I Forsikring

**300 L 0026 Europaparlaments- og rådsdirektiv 2000/26/EF av 16. mai 2000 om tilnærming av medlemsstatenes lovgivning om ansvarsforsikring for motorvogner og om endring av rådsdirektiv 73/239/EØF og 88/357/EØF (fjerde motorvognforsikringsdirektiv)**

#### Sammendrag av innholdet

Rådsdirektiv 73/239/EØF og 88/357/EØF, som er en del av EØS-avtalen (jf. særskilt vedlegg 2 til St.prp. nr. 100 (1991-92) bind 10 s. 5 og s. 26), utgjør første og andre skadeforsikringsdirektiv. Direktivene inneholder deltaljert informasjon om hva som skal regnes som skadeforsikring, og hjemler fri adgang til tjenesteyting i EØS-området med hensyn til stor risiko, blant annet motorvognforsikring. Direktiv 2000/26/EF er det fjerde i rekken av motorvognforsikringsdirektiver. De tre første er rådsdirektiv 72/166/EØF, 84/5/EØF og 90/232/EØF, som alle er en del av EØS-avtalen (jf. særskilt vedlegg 2 til St.prp. nr. 100 (1991-92) bind 10 s. 58, 61 og 72). Det fjerde motorvognndirektivet viderefører formålet til de tre foregående, dvs. fri bevegelighet av personer og forsikringstjenester.

Formålet med direktiv 2000/26/EF er å forbedre beskyttelsen av EØS-borgere som skades av en motorvogn i et annet EØS-land enn der de bor, for eksempel som turister. Direktivet supplerer systemet med det grønne forsikringskort, og vil styrke en skadelidts rettsstilling og lette utbetaling av erstatning på tvers av landegrensene. Det innføres adgang til å anlegge søksmål direkte mot forsikringsgiver og dennes representant, og alle forsikringsselskaper plikter å utpeke skadebehandlingsrepresentanter i alle andre medlemsland enn der selskapet har sin konsesjon. Representanten skal behandle alle krav i forbindelse med uhell som nevnt. Det skal videre opprettes informasjonskontorer som skal bistå skadelidte, og erstatningsorgan, i hvert medlemsland. Sistnevnte organ skal utbetale erstatning i de tilfelle forsikringsselskapene ikke har fulgt bestemmelsene i direktivet.

#### Merknader

Bilansvarslova § 4 gir hjemmel for direkte krav mot forsikringsselskap. Når det gjelder krav om skadebehandlingsrepresentant finnes ingen regler i bilansvarslovgivningen. Dette antas å måtte tas inn i lovgivningen om tilsyn med norske forsikringsselskaper. Plikten til å ha et informasjonskontor må hjemles i forskrift om trafikktrygd, med

hjemmel i bilansvarslova. Plikt til opprettelse av et erstatningsorgan må innføres ved ny lov og/eller forskrift. Forpliktelsene nevnt over skal sanksjoneres ved overtredelse, og disse må gjennomføres ved lovendring i bilansvarslovgivningen og lovgivningen om tilsyn med forsikringsselskaper.

En gjennomføring av direktiv 2000/26/EF i Norge antas ikke å få store økonomiske eller administrative konsekvenser.

Trafikkforsikringsforeningen vil påta seg oppgavene som informasjonssenter og erstatningsorgan.

#### Status

Rettsakten er under vurdering i EFTA-/EØS-landene

## **Kapittel II Bank**

### **300 L 0012 Europaparlaments- og rådsdirektiv 2000/12/EF av 20. mars 2000 om adgang til å starte og utøve virksomhet som kredittinstitusjon**

#### Sammendrag av innholdet

Direktivet innebærer en konsolidering av syv direktiver om bank- virksomhet som alt er en del av EØS-avtalen. Direktivet er en endring av tidligere forslag KOM (97) 706. Det er foretatt mindre formulerings- og formendringer, og referanser til ECU er erstattet med referanser til EURO. Direktivet inneholder ingen substansielle endringer.

Direktivene som omfattes av konsolideringen er:

- Rådsdirektiv 73/183/EØF av 28. juni 1973 om opphevelse av restriksjonene på etableringsadgangen og på adgangen til å yte tjenester når det gjelder bankers og andre finansinstitusjoners selvstendige næringsvirksomhet (jf. Særskilt vedlegg 2 til St.prp.nr.100 (1991-92), bind 10, s. 109)
- Første rådsdirektiv 77/780/EØF av 12. desember 1977 om samordning av lover og forskrifter om adgang til å starte og utøve virksomhet som kredittinstitusjon (jf. Særskilt vedlegg 2 til St.prp.nr.100 (1991-92), bind 10, s. 117)
- Annet rådsdirektiv 86/646/EØF av 15. desember 1989 om samordning av lover og forskrifter om adgang til å starte og utøve virksomhet som kredittinstitusjon og om endring av direktiv 77/780/EØF (jf. Særskilt vedlegg 2 til St.prp.nr.100 (1991-92), bind 10, s. 126)

- Rådskonklusjon 89/299/EØF av 17. april 1989 om kredittinstitusjoners ansvarlege kapital (jf. Særskilt vedlegg 2 til St.prp.nr.100 (1991-92), bind 10, s. 138)
- Rådskonklusjon 89/647/EØF av 18. desember 1989 om kredittinstitusjoners kapitaldekning (jf. Særskilt vedlegg 2 til St.prp.nr.100 (1991-92), bind 10, s.143)
- Rådskonklusjon 92/30/EØF av 6. april 1992 om tilsyn med kredittinstitusjoner på konsolidert grunnlag (jf. Særskilt vedlegg 2 til St.prp.nr. 40 (1992-93), bind 10A, s.73)
- Rådskonklusjon 92/121/EØF av 21. desember 1992 om tilsyn og kontroll med kredittinstitusjoners store engasjementer (jf. Særskilt vedlegg 2 til St.prp.nr. 40 (1992-93), bind 10A, s.79)

#### Merknader

Direktivene som berøres er allerede gjennomført i norsk rett. Siden det ikke foretas realitetsendringar, vil gjennomføring i norsk rett neppe kreve forskriftsendring.

#### Status

Rettsakten er under vurdering i EFTA-/EØS-landene

### **(Uten nr.) Europaparlaments- og rådskonklusjon 2000/.../EF av ... om adgangen til å starte og utøve virksomhet som utsteder av elektroniske penger**

#### Sammendrag av innholdet

Direktivet tar sikte på å regulere utstedere av elektroniske penger som ikke er kredittinstitusjoner (dvs. banker). Slike foretak skal etter forslaget være underlagt regler om hvitvasking av penger og konsolidert tilsyn på lik linje med kredittinstitusjoner. Videre foreslås visse minimumskrav til ansvarlig kapital, begrensningar på hvilken annen virksomhet slike foretak skal kunne utøve og begrensningar på hvilke investeringar slike foretak skal kunne foreta. Foretakene vil kunne drive virksomhet innan hele EØS-området dersom de har tillatelse til å drive slik virksomhet fra kompetente myndigheter i én medlemsstat.

Det vedtas vidare endringar i første rådskonklusjon 77/780/EØF om samordning av lover og forskrifter om adgangen til å starte og utøve virksomhet som kredittinstitusjon ("første bankdirektiv", jf. Særskilt vedlegg 2 til St.prp.nr. 100 (1991-92), bind 10 s. 117). Endringen i første bankdirektiv innebærer at utstedere av elektroniske penger skal defineres som en kredittinstitusjon, men som nevnt ovenfor vil slike foretak bare i begrenset grad bli underlagt de alminnelige reglene for

kredittinstitusjoner. Dette henger sammen med virksomhetsbegrensningene som foreslås for utstedere av elektroniske penger.

#### Merknader

Utstedere av elektroniske penger er ikke særskilt regulert i norsk rett. Banklovkommisjonen har i sin fjerde utredning (NOU 1998:14 om finansforetak mv) foreslått regler om utstedere av elektroniske penger. Utredningen har vært på høring, og er til behandling i Finansdepartementet.

#### Status

Rettsakten er under vurdering i EFTA-/EØS-landene.

### **Vedlegg X Audiovisuelle tjenester**

#### **398 L 0084 Europaparlaments- og rådsdirektiv 98/84/EF av 20. november 1998 om rettslig beskyttelse av tjenester basert på betinget adgang**

##### Sammendrag av innholdet

Direktivet er en oppfølging av Grønnebok av 6. mars 1996 om rettslig beskyttelse av kodede tjenester i det indre marked (KOM(96) 76. Det har som mål å innføre et ensartet beskyttelsesnivå for tjenester basert på betinget adgang, dvs. adgang betinget av forutgående autorisasjon, for å sikre betaling av tjenesten. Slike betingede tjenester kan f.eks. være de nye radio- og TV-tjenester samt teleformidlede bestillingstjenester. Bransjene som tilbyr slike betingede tjenester, taper hvert år store inntekter som følge av billige piratutgaver av tilgangsautorisasjoner, f.eks. piratdekodere til TV-sendinger. Rettighetshaverne til innholdet i tjenestene er også skadelidende, fordi avgifter på bruk av innhold i mange tilfelle beregnes i forhold til antall registrerte mottakere av tjenestene.

I Grønneboken ba Kommisjonen høringsinstansene vurdere forbud mot fremstilling, salg, ervervsmessig og privat besittelse, installasjon av og salgsfremmende tiltak for dekoderutstyr som gjør det mulig å motta en kodet tjeneste uten tillatelse, samt dekoding uten tillatelse. Direktivet omfatter imidlertid ikke forbud mot privat besittelse. Medlemslandene pålegges å innføre sanksjoner mot overtredelse av reglene. Direktivet er et minimumsdirektiv, med mulighet for det enkelte medlemsland til å innføre strengere regler.

### Merknader

Norge har lovgivning som delvis dekker de forhold som reguleres i direktivet. Straffeloven § 262 gjør det straffbart å skaffe tilgang til kodede kringkastingssignaler uten avtale/ betaling. Andre tjenester som dekkes av direktivet, såkalte ”informasjonssamfunnstjenester”, dekkes ikke. Paragraf 262 innebærer at blant annet produsenten og distributøren av utstyr som på ulovlig vis gir tilgang til kringkastingssignaler, etter omstendighetene kan straffes. Ved gjennomføring av direktivet må straffeloven paragraf 262 endres slik at bestemmelsen også omfatter ”informasjonssamfunnstjenester”.

### Status

Utkast til beslutning om innlemmelse i EØS-avtalen er overlevert Kommisjonen.

## **Vedlegg XI Telekommunikasjonstjenester**

**300 D 1215 Europaparlaments- og rådsvedtak 1215/2000/EF av 16. mai 2000 om forlengelse av europaparlaments- og rådsvedtak 97/710/EF av 24. mars 1997 om en koordinert fremgangsmåte for godkjenning innenfor satellittbasert personkommunikasjonstjenester i Fellesskapet**

### Sammendrag av innholdet

Vedtaket forlenger varigheten av europaparlaments- og rådsvedtak 97/710/EF av 24. mars 1997 om en koordinert fremgangsmåte for godkjenning innenfor satellittbasert personkommunikasjonstjenester i Fellesskapet til 31. desember 2003. Vedtak 97/710/EF er tatt inn i EØS-avtalen (jf. EØS-komiteens beslutning nr. 6 av 29. januar 1999), og var opprinnelig ment å utløpe 13. mai 2000. Forlengelsen tar sikte på å være til EUs arbeid med å forenkle telekommunikasjons-lovgivningen, og oppdatere den i forhold til den gradvise integrasjonen mellom medie-tele- og IT-sektorene er ferdig, slik at vedtaket danner basis for regulering på dette området inntil det nye regelverket er klart.

Vedtak 97/710/EF tar sikte på å etablere prosedyrer for en harmonisert bruk av frekvenser og regulering av visse satellittsystemer innen EU. Bakgrunnen for vedtaket er ønsket om å avverge nasjonale beslutninger i medlemslandene som kan svekke EU-landenes felles interesser. Vedtaket gir CEPT (Comité Européen de Poste et Telecommuication), hvor 43 europeiske land er medlemmer, mandat til å fatte beslutninger om harmonisering av konsesjonsvilkår og bruk av frekvenser i Europa innen september 1997. Hvis antallet autorisasjoner for å tilby

satellittjenester må begrenses av frekvenshensyn, er landene forpliktet til å koordinere sine beslutninger om restriksjoner.

#### Merknader

Det opprinnelige vedtaket medførte at forholdene ble lagt bedre til rette for en hensiktsmessig internasjonal kommunikasjon, når satellittsystemene ble operative i perioden 1998-2000. Vedtaket ble gjennomført ved å følge CEPTs forslag til europeisk harmonisering ved utstedelse av konsesjoner til nye satellittsystemer.

CEPT fattet på bakgrunn av vedtak 97/710/EF CEPT-vedtak 30. juni 1997 om harmonisert bruk av spektrum for personlig satellittkommunikasjon og 3. juli 1997 om harmonisering av tillatelser og koordinering av prosedyrer for personlig satellittkommunikasjon. Norge har sluttet seg til CEPTs beslutninger, fordi det anses fordelaktig med en viss harmonisering på frekvensområdet. Norge støtter dermed en harmonisert fremgangsmåte for personlig satellittkommunikasjon og tar sikte på å følge de anbefalinger som fremkommer av CEPT samarbeidet.

Vedtaket inneholder koblinger til EUs lisensdirektiv (97/13/EF) som er implementert i forskrift om offentlig telenett og offentlige teletjenester.

Vedtaket innebærer en videreføring av eksisterende forpliktelser på området. Vedtaket medfører ikke behov for nye regelendringer utover de som allerede er foretatt.

#### Status

Utkast til beslutning om innlemmelse i EØS-avtalen er overlevert Kommisjonen.

### **300 L 0031 Europaparlaments- og rådsdirektiv 2000/31/EF av 8. juni 2000 om visse rettslige aspekter av informasjonssamfunnstjenester, særskilt elektronisk handel, i det indre marked**

#### Sammendrag av innholdet

Kommisjonen ønsker å etablere et felles rettslig rammeverk for elektronisk handel i Europa. Et slikt rammeverk vil medvirke til gjennomføringen av det indre marked og til at det kan dras fordel av det økonomiske vekstpotensialet i den nye teknologien og de valgmuligheter elektronisk handel gir forbrukeren. Kommisjonen la frem et forslag til direktiv den 7. desember 1998. Et endelig forslaget ble vedtatt den 8. juni i år.

Direktivet skal sikre et velfungerende marked for kommersielle tjenester som tilbys over nettet etter en individuell forespørsel. Direktivet regulerer enkelte sider av elektronisk avtaleinngåelse og elektronisk markedsføring, bl.a. skal markedsføring via e-post være lett gjenkjennelig som reklame. Videre reguleres ansvar for formidling av innholdet i meldingene og adgangen til å etablere seg som markedsaktør. Direktivet bygger på prinsippet om hjemlandskontroll og gjensidig anerkjennelse.

#### Merknader

Norsk rett inneholder ikke noe samlet regelsett for disse kommersielle tjenestene. Utgangspunktet er at reglene om avtaleinngåelse, markedsføring, erstatning, offentlig kontroll osv. dermed også gjelder for elektronisk handel. Direktivet berører således en rekke norske regler.

Prinsippet om hjemlandskontroll, dvs. at tilbydere av tjenestene skal være underlagt loven i den stat der tilbyder er etablert, kan være vanskelig å implementere i norsk rett av hensyn til våre lovvalgsregler.

Per i dag er det ennå ikke utarbeidet noen oversikt over hvilke deler av direktivet som allerede er regulert i norsk rett og hvilke deler som må implementeres. Det er også uklart hvordan implementeringen skal skje; i eksisterende regelverk, i en ny lov eller i en kombinasjon av disse alternativene. Forslag til implementering av direktivet vil bli sendt på høring rundt nyttår.

Direktivet har primært rettslige konsekvenser.

#### Status

Rettsakten er under vurdering i EFTA-/EØS-landene

**300 X 0417 Kommisjonsrekommendasjon 2000/417/EF av 25. mai 2000 om tilgang til det faste aksessnettet - tilrettelegging for konkurrerende tilbud av et fullstendig utvalg av elektroniske kommunikasjonstjenester, inkludert bredbånds multimedietjenester og høyhastighets internettjenester**

#### Sammendrag av innholdet

Kommisjonsrekommendasjon 2000/417/EF av 25. mai 2000 om tilgang til det faste aksessnettet har som formål å fremme konkurransen om å tilby et fullstendig utvalg av elektroniske kommunikasjonstjenester, inkludert bredbånds multimedietjenester og høyhastighets internettjenester.

I medlemsland hvor det ikke allerede tilbys full tilgang til det faste kobber-aksessnett anbefaler Kommisjonen at tilbydere med sterk markedsstilling i det faste nettet pålegges å tilby slik tilgang på oversiktlige, rettferdige og ikke-diskriminerende vilkår. Et slikt pålegg skal ikke være til skade for de eksisterende forpliktelsene om å (1) imøtekomme andre former for tilgang inkludert delt tilgang til de faste aksessnett, og (2) etterkomme prinsippet om ikke-diskriminering ved bruk av det faste offentlige telefonnettet for å levere høyhastighetstjenester til tredje part.

Det anbefales at prinsippet om kostnadsorientering benyttes for prising av tilgang til kobber aksessnett. Når det anses som hensiktsmessig, bør medlemslandene fastsette metode for prissetting og evt. fastsette prisene direkte.

#### Merknader

Formålet med rekommandasjonen er i overensstemmelse med norsk teleregulering. I Norge tilbyr tilbyder med sterk markedsstilling i det faste nettet tilgang til det faste kobber aksessnett. Det er likevel lagt opp til å forskriftsfeste en slik plikt, jf. St. meld. nr. 24 (1999-2000) og Innst. S. nr 146 (1999-2000). Kommisjonen la 12. juli 2000 også frem et utkast til en forordning om tilgang til det faste aksessnett.

#### Status

Rettsakten er under vurdering i EFTA-/EØS-landene.

## **Vedlegg XII Fri bevegelighet for kapital**

### **300 L 0035 Europaparlaments- og rådsdirektiv 2000/35/EF av 29. juni 2000 om bekjempelse av forsinket betaling i handelstransaksjoner**

#### Sammendrag av innholdet

Direktivet har som formål å innføre ensartede regler innenfor EU-området om forsinket betaling i handelstransaksjoner.

Handelstransaksjoner er definert som forretningsmessige transaksjoner mellom virksomheter eller mellom virksomheter og det offentlige, som innebærer levering av varer eller tjenester mot vederlag.

Direktivet inneholder regler om konsekvensen av forsinket betaling. Skyldneren må betale forsinkelsesrenter til fordringshaveren fra dagen etter siste rettidige betalingsdag eller etter utløpet av den avtalte betalingsfrist. Betalingsfristen kan avtales mellom partene. Dersom det ikke er avtalt betalingsfrist, starter forsinkelsesrenter å løpe fra et

bestemt tidspunkt, som varierer noe ut ifra de faktiske omstendigheter. Dersom fordringshaveren selv er skyld i at skyldneren ikke betaler i tide, kan fordringshaveren ikke kreve forsinkelsesrenter.

Forsinkelsesrentens størrelse skal etter direktivet, i medlemsstater som ikke deltar i det tredje stadiet av Den økonomiske og monetære union, beregnes på grunnlag av summen av den nasjonale sentralbankrentens foliorente (referanserenten) tillagt minst sju prosentpoeng. Den referanserenten som gjelder på sentralbankens første kontordag i det aktuelle halvår, skal gjelde i de etterfølgende seks månedene.

Fordringhaveren skal også ha rett til å kreve erstatning for inkassokostnader innen rimelighetens grenser. Medlemsstatene kan fastsette maksimalbeløp som kan kreves for forskjellige gjeldsnivå.

Direktivet stiller krav om at medlemsstatene skal ha bestemmelser om at betalingsfrister eller følger av forsinket betaling, som ikke er i samsvar med reglene direktivet oppstiller, enten ikke er bindende eller gir rett til erstatning dersom man etter en totalvurdering kommer til at avtalen er klart urimelig overfor fordringshaveren. Det må videre finnes effektive virkemidler som kan bringe anvendelsen av klart urimelige avtalevilkår til opphør. Disse virkemidlene må inneholde bestemmelser om at offisielt anerkjente organisasjoner, som skal ivareta interessene til små og mellomstore bedrifter, skal ha rett til å innbringe saken for domstolene eller kompetente administrative myndigheter.

Dersom det er inngått avtale om salgspant mellom kjøper og selger, stiller direktivet krav om at selgeren skal kunne benytte seg av denne dersom avtalen er gyldig i henhold til medlemsstatens egne lovvalgsregler på området.

Direktivet stiller krav om at fordringshaveren normalt sett skal kunne få tvangsfullbyrdsgrunnlag innen 90 dager etter inngivelse av stevning eller anmodning til retten eller annen kompetent myndighet. Dette skal gjelde uavhengig av gjeldens størrelse, så lenge gjelden eller aspekter vedrørende prosedyren ikke er bestridt. Direktivet gir nærmere regler om hvordan man skal beregne fristen på 90 dager.

Direktivet er et minimumsdirektiv i den forstand at medlemsstatene kan opprettholde eller fastsette regler som er gunstigere for fordringshaveren enn det direktivet fastsetter.

Medlemsstatene kan utelukke tilfeller hvor det er innledet insolvensbehandling mot skyldneren avtaler som er inngått før 8. august 2000 fordringer på under 5 EUR.

### Merknader

Rett til forsinkelsesrente reguleres av lov 17. desember 1976 nr. 100 om lov om renter ved forsinket betaling m.v. Denne loven har bl.a. regler om vilkår for forsinkelsesrente, rentens størrelse og krav utover den

lovfastsatte forsinkelsesrente. Loven gjelder alle krav på formuerettens område.

Denne loven synes å måtte endres.

Etter forsinkelsesrentel. § 2 fastsetter Kongen størrelsen på forsinkelsesrenten til en fast årlig prosent under hensyn til det alminnelige rentenivå. Denne bestemmelsen må vurderes endret, da direktivet krever at forsinkelsesrenten fastsettes på en annen måte, jf. ovenfor.

Videre må man endre reglene som gjelder for tilfeller der partene ikke har avtalt noe om betalingsfrist.

Når det gjelder erstatning for inkassokostnader, finnes det regler om dette i inkassoloven. For de tilfeller den kommer til anvendelse, vil den trolig oppfylle kravene i direktivet, men dette må undersøkes nærmere. For de tilfeller saken blir brakt inn for retten, vil reglene om tilkjennelse av saksomkostninger oppfylle direktivets krav. I de tilfeller fordringshaveren hevder å ha hatt kostnader uten at verken inkassolovgivningen eller rettergangslovgivningen kommer til anvendelse, må forsinkelsesrentelovens bestemmelse i § 3 annet ledd om erstatning for rentetap eller lignende som ikke dekkes av forsinkelsesrenten, vurderes nærmere. Dette er imidlertid noe usikkert og vil bli vurdert nærmere.

Direktivets krav om at avtaler som ikke samsvarer med direktivets regler, og som er klart urimelige overfor fordringshaver, skal kunne gi grunnlag for erstatning eller erklæres ikke bindende, vil muligens foranledige endringer i norsk rett.

Etter norsk rett kan enhver som har "rettslig interesse" gå til søksmål, såfremt de øvrige prosessforutsetninger er oppfylt. Dette innebærer at norsk rett vil være i samsvar med direktivets krav om at organisasjoner som har rettslig interesse i å representere små og mellomstore bedrifter, kan gå til søksmål.

Regler om salgspant finnes i norsk rett i lov 8. februar 1980 nr. 2 om pant §§ 3-14 til 3-22. De norske regler om salgspant tilfredsstiller kravene direktivet setter på dette punkt.

Når det gjelder inndrivelse av ubestridte krav som skyldneren ikke vil gjøre opp frivillig, kan fordringshaver få uteblivelsesdom dersom skyldneren ikke vil møte i forliksrådet eller til hovedforhandling for herreds- eller byretten. Dette går vanligvis såpass raskt at vår prosessordning trolig tilfredsstiller kravet i direktivet på dette punktet.

Vi utelukker ikke at en mer utførlig og tidkrevende gjennomgang av direktivet om norsk rett kan reise flere lovendringsspørsmål.

### Status

Rettsakten er under vurdering i EFTA-/EØS-landene.

## **Vedlegg XIII Transport**

### **1999/C 221/01 Rådsresolusjon av 19. juli 1999 om Europas deltakelse i en ny generasjon satellittnavigasjonstjenester – Galileo – Definisjonsfasen**

#### Sammendrag av innholdet

EU har i en lengre periode arbeidet med å etablere et alternativ til det amerikanske satellittsystemet GPS (Global Positioning System). Det første skrittet var å etablere EGNOS (European Geostationary Navigation Overlay System), som er et regionalt støttesystem for å bedre GPS' integritet og nøyaktighet i det europeiske området. Det neste skrittet er å etablere et verdensomspennende satellittnavigasjonssystem, Galileo (tidligere kalt GNSS). Utviklingen av Galileo vil, i tillegg til den store betydningen for navigasjon, posisjonering og nøyaktig tidsreferanse, også få sikkerhetspolitisk betydning. Rådsresolusjonen gir Kommisjonen mandat til å starte arbeidet med definisjonsfasen for utviklingen av satellittnavigasjonssystemet Galileo.

#### Merknader

Resolusjonen er en ikke-bindende rettsakt og krever ingen gjennomføring i nasjonalt regelverk.

Norge deltar som observatør i styringsgruppen for definisjonsfasen av Galileoprojektet. Galileo vil kunne ha stor betydning også for Norge, og gjennom den europeiske romfartsorganisasjon ESA og gjennom bidrag til EUs femte rammeprogram for forskning og utvikling bidrar Norge til finansieringen av definisjonsfasen for Galileo. Deltakelse i Galileo utover definisjonsfasen vurderes fortløpende. Deltakelse i neste fase, utviklingsfasen, vil bli vurdert nærmere på et senere tidspunkt.

### Status

Utkast til beslutning om innlemmelse i EØS-avtalen er overlevert Kommisjonen.

## Kapittel II Veitransport

### 399 L 0062 Europaparlaments- og rådsdirektiv 1999/62/EF av 17. juni 1999 om anvendelse av avgiftsordninger på tyngre kjøretøy ("Eurovignette"-direktivet)

#### Sammendrag av innholdet.

Direktivet erstatter rådsdirektiv 93/89/EØF av 25. oktober 1993, som ble annullert av EF-domstolen 5. juli 1995 av formelle grunner. Direktivet var i kraft inntil det nye direktivet ble vedtatt. Formålet med det nye direktivet var å følge opp domstolsavgjørelsen og de øvrige forpliktelser i direktivet. Samtidig benyttet Kommisjonen anledningen til å fremme en del endringer.

Rådsdirektiv 93/89/EØF er en del av EØS-avtalen (jf. Særskilt vedlegg 2 til St. prp. 40 (1993-94), bind 10A s. 211), men med en tilpasning som innebærer at art. 6 om satser for kjøretøyavgifter ikke får anvendelse for EFTA/EØS-landene. I en egen erklæring fra EFTA-landene er det tatt en reservasjon om at direktivet ikke berører forståelsen av at avgiftsharmonisering som sådan faller utenfor EØS-avtalens virkeområde. EFTA-landene forpliktet seg gjennom den særskilte tilpasningen å videreføre sine eksisterende systemer på en slik måte at konkurransen ikke ble vridd, dvs. ikke innføre satser for kjøretøybeskatning som er lavere enn de minimumssatser som er fastsatt i direktivet.

Det nye direktivet har som målsetting å skape størst mulig harmonisering av bil- og vegavgiftene for de tyngre lastebilene for å utjevne konkurranseforholdene og bedre miljøet. Direktivet bestemmer at de høyeste månedlige og ukentlige satser skal være proporsjonale med den tid infrastrukturen brukes. Den daglige veibruksavgift, pålydende 8 ECU, blir lik for alle kjøretøykategorier. De medlemsland som har innført veibruksavgifter, skal i to år etter direktivets ikrafttredelse innføre en 50% nedsatt bruksavgift for kjøretøy som er registrert i Hellas, som en følge av landets geopolitiske situasjon. Europakommisjonen kan videre beslutte å tillate at disse medlemslandene forlenger denne nedsettelsen fra år til år. I to år etter direktivets ikrafttredelse kan Hellas, Italia, Portugal og Spania anvende satser som er mindre enn, men som minst utgjør 64% av de minimumssatser for vektårsavgift som er fastlagt i direktivets vedlegg.

#### Merknader

Norge har gjennomført rådsdirektiv 93/89/EØF for så vidt gjelder bomavgiftene i forskrift om innkreving av bompenger i visse tilfeller av 24. november 1995, med hjemmel i veglovens § 62. Direktivets regler

om vegbruksavgifter er ikke gjennomført da Norge ikke anvender slike avgifter.

For bomavgiftene vil de administrative, økonomiske og budsjettmessige konsekvenser ikke bli store. Ettersom Norge ikke har vegbruksavgifter blir det fortsatt ikke aktuelt å gjennomføre de nye reglene på dette området. Det blir først aktuelt dersom Norge bestemmer seg for å innføre et slikt system.

EFTA-landene har kommentert vanskeligheter med det rettslige grunnlaget for direktivet ettersom EØS-avtalen ikke omfatter skatter og avgifter. Direktiv 1999/62 er hjemlet i Romatraktatens art. 71 (1) (jf. før Amsterdamtraktaten: art. 75) om transport og art.93 ( jf. art.99) som hører inn under skatteavsnittet og er i prinsippet unntatt fra EØS-avtalen. Tilsvarende EFTA-tilpasninger som nevnt ovenfor, må foretas også for direktiv 1999/62/EF. En videre forutsetning er at Norge får opprettholde den særskilte tilpasning vi fikk under implementeringen av 93/89/EF direktivet vedrørende sekundærvegnettet, om at bompenger også kan benyttes på sekundærvegnettet.

#### Status

Utkast til beslutning om innlemmelse i EØS-avtalen er overlevert Kommisjonen.

### **300 L 0030 Europaparlaments- og rådsdirektiv 2000/30/EF av 6. juni 2000 om tilfeldig teknisk kontroll av tunge kjøretøy i ervervsmessig transport**

#### Sammendrag av innholdet

Teknisk kontroll av motorkjøretøyer og deres tilhengere er nå regulert i rådsdirektiv 96/96/EF, som er en del av EØS-avtalen (jf. EØS-komiteens beslutning nr. 33/97 av 1. juni 1997). Direktivet pålegger årlig teknisk kontroll av bl.a. tunge kjøretøy ved spesielle kontrollstasjoner (kontrollorganer).

De tunge kjøretøyene har normalt en høy årlig kjørelengde. Det kan derfor være ønskelig med kontrollvirksomhet utover den årlige kontrollen i form av tilfeldig teknisk utekontroll av en viss andel av den kommersielle tungtrafikken på fellesskapsområdet. Erfaringer fra de medlemsstater som praktiserer tilfeldig utekontroll i tillegg til obligatorisk årlig hallkontroll, viser at en del av kjøretøyene som utgjør den kommersielle tungtrafikken, ikke oppfyller de krav som stilles til vedlikehold. Dette til tross for at de har gjennomgått den årlige obligatoriske kontrollen i rett tid.

### Merknader

Utekontroll av kjøretøy er hjemlet i vegtrafikkloven § 10, og noe nærmere beskrevet i forskrift om bruk av kjøretøy § 1-7. Direktivet gjennomføres i norsk rett ved en ny forskrift om utekontroll av tunge kjøretøyer med hjemmel i vegtrafikkloven § 43, jf. § 10.

### Status

Rettsaktene er under vurdering i EFTA-/EØS-landene.

## **300 R 2012 Rådsforordning (EF) nr. 2012/2000 om endring av kommisjonsforordning (EF) nr. 3298/94 om transittrettigheter (økopunkt) for tunge godskjøretøy gjennom Østerrike**

### Sammendrag av innholdet

Kommisjonsforordning 3298/94 av 21. desember 1994 regulerer transittrettigheter for tunge godskjøretøy gjennom Østerrike. Forordningen ble endret ved kommisjonsforordning 1524/96 og kommisjonsforordning 609/2000. Forordningene er del av EØS-avtalen (jf. EØS-komiteens beslutning nr. 15/99 av 29. januar 1999). Det er nå kommet forslag til ytterligere endring av kommisjonsforordning 3298/94. Rådsforordning 2012/2000 innebærer en ytterligere endring av kommisjonsforordning 3298/94.

Transittrettigheter gjennom Østerrike baserer seg på et system med økopunkter, hvor hvert land får tildelt en årlig kvote. Ved transitt gjennom Østerrike belastes kjøretøyet et visst antall økopunkt i henhold til hvor store NOx-utslipp kjøretøyet har. Økopunktsystemet er en overgangsordning som gjelder t.o.m. 2003.

Kommisjonen er ifølge protokoll 9 til tiltredelsesakten for Østerrike forpliktet til å ta visse forholdsregler hvis antallet transitturer for ett år overstiger det fastsatte antallet turer for 1991 med mer enn 8 prosent. Antallet økopunkt skal da reduseres etter en bestemt formel. I 1999 skjedde en slik overskridelse og Kommisjonen foreslår derfor en reduksjon. Etter forslaget fordeles reduksjonen over 3 ½ år (som er den gjenstående perioden av økopunktsystemets levetid) og da kun for de landene som faktisk har overskredet 1991-nivået for antall økopunktturer med mer enn 8 prosent (Belgia, Hellas, Italia, Tyskland og Østerrike).

Rådsforordningen innebærer videre at land som har et overskudd av økopunkt ved årets utløp, som er større enn 2 prosent, og ikke returnerer disse til Kommisjonen, skal få en tilsvarende prosentandel trukket fra i kvoten for det etterfølgende året.

### Merknader

Norge rammes ikke av reduksjonen som følge av overskridelsen av 1991-nivået for antall transitturer. Saken har imidlertid fått stor politisk oppmerksomhet i de landene som direkte rammes av reduksjonen i økopunktkvoten.

Administrativt vil forslaget om å gjennomføre en reduksjon i økopunktkvoten for påfølgende år, når ubrukte økopunkt i det foregående år ikke ble returnert til Kommisjonen, kunne få praktiske konsekvenser i Norge. Hvis Norge ikke klarer å levere tilbake ubrukte økopunkt for ett år, vil det føre til at neste års økopunktkvote kan bli knapp. Det er Vegdirektoratet som administrerer økopunktene i Norge. Blir kvoten knapp, vil det bety merarbeid i form av tilbakekreving av økopunkt fra transportørene.

### Status

Rådsforordningen ble vedtatt på Rådsmøtet 21. september 2000, og gjelder nå i EU-landene. Etter at beslutning er tatt i EØS-komiteen, vil det ble foretatt forskriftsendring for å inkorporere forordningen i norsk rett.

## **2000/C56/01 Rådsresolusjon av 14. februar vedrørende interoperabilitet og intermodal godstransport**

### Sammendrag av innholdet

I rådsresolusjonen blir Kommisjonen bedt om å fortsette og intensivere arbeidet med å fremme intermodal transport. Målet er å bedre sammenføyningen av ulike transpormidler med det formål å sikre kvalitet og pålitelighet fra "dør til dør". Intermodal transport muliggjør en bedre utnyttelse av infrastruktur og tjenester, og er mer miljøvennlig enn bare vegtransport. Kombinerte transporter defineres som en spesiell type intermodal transport, hvor begynnelsen og/eller slutten av transporten på veg er så kort som mulig, og hvor den lengste delen av transporten er gjennomført på bane, innenlands vannveg eller med nærskipfart.

Punktene som blir særlig nevnt i resolusjonen er:

Inkludere intermodalitet i revisjonen av TEN-T (Trans European Network ) - retningslinjene.

Ta hensyn til intermodal transport ved revisjon av forordning (EØF) nr. 1970/70 med hensyn til statsstøtte til kombinerte transporter.

Integrere informasjonssamfunnet i det europeiske transportsystemet ved å komme med forslag om en åpen arkitektur for dataoverføring og transporttelematikk.

Bidra til å realisere et åpent sann-tid informasjons- og transaksjonssystem som et hjelpemiddel for transportører.

Fortsette arbeidet med å få fremmet et felles ansvarssystem for intermodale transporter.

Utvide handlingsprogrammet for intermodalitet mot mer integrert anvendelse av intelligente transportsystem.

#### Merknader

Rådsresolusjonen har ingen paralleller i norsk lovgivning eller forvaltning. Norge har flere ulike lover som gjelder for ansvar innen godstransport og disse støtter seg i stor grad til internasjonale konvensjoner som Norge har tiltrådt. Vegfrakt-avtaleloven er av 20.12.1974 nr. 68. Det finnes lover som regulerer ansvar for internasjonal jernbanefrakt (av 15.06.1984 nr. 74 cotifloven) og sjøfrakt (av 24.06.1994 nr. 39, del IV). Man har ikke et system/lovverk som regulerer ansvar samlet for frakt foretatt med ulike transportmidler.

Tiltak som fjerner institusjonelle eller tekniske hindringer, hvor forholdene ellers ligger til rette for multimodale eller kombinerte transporter, vil være i norsk interesse på tilsvarende måte som innen EU.

#### Status

Rettsakten er under vurdering i EFTA-/EØS-landene

### **2000/C218/01 Rådsresolusjon av 26. juni 2000 om forbedring av vegtrafikksikkerheten**

#### Sammendrag av innholdet

EU ønsker med denne resolusjonen å understreke at å bedre trafikksikkerheten skal være en av hovedprioriteringene i transportpolitikken, og at dette er et ansvar som tilligger alle de ulike aktørene i samfunnet. Rådet påpeker også at kostnadene ved å forebygge ulykker generelt er mye lavere enn kostnadene knyttet til ulykker og den skaden de forårsaker. For å få fortgang i arbeidet med å bedre trafikksikkerheten vurderer Rådet at det bør arbeides både med tiltak knyttet til regelverk, forskning og utredninger og informasjon. Tiltakene omhandler bl.a. bruk av personlig sikringsutstyr, anbefaling til nasjonalstatene om å innføre en 0,5 promillegrense, forskning knyttet til ulike fysiske og teknologiske systemer for å forhindre og begrense omfanget av ulykker i vegtrafikken som hastighetsbegrensende utstyr, "alkosperre", "beltesperre" og bruk av kjøreløst på dagtid. Nasjonalstatene oppfordres til å gjennomføre beregninger av kostnader ved trafikksikkerhetstiltak og sammenlikne dette med de totale besparelser ved de ulykkene som forventes unngått. Videre viser Rådet

til viktigheten av å fastsette måltall for en reduksjon i antall drepte og skadde.

#### Merknader

Rådsresolusjonen har ingen paralleller i norsk lovgivning eller forvaltning. De konkrete regelverksendringer som foreslås er i dag hjemlet i vegtrafikklovgivingen.

De fleste av disse anbefalte lovendringene vil Norge ikke ha noen problemer med, mange av dem er allerede en del av norsk lovgivning, bl.a. gjelder dette innstrammingene knyttet til bruk av sikringsutstyr og promillekjøring. Forslaget om å utvide ordningen med hastighetsbegrensende utstyr i tyngre kjøretøy kan derimot forventes å gi reaksjoner fra næringen.

#### Status

Rettsakten er under vurdering i EFTA-/EØS-landene.

## **Kapittel V Sjøtransport**

### **2000/C 56/02 Rådsresolusjon av 14. februar 2000 om fremming av nærskipfart**

#### Sammendrag av innholdet

Resolusjonen skal fremme nærskipfart i Europa. Den er vedtatt på bakgrunn av Kommisjonens meddelelse om utviklingen av nærskipfart i Europa (COM(1999) 317 Endelig utgave).

Resolusjonen inviterer medlemslandene og næringslivet til å fremme nærskipfarten gjennom følgende prioriterte oppgaver:

Laste- og losseløsningene må forbedres gjennom å forenkle administrative prosedyrer og ved å forbedre infrastrukturen.

Nærskipfarten må fremmes som en integrert del av transportkjeden. Referansetesting (benchmarking) og statistikk er virkemidler som bør brukes i arbeidet for å fremme nærskipfarten. Videre bør de informasjonsfora som foreligger for nærskipfarten, aktivt benyttes.

Nærskipfarten må utvikles slik at den er konkurransedyktig på kortere avstander enn i dag. Dette kan gjøres ved å satse på forskning og utvikling i forbindelse med landbaserte fasiliteter, spesialtilpassede skip og gjennom bruk av informasjonsteknologi. Videre bør det undersøkes om det er aktuelt å støtte prosjekter som tar sikte på slike løsninger.

Det må skapes ensartete rammevilkår gjennom rimelig og effektiv prising av tjenester. Gjennom en slik prising skal Kommisjonens arbeid om avgiftsbestemmelser om transportinfrastruktur tas i betraktning.

#### Merknader:

Resolusjonen er ikke rettslig bindende og krever ingen endringer av gjeldende norsk regelverk.

#### Status

Utkast til beslutning om innlemmelse i EØS-avtalen er overlevert Kommisjonen.

### **399 L 0095 Europaparlaments- og rådsdirektiv 1999/95/EF av 13. desember 1999 om håndheving av bestemmelser om sjøfolks arbeidstid om bord på skip som anløper havner i Fellesskapet**

#### Sammendrag av innholdet

Direktivet skal sikre gjennomføring av EUs arbeidstidsdirektiv for skip rådsdirektiv 1999/63/EF (jf. omtale under vedlegg XVIII – Helse og sikkerhet på arbeidsplassen), som gjennomfører rammeavtalen mellom ECSA (European Community Shipowner Association) og FST (Federation of Transport Workers Union). Direktiv 1999/95/EF er basert på ILO-konvensjon 147 om minstestandarder for handelsskip, med protokoll om havnestatskontroll av 1996 om kontroll av arbeidstid etter ILO-konvensjon 180. Sistnevnte omfatter kontroll av arbeidstid om bord på skip som anløper havn i land som har ratifisert de to konvensjonene inklusive protokollen. Ratifisering av protokollen av 1996 og ILO-konvensjon 180 må derfor vurderes i sammenheng.

#### Merknader

Norge har ratifisert ILO-konvensjon 147, som er gjennomført i norsk rett. Spørsmålet om norsk ratifisering av ILO-konvensjon nr. 180 ble lagt fram for Stortinget ved St.prp. nr. 74 (1997-98) om den internasjonale arbeidskonferanse for sjøfartsspørsmål i Genève 1996. Regjeringen foreslo å utsette norsk ratifikasjon til arbeidet med et EU-direktiv var nærmere avklart. Stortingets flertall var ikke enig i dette, og ba regjeringen ratifisere konvensjon 180, jf. Innst.S nr. 22 (1997-98).

Arbeidet med ratifisering og gjennomføring er startet ved utkast til endring av lov av 3. juni 1977 nr. 50 om arbeidstiden på skip. Utkast til endring har vært på høring, og det arbeides med utkast til ot.prp. som grunnlag for endring i nevnte lov.

### Status

Utkast til beslutning om innlemmelse i EØS-avtalen er overlevert Kommisjonen.

## **Kapittel VII Annet**

### **300 L 0018 Europaparlaments og rådsdirektiv 2000/18/EF av 17.april 2000 vedrørende minimumskrav til eksamen for sikkerhetsrådgivere for transport av farlig gods på vei, jernbane og innenlands vannveier**

#### Sammendrag av innholdet

Rådsdirektiv 96/35/EF av 3. juni 1996, som er en del av EØS-avtalen (jf. EØS-komiteens beslutning nr. 6 av 28. februar 1997), setter krav om at virksomheter som har befatning med transport av farlig gods på veg, jernbane og innenlands vannveier skal utpeke en sikkerhetsrådgiver. Sikkerhetsrådgiveren skal ha bestått en spesiell sikkerhetsrådgivereksamen og vedkommendes hovedoppgave er å kontrollere at bestemmelsene om farlig gods overholdes. Direktiv 96/35/EF inneholder ingen detaljerte bestemmelser om harmonisering av eksamenskravene, derfor direktiv 2000/18/EF. Direktiv 2000/18/EF setter minstekrav til eksamen for sikkerhetsrådgiver.

#### Merknader

Direktivet vil bli implementert i forskrift av 8. september 1999 nr. 1075 om sikkerhetsrådgiver i forbindelse med transport av farlig gods på veg og jernbane. Det nye direktivet vil kun medføre redaksjonelle endringer i den norske forskriften.

### Status

Utkast til beslutning om innlemmelse i EØS-avtalen er overlevert Kommisjonen.

## Vedlegg XV Statsstøtte

### 399 R 0659 Rådsforordning (EF) nr. 659/1999 av 22. mars 1999 om fastleggelse av regler for anvendelsen av EF-traktatens artikkel 93 (Prosedyreforordningen)

#### Sammendrag av innholdet

Forordningen gjelder Kommisjonens rett og plikt med hjemmel i traktatens art. 93, til kontinuerlig å granske medlemsstatenes støtteordninger. Reglene presiserer Kommisjonens kompetanse og inneholder detaljerte prosedyreregler. De er i stor grad identiske med de etablerte ikke-bindende retningslinjer vedtatt av Kommisjonen. Disse gjøres bindende for å oppnå klarhet og oversikt. Kommisjonens (og evt. EFTAs overvåkningsorgans) kompetanse utvides gjennom bestemmelsene om overvåkning og kontroll.

Det åpnes for stedlig kontrollbesøk samt rapportering fra det enkelte lands revisjonsorgan direkte til Kommisjonen. I tillegg er kravet om tilbakebetaling av ulovlig støtte gjort til en ufravikelig regel dersom Kommisjonen har funnet statsstøtten rettsstridig.

Formålet er å kodifisere, synliggjøre og effektivisere reglene, og derved øke åpenheten på statsstøtteområdet. Videre er det et ønske at partenes rettssikkerhet bedres.

#### Merknader

Fra norsk side er man generelt positiv til forordninger om prosedyreregler som kan bidra til økt åpenhet og rettssikkerhet for berørte parter.

Det nye regelverket tilstreber lik praksis mht. tilbakebetaling av ulovlig støtte. Dette er i utgangspunktet positivt, men forutsetter effektive innkrevingsregler i alle EØS-landene.

Forordningen innebærer en utvidelse av Kommisjonens og ESAs overvåknings- og kontrolloppgaver, noe som vil bety utvidede plikter for norske kontrollorgan. ESAs adgang til å foreta kontrollbesøk på stedet kan til dels sammenlignes med tilsvarende myndighet etter EØS-konkurranseloven. De nasjonale myndigheter skal imidlertid ikke selv bidra aktivt i kontrollen. De skal kun treffe de nødvendige tiltak for at ESA skal få utført kontrollen og har rett til å være observatører under kontrollen.

Forordningen skal innlemmes i Overvåknings- og domstolsavtalen, og det ses på behovet for også å innta den i EØS-avtalen. Det vil være behov for endringer i lov om offentlig støtte mht. kontrollreglene og den særskilte foreldelsesfristen på 10 år. Forordningen vil dessuten innlemmes i forskrift om offentlig støtte.

Det skal opprettes en rådgivende komité som skal bistå Kommissjonen i arbeidet med mer detaljerte prosedyreregler. EFTA/EØS-landene har understreket behovet for å kunne delta i denne komitéen.

#### Status

Utkast til beslutning om innlemmelse i EØS-avtalen er overlevert Kommissjonen.

### **300 L 0052 Kommisjonsdirektiv 2000/52/EF av 26. juli 2000 om endring av kommisjonsdirektiv 80/723/EØF av 25. juni 1980 (innsynsdirektivet)**

#### Sammendrag av innholdet

Kommisjonsdirektiv 80/723/EØF av 25. juni 1980 (innsynsdirektivet), som er en del av EØS-avtalen (jf. Særskilt vedlegg 2 til St.prp. nr. 100 (1991-92) bind 7, s. 153), (med senere endringer) dekker i dag transaksjoner mellom det offentlige og offentlig eide foretak/foretak der det offentlige har dominerende innflytelse. Direktivet stiller krav til oppbevaring og rapportering av visse opplysninger om finansielle forhold. Formålet med direktivet har opprinnelig vært å sikre innsyn i de økonomiske forbindelser mellom offentlige foretak og det offentlige, for å kunne kontrollere eventuelle subsidieelementer.

Innsynsdirektivet er utvidet slik at det nå dekker private foretak som det offentlige gir særlige eller eksklusive rettigheter samt foretak som er blitt tillagt oppgaven å utføre tjenester av allmenn økonomisk betydning og som driver virksomhet i konkurranse med andre. Formålet med endringen er å kunne overvåke eventuell kryss-subsidiering mellom slike aktiviteter og ren forretningsmessig virksomhet for å unngå konkurransevridding.

For å kunne kontrollere om kryss-subsidiering forekommer, pålegges selskapene regnskapsføring med separate regnskapstall for aktiviteter bundet til eksklusive rettigheter eller offentlig tillagte oppgaver, inkludert eventuell offentlig kompensasjon/tilskudd.

Direktivets regler for regnskapsføring gjelder ikke foretak med netto omsetning over to år som er mindre enn EUR 40 mill. For offentlige kredittinstitusjoner vil grensen gå ved EUR 800 mill.

#### Merknader

Endringene vil trolig nødvendiggjøre lovendringer for at det offentlige skal kunne pålegge berørte virksomheter de plikter som følger av endringsforslaget. Trolig dreier det seg om endringer i regnskapslovgivningen, men det kan også være et alternativ å hjemle kravet om

atskilte regnskaper i de alminnelige regler om at staten kan stille vilkår ved tildeling av rettigheter. Det er i utgangspunktet positivt at man gis innsyn i foretak som er tillagt særlige oppgaver i samfunnet for å søke og avdekke kryss-subsidiering. Det er grunn til å tro at et ikke ubetydelig antall foretak vil måtte innføre separate regnskaper. Et foretak som for eksempel Posten har allerede separate regnskaper for hhv. konkurranseutsatt og skjermet virksomhet og synes ikke å bli underlagt ytterligere krav i så henseende.

#### Status

Rettsakten er under vurdering i EFTA-/EØS-landene.

## **Vedlegg XVII Opphavsrett**

### **398 L 0044 Europaparlaments- og rådsdirektiv 98/44/EF av 6. juli 1998 om rettslig beskyttelse av bioteknologiske oppfinnelser**

#### Sammendrag av innholdet

Direktivet inneholder bestemmelser om patentering av oppfinnelser knyttet til biologisk materiale (gener eller materiale som inneholder gener, herunder planter og dyr). Formålet med direktivet er å stimulere til bioteknologisk forskning og produktutvikling og å harmonisere medlemslandenes patentlovgivning av hensyn til det indre markedes funksjon. Utgangspunktet er at bioteknologiske oppfinnelser skal kunne beskyttes på samme måte som andre oppfinnelser.

Direktivet utelukker uttrykkelig patentering av metoder for kloning av mennesker og for endring av menneskelige kjønncellers genetiske identitet, samt metoder som benytter menneskefostre og fremgangsmåter for modifisering av dyrs genetiske identitet når endringen vil kunne volde lidelse hos dyrene uten vesentlig medisinsk fordel for mennesker eller dyr. Direktivet utelukker også fremstilling av dyr basert på slike fremgangsmåter.

Direktivet inneholder et unntak fra patentbeskyttelsen som gjør at gårdbrukere i et visst omfang kan bruke såkorn og avkom fra egen drift til formering på egen gård uten å måtte betale ny lisensavgift til patenthaveren ("farmers' privilege").

#### Merknader

Patentloven oppstiller et forbud mot patentering av "plantesorter eller dyreracer". Stortinget har ved flere anledninger lagt til grunn at

bestemmelsen innebærer et generelt forbud mot å gi patent på planter og dyr. Enkelte høringsinstanser (bl.a. Patentstyret) har stilt spørsmål ved om denne tolkningen er korrekt. Ut fra den tradisjonelle tolkningen vil den viktigste konsekvensen av å eventuelt godta direktivet, være at Norge må åpne for patentering av planter og dyr - bortsett fra plantesorter og dyreracer - og fremgangsmåter til fremstilling av planter og dyr, og at patentering av gener og celler vil gi patentvern også for planter og dyr som materialet er satt inn i.

Direktivet gir ingen rett til utvikling og bruk av bioteknologiske oppfinnelser som er forbudt etter andre regler. Heller ikke den norske patentloven innebærer noen slik rett. Generelt kan man si at patentretten er et dårlig egnet virkemiddel til å hindre uønsket aktivitet på bioteknologi-området. Dette må reguleres gjennom annet regelverk, f.eks. lov om medisinsk bruk av bioteknologi og lov om genteknologi.

Patentdirektivet skiller mellom oppdagelser og oppfinnelser. Det er bare oppfinnelser som kan patenteres. Dette innebærer bl.a. et skille mellom biologisk materiale slik det forekommer i naturen, og materiale som er atskilt fra naturen. Bare sistnevnte kategori kan patenteres. Slik er det også etter den norske patentloven. Hvor grensen går mellom "oppdagelse" og "oppfinnelse" er imidlertid noe uklart, både i forhold til norsk patentlovgivning og i forhold til EUs patentdirektiv.

Patentdirektivet forbyr patentering av mennesker og metoder for fremstilling av mennesker. Også kjønnsceller og fostre er omfattet av forbudet. Derimot kan deler av mennesker patenteres, dvs. gener og celler og antakelig også hele organer, forutsatt at det dreier seg om en oppfinnelse og ikke bare en oppdagelse: En del av det menneskelige legemet som er isolert fra det menneskelige legemet eller på annen måte frembrakt teknisk, herunder en sekvens eller delsekvens at et gen, kan utgjøre en patenterbar oppfinnelse, selv om delen i sin oppbygging er identisk med en naturlig forekommende del. Den norske patentloven åpner til en viss grad for patentering av biologisk materiale hentet fra dyr. Ut fra tilsvarende betraktninger vil det nok i visse tilfeller kunne gis patent på biologisk materiale også fra mennesker, f.eks. genmateriale og enkeltceller som ikke kan utvikles til et nytt individ. I Norge har det vært gitt patent på gener fra mennesker i tilfeller der Patentstyret har ment at kravet om oppfinneshøyde var oppfylt. Spørsmålet om hvor langt patenteringsadgangen strekker seg kan neppe anses som helt avklart etter patentloven. Heller ikke patentdirektivet er klart på dette punkt.

Patentdirektivet åpner for patentering av isolerte eller bearbejdede mikroorganismer. Patentet gir ingen enerett til å utnytte naturlig forekommende eksemplarer av den samme mikroorganismen. Det samme gjelder etter den norske patentloven. Mikroorganismer kan kort og upresist beskrives som levende organismer av mikroskopisk

størrelse. I denne forstand er det korrekt å hevde at den norske patentloven allerede i dag åpner for “patent på liv”.

Et gen har en styrende funksjon i utviklingen av en levende organisme, men kan aldri i seg selv utvikles til en organisme. Etter direktivet kan bearbeidet eller isolert genmateriale patenteres dersom grunnvilkårene for patent er oppfylt, og søkeren redegjør konkret for hvordan genet kan utnyttes industrielt. Patentvernet omfatter ikke naturlige forekomster av det samme genet, og det er opp til den nasjonale lovgivning å regulere om forskeren skal kunne bruke det patenterte genet. Også i Norge gis det i dag patent på oppfinnelser som består i eller gjør bruk av gener. Det første produktpatentet ble gitt i 1988. Patentet gjaldt en syntetisk fremstilt kopi av et naturlig forekommende menneskelig gen.

#### Status

Rettsakten er under vurdering i EFTA-/EØS-landene.

### **394 R 0040 Rådsforordning (EØF) nr. 40/94 av 20. desember 1993 om fellesskapsvaremerker**

#### Sammendrag av innholdet

Forordningen etablerer et eget varemerkesystem i EU. Den introduserer et EU-varemerke som gis under ett for hele EU og som har samme gyldighet i alle EU-land. Videre introduseres egne organer, finansiering, språkregler og tvisteløsningsmekanisme.

#### Merknader

For Norge kan deltakelse i EUs varemerkesystem være problematisk av konstitusjonelle grunner, bl.a. fordi klager på varemerkekontorets vedtak etter forordningen skal avgjøres med bindende virkning av EU-institusjoner.

Norske borgere og foretak kan ifølge forordningens system få tilgang til EFs varemerkesystem på linje med andre lands søkere, uavhengig av om forordningen innlemmes i EØS-avtalen.

Saken diskuteres for tiden med Kommisjonen, men den er ikke satt på EØS-komiteens dagsorden.

#### Status

Rettsakten er under vurdering i EFTA/EØS-landene.

### **394 R 2100 Rådsforordning (EØF) nr. 2100/94 av 27. juli 1994 om fellesskaps-planteforedlerrett**

#### Sammendrag av innholdet

Forordningen inneholder regler for tildeling av planteforedlerrett som gjelder i hele EU. Juridiske personer fra EU eller UPOV (International Union for the Protection of New Varieties of Plants) -medlemsstater kan søke planteforedlerrett etter forordningen. Forordningen innskrenker ikke rett til nasjonal foredlerrett, men setter forbud mot dobbeltbeskyttelse.

Innholdet i planteforedlerretten tilsvare reglene i UPOV-91. Dette innebærer at foredlere har rett til å kreve avgift på bruk av eget såkorn, også når det er produsert på egen gård. Avgift for bruk av egenprodusert såkorn er lavere enn den som avkreves såvareprodusenten for autorisert produksjon av samme sort i det samme området. Forordningen gjør unntak fra mindre bruk for såvarer av visse arter, slik at disse fritt kan benytte beskyttede såvarer på egen eiendom såfremt såvaren er produsert på egen eiendom "Farmers' privilege". Skillet reguleres i forordning 1768/95, hvor definisjonen av mindre bruk er satt til bruk som kan produsere inntil 92 tonn korn. For norske kornprodusenter vil dette innebære bruk på ca 230 dekar. Bruk på 230 dekar eller mer utgjør ca 23 % av alle bruk som produserer korn, og produserer ca 55 % av total kornavling i Norge.

Forordningen oppretter et eget planteforedlerkontor for tildeling av foredlerrett som er et fellesskapsorgan med juridisk handleevne i hver enkelt stat. Det ledes av en president som utnevnes av Rådet, de øvrige medlemmene utpekes av Kommisjonen. Forordningen oppretter også egne klageorgan, hvis avgjørelser kan påklages av Kommisjonen eller EF-domstolen.

#### Merknader

Den norske loven om planteforedlerrett anerkjenner fullt ut at såvarer produsert på egne gårder kan utnyttes som utsæd på egen gård uten foredlerens samtykke, og er i samsvar med UPOV-konvensjonen av 1978 som Norge sluttet seg til 13. august 1993.

For Norge kan deltakelse i EUs system for planteforedlerrett være problematisk av konstitusjonelle grunner, bl.a. fordi klager på varemerkekontorets vedtak etter forordningen skal avgjøres med bindende virkning av EU-institusjoner.

Norske borgere og foretak kan ifølge forordningens system få tilgang til planteforedlerrett på linje med andre søkere fra EU-land og land som har sluttet seg til UPOV-konvensjonen.

Saken diskuteres for tiden med Kommisjonen, men den er ikke satt på EØS-komiteens dagsorden.

#### Status

Rettsakten er under vurdering i EFTA-/EØS-landene.

## **Vedlegg XVIII Helse og sikkerhet på arbeidsplassen, arbeidsrett og lik behandling av kvinner og menn**

**399 L 0038 Rådsdirektiv 1999/38/EF av 29. april 1999 om annen endring av direktiv 90/394/EØF om vern av arbeidstakerne mot farer ved å være utsatt for kreftfremkallende stoffer og stoffblandinger i arbeidet**

#### Sammendrag av innholdet

Rådsdirektiv 90/394/EØF er en del av EØS-avtalen (jf. Særskilt vedlegg 2 tiul St.prp. nr. 100 (1991-92), bind 12, s. 105). Formålet med direktivet er å forebygge yrkesbetinget kreft. Direktivet inneholder regler om arbeidsgivers plikt til kartlegging, risikovurdering, erstatning, forebyggende tiltak og informasjon/opplæring av arbeidstakerne. Direktivet har også regler om helseundersøkelser, register og grenseverdier. Ved første endring av direktivet (rådsdirektiv 97/42/EF, innlemmet i EØS-avtalen ved EØS-komitebeslutning nr. 36/98, offentliggjort i EØS-tillegget til EF-Tidende nr. 48/98) ble virkeområdet utvidet til å omfatte alle stoffer som oppfyller kriteriene for kreftklassifisering i stoffdirektivet og ikke bare de som er oppført som kreftfremkallende i EUs stoffliste. Det nye direktivet utvider virkeområdet til også å gjelde vinylkloridmonomér og trestøv.

#### Merknader

Det opprinnelige direktivet og endringsdirektivet er gjennomført i vår nasjonale forskrift om arbeid med kreftfremkallende stoffer. Det nye endringsdirektivet vil bli gjennomført ved endring i denne forskriften. Direktivet vil ikke føre til store økonomiske, budsjettmessige eller rettslige konsekvenser, ettersom de fleste av kravene allerede er hjemlet i eksisterende regelverk. Arbeidstakerne vil få bedre vern i arbeidet med kreftfremkallende stoffer.

#### Status

Utkast til beslutning om innlemmelse i EØS-avtalen er overlevert Kommisjonen.

### **399 L 0063 Rådsdirektiv 1999/63/EF av 21. juni 1999 om arbeidstid for sjømenn**

#### Sammendrag av innholdet

Med utgangspunkt i Kommisjonens meddelelse av 04.12.98 om regulering av sektorer unntatt fra det generelle direktiv 93/104 om arbeidstid (innlemmet i EØS-avtalen ved EØS-komiteens beslutning nr. 42/96 av 28. juni 1996), ble det inngått sektoravtale mellom sjøfartens parter i EU (European Shipowners' Association og Federation of Transport Workers Union) den 30. september 1998. Sektoravtalen ble innarbeidet som direktiv av Kommisjonen, og er basert på ILO-konvensjon 180. Direktivet regulerer arbeidstid, hviletid, betalt ferie og fri legeundersøkelse.

#### Merknader

Ved innlemmelse i EØS-avtalen vil endringen bli innarbeidet i lov av 03.juni 1977 nr. 50 om arbeidstid på skip. Arbeidet med Ot.prp. er påbegynt.

#### Status

Utkast til beslutning om innlemmelse i EØS-avtalen er overlevert Kommisjonen.

### **399 L 0092 Europaparlaments- og rådsdirektiv 1999/92/EF av 16. desember 1999 om minimumskrav for å bedre vernet av sikkerheten og helsen til arbeidstakere som kan utsettes for fare gjennom eksplosive atmosfærer (15. særdirektiv i henhold til artikkel 16 nr. 1 i direktiv 89/391/EØF)**

#### Sammendrag av innholdet

Direktivet er et særdirektiv til arbeidsmiljødirektivet 89/391/EØF og supplerer rådsdirektiv 94/9/EF om tilnærming av medlemsstatenes lovgivning om utstyr og sikringssystemer til bruk i eksplosjonsfarlige omgivelser. Direktivet er en del av EØS-avtalen, jf. EØS-komiteens beslutning nr 14/96 av 28. oktober 1994, og regulerer beskyttelse av arbeidstakernes sikkerhet og helse ved arbeid i eksplosjonsfarlig område. Formålet er å hindre at eksplosjonsfarlige arbeidsatmosfærer oppstår, hindre at slike atmosfærer antennes, og å redusere helserisiko ved eksplosjoner til et minimum. Dette innebærer generelle og spesielle tiltak som arbeidsgiver skal iverksette, herunder risikovurderinger, klassifisering og soneinndeling av eksplosjonsfarlige områder, og

opprettelse og kontinuerlig oppdatering av en helse- og sikkerhetsplan som skal inneholde beskyttelsestiltak mot eksplosjonsfare.

#### Merknader

Direktivet ligger innenfor arbeidsmiljølovens rammer, men detaljbestemmelsene vil måtte gjennomføres i form av en egen forskrift.

#### Status

Rettsakten er under vurdering i EFTA-/EØS-landene.

### **300 L 0034 Rådskdirektiv 2000/34/EF av 22. juni 2000 om endring av direktiv 93/104/EØF av 23. november 1993 om visse aspekter ved organisering av arbeidstiden til å omfatte sektorer og aktiviteter nå unntatt fra direktivet**

#### Sammendrag av innholdet

Forslaget ble vedtatt fremmet av Kommisjonen i november 1998 som en del av en "pakke" som inneholder en kommisjonsmeddelelse om organiseringen av arbeidstiden i sektorer og aktiviteter unntatt fra direktiv 93/104/EC (arbeidstidsdirektivet – innlemmet i EØS-avtalen ved EØS-komiteens beslutning nr. 42/96 av 28. juni 1996), ett forslag til et rådsdirektiv om organisering av arbeidstiden for mobile arbeidstakere som utfører veitransport samt selvstendige sjåfører, og to forslag til direktiver om organiseringen av arbeidstiden for sjøfolk. Pakken inneholder også en rekommandasjon fra Kommisjonen om ratifikasjon av ILO-konvensjon nr. 180 om sjøfolks arbeidstid og bemanning, og av protokoll (1996) til ILO-konvensjon nr. 147 om minimumsstandarder for handelsskip. Fremleggelsen av disse forslagene er en oppfølging av Hvitboken fra 1997 om sektorer og aktiviteter unntatt fra arbeidstidsdirektivet, og kommer etter en lang prosess med konsultasjoner og forhandlinger med partene i arbeidslivet.

Direktiv 2000/34/EF om endring av direktiv 93/104/EØF har som mål å sikre at arbeidstakere som i dag ikke er omfattet av arbeidstidsdirektivet blir beskyttet mot skadelige virkninger på deres helse og sikkerhet forårsaket av lange arbeidsøkter, for lite hvile eller uregelmessige arbeidstider. Arbeidstidsdirektivet er endret til å omfatte alle ikke-mobile arbeidstakere, inkludert leger under utdanning. Det omfatter nå også arbeidstakere offshore og jernbanearbeidere med nødvendige justeringer. I tillegg får mobile arbeidstakere innen veitransport, luftfart og havfiske en garanti for tilstrekkelig hvile og en begrensning på antall arbeidstimer i året. Disse omfattes også av direktivets bestemmelser om 4 ukers betalt ferie og visse bestemmelser for nattarbeid og skiftarbeid,

herunder helsekontroller. Direktivet unntar sjøfarten. Det er vedtatt et eget direktiv for denne sektoren.

#### Merknader

Arbeidstidsdirektivet ble implementert gjennom visse endringer i arbeidsmiljøloven i april 1998. De sektoransvarlige departementer vurderer om det er behov for endringer i særlover eller forskrifter som gjelder de aktuelle sektorer. Det vurderes også om det er behov for ytterlige endringer i arbeidsmiljøloven som følge av endringsdirektivet.

#### Status

Rettsakten er under vurdering i EFTA-/EØS-landene.

### **2000 C 218/02 Resolusjon av 29. juni 2000 fra Rådet og ministrene for arbeid og sosiale saker om balansert deltakelse av kvinner og menn i familie og arbeidsliv**

#### Sammendrag av innholdet

Resolusjonen ble fremmet av Portugal, i egenskap av EU-formannskap våren 2000. Resolusjonen har som utgangspunkt at en balansert deltakelse av kvinner og menn i familie og yrkesliv er en forutsetning for likestilling, og at det er et ansvar for samfunnet, statene og det europeiske nivået å legge til rette for dette.

Medlemsstatene oppfordres til å styrke og utvikle en helhetlig innsats for å fremme en lik fordeling mellom kvinner og menn i familie og arbeidsliv, bl.a. ved å:

vurdere å gi yrkesaktive menn individuell og ikke overførbar rett til foreldrepermisjon i forbindelse med fødsel og adopsjon;

styrke tilbudet av avlastningstjenester for familiene og fastsette klare kriterier for evaluering av barnetilsynsordninger;

gi spesielle beskyttelsesordninger for aleneforeldrefamilier;

vurdere å samordne skoledagens og arbeidsdagens lengde;

vurdere om skolen kan spille en mer aktiv rolle i denne sammenheng;

samle inn og regelmessig publisere data om menns og kvinners deltakelse i familie og yrkesliv, om menns og kvinners bruk av ulike foreldrepermisjonsordninger og om hvordan bruken av slike rettigheter påvirker kvinners respektive menns muligheter på arbeidsmarkedet;

oppmuntre privat sektor, særlig små og mellomstore bedrifter til å innføre/utvide familievennlig praksis.

### Merknader

Resolusjonen anses som uproblematisk i forhold til norsk politikk og regelverk på området.

### Status

Rettsakten er under vurdering i EFTA-/EØS-landene

## **Vedlegg XX Miljø**

### **Kapittel I Allment**

#### **398 D 0094 Kommisjonsvedtak 98/94/EF av 7. januar 1998 om fastsettelse av kriterier for fellesskapsmiljømerke for mykpapir**

### Sammendrag av innholdet

Vedtaket er en revisjon av tidligere kommisjonsvedtak 94/924/EF (toalettpapir) og 94/925/EF (kjøkkenruller).

Kriteriedokumentet stiller krav til utslipp til luft (av svovel (S) og karbondioksid (CO<sub>2</sub>)) og vann (av organisk materiale (COD) og klorerte organiske forbindelser (AOX)), til skogforvaltning, fast avfall og egnethet.

### Merknader

Den nordiske miljømerkeordningen har også utviklet kriterier for miljømerking av mykpapir. Disse er nylig revidert, slik at det i en overgangsperiode fram til oktober 2001 er to gyldige kriteriesett parallelt med følgende gyldigheter: Mykpapir versjon 2.4, 7. juni 1996 til 29. oktober 2001 og Mykpapir versjon 3.0, 16. juni 2000 til 29. oktober 2004. Gjennomgående har den nordiske merkeordningens siste versjon, 3.0, strengere krav enn EUs gjeldende kriterier for mykpapir. Kommisjonen arbeider imidlertid med en revisjon av mykpapirkriteriene, hvor det ser ut til at også krav om bruk av miljøfarlige kjemikalier, utslipp av NO<sub>x</sub> og energi blir tatt med i kriteriedokumentet, slik det også er gjort i det nyeste nordiske kriteriesettet. Kriteriene i det någjeldende dokumentet vil således ventelig bli skjerpet og brakt nær opp til de nordiske ved den forestående revisjonen.

Ut fra omstendighetene vurderes kriteriedokumentet klart som relevant og akseptabelt, og anbefales innlemmet i EØS-avtalen.

#### Status

Rettsakten er under vurdering i EFTA-/EØS-landene.

### **300 D 0413 Kommisjonsvedtak 2000/413/EF av 15. juni 2000 om revisjon av kriterier for tildeling av fellesskapsmiljømerket til mykpapir**

#### Sammendrag av innholdet

Kriteriedokumentet, som ble vedtatt 12. mai 1998, representerer en ren forlengelse av gyldighetstiden til kommisjonsvedtak 98/94/EF (se ovenfor).

Nøkkeltakeriene omhandler energiforbruk, reduksjon i utslipp til luft relatert til energiproduksjon, reduksjon i bruk av helse- og miljøfarlige kjemikalier og avfallsbehandling.

#### Merknader

Gyldighetstiden for kriteriene vedtatt i kommisjonsvedtak 98/94/EF utgår i januar 2001 og arbeidet med å revidere kriteriene pågår. I forbindelse med at den reviderte forordning om Fellesskapets miljømerkeordning ble vedtatt i sommer (jf. omtale nedenfor), vil det ta tid før prosedyrene for Kommisjonens og medlemslandenes arbeid vil foreligge og før de reviderte kriteriene kan vedtas. Av hensyn til produsenter som har lisens på å bruke Miljøblomsten, er det besluttet å forlenge kriteriene uten endringer for ett år, fram til januar 2002.

Kriteriedokumentet anses på denne bakgrunn som relevant og akseptabelt. Det anbefales innlemmet i EØS-avtalen.

#### Status

Rettsakten er under vurdering i EFTA-/EØS-landene.

### **399 L 0094 Europaparlaments- og rådsdirektiv 1999/94/EF av 13. desember 1999 om adgang til forbrukeropplysninger om drivstofføkonomi og CO<sub>2</sub>-utslipp i forbindelse med markedsføring av nye personbiler**

#### Sammendrag av innholdet

Rådsbeslutning 93/389/EØF har innført en overvåkningsmekanisme for utslipp av CO<sub>2</sub> og andre drivhusgasser. Drivstofforbruk og spesifikke

CO<sub>2</sub>-utslipp fra nye biler skal måles i henhold til rådsdirektiv 80/1268, som er en del av EØS-avtalen (jf. særskilt vedlegg 2 til St.prp. nr. 100 (1991-92) bind 1 s. 1098). Kommisjonen har lagt opp en strategi for å redusere CO<sub>2</sub>-utslippene fra personbiler, og forbedre drivstofføkonomien. En del av planen er å la markedskreftene få utfolde seg. Sammenlignbar informasjon om personbilers spesifikke drivstofforbruk og CO<sub>2</sub>-utslipp skal kunne påvirke forbrukernes valg av biler der de biler velges som har lavere forbruk og utslipp. Dette skal igjen påvirke fabrikantens streben etter å produsere mer miljøvennlige biler.

Direktiv 1999/94/EF fastsetter krav til bilforhandlerne i deres markedsføring og reklame for nye biler. I tillegg skal alt reklamemateriell inneholde informasjon om drivstofforbruk og CO<sub>2</sub>-utslipp. Direktivet pålegger medlemsstatene å utvikle en drivstoffmerking for alle fabrikknye biler som utstilles på et salgssted. Videre må det opprettes en drivstofføkonomi-oversikt og en plakat. Merkingen må inneholde henvisning til bilmodell og drivstofftype samt forbruk og spesifikke CO<sub>2</sub>-utslipp. Økonomioversikten skal blant annet inneholde en liste over alle nye personbilmodeller som tilbys for salg i medlemslandene hvert år, en rangeringsliste over de 10 mest drivstoffeffektive bilmodellene ordnet etter stigende spesifikke CO<sub>2</sub>-utslipp, og en henvisning til Kommisjonens oversikt som skal opprettes på Internett. Hos forhandlerne skal det settes opp en plakat for hvert bilfabrikat forhandleren selger, med samme informasjon som merkingen av bilen har, jf. ovenfor. Landene skal sørge for at alt reklamemateriell inneholder informasjon om forbruk og utslipp for de biler reklamen omfatter. Videre skal hvert medlemsland sende Kommisjonen en rapport om effektiviteten av bestemmelsene i direktivet. Det skal fastsettes sanksjoner som skal anvendes ved overtredelse av de bestemmelser som gjennomfører direktiv 1999/94/EF.

### Merknader

Norsk rett inneholder ingen regler om adgang til forbrukeropplysninger om forbruk og utslipp ved markedsføring av nye biler. Direktivet må gjennomføres ved ny lov/forskrift. Det norske typegodkjenningsregisteret kan fungere som en informasjonsbase for opplysninger om drivstofforbruk og CO<sub>2</sub>-utslipp. Utarbeidelsen og oppdateringen av drivstofføkonomi-oversikten vil være administrativt og økonomisk ressurskrevende. Det samme gjelder effektivitetsrapporten.

### Status

Rettsakten er under vurdering i EFTA-/EØS-landene

### **300 R 1980 Europaparlaments- og rådsforordning (EF) nr. 1980/2000 om en revidert fellesskapsordning for tildeling av miljømerket**

#### Sammendrag av innholdet

Den reviderte forordningen ble vedtatt 17. juli 2000. Forordningen avløser den tidligere forordningen (EØF) nr. 880/92 av 23. mars 1992 (jf. Særskilt vedlegg 2 til St. prp. nr. 40 (1993-94) bind 12A s. 150).

Det var presisert i den tidligere forordningen at den skulle revideres innen fem år, dvs. at revisjonen skulle vært gjennomført pr. 23. september 1997. Forsinkelsen avspeiler at det har vært uenighet om en rekke sentrale punkter, herunder spørsmålet om forholdet mellom EU-merkeordningen og andre europeiske merker, finansiering, utformingen av merket og organiseringen av merkeordningen. Hovedtrekkene i den reviderte forordningen, særlig med hensyn til endringer i forhold til tidligere, er som følger:

Det kan nå utarbeides kriteriedokumenter for varer og tjenester (tidligere bare for varer).

Det er innført mer detaljerte retningslinjer for miljøkrav, utarbeidelse av kriteriedokumenter og krav til vurdering og verifisering.

Det er lagt opp til et mer systematisk og forpliktende samarbeid/koordinering mellom EU-merket og andre europeiske miljømerker.

Det er innført en rutine med rullerende arbeidsplaner, som skal inneholde strategi for arbeidet de kommende tre år.

Det er gjort administrative endringer, gjennom opprettelsen av et "European Union Eco-labelling Board" (EUEB), med representanter for de ansvarlige organer for hvert land, og for de interessegrupper som møter i det såkalte "konsultative forum" (næringsliv, forbruker- og miljøinteresser).

Kommisjonen utsteder mandater (nytt) til EUEB for kriterieutvikling/-revisjon for ulike produktgrupper, og vurderer i etterhånd om mandatet er oppfylt. Initiativet til å få etablert et nytt mandat kan komme fra EUEB eller fra Kommisjonen selv.

Kommisjonen skal fortsatt bistås av en "Regulatory Committee", som stemmer over og vedtar nye kriteriedokumenter.

Merket skal ha et uendret symbol (EUs "blå blomst"), men på merket skal det nå angis de viktigste kriteriene for vedkommende produktgruppe.

### Merknader

Norge og de andre nordiske land har engasjert seg aktivt i arbeidet med revisjonen av forordningen. Særlig har det vært arbeidet mot Kommisjonens opprinnelig forslag om å gjøre EU-merket enerådene på produktområder der EU-kriterier er utviklet. Dette ville i stigende grad ha svekket grunnlaget for den nordiske miljømerkeordningen, og på sikt ville en avvikling av andre nasjonale og regionale europeiske merker trolig være en uunngåelig konsekvens.

I stedet for en forrang for EU-merket uttrykker den vedtatte forordningen klare intensjoner om sterkere samarbeid/koordinering mellom de ulike europeiske merkeordningene. På noe sikt vil dette trolig også få virkninger på den nordiske miljømerkeordningen. En sterkere koordinering og et mulig felles merkesystem i fremtiden er imidlertid også i samsvar med fastslåtte norske interesser.

Samlet sett anses utfallet av revisjonen svært tilfredsstillende fra et norsk og nordisk synspunkt.

### Status

Rettsakten er under vurdering i EFTA-/EØS-landene.

## **Kapittel II Vann**

### **398 L 0083 Rådsdirektiv 98/83/EF av 3. november 1998 om drikkevannets kvalitet**

#### Sammendrag av innholdet

Rådsdirektiv 80/778/EØF om drikkevannets kvalitet er en del av EØS-avtalen (jf. Særskilt vedlegg 2 til St.prp. nr. 100 (1991-1992), bind 12 s. 240). Rådsdirektiv 98/83/EF opphever rådsdirektiv 80/778/EØF med virkning fem år etter førstnevnte direktivs ikrafttredelse. Begge direktivene er minimumsdirektiver; dvs. at det enkelte land kan sette strengere grenser i sin nasjonale lovgivning. Det forventes at landene fastsetter nasjonale kravverdier til parametere (bakterier, virus, kjemiske stoffer, fysiske stoffer og andre egenskaper) i tillegg til kravene i direktivet, ut fra hva som er aktuelt for det enkelte land. Det enkelte land kan unnta fra direktivet vannforsyninger til færre enn 50 personer eller til vannverk som produserer mindre enn 10 m<sup>3</sup> vann pr. døgn dersom det ikke dreier seg om et kommersielt eller offentlig foretak.

I rådsdirektiv 98/83/EF er det satt krav til to mikrobiologiske parametere for vanlig drikkevann levert fra vannverk, og fem mikrobiologiske parametere for vann levert i flaske eller annen emballasje. Videre er det

fastsatt 26 kjemiske parametere med krav ut fra helsemessige forhold, og hvor overskridelse ikke skal forekomme. I tillegg er det satt krav til 20 indikatorparametere, hvor eventuell overskridelse skal medføre gjennomføring av motvirkende tiltak, men hvor overskridelsen i seg selv ikke anses like alvorlig som for de øvrige parametrene. Det er også satt krav til rutineanalyser som henter parametere fra alle de tre ovennevnte gruppene med hyppighet avhengig av vannverkets størrelse, i tillegg til at det mer sjeldent skal gjennomføres en utvidet analyse. Dessuten er det satt krav til nøyaktighet, presisjon og bestemmelsesgrense for de analysemetoder som skal benyttes til vannanalysene.

#### Merknader

Rådsdirektiv 80/778/EØF er gjennomført i norsk rett ved forskrift om drikkevann. Rådsdirektiv 98/83/EF medfører ingen reelle endringer i krav til utformingen av norske vannverk eller annen norsk vannforsyning ettersom norske bestemmelser enten er strengere enn direktivets krav eller at direktivet omfatter parametere som tidligere er analysert og vurdert som uaktuelle med hensyn til å være problemparametere i norsk vannforsyning.

Direktivet medfører en økning i antall parametere norske vannverk må analysere jevnlig, og dette vil medføre en begrenset kostnadsøkning.

Drikkevannsforskriften må endres, spesielt når det gjelder tabellene i vedleggene til forskriften, vannkvalitetsparametrene, analyseprogrammer, analysefrekvenser og analysemetoder.

#### Status

Rettsakten er under vurdering i EFTA-/EØS-landene.

### **300 L XXXX Rådsdirektiv om vannressursforvaltning (ennå ikke publisert)**

#### Sammendrag av innholdet

Hensikten med direktivet er å danne et rammeverk for å samordne det omfattende fellesskapsregelverket på vannområdet. Direktivet er ment å skulle sikre en felles tilnærming, felles mål og felles prinsipper for beskyttelse av overflatevann og grunnvann. Direktivet omfatter også kystnære områder.

Direktivet setter vannkvalitetsmål, såkalt god vannstatus. Målene gjelder både vannkvantitet og kjemisk og økologisk kvalitet. Det skal innføres tiltaksplaner for samtlige vassdrag innen 2009, og planene skal gjennomføres innen utløpet av 2015. Dette skal kombineres med utslippsgrenser i andre direktiver, og med prinsippene i rådsdirektiv

96/61/EF om integrert forurensningsbeskyttelse og kontroll (IPPC-direktivet) som ble innlemmet i EØS-avtalen ved EØS-komiteens beslutning nr. 27/97 av 30. april 1997, offentliggjort i EØS-tillegget til EF-tidende nr. 37/97 (jf. også St.prp. nr. 4 (1997-98)).

Direktivet tar utgangspunkt i planlegging med nedbørsfelt som administrativ enhet. Et nedbørsfelt er det areal der overflate- og grunnvann drenerer til samme vassdrag. Denne administrative enhet er valgt fordi man legger stor vekt på integrasjon, slik at ulike påvirkningsfaktorer kan sees under ett. Prinsippet om at forurenseren skal betale søkes styrket ved å inkludere miljøkostnader i beregningsgrunnlaget. Videre stilles det krav til overvåking av vannressursene og rapportering av status.

#### Merknader

Under Kommisjonens utarbeidelse av direktivet har det vært stor uenighet mellom EU-landene om sentrale punkter i direktivet. Både Rådet og Parlamentet har foretatt omfattende endringer i Kommisjonens forslag. Norge er bl.a. opptatt av bestemmelsene om administrasjon av nedbørsfelt, spørsmålet om fastsettelse av konkrete mål for miljøgifter, kostnadsdekning for uttak av vann og muligheter for uttak av vann til vannkraft. Det ser ut til at det legges opp til et fleksibelt system som vil gjøre det mulig å bygge på dagens administrative system og forvaltningspraksis i Norge.

#### Status

Det ble oppnådd enighet om direktivteksten i forlikskomiteen 28. juni 2000. Formelt skal direktivteksten vedtas i egne møter i Rådet og Europaparlamentet. Dette forventes å skje i september. Dato for ikrafttredelse for direktivet vil være den dag det blir publisert i "Official Journal of the European Communities".

## **Kapittel III Luft**

### **399 L 0030 Rådsdirektiv 1999/30/EF av 22. april 1999 om grenseverdier for lokal luftkvalitet**

#### Sammendrag av innholdet

Direktivet om grenseverdier for lokal luftkvalitet er det første i en serie datterdirektiver til rammedirektivet om lokal luftkvalitet, rådsdirektiv 96/62/EF om kartlegging og styring av kvaliteten på omgivelsesluft (innlemmet i EØS-avtalen ved EØS-komiteens beslutning nr. 76/98, av

31.7.98.). Rådsdirektiv 1999/30/EF fastsetter grenseverdier for stoffene svoveldioksid (SO<sub>2</sub>), nitrogenoksider (NO og NO<sub>2</sub>), svevestøv (PM<sub>10</sub>) og bly. Direktivet erstatter eksisterende direktiver for svoveldioksid og svevestøv (80/779/EØF), bly (82/884/EØF) og nitrogendioksid (85/203/EØF), som alle er en del av EØS-avtalen. (jf. Særskilt vedlegg 2 til St.prp. nr. 100 (1991-92), bind 12 s. 316, s. 339 og s. 348).

Rådsdirektiv 96/62/EF krever at landene vurderer luftkvaliteten i hele landet, og deler landet inn i soner etter lokal luftkvalitet. Det fastlegger hvilke plikter til overvåking, rapportering og utarbeidelse av tiltaksplaner som utløses i de ulike sonene. Rådsdirektiv 1999/30/EF angir grenseverdier for konsentrasjonen i luften av hvert stoff som landene må overholde, og terskelverdier og toleransemarginer som avgjør hvilke krav til overvåking og rapportering mm. som vil gjelde i den enkelte sone. Det er også stilt krav om informasjon og varsling til allmennheten, og det er angitt alarmgrenser for SO<sub>2</sub> og NO<sub>2</sub>.

### Merknader

Grenseverdier for disse stoffene i luft er i Norge gitt i forskrift til forurensingsloven om grenseverdier for lokal luftforurensning og støy av 30. mai 1997. Denne forskriften gjennomfører eksisterende EF-regelverk i Norge for de samme fire stoffene. 1999/30/EF avløser og innskjerper dette regelverket. Grenseverdiene er således strengere enn den norske forskriften, særlig gjelder dette grensen for svevestøv (PM<sub>10</sub>).

Tallverdiene er i direktivet oppgitt som prosentilverdier, dvs. at det tillates et bestemt antall overskridelser av grenseverdien i hver periode, mens den norske forskriften har absolutte grenseverdier. Regjeringen vedtok 17. september 1998 nye nasjonale resultatmål for bl.a. SO<sub>2</sub>, NO<sub>2</sub> og PM<sub>10</sub>, jfr. også St. prp. nr.1 (1998-1999) Miljøverndepartementet, s. 59. Disse målene er formulert på samme måte som EUs, med et antall tillatte overskridelser pr år, og er noe strengere.

Det er i direktivet i tillegg til grenseverdiene bl.a. angitt grenseverdier på årsbasis for NO<sub>2</sub> og PM<sub>10</sub>, for (NO+NO<sub>2</sub>) utenfor byene, og en alarmverdi for SO<sub>2</sub>. Vi har i dag ikke slike krav i Norge.

Den norske grenseverdiforskriften regulerer det samme saksområdet som 1999/30/EF. Direktivet vil kunne gjennomføres i norsk rett gjennom å revidere denne forskriften. Kommisjonens utredninger viser vesentlig større nytte enn kostnader ved å gjennomføre de luftkvalitetsforbedringer direktivet medfører.

### Status

Rettsakten er under vurdering i EFTA-/EØS-landene.

**300 R XXXX Vedtatt forordning (nr. pt. ukjent) om endring av rådsforordning 3093/94/EF om stoffer som bryter ned ozonlaget**

Sammendrag av innholdet

Ozon-nedbrytende stoffer har tidligere vært regulert av rådsforordning (EF) nr. 3093/94, men erstattes nå av den nye forordningen. Den nå vedtatte forordningen har fire hovedelementer:

1. Utfasing av alle hydroklorfluorkarboner (HKFK). All bruk av HKFK, dog unntatt vedlikehold av eksisterende anlegg, vil bli ulovlig etter 2001. Produksjon av XPS-skumplast vil bli forbudt og faste klimaanlegg med mindre enn 100 kW vil bli forbudt fra 2002. Produksjon av PUR-skum og bruk av HKFK i reversible varmepumper vil bli forbudt fra 2004. Etterfylling av eksisterende utstyr med nyprodusert HKFK skal avvikles innen utgangen av 2009. Resirkulert HKFK vil kunne brukes til etterfylling av eksisterende utstyr frem til 2015.
2. Raskere utfasing av metylbromid enn i tidligere vedtatt plan. Det er også satt et tak på bruken av metylbromid og vedtatt en plan for gradvis reduksjon av metylbromid for karantene- og lagringsformål. Bruk av metylbromid for behandling for eksporter er unntatt fra Montrealprotokollen p.t.
3. Umiddelbart forbud mot produksjon, salg og bruk av bromklormetan og forslag til en ordning for å inkludere andre nye ozon-reduserende stoffer som pr. i dag ikke er inkludert i Montrealprotokollen.
4. Alle ozon-nedbrytende stoffer som fra før er ulovlig å produsere og importere, vil nå også være ulovlig å bruke og formidle. Dette vil gjøre det mulig å bedre kontrollere ulovlig handel med ozon-nedbrytende stoffer. Nye og strengere regler innebærer krav til minimumskvalifikasjoner og treningsprogrammer for personer som har befatning med ozon-nedbrytende stoffer, obligatoriske systemer for gjenvinning og destruksjon, samt forbedrede systemer for kontroll og tildeling av lisenser.

Hensikten med de vedtatte endringene er å overholde Montrealprotokollens innstramming fra 1997 om stoffer som reduserer ozonlaget og å få full utfasing av alle ozonreduserende stoffer så snart som mulig. Den nye forordningen går for øvrig lengre enn Montrealprotokollen på flere viktige områder. Den innebærer bl.a. følgende nye bestemmelser:

Produsenter og importører skal sikre at produksjon, salg og egen bruk av metylbromid skal utfases trinnvis på følgende måte: 25% reduksjon i forhold til 1991-nivå innen 31.12.1999, 60% innen 31.12.2001, 75% innen 31.12.2002 og full utfasing innen 31.12.2003. EU-land skal rapportere om sin utfasingstrategi og bruk av ozon-nedbrytende stoffer til Kommisjonen.

Basisnivået for hydroklorfluorkarboner (HKFK) reduseres til 2,0% (2,6%) av KFK-forbruket i 1989 + HKFK-forbruket i 1989 regnet som ODP<sup>1</sup>-tonn med virkning fra 1.1.2001. Importører og produsenter skal sikre at salg og eget bruk av HKFK reduseres med 15 % fra 1.1.2002 i forhold til nevnte basisnivå, 55 % fra 1.1.2003, 70 % fra 1.1.2004, 75% fra 1.1.2008 og full utfasing innen 31.12.2009.

Forbud mot bruk av KFK, halon, HKFK og metylbromid i definerte produkter og formål fra nærmere fastsatte tidspunkter, med unntak av definert kritisk bruk. Tilbydere av HKFK skal bære 70 % av utgiftene for senere destruksjon.

Halon-anlegg skal tas ut av bruk innen 31.12.2003, med unntak av definert kritisk bruk. Alle ozon-reduserende stoffer skal gjenvinnes fra kjøle-/ klimaanlegg, løsemiddelutstyr og brannslukkingsutstyr. Det settes krav til årlig lekkasjekontroll av faste kjøleanlegg med mer enn 3 kg kjølevæske.

### Merknader

En viktig miljønytte av forordningen vil være en raskere utfasing av metylbromid og HKFK i EØS-landene enn det Montrealprotokollen legger opp til, samt reduksjon av lekkasje av ozon-reduserende stoffer generelt.

Miljøverndepartementet har vedtatt forskrifter som oppfyller alle krav i rådsforordning (EF) nr. 3093/94. Den nye forordningen krever gjennomgang/revisjon av fem forskrifter på området (KFK/halon-, HKFK-, metylbromid-forskriften, forskrift om innsamling av kjøleskap og midlertidig forskrift om unntak fra KFK/halon-forskriften), samt at en ny forskrift om nye ozon-reduserende stoffer må utarbeides.

En foreløpig vurdering antyder at de eventuelle nye kravene som vil medføre kostnader for Norge, er forbud mot omsetning og etterfylning av KFK-holdige kuldeanlegg fra 1.1.2001, raskere utfasing av metylbromid, samt strengere bruksrestriksjoner på HKFK frem til utfasing.

Forbudet mot bruk av gjenvunnet halon til brannslukkingsformål vil ikke medføre praktiske og sikkerhetsmessige problemer for Norge. Det er et fåtall virksomheter som er gitt dispensasjoner til bruk av halon utover 2001. Bruken har knyttet seg spesielt til halon-anlegg med eksplosjonshemmende egenskaper.

Bruken av HKFK-baserte kjølesystemer i fiskerifartøyer må avvikles innen 2015. Reduserte importkvoter og eventuell endring i avgiftspolitikken vil kunne gi mangel på HKFK og økte priser i årene forut. Kostnadene knyttet til omstilling kan bli betydelige.

---

<sup>1</sup> ODP: Ozonreduserende potensial

Dersom skumplastindustrien ikke klarer en gradvis overgang til HKFK-frie alternativer før 2010, vil knapphet på HKFK bli resultatet. Det vil også gi skumplastindustrien et omfattende investeringsbehov.

Endringen vil også forplikte Norge til å fastsette krav til kvalifikasjoner hos personell som skal arbeide med kuldemedier. Den frivillige godkjenningsordningen fremmet av TELFO kan trolig brukes som mal, men det er usikkert om egne forskrifter og en offentlig godkjenningsordning må etableres.

Etter at forslaget ble vedtatt fremmet, har to endringsforslag blitt fremmet. Det ene gjelder astmaspray, såkalte "metered dose inhalers" (MDIs) og medisinske "pumper" med klorfluorkarboner som drivgass (KOM 0427/2000). Dette forslaget er fremmet for at ny EU lovgivning ikke skal hindre eksport av MDIs som inneholder KFK for essensiell bruk i utviklingsland.

Industrien har fremmet forslag om at referanseår for beregning av utfasingstakt for HKFK skal være 1999 fremfor 1996 (KOM (2000) 426). Dette forslaget er fremmet for at importører og produsenter skal beholde sine markedsandeler og oppleve en jevn fordeling av utfasingsforpliktelsene.

Tilleggsforslagene får ingen praktisk eller administrativ betydning for Norge. KFK i legemidler er ikke regulert i Norge, men produksjon eller eksport av slike produkter forekommer ikke i Norge i dag. Forslaget om MDIs må sees i lys av EUs arbeid med å få etablert utfasingsstrategier av KFK-holdige MDIs under Montrealprotokollen. Endring av basisår for beregning av markedsandeler vil føre til en fordeling av markedsandeler basert på 1999 også for norske importører. Importen av HKFK har falt fra 62 ODP tonn i 1996 til 57 ODP-tonn i 1999.

### Status

Endringen ble vedtatt av Europaparlamentet 13. juni 2000 og av Rådet 20. juni 2000. Den nye forordningen trer i kraft ved publisering i EF-Tidende og er gyldig fra 1. oktober 2000. De omtalte tilleggsforslagene er ennå ikke vedtatt, men må antas å være ukontroversielle og ventes derfor å bli rettskraftige relativt raskt.

## Kapittel IV Kjemikalier, industrifare og bioteknologi

### **300 D 0479 Kommisjonsbeslutning (EØF) nr. 2000/479 om opprettelse av et europeisk utslippsregister i henhold til direktiv om integrert forurensningskontroll (IPPC-direktivet) artikkel 15 nr. 3**

#### Sammendrag av innholdet

Kommisjonen besluttet 17. juli 2000 at det for EU skal etableres et felles europeisk utslippsregister EPER (European pollutant emission register), jf. artikkel 15 nr. 3 i IPPC-direktivet (96/61EF), som ble innlemmet i EØS-avtalen ved EØS-komiteens beslutning nr. 27/97 av 30. april 1997.

Rapporteringsforpliktelsen omfatter de virksomheter som er listet i direktivets vedlegg I, og inntre dersom virksomheten har utslipp av bestemte komponenter som overskrider fastsatte grenseverdier (vedlegg 1 til kommisjonsbeslutningen). Det skal kun rapporteres for de komponentene som overskrider grenseverdiene. Første rapporteringsår er satt til 2001 og utslippsrapporteringen skal gjennomføres hvert tredje år. Det skal utarbeides en veiledning til rapporteringsordningen, og denne skal foreligge innen utgangen av 2000. Rapporteringsordningen omfatter utslipp til luft og vann av 50 ulike komponenter (vedlegg 1 til kommisjonsbeslutningen).

#### Merknader

Rapportering av utslipp og avfall reguleres i dag gjennom utslippstillatelser, jf. forurensningsloven § 11 og 16. Norge har allerede etablert tilfredsstillende rapporteringsordninger, og de justeringer som må til i forbindelse med EPER, vil ikke ha vesentlige økonomiske eller administrative konsekvenser.

#### Status

Rettsakten er under vurdering i EFTA-/EØS-landene.

### **397 L 0035 Kommissjonsdirektiv 97/35/EF av 18. juni 1997 om tekniske endringer i vedlegg III til direktiv 90/220/EF om utsetting i miljøet av genetisk modifiserte organismer (GMO)**

#### Sammendrag av innholdet

Direktivet endrer vedlegg III til direktiv 90/220/EF, som er en del av EØS-avtalen, (jf. Særskilt vedlegg nr. 2 til St.prp. nr. 100 (1991-92), bind 12, s. 425). Direktivet gir regler om innføring av merkeplikt for alle nye produkter som består av, eller inneholder GMO, og som godkjennes

under direktiv 90/220/EF. Ved forsendelser hvor analyse eller medfølgende dokumenter ikke gjør det mulig å fastslå med sikkerhet om GMO er tilstede, åpnes det for merking med "kan inneholde GMO". Frivillig merking av varer som ikke inneholder GMO (negativ merking) forutsettes tillatt. I tillegg må produkt-søknadene heretter inneholde informasjon om spesielle molekyllære data, som senere skal kunne inngå i et register.

### Merknader

Iht. genteknologiloven (lov 2. april 1993 nr. 38), kan krav om merking stilles som vilkår i det enkelte vedtak om godkjenning av alle typer GMO. Dette er imidlertid en rettighet myndighetene har, ingen direkte merkeplikt for søker. Gjennomføring av direktivet i norsk rett vil derfor kreve at det utarbeides en forskrift med hjemmel i genteknologiloven § 14 om merkeplikt. Det vil videre kreve endring av den forståelse som er lagt til grunn av § 5 i forskrift om merking av næringsmidler under næringsmiddeloven. § 5 angir at "merkingen ikke må villedende kjøper mht næringsmiddelets egenskaper, særlig mht. dets art, sammensetning, fremstillings- eller produksjonsmåte." Etter nåværende forståelse vil en merking med "kan inneholde GMO" være villedende for kjøper. Evt. konsekvenser av kravet om å oppgi visse molekyllære data er under vurdering.

Fordi direktivet åpner for at blandingsforsendelser av genmodifiserte og tradisjonelle varer merkes "kan inneholde GMO", vil det gjenstå usikkerhet om hvorvidt et produkt fra slike forsendelser faktisk er genmodifisert eller ikke.

Kommisjonsdirektiv 97/35/EF kan ikke anses å være i tråd med norsk politikk og regelverk uten en tilpasningstekst. Det må således fremforhandles en tilpasning til direktivet.

### Status

Utkast til beslutning om innlemmelse i EØS-avtalen er overlevert Kommisjonen. I beslutningsutkastet er det innarbeidet et forslag til tilpasningstekst for Norge.

## Kapittel V Avfall

### **398 D 0368 Kommisjonsvedtak 98/368/EF av 18. mai 1998 om tilpasning, i henhold til artikkel 42 nr. 3, av vedlegg II og III til rådsforordning nr. 259/93/EØF om overvåking og kontroll av avfallstransport innen, inn i og ut av Fellesskapet**

#### Sammendrag av innholdet

Rådsforordning (EØF) nr. 259/93 om overvåking og kontroll av avfallstransport innen, inn i og ut av Fellesskapet er en del av EØS-avtalen (jf. Særskilt vedlegg 2 til St. prp. nr. 40 (1993-94, bind 12 A s. 285). Kommisjonsvedtak 98/368/EF endrer forordningens vedlegg II og III. Vedlegg II inneholder en liste over uproblematisk avfall (grønn liste), og vedlegg III en liste over farlig avfall som kan gjenvinnes (oransje liste).

Ved kommisjonsvedtak 98/368/EØF flyttes enkelte typer avfall fra grønn til oransje liste. Disse avfallstypene underlegges dermed strengere regulering. Endringene er en følge av endringer i OECDs grønne liste (liste over ufarlig avfall) og oransje liste (liste over farlig avfall som kan gjenvinnes). Rådsforordning (EØF) nr. 259/93 følger disse listene.

#### Merknader

Rådsforordning (EØF) nr. 259/93 er gjennomført ved forskrift om grensekryssende transport av avfall av 30. desember 1994. Kommisjonsvedtak 98/368/EF vil kreve en oppdatering av forskriften. Norge har allerede gitt sin tilslutning til endringene gjennom medlemskapet i OECD.

#### Status

Rettsakten er under vurdering i EFTA-/EØS-landene.

### **399 D 0412 Kommisjonsvedtak 1999/412/EF av 3. juni 1999 om spørreskjema for rapportering fra medlemslandene i samsvar med artikkel 41 nr. 2 i rådsforordning nr. 259/93/EØF om grensekryssende transport av avfall**

#### Sammendrag av innholdet

Kommisjonsvedtaket er gitt i henhold til rådsforordning (EØF) nr. 259/93, som regulerer grensekryssende transport av avfall. Forordningen legger til grunn OECDs grønne (uproblematisk avfall), oransje (farlig avfall som kan gjenvinnes) og røde (farlig avfall som ikke bør gjenvinnes) lister over avfall. I rådsforordningen legges det opp til at ulike prosedyreregler skal gjelde ved eksport/import av avfall avhengig

av hvilken liste avfallet står på. Etter artikkel 41 nr. 2 skal medlemslandene rapportere årlig om transport under forordningen. Rådsforordningen er en del av EØS- avtalen, jf særskilt vedlegg 2 til St. prp. nr. 40 (1993-94), bind 12A, s. 285, og er gjennomført i norsk rett. Kommisjonsvedtak 1999/412/EF om spørreskjema for rapportering fra medlemslandene i samsvar med artikkel 41 nr. 2 i rådsforordning (EØF) nr. 259/93 fastsetter et nytt spørreskjema som landene skal bruke for å oppfylle de allerede eksisterende rapporteringsforpliktelsene.

#### Merknader

Selve rapporteringsforpliktelsen er allerede nedfelt i rådsforordning (EØF) nr. 259/93 som er gjennomført i norsk lovgivning. Kommisjonsvedtaket innebærer således ikke noen nye forpliktelser, men vil innebære en omlegging av rapporteringsrutiner. Dette antas ikke å ha økonomiske eller administrative konsekvenser. Rettsakten må tilpasses rapportering til ESA under EØS-avtalen.

#### Status

Rettsakten er under vurdering i EFTA-/EØS-landene

### **399 D 0816 Kommisjonsvedtak 1999/816/EF av 24. november 1999 om tilpasning av vedlegg II, III, IV og V til rådsforordning nr. 259/93/EØF om overvåkning og kontroll av avfallstransport innen, inn i og ut av Fellesskapet**

#### Sammendrag av innholdet

Kommisjonsvedtak 1999/816/EF endrer vedlegg II – V til rådsforordning (EØF) nr. 259/93 om overvåkning og kontroll av avfallstransport innen, inn i og ut av Fellesskapet. Forordningen er en del av EØS-avtalen (jf. særskilt vedlegg 2 til St. prp. nr. 40 (1993-94), bind 12A, s. 285). Forordningen legger til grunn OECDs lister over avfall gjennom vedlegg II-IV. Videre er det fastsatt et vedlegg V som gjelder avfallstyper som omfattes av forbudet mot eksport av avfall til ikke-OECD land i henhold til rådsforordning (EF) nr. 120/97 (jf. omtale nedenfor). Endringen skyldes visse endringer i OECDs lister.

#### Merknader

Rådsforordning (EØF) nr. 259/93 er gjennomført i Norge gjennom forskrift om grensekryssende transport av avfall av 30. desember 1994. Endringene i vedleggene vil medføre behov for endringer i den norske forskriften uten at dette har særlige administrative eller økonomiske konsekvenser.

### Status

Rettsakten er under vurdering i EFTA-/EØS-landene.

**300 D XXXX Kommisjonsvedtak 2000/XX/EF av 3. mai 2000 (ennå ikke nummerert) om opphevelse av kommisjonsvedtak 94/3/EØF om avfallsliste i henhold til artikkel 1a i rådsdirektiv 75/442/EØF om avfall, og rådsvedtak 94/904/EØF om liste over farlig avfall i henhold til artikkel 1 nr. 4 i rådsdirektiv 91/689/EØF om spesialavfall**

### Sammendrag av innholdet

I henhold til rådsdirektiv 91/689/EØF om spesialavfall, artikkel 1 nr. 4, andre strekpunkt, skal listen over farlig avfall som følger som vedlegg til direktivet revideres periodisk. Rådsdirektiv 75/442/EØF om avfall, artikkel 1 (a) fastsetter at også de generelle avfallslistene skal revideres periodisk. Tidligere er beslutninger om slike lister truffet ved kommisjonsvedtak 94/3/EØF (fastsetter den europeiske avfallskatalog) og rådsvedtak 94/904/EØF (fastsetter listen over farlig avfall) i henhold til prosedyrer fastsatt i hjemmelsdirektivene. Rådsvedtak 94/904/EØF er basert på ulike kriterier for hvorvidt en avfallstype har farlige egenskaper. Alle disse rettsaktene er en del av EØS-avtalen og gjennomført i norsk rett, jf. særskilt vedlegg 2 til St. prp. nr 100 (1991-92), bind 12 side 446, Særskilt vedlegg 2 til St.prp. nr. 40 (1993-94) bind 12A, s. 272 og 255, og EØS-komiteens beslutning nr. 50/97 av 27. juni 1997.

Vedtaket innebærer om lag 240 endringer i avfallslistene. Av disse endringene er 123 nye avfallsoppføringer, hvorav 53 er nye spesialavfallstyper. De resterende endringene skjer på grunn av omredigering og slettinger for annen plassering eller spesifisering. Enkelte endringer er gjort som følge av endringer under Basel-konvensjonen. Vedtaket innebærer ellers at man går bort fra ordningen med en avfallskatalog og en over farlig avfall. I fremtiden vil man ha en felles avfallsliste hvor spesialavfallstypene er særskilt markert. Medlemslandene skal i henhold til vedtaket gjennomføre det innen 01.01.2002.

### Merknader

Norge har implementert EUs regler på spesialavfallsområdet gjennom forskrift om spesialavfall av 19. mai 1994. Forskriften har et særskilt vedlegg som angir hele den europeiske avfallskatalogen med spesialavfall særskilt markert. Dette er i samsvar med strukturen i Kommisjonens vedtak. I tillegg har den norske forskriften en generell bestemmelse som medfører at også annet avfall med farlige egenskaper kan omfattes. Vedtaket vil medføre behov for endringer av vedlegget

til forskriften. Dette medfører en klargjøring av hva som skal anses som spesialavfall. Av de totalt 53 nye spesialavfallsoppføringer er 19 typer allerede eksplisitt omfattet av norsk regelverk.

Endringene antas å være miljømessig godt begrunnet og vil ikke ha betydelige økonomiske eller administrative konsekvenser.

#### Status

Rettsakten er under vurdering i EFTA-/EØS-landene.

### **399 L 0031 Rådsdirektiv 1999/31/EF av 26. april 1999 om deponering av avfall**

#### Sammendrag av innholdet

Ifølge direktivet skal deponering av avfall anses som siste trinn i avfallshierarkiet. Dette er i tråd med avfallsstrategien som ble vedtatt av Fellesskapet i 1996. Direktivet gjelder både kommunale og private deponier, og inneholder bestemmelser som skal redusere mengden av avfall som går til deponi. Mengden biologisk nedbrytbart forbruksavfall til deponi skal innen år 2016 trinnvis reduseres til 35 prosent av mengden deponert i 1995. Det stilles krav om forbehandling av avfall som skal deponeres. Deponering av farlig avfall sammen med øvrig avfall forbys. Deponering av brukte dekk vil heller ikke være tillatt. Videre stilles det krav til drift av deponier for å begrense miljøpåvirkningene i form av utslipp til grunnvann, jord og luft. Kostnadene for levering av avfall til deponi skal baseres på full kostnadsdekning med tillegg av estimerte fremtidige faktiske kostnader forbundet med avslutning av anlegget. Bestemmelsene skal gradvis innføres for eksisterende avfallsdeponier. Det vil være begrensede muligheter til unntak fra kravene basert på spredt bosetning.

#### Merknader

I Norge stilles det allerede strenge krav til fyllplasser gjennom konsesjoner. Statens forurensningstilsyn vedtok i 1994 nye retningslinjer for fylkesmannens konsesjonskrav til kommunale fyllplasser. Retningslinjene medfører skjerpelser bl.a. for sigevanns- og gassoppsamling, samt kontroll med mottatt avfall. Ved revidering av konsesjoner for eksisterende fyllplasser vil de nye kravene etterhvert gjelde alle fyllplasser. Kravene legges til grunn også ved tillatelser til private deponier.

Norge har allerede et forbud mot deponering av brukte dekk i en egen forskrift av 2. mars 1994.

Behandling av spesialavfall reguleres i Norge av forskrift om spesialavfall v 19. mai 1994 med tilhørende lister. Forskriften har strenge bestemmelser for behandling av spesialavfall. Samdeponering av spesialavfall sammen med annet avfall tillates ikke iht. konsesjonspraksis.

Norge oppfyller i praksis de fleste kravene som er forutsatt i direktivet. Direktivet vil måtte gjennomføres i form av forskriftsregulering

Direktivet antas ikke å ha vesentlige administrative eller økonomiske konsekvenser. Det vil likevel bli nødvendig å innføre enkelte nye administrative rutiner.

#### Status

Utkast til beslutning om immlemmelse i EØS-avtalen er overlevert Kommisjonen.

### **300 L XXXX Europaparlaments- og rådsdirektiv (nr. pt. ukjent) av 23. mai 2000 om kasserte kjøretøyer**

#### Sammendrag av innholdet

Det vedtatte direktivet bygger på forslaget i KOM (99) 176 og har som formål å redusere avfallsmengdene fra kasserte kjøretøyer, og å øke gjenbruk og gjenvinning av kasserte kjøretøyer og deres komponenter. Direktivet omfatter kjøretøyer opp til 3,5 tonn og motorsykler, men ikke busser og lastebiler.

Direktivet krever at medlemslandene innfører systemer for innsamling, behandling og gjenvinning av kasserte kjøretøyer. Systemene skal sikre at den siste eier av et kjøretøy kan levere dette kostnadsfritt til godkjent behandlingsanlegg og/eller produsent/importør. Kasserte kjøretøyer skal bare kunne avregistreres dersom siste eier kan fremlegge vrakingsattest. Direktivet krever at produsenter/importører skal bære de vesentlige kostnadene ved innsamlingsordningen. Videre skal medlemslandene sørge for at bilbransjen oppnår at 85% av vrakene gjenvinnes innen 2006 og 95% innen 2015. Direktivet stiller krav om utfasing av enkelte helse- og miljøfarlige kjemikalier i kjøretøyer, med enkelte unntak fra dette, samt krav om godkjenningsordning for virksomheter som håndterer bilvrak.

Direktivets krav om innsamlingssystem skal de første årene gjelde alle kjøretøyer solgt etter 01. juli 2002. Etter 01. januar 2007 skal direktivets krav gjelde for alle kasserte kjøretøyer.

### Merknader

Norge har siden 1978 hatt et system som sikrer at om lag 80% av de aktuelle kasserte kjøretøyene leveres til gjenvinning. Om lag 75% av bilvrakene gjenvinnes uten at det eksplisitt er fastsatt krav til innsamlings- eller gjenvinningsnivå. Ordningen er basert på en vrakpantavgift som legges på nye kjøretøyer. Avgiften og inntekter blant annet fra salg av stål i vrakene dekker utbetaling av pant til siste eier av bilen samt tilskudd til innsamlings- og behandlingssystemet. Statens forurensningstilsyn (SFT) administrerer ordningen. Gjennom panteutbetaling gis det insitammenter til innlevering av vrak til godkjent biloppsamlingsplass. Disse anleggene drives med tillatelse fra Fylkesmannens miljøvernavdeling.

Gjennomføring av direktivet vil kreve vedtakelse av en ny forskrift om kasserte kjøretøyer og endring/opphevelse av forskrift om utbetaling av vrakpant av 21. april 1978 med sikte på at bilbransjen overtar ansvaret for administrasjonen av det eksisterende innsamlings- og behandlingssystemet.

En slik eventuell omlegging vil ikke lede til vesentlige miljømessige forbedringer, men vil ha omfattende administrative og økonomiske konsekvenser for de økonomiske aktørene og myndighetene. Det pekes imidlertid på at kostnadene ved en miljømessig forsvarlig behandling i det vesentlige allerede er integrert gjennom dagens system. De nærmere kostnader ved en omlegging vil bli vurdert før det tas stilling til eventuell innlemmelse i EØS-avtalen.

### Status

Rettsakten er under vurdering i EFTA-/EØS-landene.

## **397 R 0120 Rådsforordning nr. 120/97/EF av 20. januar 1997 om endring av rådsforordning nr. 259/93/EØF om overvåking av og kontroll med avfallstransport innen, inn i og ut av Det europeiske fellesskap**

### Sammendrag av innholdet

Rådsforordning (EØF) nr. 259/93 om overvåking av og kontroll med avfallstransport innen, inn i og ut av Det europeiske fellesskap er en del av EØS-avtalen (jf. Særskilt vedlegg 2 til St.prp. nr. 40 (1993-94), bind 12 A s. 285). Forordningen er endret for å gjennomføre Baselkonvensjonens forbud mot eksport av farlig avfall fra OECD-land til ikke-OECD-land. Forbudet var forutsatt å tre i kraft 1. januar 1998.

Gjennomføringen nødvendiggjør samtidig et nytt vedlegg II A til forordning (EØF) nr. 259/93 for å sikre at avfall som står på EUs liste over farlig avfall (direktiv 91/689/EØF, som er en del av EØS-avtalen, jf.

Særskilt vedlegg 2 til St.prp. nr. 40 (1993-94), bind 12 A s. 272), men som ikke omfattes av de røde og oransje listene iht. Baselkonvensjonen, blir omfattet av eksportforbudet.

#### Merknader

Norge har gjennomført Baselkonvensjonens forbud gjennom en endring av forskrift om grensekryssende transport av avfall. Det norske forbudet omfatter alt avfall som er spesialavfall iht. spesialavfallsforskriften. Norsk rett er således i samsvar med forordningen. Pga. den særskilte gjennomføringsforpliktelsen for forordninger iht. EØS-avtalens artikkel 7, må likevel forordningen formelt gjennomføres i norsk rett. Dette vil bli gjort ved en henvisning til forordningen i forskrift om grensekryssende transport av farlig avfall.

#### Status

Forordningen er under vurdering i EFTA-/EØS-landene.

### **398 R 2408 Kommisjonsforordning nr. 2408/98/EF av 6. november 1998 om endring av vedlegg V til rådsforordning nr. 259/93/EØF om overvåkning og kontroll av avfallstransport innen, inn i og ut av det Europeiske Fellesskap**

#### Sammendrag av innholdet

Kommisjonsforordning (EF) nr. 2408/98 endrer vedlegg V til rådsforordning (EØF) nr. 259/93 om overvåkning og kontroll av avfallstransport innen, inn i og ut av det Europeiske Fellesskap. Rådsforordningen er en del av EØS-avtalen (jf. særskilt vedlegg 2 til St. prp. nr. 40 (1993-94), bind 12A, s. 285). Vedlegg V er en liste over avfallstyper som omfattes av eksportforbudet til ikke-OECD land som ble vedtatt gjennom rådsforordning (EF) nr. 120/97. Denne rådsforordningen er også til vurdering i EFTA-/EØS-landene, jf. ovenfor.

#### Merknader

Det særskilte forbudet mot eksport av visse typer avfall til ikke-OECD land i henhold til Baselkonvensjonen er allerede gjennomført i Norge gjennom forskrift om grensekryssende transport av avfall av 30.12.1994. Forordningen vil likevel medføre behov for teknisk endring av forskriften, men dette vil ikke ha administrative eller økonomiske konsekvenser.

#### Status

Rettsakten er under vurdering i EFTA-/EØS-landene.

**399 R 1420 Rådsforordning nr. 1420/99/EF av 29. april 1999 om etablering av felles regler og prosedyrer for transport av særskilte avfallstyper til særskilte ikke-OECD land**

Sammendrag av innholdet

Rådsforordning (EF) nr. 1420/1999 er gitt i henhold til rådsforordning (EØF) nr. 259/93 om overvåkning og kontroll av avfallstransport innen, inn i og ut av Det europeiske fellesskap som er en del av EØS-avtalen (jf. særskilt vedlegg 2 til St. prp. nr. 40 (1993-94), bind 12A, s. 285). Den nye forordningen fastsetter et forbud mot eksport av ikke-farlig avfall på vedlegg II til rådsforordning (EØF) nr. 259/93 til ikke-OECD land som særskilt har anmodet om dette. Videre delegerer forordningen til Kommisjonen å fastsette kontrollprosedyre for øvrig transport av denne typen avfall til ikke-OECD land.

Merknader

Rådsforordning (EØF) nr. 259/93 er gjennomført i Norge gjennom forskrift om grensekryssende transport av avfall av 30. desember 1994. Forordningen vil kreve endring i forskriften uten at dette har særlige administrative eller økonomiske konsekvenser.

Status

Rettsakten er under vurdering i EFTA-/EØS-landene

**399 R 1547 Kommisjonsforordning nr. 1547/99/EF av 12. juli 1999 om fastsettelse av kontrollprosedyrer i henhold til rådsforordning nr. 259/93/EØF om transport av særskilte typer avfall til særskilte land som ikke omfattes av OECD-beslutning C(92)39 endelig**

Sammendrag av innholdet

Kommisjonsforordning (EF) nr. 1547/1999 er gitt i henhold til rådsforordning (EØF) nr. 259/93 om overvåkning og kontroll av avfallstransport innen, inn i og ut av Det europeiske fellesskap. Rådsforordningen er en del av EØS-avtalen (jf. særskilt vedlegg 2 til St. prp. nr. 40 (1993-94), bind 12A, s. 285) og gjennomført i norsk rett gjennom forskrift om grensekryssende transport av avfall av 30. desember 1994. I følge forordningen art. 1 nr. 3 a er transport av grønn-listet avfall til gjenvinning med visse unntak unntatt fra forordningens anvendelsesområde, og således ikke underlagt spesifikke kontrollprosedyrer. Transportforordningens art. 17 fastsetter imidlertid at det skal benyttes

strengere prosedyreregler ved eksport av grønt avfall til ikke OECD-land dersom landene ønsker det. Kommisjonsvedtak 94/575/EF fastsatte kontrollprosedyrer for eksport av avfall på grønn liste til gjenvinning i enkelte ikke OECD-land. Kommisjonsforordning (EF) nr. 1547/1999 erstatter dette vedtaket og oppdaterer de ulike kontrollprosedyrene for denne typen avfallstransport. Bakgrunnen er et ønske om at også eksport av avfall på grønn liste til disse landene skal underlegges visse kontrollprosedyrer.

#### Merknader

Rådsforordning (EØF) nr. 259/93 er gjennomført i Norge gjennom forskrift om grensekryssende transport av avfall av 30. desember 1994. En gjennomføring av kommisjonsforordningen i norsk rett vil måtte gjøres ved endringer av den norske forskriften om avfallstransport. Disse antas imidlertid å være av mindre betydning og gjennomføringen vil ha mindre administrative økonomiske konsekvenser.

#### Status

Rettsakten er under vurdering i EFTA-/EØS-landene.

## **Vedlegg XXI Statistikk**

### **398 R 1172 Rådsforordning (EF) nr. 1172/98 av 25. mai om statistiske oppgaver om godstransport på vei**

#### Sammendrag av innholdet

Forordningen krever kvartalsvis detaljert statistikk over kjøretøyer, transportmønster og varer transportert. I en overgangsperiode kan det nyttes forenklet koding av transporter nasjonalt og internasjonalt.

#### Merknader

Forordningen erstatter direktiv 78/546/EØF som er en del av EØS avtalen (jf. Særskilt vedlegg 2 til St. prp. 100 (1991-92), bind 12, s. 537), og vil i første omgang kreve moderate endringer i undersøkelsesopplegg. Forordningen har moderate økonomiske og ingen administrative konsekvenser.

#### Status

Utkast til beslutning om innlemmelse i EØS-avtalen er overlevert Kommisjonen, men pga problemer med unntaksbestemmelser for Liechtenstein er utkastet til omarbeiding.

### **399 R 1225 Kommisjonsforordning (EF) nr. 1225/1999 av 27. mai 1999 om definisjonen av kjennemerker for statistikk over forsikringstjenester**

#### Sammendrag av innholdet

Forordningen knytter seg til rådsforordning (EF, Euratom) nr. 58/97 om strukturstatistikk som er innlemmet i EØS-avtalen. Den gir en detaljert definisjon av de ulike kjennemerker innenfor forsikringsområdet og som er omtalt i vedlegg 5 til nevnte forordning.

#### Merknader

Norge har deltatt aktivt i forberedelsene forordningsteksten som stort sett ikke skaper problemer. Det er imidlertid bedt om tilpasninger ettersom Norge ikke kan levere enkelte av dataene for noen år på grunn av omlegginger. Arbeidet med utviklingen av statistikken i henhold til rådsforordning nr. 58/97 generelt krever en god del ressurser, men denne forordningsteksten har moderate økonomiske og ingen administrative konsekvenser.

#### Status

Rettsakten er under vurdering i EFTA-/EØS-landene.

### **399 R 1227 Kommisjonsforordning (EF) nr. 1227/1999 av 28. mai 1999 om det teknisk formatet for overføring av statistikk over forsikringstjenester**

#### Sammendrag av innholdet

Forordningen knytter seg til rådsforordning (EF, Euratom) nr. 58/97 om strukturstatistikk som er innlemmet i EØS avtalen. Den gir en rent teknisk beskrivelse av hvordan data for forsikring skal overføres til Eurostat.

#### Merknader

Norge har ingen merknader til opplegget. Rettsakten har små økonomiske og ingen administrative konsekvenser.

#### Status

Rettsakten er under vurdering i EFTA/EØS-landene.

### **399 R 1228 Kommisjonsforordning (EF) nr. 1228/1999 av 27. mai 1999 om tallserier som skal produseres for statistikk over forsikringstjenester**

#### Sammendrag av innholdet

Forordningen knytter seg til rådsforordning (EF, Euratom) nr. 58/97 om strukturstatistikk som er innlemmet i EØS-avtalen. Den gir en beskrivelse av hvilke tallserier som skal leveres for de ulike kjennemerker innen området forsikring

#### Merknader

Norge har få problemer knyttet til rettsakten, men det er bedt om mindre tekniske tilpasninger. Den har moderate økonomiske og ingen administrative konsekvenser.

#### Status

Rettsakten er under vurdering i EFTA-/EØS-landene.

### **399 R 1618 Kommisjonsforordning (EF) nr. 1618/1999 av 23. juli 1999 når det gjelder kriteria for kvalitetsvurdering av strukturstatistikk for foretak i næringslivet**

#### Sammendrag av innholdet

Forordningen knytter seg til rådsforordning (EF, Euratom) nr. 58/97 om strukturstatistikk som er innlemmet i EØS-avtalen. Den beskriver kriterier for vurdering av kvalitet når det gjelder statistikk som skal sendes i henhold til nevnte rådsforordning.

#### Merknader

Norge har ikke tilkjennegitt noen spesielle problemer i forhold til forordningen, som har moderate økonomiske og ingen administrative konsekvenser.

#### Status

Utkast til beslutning om innlemmelse i EØS-avtalen er overlevert Kommisjonen.

**300 R 0264 Kommisjonsforordning (EF) nr. 264/2000 av 7. februar 2000 om gjennomføring av rådsforordning (EF) nr. 2223/96 når det gjelder korttidsstatistikk for offentlige finanser**

Sammendrag av innholdet

Forordningen knytter seg til rådsforordning (EF) nr. 2223/96, som er tatt inn i EØS avtalen. Formålet med forordningen er å spesifisere hvilke kjennemerker og definisjonene av disse som skal overføres til Eurostat fra år 2000 når det gjelder korttidsstatistikk for offentlige finanser. Forordningen spesifiserer også en tidstabell for overføringen og hvilke tilbakegående tidsserier som skal leveres.

Merknader

Norge har deltatt i drøftingene av forslaget. De økonomiske og administrative konsekvenser er under utredning.

Status

Utkast til beslutning om innlemmelse i EØS-avtalen er overlevert Kommisjonen.

**300 R 0452 Kommisjonsforordning (EF) nr. 452/2000 av 28. februar 2000 for gjennomføring av rådsforordning (EF) nr. 530/1999 om strukturstatistikk for lønn og arbeidskostnader**

Sammendrag av innholdet

Forordningen knytter seg til rådsforordning (EF) nr. 1172/98, som er i ferd med å bli tatt inn i EØS-avtalen. Teksten innebærer en liten justering av en definisjon av nevnte forordning samt en oppdatering av et vedlegg med en liste over koder for land og regioner.

Merknader

Forordningen har ingen økonomiske og administrative konsekvenser.

Status

Utkast til beslutning om innlemmelse i EØS-avtalen er overlevert Kommisjonen.

**300 R 1500 Kommisjonsforordning (EF) nr. 1500/2000 av 10. juli 2000 for gjennomføring av rådsforordning (EF) nr. 2223/96 med hensyn til offentlig forvaltnings utgifter og inntekter**

Sammendrag av innholdet

Forordningen knytter seg til rådsforordning (EF) nr. 2223/96 som omhandler det europeiske systemet for nasjonale og regionale regnskaper, og som er tatt inn i EØS-avtalen. Formålet med forordningen er å presisere en definisjon av hvordan utgifter og inntekter innen offentlig forvaltning skal behandles i nasjonalregnskapet. Videre supplementerer den klassifiseringen av varer og tjenester samt distribusjonstransaksjoner og tilpasser programmet for overføring av nasjonalregnskapsdata til Eurostat.

Merknader

Forordningen innebærer for det første at aktualiteten for foreløpige tall for årsstatistikk for offentlig forvaltning må forbedres. Dette krever at aktualiteten til ulike strukturstatistikker blir forbedret. En løsning vil kreve noe ekstra ressursinnsats. Videre innebærer forordningen en justering og en utvidelse av tabeller for offentlig sektor, blant annet med innføring av en ny formålsgruppering (COFOG). Gjennomføring er avhengig av at Tallrevisjonen av nasjonalregnskapet er gjennomført som forutsatt i 2002, noe som krever at tilstrekkelige ressurser blir avsatt til dette. Forordningen har derfor direkte og indirekte en del økonomiske konsekvenser knyttet til forbedring av nasjonalregnskapet, men har ingen administrative konsekvenser.

Status

Rettsakten er under vurdering i EFTA-/EØS-landene.

**300 R 1626 Kommisjonsforordning (EF) nr. 1626/2000 av 24. juli 2000 om gjennomføring av rådsforordning (EF) nr. 577/98 om organiseringen av Fellesskapets arbeidskraftundersøkelser når det gjelder programme for ad-hoc moduler i perioden 2001 til 2004**

Sammendrag av innholdet

Forordningen knytter seg til rådsforordning (EF) nr. 577/98, som er tatt inn i EØS-avtalen. Formålet med forordningen er å etablere et program for ad-hoc moduler, som forutsatt i rådsforordning nr. 577/98. Det legges opp til følgende tilleggsmoduler: arbeidstidens lengde og sammensetning (2001), sysselsetting av funksjonshemmede (2002), livslang læring (2003) og overgang fra skole til arbeidsliv (2004).

### Merknader

Norge har i diskusjoner med Eurostat reservert seg mot deltakelse i alle tilleggsmøduler ettersom de dels innebærer vesentlig økt arbeid om ikke automatisk blir dekket av EU eller nasjonale midler, dels fordi Norge av og til kan utnytte andre datakilder for å belyse tilsvarende problemstillinger. Norge vil fortsatt ønske å opprettholde denne fleksibiliteten selv om forordningen tas inn i EØS-avtalen og gjøre deltakelse avhengig av at det finnes muligheter for ekstra finansiering.

### Status

Rettsakten er under vurdering i EFTA-/EØS landene.

## **Protokoll 30 om særlige bestemmelser om organiseringen av samarbeidet innen statistikk**

### **399 D 0126 Rådsvedtak 1999/126/EF av 22. desember 1998 om Fellesskapets statistikkprogram for perioden 1998-2002**

#### Sammendrag av innholdet

Rådsvedtak 1999/126/EF bygger på rådsforordning (EF) nr. 322/97 av 17. februar 1997, som er tatt inn i EØS-avtalen ved EØS-komiteens beslutning nr. 13/1999 av 29. januar 1999 (ennå ikke offentliggjort i EØS-tillegget til De Europeiske Fellesskaps Tidende). Nevnte forordning forutsetter at det blir utarbeidet et statistikkprogram. Vedtaket erstatter rådsvedtak 93/646/EØF om rammeprogrammet for prioriterte aktiviteter innen statistikkområdet i perioden 1993 til 1997, som lå til grunn for protokoll 30. Nytt rådsvedtak har derfor gjort det nødvendig med en omarbeiding av protokoll 30 for tilpasning til det nye statistikkprogrammet.

Rådsvedtaket gir en beskrivelse av overordnede prioriteringer og arbeidet i forhold til ulike programområder for utviklingen av statistikk i perioden. Statistikken vurderes blant annet i forhold til behov innen de ulike politikkområder i EU: det frie varebytte, jordbruk og fiske, fri bevegelse for personer, tjenester og kapital, transport, felles regler for konkurranse, skattlegging og tilpasning av lover, økonomisk og monetær politikk, felles handelspolitikk, sosialpolitikk, utdanning/videreutdanning, kultur, helse, forbrukervern, industri, forskning og teknologisk utvikling og miljø.

### Merknader

Norge har vært aktivt med i drøftingene ved forberedelsen av programmet, blant annet gjennom deltakelse i programkomiteen for statistikk. Deltakelse fra EFTA-landene er regulert i protokoll 30 til EØS-avtalen.

### Status

Rettsakten er under vurdering i EFTA-/EØS-landene.

## **Protokoll 31 om samarbeid på særlige områder utenfor de fire friheter**

### **398 D 0500 Kommisjonsavgjerd 98/500/EF av 20. mai 1998 om skiping av sektordialogutval som skal fremme dialog mellom partene i arbeidslivet på europeisk plan**

#### Sammendrag av innholdet

Formålet med beslutninger er å styrke den *europeske* dialog mellom arbeidslivets parter *på bransjenivå*, og beslutningen fastlegger rammene for en slik sosial sektordialog. I beslutningen åpnes det for at det etableres sektordialogkomiteer dersom arbeidslivets parter innenfor den enkelte sektor ønsker det, og dersom organisasjonene oppfyller visse kriterier. Tanken med sektordialogkomiteene er bl.a. at de får mulighet til å delta i den europeiske sosiale dialog på europeisk plan, herunder at de f.eks. kan bli høringsberettiget og eventuelt inngå avtaler. Kommisjonen bidrar med finansieringen av møter i komiteene. De nye sektordialogkomiteer erstatter de tidligere felleskomiteer som var opprettet for en del bransjer.

#### Merknader

Innlemmelse av beslutningen om sektordialogen i EØS-avtalen vil gi de norske partene formell forankring for sin deltakelse i den europeiske sosiale sektordialog. Beslutningen vil ikke medføre behov for endringer i norsk rett. Den vil heller ikke føre til økonomiske eller administrative konsekvenser av betydning.

#### Status

Rettsakten er under vurdering i EFTA-/EØS-landene.

**399 D 1719/399 D 1720 Europaparlaments- og rådsvedtak 1719/1999/EF av 12. juli 1999 om eit sett retningslinjer, medrekna fastlegging av prosjekt av felles interesse, på området transeuropeiske nett for elektronisk datautveksling mellom forvaltningar (IDA), samt europaparlaments- og rådsavgjerd 1720/1999/EF av 12. juli 1999 om vedtaking av eit sett tiltak og åtgjerder for å sikre samfunksjonsevne mellom og tilgang til transeuropeiske nett for elektronisk datautveksling mellom forvaltningar (IDA)**

#### Sammendrag av innholdet

IDA (Interchange of Data between Administrations) er EUs program for å lette elektronisk utveksling av informasjon mellom forvaltningene i EU og med EUs institusjoner. Med grunnlag i de to rettsaktene skal dette skje ved at IDA-programmet delvis gir tilskudd til utvikling av nye telematikk-løsninger innenfor prioriterte fagsektorer og politikkområder, og delvis ved horisontale tiltak der IDA anskaffer felles kommunikasjonsnettverk og tjenester som alle sektorer kan benytte i sine løsninger.

IDA-programmet trådte i kraft 3. august 1999 og skal løpe i 5 år ut 2004. Programmet er forankret i en rekke initiativer bl.a. for å styrke gjennomføringen av Det indre marked, fremme informasjons- og kommunikasjonsteknologi og legge til rette for innføring av informasjonssamfunnet. Programmet vil støtte en rekke prosjekter som spenner over et bredt utvalg av sektorområder bl.a. innen statistikk, helse, legemiddel- og veterinærkontroll, narkotikakontroll, trygd og pensjoner, arbeidsmarked, miljøvern, offentlige innkjøp m.m. Bruk av felles infrastruktur i IDA-programmet skal bl.a. sikre interoperabilitet og tilstrekkelig kvalitet i informasjonsflyten på de ulike sektorområdene.

Det er forutsatt i de to rettsaktene at programmet kan utvides til å samhandle med EFTA-/EØS-landene, de nye søkerlandene samt tredjeland og internasjonale organisasjoner.

#### Merknader

IDA-programmet er EUs forvaltningsnett. Norge ble tilsluttet det første IDA-programmet helt på slutten av dets løpetid, i 1997, jfr. EØS-komiteens beslutning nr. 98/97 av 12. desember 1997. Fortsatt deltakelse i IDA-programmet er en forutsetning for å unngå avbrekk i de løsninger som tidligere er opprettet, samt at man blir med i en planlagt modernisering av kommunikasjonsløsningene i tråd med utviklingen i markedet.

All elektronisk samhandling i EØS-sammenheng der Norge allerede deltar, skal i utgangspunktet benytte infrastrukturen i IDA. Ved eventuelle utvidelser av samarbeidet med EU vil datautvekslingen skje på grunnlag av infrastrukturen som er bygd opp gjennom IDA-

programmet. Det vil forenkle prosessen med samhandling på nye områder dersom Norge allerede er tilknyttet den felles infrastrukturen.

Deltakelse i programmet vil ikke kreve endringer i lover eller forskrifter og medfører ingen vesentlige administrative konsekvenser. Ettersom programdeltakelsen vil ha økonomiske konsekvenser over flere år, vil det bli fremmet en egen st.prp. om saken. Norsk bidrag til deltagelse vil beløpe seg til ca. 2,5 millioner NOK for de tre første årene. I tillegg kommer ca. 1 million NOK til dekning av en nasjonal ekspert. Vedtaket omhandler ikke finansiell inndekning for de to siste årene av det femårige programmet, ettersom programmet skal evalueres midtveis.

### **300 D 0321 Europaparlaments- og rådsvedtak 2000/321/EF av 8. juni 2000 om Det europeiske språkåret 2001**

#### Sammendrag av innholdet.

Europakommisjonens vedtak av 13.oktober 1999 og beslutning i Europarådets ministerkomité (møte 656) omhandler tilslutning fra EU og Europarådet om å erklære år 2001 for Det europeiske språkåret. Formelt vedtak ble fattet i januar 1999 av ministerkomitéen i Europarådet. Språkåret vil fremme målene anbefalt i Rekommandasjon (1998) 6 fra Europarådets ministerkomité om moderne språk (mars 1998) og Rekommandasjon 1383 fra Parlamentsforsamlingen i Europarådet (sept. 1998).

Språkåret tar utgangspunkt i prinsippet om at språkkunnskaper er viktig for gjensidig forståelse, demokratisk stabilitet, arbeid og mobilitet. Målene med markeringen er å øke bevisstheten om og fremme den lingvistiske arven i Europa. I tillegg skal Språkåret motivere alle europeiske borgere til å lære språk, også språk som er lite benyttet, og skal videre støtte opp om livslang språkopplæring som en av mange måter å svare på de økonomiske, sosiale og kulturelle utfordringene i Europa. Språkåret vil sette fokus på verdien av lingvistisk mangfold og viktigheten av å tilby innbyggerne mulighetene til å utvikle i det minste et visst nivå av språkkompetanse i flere språk. Språkåret vil søke å involvere personer i alle aldre og i alle livssituasjoner til å delta på ulike måter.

#### Merknader

Europakommisjonen la 24. mai 2000 frem endret forslag om Det europeiske språkåret 2001, som inkluderer merknadene fra Europaparlamentets første gjennomgang fra 13. april 2000. Det nye forslaget ble vedtatt av Rådet (utdanningsministrene) 8. juni 2000. Det er første gangen det er fattet felles vedtak ("co-decision") av Europaparlamentet og Rådet uten en ytterligere gjennomgang ("second

reading") av Europaparlamentet, såkalt kort prosedyre i henhold til Amsterdam-traktaten. Implementering av vedtaket i EØS-avtalen krever ikke lov- eller forskriftsendringer i Norge.

Målene med Språkåret er i samsvar med norsk utdanningspolitikk, både når det gjelder synet på viktigheten av språklig mangfold og utvikling av gjensidig forståelse mellom enkeltpersoner og personer fra ulike språksamfunn. Generell støtte til og fremme av språkopplæring og -innlæring for et så stort utvalg av befolkningen som mulig er og i samsvar med norsk politikk og norske tradisjoner.

KUF bidrar med NOK 388.000 til programmet i 2000, og man regner med en dobling i 2001 (vil bli dekket over KUFs budsjett). KUF har gitt frivillig bidrag til Europarådets forberedelser i år 2000 med FF 45000 (ca NOK 55000). Det kan bli aktuelt med et tilsvarende bidrag til Europarådet også i 2001. Det er regnet med midler over KUFs budsjett for 2000 og budsjettet for 2001 til nasjonale oppfølgningstiltak.

Europarådet og EU arbeider nært sammen med nasjonale komiteer som nå er etablert i de fleste deltakende land. De nasjonale komiteene vil være ansvarlige for organiseringen på det nasjonale og regionale nivå. En nasjonal koordinator fungerer som *liaison* mellom Europarådet og Europakommisjonen. Den norske koordinatoren vil være tilknyttet Nasjonalt Senter for Utvikling og Læring (Læringssentret). Det er opprettet en egen styringsgruppe for Språkåret der Norge er representert.

#### Status

Utkast til beslutning om innlemmelse i EØS-avtalen er overlevert Kommisjonen.

### **300 D 0646 Europaparlaments- og rådsvedtak 2000/646/EF av 28. februar 2000 om fastsettelse av et flerårig program for fremming av fornybare energikilder i Fellesskapet (Altener) (1998-2002)**

#### Sammendrag av innholdet

Europaparlaments- og rådsvedtak 2000/646/EF etablerer programmet ALTENER som er et flerårig program for fremme av fornybare energikilder.

Gjennom ovennevnte vedtak ble det besluttet å legge programmet under det såkalte rammeprogrammet for tiltak innenfor energisektoren (vedtatt ved rådsvedtak 99/21/EF/Euratom av 14. desember 1998). Dette medfører en ny komite/styringsstruktur for ALTENER. I tillegg til ALTENER består rammeprogrammet av: ETAP (studier, markedsanalyser, prognoser), SYNERGI (internasjonalt samarbeid), SAVE (energiøkonomisering), CARNOT (kullteknologi) og SURE

(beskyttelsestiltak ved kjernefysisk energi). For perioden 1998-2002 har rammeprogrammet en budsjetttramme på EURO 170 millioner. Til ALTENER er det avsatt EURO 77 millioner.

Norge deltar i dag i ALTENER, SAVE og ETAP.

Formålet med ALTENER er å etablere de nødvendige betingelser for en implementering av EUs handlingsplan for fornybare energikilder, og oppmuntre til investeringer i produksjon og bruk. Delprogrammet omfatter finansiering av studier og andre tiltak rettet mot utviklingen av potensialet til fornybare energikilder.

#### Merknader

Det er ønskelig at Norge deltar i de fora hvor indre energimarkedsspørsmål analyseres og diskuteres. Dette vil gi bedre innsikt i de politiske rammer for drøftelser av bl.a. energiforsyningssikkerhet og energirelaterte miljøspørsmål. Erfaringen med deltakelsen i ALTENER så langt er positiv, og det er ønskelig å fortsette dette samarbeidet.

EØS-komiteens beslutning vil medføre en plikt for EØS-/EFTA-landene til å delta i finansieringen av programmene. Budsjetttrammen på EURO 77 millioner fordeles likt på budsjettårene 1998-2002. Norges andel vil ved en kurs på 1 EURO = NOK 8,5 årlig være på NOK 2 380 000. Dette dekkes over OEDs budsjett for år 2000. Programmet løper ut 2002.

Siden beslutningen i EØS-komiteen medfører budsjettmessige forpliktelser for Norge, vil man fra norsk side ta forbehold om Stortingets samtykke. Det vil bli fremmet proposisjon om innhenting av slikt samtykke.

#### Status

Utkast til beslutning om innlemmelse i EØS-avtalen er overlevert Kommisjonen.

**300 D 0647 Europaparlaments- og rådsvedtak 2000/647/EF av 28. februar 2000 om vedtakelse av et flerårig program til fremme av energieffektiviteten (SAVE) (1998-2002)**

#### Sammendrag av innholdet

Europaparlaments- og rådsvedtak 2000/647/EF etablerer programmet SAVE som er et flerårig program for energiøkonomisering.

Gjennom ovennevnte vedtak ble det besluttet å legge programmet under det såkalte rammeprogrammet for tiltak innenfor energisektoren (vedtatt ved rådsvedtak 99/21/EF/Euratom av 14. desember 1998). Dette

medfører en ny komite/styringsstruktur for SAVE. I tillegg til SAVE består rammeprogrammet av: ETAP (studier, markedsanalyser, prognoser), SYNERGI (internasjonalt samarbeid), ALTENER (fornybare energikilder), CARNOT (kullteknologi) og SURE (beskyttelsestiltak ved kjernefysisk energi). For perioden 1998-2002 har rammeprogrammet en budsjettramme på EURO 170 millioner. Til SAVE er det avsatt EURO 66 millioner.

Norge deltar i dag i SAVE, ALTENER og ETAP.

Formålet med SAVE er å stimulere til energieffektivitetstiltak i alle sektorer og enøk-investeringer. Delprogrammet omfatter finansiering av studier og andre relaterte tiltak rettet mot å implementere og supplere fellesskapets mål. Eksempler på dette er: Pilotprosjekter for økte investeringer i energieffektivitet, erfaringsutveksling og informasjonsspredning, overvåkning og evaluering av utviklingen i Fellesskapet og medlemslandene innen energieffektivitet.

### Merknader

Det er ønskelig at Norge deltar i de fora hvor indre energimarkedsspørsmål analyseres og diskuteres. Dette vil gi bedre innsikt i de politiske rammer for drøftelser av bl.a. energiforsyningssikkerhet og energirelaterte miljøspørsmål. Erfaringen med deltakelsen i SAVE så langt er også positiv, og det er ønskelig å fortsette dette samarbeidet.

EØS-komiteens beslutning vil medføre en plikt for EØS-/EFTA-landene til å delta i finansieringen av programmet. Budsjettrammen på EURO 66 millioner fordeles likt på budsjettårene 1998-2002. Norges andel vil ved en kurs på 1 EURO = NOK 8,5 årlig være på NOK 2 040 000. Dette dekkes over OEDs budsjett for år 2000. Programmet løper ut 2002.

Siden beslutningen i EØS-komiteen medfører budsjettmessige forpliktelser for Norge, vil man fra norsk side ta forbehold om Stortingets samtykke. Det vil bli fremmet proposisjon om innhenting av slikt samtykke.

### Status

Utkast til beslutning om innlemmelse i EØS-avtalen er overlevert Kommisjonen.

**300 D XXXX Rådsbeslutning XXXX/2000/EF av .... om et fellesskapsprogram for samarbeid om forurensningsulykker til sjøs (foreløpig upublisert og uten nummer)**

Sammendrag av innholdet

I 1978 ble det første gang vedtatt et handlingsprogram på området.  
Programmet var konsentrert til følgende hovedområder:

- utveksling av informasjon
- trening
- pilotprosjekter
- internasjonalt samarbeid
- arbeidsgrupper ("community task force").

I 1981 ble det opprettet et Informasjonssystem for Fellesskapet ("Community Information System") som i vesentlig grad er en ressursoversikt av tilgjengelig materiell i en akutt forurensningssituasjon. Informasjonssystemet og de resultater som er under handlingsprogrammet, vil bli omfattet av det foreliggende forslag til rådsbeslutning.

Programmet vil gjelde for perioden 2000-2004. Hensikten er å støtte samt supplere medlemslandenes innsats for beskyttelse av helse, marint miljø, herunder kystlinjen, samt å redusere risiko for operasjonelle utslipp, forurensning fra skadelige stoffer (inkludert ammunisjon) og ved akutte forurensningsuhell av olje og oljeholdige stoffer lokalt, nasjonalt og internasjonalt.

Målet er å bidra til å forbedre medlemslandenes reaksjonsevne ved fare for forurensninger, samt å forebygge hendelser. Programmet er også ment å bidra til effektiv bistand mellom medlemslandene.

Merknader

Norge er i dag tilsluttet Bonn-avtalen (øvrige medlemsland er: Belgia, Danmark, "EU"/Kommisjonen, Tyskland, Frankrike, Nederland, Sverige og Storbritannia) som regulerer forholdet mellom Nordsjølandene og København-avtalen (øvrige medlemsland er: Danmark (inkludert Færøyene og Grønland), Finland, Island og Sverige) som regulerer forholdet mellom de nordiske landene vedrørende gjensidig varsling, informasjon og bistand ved olje- og kjemikalieforurensning til sjøs. De to avtalene dekker langt på vei Norges behov for regionalt samarbeid og bistand på dette området. Deltakelse i fellesskapsprogrammet vil imidlertid øke vår innsats i EU-området. Programmet innebærer gjensidig utveksling av informasjon hvor intensjonen er å øke beredskapen og redusere responstiden ved katastrofer.

Norsk deltakelse i handlingsprogrammet krever ingen lov- eller forskriftsendringer. Programmet har et totalbudsjett på 1 millioner euro (ca 8,56 millioner kroner). Ved en eventuell deltakelse vil det norske bidraget være ca 160.000 kroner per år.

Norge har deltatt som observatør i møtene til ACPH (Advisory Committee on the control and reduction of Pollution caused by oil and other harmful substances discharged at sea.)

Denne komiteen vil bli lagt ned når the Community Information System blir vedtatt i EU.

### Status

Utkast til beslutning om innlemmelse i EØS-avtalen er overlevert Kommisjonen.